

Po tragedii w szkołach na Mazowszu

# Uczniowie pod cybernadzorem. Policja zatrzymała 15-latkę z Chełma

str. 3

# Strach dotarł również do naszych szkół

str. 6 (Chełm), str. 14 (Włodawa)

GMINA IZBICA. PINB bada inwestycję w Wale

## Asfaltownia wrosła jak spod ziemi.

str. 12

## Bez pozwolenia

WŁODAWA - transportowa i infrastrukturalna rewolucja

## Komunikacja miejska i nowy dworzec

str. 21

Duma chełmskiej komendy

## Najlepszy dochodzeniowiec w Polsce służy w Chełmie!

str. 32

**CHEŁM OPON SERWIS**  
**Baza**  
OPONY  
CAŁOCZNE  
82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
**WĘGIEL** ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAŁATY KARTA  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL  
PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY, PRZESIANY  
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,  
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f składowanie opału janów www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,  
EKOGRZEK, PELLET, MIAŁ,  
BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**OPAL**  
**CHEŁM**  
**KOLEJOWA**  
• Groszek Lew  
• Groszek Ogień  
• Węgiel orzech  
• kostka, pellet  
luzem i workowany  
tel. 780 723 400  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

nowytydzien.pl  
skład opału  
**BORYS**  
• opał śląski i importowany  
• sprzedaż ratalna  
• płatność kartą i gotówką  
• bezpłatny załadunek  
• workowanie węgla  
• drzewo • pellet drzewny  
• usługi transportowe 3,5t  
• zamówienia telefoniczne  
ul. Kolejowa 45A  
najlepszy opał w Chełmie  
22-100 Chełm  
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12-30 ☎ 82 565 59 23, 500 089 196

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Zamów GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50 % taniej  
**100 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**handbud**  
RAZEM  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY**  
• WYROBY BETONOWE  
• BLACHY NA DACH  
• STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**handbud**  
BETON TOWAROWY  
PREFABRYKACJA  
SCHODY  
INNE ELEMENTY  
BETONOWE  
**PIASKI**  
22-230 WOLA UHRUSKA  
STROPY BETONOWE  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA  
KONTROLI POJAZDÓW  
**BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne  
wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>, 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

Rodzinie i bliskim wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

**ŚP.  
JERZEGO WOSIŃSKIEGO**

składa

Reprezentacja Związków Zawodowych w MPGK Sp. z o. o.  
w Chełmie:

NSZZ „SOLIDARNOŚĆ”

ZZ ZZ „BUDOWLANI”

KZ ZZ „KONTRA”

Z głębokim żalem żegnamy

**ŚP.  
MIECZYŚŁAWA MAKSYMIOUKA**  
Geodetę Powiatowego, wieloletniego pracownika  
Starostwa Powiatowego we Włodawie.



Odszedł od nas Człowiek, którego życzliwość, wiedza  
i zaangażowanie na zawsze pozostaną w naszej pamięci.  
Swoją pracę i oddaniem służył Powiatowi Włodawskiemu,  
pozostawiając po sobie szacunek współpracowników  
i wdzięczną pamięć tych, którzy mieli okazję Go poznać.

Rodzinie, Bliskim i Przyjaciołom Zmarłego  
składamy wyrazy głębokiego współczucia  
oraz słowa wsparcia w tych trudnych chwilach.

*Niech spoczywa w pokoju.*

Starosta Włodawski

Zarząd Powiatu we Włodawie

oraz

Pracownicy Starostwa Powiatowego  
we Włodawie

**Odeszli**

CHEŁM

i POWIAT CHEŁMSKI

Krystyna Bojanowska, 78 lat

Kazimierz Gołębiowski, 79 lat

Jolanta Flis, 74 lata

Sebastian Feret, 29 lat

Marek Tarasiuk, 43 lata

Ryszard Koniczuk, 69 lat

Teresa Pietrzak, 87 lat

Jerzy Wosiński, 76 lat

Klaudia Sudak, 76 lat

Jerzy Piskorski, 64 lata

Jerzy Libik, 73 lata

Stanisław Suchowierski, 92 lata

Bronisława Moniakowska, 103 lata

Gabriel Skimina, 14 lat

KRASNYSTAW

i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Czesław Nazar, 84 lata

Witold Zacharzyński, 83 lata

Teresa Czesława Sobaś, 74 lata

Marianna Alfreda Kura, 84 lata

Bolesława Sołdecka, 96 lat

Jolanta Zajączkowska, 67 lat

Jadwiga Maria Jopa, 77 lat

WŁODAWA

i POWIAT WŁODAWSKI

Mieczysław Maksymiuk, lat 68

Amelia Leszczyńska-Hnatyk, lat 96

Barbara Fijałek, lat 76

Janina Kuracka, lat 93

Grażyna Klimowska, lat 70

Przemysław Szuba, lat 30

Stefania Puszek, lat 77

**RADIO TAXI**

**FINO**  
**196-22**

ZAMÓW TAXI

**605 102 222** znajdź nas na Facebooku  
**www.finotaxi.pl**



Pobierz aplikację



**Chełmski Dom Pogrzebowy  
Firma Łukowiec**

**USŁUGI  
CAŁODOBOWE  
BEZGOTÓWKOWE**

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach  
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.  
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.  
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,  
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

**Chełm, ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.chelmskidompogrzebowy.pl**

Roman Łukasiewicz



**USŁUGI POGRZEBOWE**

Wola Uhruska  
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454  
724 718 454  
**CAŁODOBOWO**

Chełm  
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**



Zakład Usług Pogrzebowych

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)**  
**Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4**

**RUDA-HUTA/DOROHUSK**

**Tragedie podczas wycinki gałęzi**

Tragicznie zakończyła się sobotnia (3  
października) wycinka gałęzi w gminie  
Ruda-Huta. 75-letni mężczyzna spadł  
z drabiny. Mimo długotrwałej reanima-  
cji jego życia nie udało się uratować.

Na miejscu strażacy z OSP prowadzili  
resuscytację z użyciem AED. Po przy-

jeździe zespołu ratownictwa medyczne-  
go rozpoczęto zaawansowane czynno-  
ści ratunkowe. Niestety, nie udało się  
przywrócić krążenia. Decyzją proku-  
ratora ciała zabezpieczono do badań,  
które mają ustalić dokładną przyczynę  
śmierci.

Tego samego dnia do podobnego zda-  
rzenia doszło w gminie Dorohusk. 62-  
letni mężczyzna również spadł z drabiny.  
Był przytomny i w kontakcie z ratowni-  
kami, ale doznał urazu głowy. Po wstęp-  
nym zaopatrzeniu został przewieziony  
do szpitala na diagnostykę. (w)

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk,  
Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana  
przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**

• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana  
przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczta.pl** z odbio-  
rem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres  
e-mail: **prenumerataprasy@poczta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powsze-  
dnie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób  
fizycznych) i Uczestników konkursów**

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa  
Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111  
Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne.  
Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja  
świadczeń przez Administratora usług oraz cele mar-  
ketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych  
jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami  
danych osobowych mogą być podmioty współpracujące  
z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą,  
ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie.  
Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny  
do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba,  
której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od  
Administratora dostępu do swoich danych osobowych,  
ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarza-  
nia, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo  
wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa  
Urzędu Ochrony Danych Osobowych.  
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na  
stronie internetowej - **www.nowytydzien.pl**

## KRONIKA NA SYGNALE

### CHEŁM

#### Pożar od kuchenki

Pozostawiona na kuchence gazowej potrawa była przyczyną interwencji strażaków we wtorek, 6 października, około godz. 16.30. Mieszkaniec jednego z bloków przy ul. Połanieckiej w Chełmie zapomniał o gotującym się jedzeniu, które zaczęło się palić, powodując zadymienie mieszkania.

Na szczęście nikomu nic się nie stało. Mężczyzna samodzielnie ugasił ogień, a przybyli na miejsce strażacy sprawdzili pomieszczenia, przewietrzyli mieszkanie i za pomocą mierników skontrolowali jakość powietrza.

### STRACHOSŁAW

#### Dachowanie Hondy

We wtorek, 6 października, służby ratunkowe interweniowały w Strachosławiu w gminie Kamień, gdzie dachowała Honda prowadzona przez 18-latkę. Młody kierowca wyjaśniał policjantom, że na jezdnię wbiegło zwierzę. Chcąc je ominąć, wykonał nagły ruch kierownicą, zjechał na pobocze i dachował.

Osiemnastolatek podróżował sam. Został zabrany do szpitala na badania. Nie doznał poważnych obrażeń i został zwolniony do domu. Policja prowadzi postępowanie wyjaśniające.

### SIEDLISZCZE

#### Zderzenie dwóch samochodów

Także we wtorek, 6 października, w Siedliszcu w gminie Dubienka doszło do czołowej kolizji Volkswagena i Renault. Jak wynika ze wstępnych ustaleń, 39-letnia kierująca Volkswagensem na łuku drogi zjechała na przeciwny pas jezdni. Kobieta tłumaczyła policjantom, że chciała ominąć psa.

Na szczęście nikomu nic się nie stało. Uczestnicy zdarzenia samodzielnie opuścili pojazdy, a po badaniach w szpitalu zostali zwolnieni do domu.

### KUMÓW MAJORACKI

#### Paliło się w kominie

Pożar sadzy w kominie był przyczyną środowej, 7 października, interwencji strażaków w Kumowie Majorackim w gminie Leśniowice. Zgłoszenie wpłynęło około godz. 23. W działaniach uczestniczyli dwa zastępy OSP z Leśniowic oraz jeden zastęp Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

To kolejne zdarzenie przypominające o konieczności odpowiedniego przygotowania instalacji grzewczych przed sezonem. Pożar sadzy może doprowadzić do uszkodzenia przewodu kominowego, rozprzestrzenienia się ognia na budynek, a nawet zagrożenia życia mieszkańców. Strażacy apelują o regularne czyszczenie i kontrolowanie przewodów kominowych. (opr. w)

## Po tragedii w szkołach na Mazowszu. Głupi żart z konsekwencjami Uczniowie pod cybernadzorem. Policja zatrzymała 15-latkę z Chełma

Chełmscy kryminalni zatrzymali w miniony piątek 15-latkę, który w mediach społecznościowych zamieścił nagranie i zdjęcia mogące wzbudzić obawy o bezpieczeństwo osób w szkole. Chłopak tłumaczył, że chciał zrobić żart. O jego dalszym losie zdecyduje sąd rodzinny. Policjanci sprawdzali również kilka innych sygnałów z Chełma i Włodawy.

15-latek z Chełma po wydarzeniach w szkołach na Mazowszu publikował w internecie materiały, które mogły sugerować, że planuje „coś złego”. Na jego aktywność natrafili funkcjonariusze Centralnego Biura Zwalczania Cyberprzestępczości, którzy niezwłocznie przekazali informacje chełmskim policjantom.

Nastolatek został zatrzymany w piątek, 9 października, na terenie jednej ze szkół ponadpodstawowych w Chełmie. Policjanci sprawdzili jego plecak oraz miejsce zamieszkania. Nie znaleźli niebezpiecznych przedmiotów. Chłopak tłumaczył swoje zachowanie chęcią zrobienia żartu. Sprawą nieletniego zajmie się sąd rodzinny i nieletnich.

Tego samego dnia policja otrzymała również zgłoszenie, że uczeń innego chełmskiego technikum może przynieść do szkoły nóż. Mundurowi zweryfikowali ten sygnał, ale się nie potwierdził. Uczeń był nieobecny w szkole, a rodzic przekazał, że dziecko zostało w domu.

Do policjantów docierają także zapisy rozmów prowadzonych w różnych grupach internetowych. W ostatnim czasie funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji we Włodawie otrzymali

cztery sygnały dotyczące zachowań uczniów, które mogły budzić niepokój. Każdy został zweryfikowany. Trzy się nie potwierdziły.

W przypadku jednego z uczniów włodawskiego liceum znaleziono narzędzie typu multitool. Nastolatek miał też publikować w sieci zdjęcia broni. Wyjaśniał policjantom, że nie miał złych intencji. Po weryfikacji tych in-

formacji funkcjonariusze uznali, że nie ma podstaw do podejmowania wobec niego dalszych czynności.

- Na naszym terenie nie odnotowaliśmy zdarzeń wskazujących na realne zagrożenie bezpieczeństwa - informowali w piątek włodawscy policjanci.

Funkcjonariusze apelują o rozwagę i niepowielanie niesprawdzonych doniesień. Przypominają również, że zapowiedzi popełnienia przestępstwa czy wywołania alarmu mogą mieć poważne konsekwencje prawne. Policja sprawdza każdy sygnał dotyczący potencjalnego zagrożenia i przestrzega przed „żartami”, które po tragicznych wydarzeniach w szkołach w Ostrołęce i pod Wyszko- wem nikogo nie powinny śmieszyć. (w)

## CZyste Powietrze



- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma  
lokalna

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**

**Biuro Usług Turystycznych KRYSTYNA  
jest w Chełmie tylko jedno!  
Siedziba: Chełm, ul. Lwowska 13A -  
(naprzeciwko dawnego pawilonu Chrobry)**



Krystyna

**BIURO USŁUG  
TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
  - Promocje - zima 2026/2027 i lato 2027
  - Wczasy krajowe
  - Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
  - Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej
- Oferty na najnowszej stronie  
www.krystyna.info**



Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**K4T DEVELOPER**

**TYLKO W PAŹDZIERNIKU  
RABATY  
500 zł/m<sup>2</sup>**

*Via Połaniecka*

**MIESZKANIA  
29-64 m<sup>2</sup>** | **736 357 737** | **www.k4t.pl**

**Tylko w październiku wszystkie  
mieszkania 3- i 4- pokojowe tańsze  
o 500 zł/m<sup>2</sup>!  
ZAPRASZAMY!**

**HURTOWNIA  
ELEKTRYCZNA**



Krasnystaw,  
ul. Miodowa 3,  
tel. 82 576 67 89

## INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

*energia ze słońca*



## KASY I DRUKARKI FISKALNE

**OD RĘKI:  
ELZAB 1969**  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

**Tanie  
Proste  
Małe  
Niezawodne  
Gwarancja**

**TYLKO U NAS!  
SERWIS FABRYCZNY  
ELZAB**

**certifikat podpisu  
elektronicznego**

**BO PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
tel. 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

## Odszedł zdecydowanie za wcześnie Ostatnie pożegnanie Jerzego Piskorskiego

W minioną sobotę, 10 października, odbyły się uroczystości pogrzebowe śp. Jerzego Piskorskiego. Znany i ceniony chełmski przedsiębiorca, właściciel salonów meblowych Skorek, a także wieloletni przyjaciel i sponsor chełmskiego sportu odszedł w wieku 64 lat.

Jerzy Piskorski przez wiele lat był związany z chełmskim biznesem. Od 2001 roku prowadził firmę Skorek, która z niewielkiego sklepu rozwinęła się w rozpoznawalne salony meblowe. Praca i biznes nie były jednak jego jedynymi zajęciami. Swoim sukcesem chętnie dzielił się z innymi. Szczególnie bliski był mu sport, zwłaszcza piłka nożna. Przez wiele lat angażował się w działalność Chełmianki Chełm i wspierał klub, zasiadając również w jego radzie nadzorczej. Za zasługi dla lokalnego futbolu został w 2016 roku uhonorowany medalem 40-lecia Chełmskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej.

Znajomi zapamiętują go jako lubianego, pogodnego, życzliwego i pełnego humoru człowieka. Ostatnie pożegnanie śp. Jerzego Piskorskiego odbyło się w sobotę, 10 października. Msza żałobna została odprawiona w Bazylice Narodzenia Najświętszej Maryi Panny.



Jerzy Piskorski spoczął na Cmentarzu Komunalnym przy ul. Mościckiego.

(red, fot. FB Chełmianka)

## WŁODAWA. Odszedł wieloletni geodeta powiatowy Nie żyje Mieczysław Maksymiuk

Zmarł Mieczysław Maksymiuk, geodeta powiatu włodawskiego i wieloletni pracownik Starostwa Powiatowego we Włodawie. Miał 68 lat. Był cenionym fachowcem, a za jego pracy włodawska geodezja należała do krajowej czołówki pod względem informatyzacji.

Mieczysław Maksymiuk przez wiele lat był związany z administracją powiatu włodawskiego, a od lutego 2019 roku pełnił funkcję geodety powiatowego. W Starostwie Powiatowym zapamiętano go jako doświadczonego specjalistę, człowieka zaangażowanego w swoją pracę i chętnie dzielącego się wiedzą.

W czasie jego pracy włodawski Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej odnosił sukcesy technologiczne, dwukrotnie zajmując pierwsze miejsce w kraju. Powiat włodawski znalazł się dzięki temu w ścisłej czołówce samorządów pod względem informatyzacji zasobu geodezyjnego.

Śp. Mieczysław Maksymiuk angażował się również społecznie. Wspierał osoby niewidome, działając na rzecz włodawskiego koła Polskiego Związku Niewidomych, a także Stowarzyszenie Odkrywców Ziemi Włodawskiej.

Współpracownicy żegnają go jako człowieka życzliwego, pomocnego i oddanego swojej pracy.



- Odszedł od nas człowiek, którego obecność, życzliwość i zaangażowanie pozostaną w naszej pamięci - napisano w pożegnaniu opublikowanym przez Powiat Włodawski. (red)

## WŁODAWA Pożegnali zasłużoną mieszkankę

Włodawianie pożegnali śp. Amelię Leszczyńską-Hnatyk, zasłużoną mieszkankę miasta, przez lata związaną ze środowiskiem kombatanckim i działalnością na rzecz zachowania pamięci o historii Polski. Uroczystości pogrzebowe odbyły się w asyście wojskowej i pocztów sztandarowych.

Amelia Leszczyńska-Hnatyk należała do Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej oraz Stowarzyszenia „Zrzeszenie Wolność i Niezawisłość”. Przez lata angażowała się w działalność

środowisk kombatanckich i pielęgnowanie pamięci o żołnierzach podziemia niepodległościowego.

Jej działalność była doceniana również na szczeblu państwowym. W 2004 roku została odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi za działalność na rzecz organizacji kombatanckiej. Trzy lata później otrzymała Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski za wybitne zasługi dla niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej oraz działalność na rzecz środowisk kombatanckich.

Śp. Amelia Leszczyńska-Hnatyk przeżyła 96 lat.

(Rd, fot. FB Powiat Włodawski)



## TADEUSZ PYRTAK (1945-2026)

2 października 2026 r. zmarł Tadeusz Pyrtak, działacz związkowy, legenda chełmskiej „Solidarności”.



Tadeusz Pyrtak urodził się 16 lutego 1945 r. w Chełmie. W 1962 r. ukończył Zasadniczą Szkołę Zawodową w Chełmie. Pracę rozpoczął w Jastrzębiu-Zdroju jako tokarz. W latach 1963-1968 był zatrudniony w Kombinacie Cementowym Chełm. W kolejnych latach pracował w Zakładzie Doskonalenia Zawodowego w Chełmie, Powiatowym Zarządzie Dróg Lokalnych w Chełmie oraz w Przedsiębiorstwie Transportowo-Sprzętowym Budownictwa Transbud w Chełmie. Od 1977 r. był zatrudniony jako brygadzysta tokarz-frezier w Chełmskich Zakładach Obuwia im. PKWN. W 1980 r. był członkiem Komitetu Założycielskiego, a następnie członkiem Komisji Zakładowej i przewodniczącym Komisji Wydziałowej NSZZ „Solidarność”. Uczestniczył w I Walnym Zjeździe Delegatów Regionu Chełmskiego, na którym został powołany w skład Zarządu Regionu. Od września 1981 r. był członkiem Prezydium Zarządu Regionu. Należał również do redakcji „Biuletynu Informacyjnego Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” w Chełmskich Zakładach Obuwia im. PKWN”. W sierpniu 1981 r. został zatrzymany za udział w akcji plakatowej i oskarżony o rozpowszechnianie plaka-

tów o treści poniżającej rząd i ustrój PRL. W noc wprowadzenia stanu wojennego uniknął aresztowania uciekając z mieszkania przed SB. Internowany 14 grudnia 1981 r., przetrzymywany był w Chełmie, Włodawie, Załężu k. Rzeszowa, Kielcach-Piaskach i Nowym Łupkowie. Zwolniony 15 października 1982 r. współpracował z Regionalną Komisją Koordynacyjną NSZZ „Solidarność” Region Chełm oraz kolportował wydawnictwa podziemne i uczestniczył w akcjach ulotkowych. Został aresztowany 18 maja 1984 r. pod zarzutem kontynuowania działalności podziemnej (postępowanie umorzono na podstawie amnestii). W styczniu 1989 r. był współzałożycielem jawnego Międzyzakładowego Komitetu Organizacyjnego „Solidarność” Region Chełmski. Od 1990 r. ponownie został zatrudniony w Chełmskich Zakładach Obuwia. Był przewodniczącym Komisji Zakładowej oraz członkiem Zarządu Regionu (do 1994 r.). Tadeusz Pyrtak odznaczony był Krzyżem Wolności i Solidarności. Jego pogrzeb odbył się 6 października 2026 r. Spoczął na cmentarzu komunalnym w Chełmie

**Stowarzyszenie Osób Represjonowanych w Stanie Wojennym – Środowisko Chełmskie**

STARY BRUS

## Czy radnych wprowadzono w błąd?

### **Błąd mecenas a czy celowa manipulacja? Czy radę uspokojono zapewnieniem, za które gmina może zapłacić miliony?**

Radnym Starego Brusa przedstawiono błędną zasadę prawną jako argument za bezpieczeństwem ich decyzji. Na ostatniej sesji Rady Gminy Stary Brus mecenas reprezentujący przeciwników planowanej inwestycji przekonywał, że zgodne z prawem działanie gminy wyklucza odszkodowania. Tymczasem działanie na podstawie i w granicach prawa jest obowiązkiem samorządu, a nie zwolnieniem z finansowych konsekwencji uchwalanych ograniczeń. Odpowiedzialny radny powinien tę różnicę znać - szczególnie gdy decyduje o rozpoczęciu prac nad planem, którego ustalenia mogą kosztować gminę miliony. Legalnie uchwalony plan może oznaczać obowiązek wypłaty odszkodowań lub wykupu gruntów, a spory planistyczne kończyły się już milionowymi wyrokami. Czy radę wprowadzono w błąd wskutek pomyłki, czy celowo przedstawiono jej wygodną opowieść odpowiadającą interesom reprezentowanej grupy zamiast pełnego obrazu ryzyka?

#### **Ostrzeżenia już były. Wnioski też?**

Sekretarz gminy przypominał, że wcześniejszą uchwałę w tej sprawie wojewoda unieważnił w całości, a zastrzeżenia gminnego radcy prawnego w dużej części pokryły się z uwagami organu nadzoru. Tym razem przedstawiono poprawiony projekt i wymaganą analizę. Według sekretarza radca prawny gminy nie zgłaszał uwag do nowej wersji.

To wyjaśnienie dotyczyło jednak poprawności projektu rozpoczynającegogo procedurę, nie przyszłych kosztów planu. Po wcześniejszym unieważnieniu uchwały radni mieli szczególny powód, żeby sprawdzać zakres kolejnych zapewnień. Czy wyciągnęli wnioski, czy wystarczyło im, że tym razem argumenty brzmiały pewniej?

#### **Mecenas mówi „TAK”. Ustawa mówi „NIE”**

Mecenas reprezentujący przeciwników inwestycji powiedział:

„Nie ma odszkodowania, kiedy organy, właściwe organy w sprawie, procedują zgodnie z przepisami prawa”

Tak przedstawiona zasada jest błędna. Art. 36 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym przewiduje możliwość żądania odszkodowania za rzeczywistą szkodę albo wykupu nieruchomości, gdy plan uniemożliwi lub istotnie ograniczy dotychczasowe korzystanie z gruntu albo korzystanie zgodnie z jego dotychczasowym przeznaczeniem. Nie wymaga wykazania, że rada złamała prawo. Prawidłowa procedura nie kasuje skutków wprowadzonych ograniczeń.

Radnym należało przedstawić te warunki i ocenę ryzyka. Zamiast tego usłyszeli argument sugerujący, że legalność działania zamyka temat odszkodowań. Same słowa nie rozstrzygają, czy była to pomyłka, czy świadome uproszczenie służące uzyskaniu poparcia. Rozstrzygają jednak jedno: przed głosowaniem padło zapewnienie, którego PRZEPISY NIE UZASADNIAJĄ.

#### **Milionowy wyrok zamiast wiary?**

Ten sam prawnik zadeklarował, że nie wierzy, aby sąd zasądził odszkodowanie na rzecz inwestora przy zgodnym z prawem działaniu gminy. Wiara może uspokajać słuchaczy. Nie zabezpiecza budżetu.

W podobnych sprawach Sąd Ape-

lacyjny w Gdańsku zasądził od gminy 1 495 200 zł z odsetkami na podstawie przepisów dotyczących spadku wartości nieruchomości i jej zbycia. Sąd Apelacyjny w Krakowie oddalił natomiast apelację gminy od wyroku sąsądzającego właścicielowi 252 396 zł w sporze dotyczącym ograniczeń wynikających z planu. Milionowe kwoty występują więc w wyrokach, nie tylko w ostrzeżeniach przeciwników uchwały. Na jakich dokumentach dotyczących miejscowych gruntów mecenas oparł przekonanie, którym uspokajał radnych?

#### **Właściciele też mają prawa**

W czasie sesji debatę o odszkodowaniach skupiono jedynie na inwestorze. Tymczasem firma nie jest właścicielem gruntów, nie ma więc uprawnień przysługujących właścicielom na podstawie art. 36 i nie deklaruje roszczeń finansowych. Ustawową ochronę mają natomiast obecni właściciele działek. Jeżeli plan uniemożliwi lub istotnie ograniczy dotychczasowe korzystanie z ich nieruchomości albo korzystanie zgodne z dotychczasowym przeznaczeniem, mogą żądać odszkodowania za rzeczywistą szkodę lub wykupu, po spełnieniu ustawowych warunków.

Obszar, który ma zostać objęty planem, obejmuje 340 działek. Ograniczenia forsowane przeciw jednej inwestycji mogą uderzyć również w możliwości zabudowy, rozbudowy

gospodarstw i prowadzenia działalności przez innych właścicieli. Nie trzeba, by wszyscy wystąpili z roszczeniami: nawet niewielka liczba zasadnych żądań może oznaczać poważny rachunek dla gminy. A co, jeżeli pozostali właściciele, zachęceni skutecznym dochodzeniem roszczeń przez sąsiadów, postanowią pójść w ich ślady?

#### **Najpierw poparcie, potem rachunek?**

Mecenas zachęcał radnych do rozpoczęcia prac, choć podczas wystąpienia nie przedstawił konkretnych kwot ani porównania kosztów poszczególnych wariantów. Rozważenie ograniczenia obszaru planu pozostawił na później. Zabiegał więc o poparcie bez wyjaśnienia skali kosztów. Czy radni przed głosowaniem zażądali wycień i odnieśli się do finansowych uwag zawartych w analizie, czy wystarczyło im uspokajające zapewnienie?

Do kosztów opracowania planu mogą dojść roszczenia oraz skutki gospodarcze: przedłużająca się niepewność może skłonić przedsiębiorcę do wyboru innej lokalizacji, a sposób prowadzenia sprawy wpłynąć na decyzje kolejnych inwestorów. Potencjalne miejsca pracy, zamówienia dla lokalnych firm i dochody podatkowe trzeba ocenić razem z obciążeniami przedsięwzięcia. Rada odpowiada za cały bilans, nie tylko za argumenty najgłośniejsze przedstawione podczas sesji.

#### **Kto odpowie mieszkańcom?**

Radnym przedstawiono błędny argument prawny, który mógł uspić ich czujność wobec finansowych skutków decyzji. Mecenas reprezentujący przeciwników inwestycji powinien wyjaśnić, na jakiej podstawie przekonywał, że zgodne z prawem działanie gminy wyklucza odszkodowania. Czy chodziło o pomyłkę, czy o celowe uspokojenie rady, żeby łatwiej uzyskać jej poparcie? I czy radni zażądają sprostowania oraz konkretnej oceny ryzyka, czy pozwolą, by kolejne decyzje opierano na tym samym błędnym zapewnieniu?

Czy radni chcą podejmować decyzje na podstawie sprawdzonej oceny, czy cudzej pewności siebie?

Jeżeli przyjdzie zapłacić, co powiedzą mieszkańcom: „nie wiedzieliśmy”, „uwierzyliśmy” czy „nie zadaliśmy właściwych pytań”?

MP

**Piotr Kuśmierz**  
**Ubezpieczenia**

— SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE —

DOM
 FIRMA
 AUTO
 ŻYCIE
 ZDROWIE

- ✓ Darmowa wycena
- ✓ Wiele firm w jednym miejscu
- ✓ Profesjonalne doradztwo

Chełm, ul. Lwowska 13M  
kancelaria@chełm-ubezpieczenia.pl

**692 460 946**

**ZADZWOŃ I SPRAWDŹ OFERTĘ!**

**DEKORACJE**  
**NA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**  
**HURTOWNIA**

**Wiązanki**  
**i bukiety nagrobne**  
**Kompozycje kwiatowe**  
**w obciążonych donicach.**

**Była Giełda Towarowa PKS**  
**ul. Hutnicza 17 (zielone namioty)**  
**wjazd za stacja paliw.**  
**Czynne od 8:00 do 17:00**  
**tel. 506 601 809**

**BARDZO DUŻY WYBÓR**  
**NISKIE CENY**

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI**

**1,80 zł/km**

**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

## CHEŁM. Podsycanie szkolnej psychozy

# Strach dotarł również do naszych szkół

**Dwa brutalne ataki w mazowieckich szkołach, kolejne zatrzymanie nastolatków po groźbach publikowanych w Internecie, a do tego fala plotek i fałszywych ostrzeżeń wywołały niepokój także w naszym regionie i w naszych szkołach. Część rodziców w piątek nie posłała dzieci na lekcje. Wokół szkół pojawiło się więcej patroli policji i Straży Miejskiej, a funkcjonariusze Centralnego Biura Zwalczania Cyberprzestępczości monitorują Internet. Służby apelują: każdy sygnał o zagrożeniu trzeba traktować poważnie, ale równie ważne jest niepowielanie niesprawdzonych informacji.**

Ostatnie dni przyniosły serię dramatycznych wydarzeń, które wywołały ogólnopolską dyskusję o bezpieczeństwie w szkołach i kondycji psychicznej naszej młodzieży. W środę, 7 października, w Zespole Szkół Zawodowych nr 4 w Ostrołęce 19-letni uczeń zranił nożem dziewięć osób. W jego plecaku znaleziono także niezdetonowany ładunek wybuchowy. Dzień później w Szkole Podstawowej w Leszczycie-Nowinach w powiecie wyszkowskim 15-letni były uczeń tej podstawówki zaatakował nożem troje pracowników placówki. 37-letniej pracownicy szkoły, mimo reanimacji, nie udało się uratować.

W Sierpcu policjanci zatrzymali z kolei 17-latkę po tym, jak jeden z nauczycieli powiadomił policję, że uczniowie przekazali mu informację, że jeden z ich rówieśników zapowiada zrobienie w szkole „czegoś złego”. W rzeczach 17-latka funkcjonariusze znaleźli dwa noże, a zabezpieczony telefon miał zawierać materiały związane z planowaniem ataku.

### Prawdziwe tragedie i fałszywy „krwawy piątek”

Po tych wydarzeniach media społecznościowe zalały kolejne alarmujące wiadomości. Pojawiły się informacje o rzekomo planowanych następnych atakach, listy szkół, które miały być zagrożone, a także nagrania zapowiadające tzw. „krwawy piątek”. Część materiałów miała być rozpowszechniana celowo, jako żart, próba zdobycia popularności lub wywołania paniki.

Policja zaznacza jednak bardzo wyraźnie, że dotychczas nie potwierdzono, aby za ostatnimi atakami stało zorganizowane internetowe „wyzwanie”. Funkcjonariusze sprawdzają każdy taki trop, ale apelują, by nie traktować krążących w sieci pogłoszek jak potwierdzonych informacji.

Problem nie jest błahy. Fałszywy wpis czy nagranie po tak tragicznych wydarzeniach może uruchomić działania wielu służb, wywołać panikę wśród rodziców i uczniów, doprowadzić do absencji w szkołach, a przede wszystkim odciągnąć policjantów od sprawdzania rzeczywistych zagrożeń. Autorzy takich materiałów muszą też liczyć się z konse-

kwencjami prawnymi. W ostatnich dniach w całym kraju zatrzymywano kolejnych nastolatków publikujących w Internecie groźby lub materiały sugerujące zamiar ataku.

Jedną z osób podejrzewanych o rozpowszechnianie materiału związanego z rzekomym „krwawym piątkiem” był 17-latek z powiatu przasnyskiego. Sprawą zajęli się policjanci po pojawieniu się nagrania z wygenerowanym głosem i groźbami kolejnych ataków.

### Plotki dotarły do Chełma

Niepokojące informacje szybko dotarły również do naszego regionu. W czwartek wieczorem, 8 października, w mediach społecznościowych oraz na grupach rodziców uczniów chełmskich szkół zaczęto rozpowszechniać ostrzeżenia o rzekomych atakach, do których miało dojść w piątek. Wymieniano nawet konkretne placówki i przekazywano informacje o rzekomym zatrzymaniu dwóch osób.

Wystarczyło kilka godzin, by pogłoski zaczęły żyć własnym życiem. Część rodziców zdecydowała, że w piątek nie posle dzieci na lekcje.

Chełmska policja dementowała te informacje. W piątek rano funkcjonariusze informowali, że nie doszło do zatrzymań związanych z krążącymi wcześniej pogłoskami, a w szkołach na terenie Chełma i powiatu chełmskiego nie odnotowano zdarzeń potwierdzających rozchodzące się ostrzeżenia. W okolicy placówek, podobnie jak w całej Polsce, skierowano jednak dodatkowe patrole.

Sytuacja zmieniła się około południa. Policja poinformowała o zatrzymaniu 15-letniego ucznia jednej z chełmskich szkół ponadpodstawowych. Nastolatek zamieścił w mediach społecznościowych nagranie i zdjęcia, których treść mogła zostać odebrana, jako zapowiedź zagrożenia dla innych osób w szkole. Na jego aktywność natrafili funkcjonariusze Centralnego Biura Zwalczania Cyberprzestępczości i przekazali informację chełmskim policjantom.

Mundurowi sprawdzili chłopaka, jego plecak oraz miejsce zamieszkania. Nie znaleźli przedmiotów niebezpiecznych. 15-latek tłumaczył, że chciał zrobić żart. Jego sprawą zajmie się sąd rodzinny i nieletnich.

Policja apeluje jednocześnie, by nie udostępniać bez sprawdzenia screenów, nagrań i wiadomości przesyłanych w grupach rodziców czy komunikatorach. Służby proszą natomiast o zgłaszanie policji konkretnych informacji o groźbach, zapowiedziach przemocy, posiadaniu niebezpiecznych przedmiotów czy innych zachowaniach, które rzeczywiście mogą świadczyć o zagrożeniu.

### Wiecej patroli przy szkołach

Na wydarzenia zareagowały również nasze samorządy. W Chełmie, w piątek rano zastępca prezydenta **Kamil Błaszczuk** zwołał spotkanie z przedstawicielami Straży Miejskiej, Departamentu Zarządzania Kryzysowego i Departamentu Oświaty,

a następnie z kierownictwem Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Ustalono, że w okolicach szkół zostaną wzmocnione piesze i zmotoryzowane patrole policji oraz Straży Miejskiej. W rejonie placówek mają pojawiać się zarówno funkcjonariusze umundurowani, jak i działający po cywilnemu. W razie potrzeby, na prośbę dyrekcji, mogą również wejść na teren szkoły.

Miasto podkreślało przy tym, że nie ma potwierdzonych informacji o bezpośrednim zagrożeniu dla uczniów i pracowników chełmskich szkół, a dodatkowe działania mają charakter prewencyjny. Ratusz przypominał również, że od maja 2026 roku w chełmskich szkołach prowadzone są szkolenia dla nauczycieli i uczniów dotyczące reagowania w sytuacjach kryzysowych. Placówki mają własne procedury postępowania, a Departament Oświaty pozostaje w stałym kontakcie z dyrektorami.

Dyrektorzy szkół przyznawali jednak, że piątkowa frekwencja była wyraźnie niższa niż zwykle. Obawy wśród rodziców były odczuwalne, ale placówki starały się nie potęgować napięcia. W części szkół zastrzeżono zasady wchodzenia do budynków i ograniczono swobodny dostęp osób z zewnątrz.

### Szkoły przygotowują się na sytuacje kryzysowe

Bezpieczeństwu w szkołach poświęcona była także piątkowa odprawa służb i administracji wojewódzkiej w Lublinie. W województwie zwiększono policyjne patrole w rejonach placówek, a dyrektorzy mają pozostawać w z rodzicami.

Na 17 października zaplanowano również Krajowy Trening Rodzinny, podczas którego dzieci i rodzice mają ćwiczyć zasady zachowania w sytuacjach kryzysowych i rozmawiać ze służbami o bezpieczeństwie.

Po wydarzeniach z ostatnich dni trwa ogólnopolska dyskusja o tym, czy tragiczne wydarzenia w mazowieckich szkołach były tylko incydentem, czy powinniśmy się spodziewać kolejnych i w naszych szkołach zrobić coś niebezpiecznego, czy faktycznie z młodymi ludźmi dzieje się coś bardzo niedobrego, narasta w nich agresja, frustracja i skąd się bierze. Większość głosów wskazuje, że wpływ na to ma na pewno Internet i media społecznościowe. Próbuje się szukać również odpowiedzi jak temu przeciwdziałać i zapobiegać. Konkretnych recepty, jeśli w ogóle taka jeszcze jest, jednak nie słuchać... (w)



Po ostatnich wydarzeniach w sieci pojawiło się wiele wprowadzających w błąd i siejących strach i panikę fake newsów

13 października - Dzień Ratownictwa Medycznego

# Ćwierć wieku chełmskiej Stacji, 77 lat pogotowia

13 października obchodzimy Dzień Ratownictwa Medycznego. To dobra okazja, by przypomnieć tych, którzy każdego dnia ruszają na pomoc mieszkańcom Chełma i całego regionu. Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie ma za sobą 25 lat działalności pod obecną nazwą i aż 77 lat historii lokalnego pogotowia. Przez ten czas wypracowała mocną pozycję, a jej ratownicy wielokrotnie udowadniali, że należą do krajowej czołówki.



Początki pogotowia ratunkowego w Chełmie sięgają 1949 roku. To właśnie wtedy, dzięki staraniom Polskiego Czerwonego Krzyża, powstał miejscowy oddział PCK i rozpoczęto organizowanie pomocy doraźnej. Rok później podobne jednostki utworzono w Krasnymstawie i Włodawie.

Przez kolejne dziesięciolecia chełmskie pogotowie kilkakrotnie zmieniało swoją siedzibę. Funkcjonowało m.in. przy ul. Hrubieszowskiej, Mickiewicza, w dawnym gmachu Dyrekcji PKP, a później przy ul. Wołyńskiej. Przełomem był 2012 rok, kiedy Stacja otrzymała nowoczesną siedzibę przy ul. Rejowieckiej, z zapleczem administracyjnym i technicznym odpowiadającym potrzebom współczesnego ratownictwa.

Pod obecną nazwą Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie - SP ZOZ działa od 1 sierpnia 2001 roku. Powstała z połączenia Kolumny Transportu Sanitarnego i Działu Pomocy Doraźnej SP ZOZ w Chełmie. Początkowo obsługiwała miasto Chełm i powiat chełmski, później do jej struktury włączono także zespoły z Krasnegostawu i Włodawy.

Dziś chełmska Stacja jest dysponentem 14 zespołów ratownictwa medycznego rozlokowanych w 10 miejscach stacjonowania na obszarze trzech powiatów. Ich pracę wspiera nowoczesny system teleinformatyczny, dzięki któremu dyspozytornia może szybko przekazywać zgłoszenia, lokalizować zespoły i prowadzić elektroniczną dokumentację pacjentów.

Zmieniło się właściwie wszystko - sprzęt, samochody, system łączności i sposób pracy. Z dawnego pogotowia, które często pełniło rolę swoistej „przychodni na kółkach”, powstały nowoczesne zespoły ratownictwa medycznego, wyspecjalizowane w udzielaniu pomocy w stanach nagłego zagrożenia zdrowia i życia.

O poziomie chełmskich ratowników najlepiej świadczą ich wyniki. Zespoły Stacji aż trzykrotnie zdobywały tytuł mistrza Polski w mistrzostwach ratownictwa medycznego. Mają też na koncie tytuł mistrzów zimowych mistrzostw, zwycięstwa na Lubelszczyźnie i liczne czołowe miejsca w zawodach regionalnych. Chełm dwukrotnie był również gospodarzem regionalnych mistrzostw ratownictwa medycznego, przyjmując zespoły z całego kraju.

To sukcesy, które dobrze wyglądają w statystykach i na dyplomach, ale dla mieszkańców mają jeszcze ważniejszy wymiar - pokazują, że gdy dochodzi do wypadku, nagłego zatrzymania krążenia czy innego dramatycznego zdarzenia, na pomoc jadą ludzie z bardzo wysokimi kwalifikacjami i doświadczeniem.

Stacja nie ogranicza swojej działalności do wyjazdów karetek. Jej pracownicy prowadzą także szkolenia i pokazy pierwszej pomocy oraz działania edukacyjne, ucząc mieszkańców, jak reagować w sytuacjach zagrożenia życia.

Kolejnym wyróżnieniem dla jednostki było zorganizowanie w tym roku pierwszej w województwie konferencji Związku Pracodawców Państwowego Ratownictwa Medycznego. Do Chełma przyjechali dyrektorzy jednostek pogotowia z całego kraju, by rozmawiać o przyszłości i kierunkach rozwoju systemu ratownictwa.

W tym roku Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie obchodzi 25-lecie działalności pod obecną nazwą. Sama historia pogotowia w mieście liczy już jednak 77 lat. Przez ten czas zmieniały się samochody, sprzęt, przepisy i organizacja systemu. Jedno pozostało bez zmian - za każdym wyjazdem stoi człowiek, który jedzie ratować drugiego człowieka.

13 października, w Dniu Ratownictwa Medycznego, chełmskim ratownikom, lekarzom, pielęgniarkom, kierownikom i wszystkim pracownikom Stacji należą się po prostu podziękowania za codzienną pracę dla mieszkańców całego regionu.

(reb)

## DZIEŃ RATOWNICTWA MEDYCZNEGO

Z okazji Dnia Ratownictwa Medycznego składam wszystkim Ratownikom Medycznym oraz Pracownikom systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego najserdeczniejsze podziękowania za codzienną służbę, profesjonalizm, odwagę i gotowość do niesienia pomocy drugiemu człowiekowi.

Życzę Państwu przede wszystkim zdrowia, siły i wytrwałości, a także satysfakcji z wykonywanej pracy, poczucia bezpieczeństwa oraz należytego szacunku i uznania.

Niech każda podejmowana interwencja kończy się powodzeniem, a codzienna odpowiedzialna praca przynosi poczucie dobrze spełnionej misji.

Dziękuję za Państwa zaangażowanie, poświęcenie i obecność wszędzie tam, gdzie liczą się: profesjonalizm, szybka decyzja i ludzkie życie.

Z wyrazami szacunku

*Dorota Rybaczuk*  
Dyrektor Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie

13 PAŹDZIERNIKA  
**DZIEŃ RATOWNICTWA MEDYCZNEGO**

Z okazji  
**Dnia Edukacji Narodowej**  
składamy

Nauczycielom, Wychowawcom, Pedagogom i wszystkim Pracownikom Chełmskiej Oświaty najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności, satysfakcji z pracy oraz wielu powodów do dumy.

Dziękujemy za codzienny trud, zaangażowanie i troskę o rozwój młodego pokolenia.

Życzymy Państwu cierpliwości, wytrwałości, inspiracji oraz wielu sukcesów, zarówno zawodowych, jak i osobistych.

*Dorota Rybaczuk*  
Przewodnicząca Rady Miasta Chełm

*Jakub Bruczek*  
Prezydent Miasta Chełm

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wszystkim Nauczycielom, Dyrektorom, Pracownikom Oświaty oraz Emerytowanym Pedagogom składamy najserdeczniejsze życzenia i wyrazy uznania za codzienną pracę, zaangażowanie oraz troskę o wychowanie i edukację młodego pokolenia.

Dziękujemy za cierpliwość, mądrość i pasję, z jaką przekazujecie wiedzę, rozwijacie talenty oraz kształtujecie postawy młodych ludzi.

Państwa praca to budowanie fundamentów przyszłości – opartej na wartościach, wzajemnym szacunku i odpowiedzialności.

Życzymy, aby każdy dzień przynosił satysfakcję z wykonywanej pracy, wdzięczność wychowanków, szacunek rodziców oraz poczucie, że podejmowany wysiłek ma głęboki sens.

**Andrzej Oleksiejuk**  
Przewodniczący Rady Gminy Chełm

**Wiesław Kociuba**  
Wójt Gminy Chełm

# DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ

## Wszystkim Nauczycielom, Pedagogom, Pracownikom Oświaty z okazji Dnia Edukacji Narodowej

pragnę złożyć podziękowania  
za trud włożony w wychowanie młodzieży,  
za cierpliwość, wyrozumiałość i zaangażowanie  
w życie społeczne.

Niech Wasza praca będzie źródłem  
satysfakcji i społecznego uznania.

**Wszystkiego najlepszego!**

*Krzysztof Grabowski*

Posel na Sejm RP



Wszystkim Nauczycielom  
oraz Pracownikom Oświaty  
pragnę podziękować za codzienny trud  
i wymagającą pasji pracę.  
Życzę Państwu sukcesów, zdrowia  
i spełnienia życiowych marzeń.

Z wyrazami szacunku

**Anna Dąbrowska-Banaszek**  
- POSEŁ NA SEJM RP -



Z okazji

## Dnia Edukacji Narodowej

wszystkim pracownikom oświaty życzę,  
aby w oczach swych uczniów byli Mistrzami,  
których mądrość i cierpliwość pozostaną  
na zawsze w ich wdzięcznej pamięci.  
Życzę, aby wykonywana przez Państwa  
praca została doceniona i przyniosła  
wiele radości oraz satysfakcji.

Senator RP  
prof. Józef Zając



## POWIAT WŁODAWSKI

Powiat już nagrodił pierwszych pedagogów

## Nauczyciele „Modrzaka” świętowali wcześniej



Dzień Edukacji Narodowej przypada dopiero 14 października, ale w powiecie włodawskim pierwsze obchody odbyły się już 9 października. Jako pierwsi świętowali nauczyciele i pracownicy Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego we Włodawie, czyli popularnego „Modrzaka”. >> str. 9

## Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

Dyrektorom, Nauczycielom, Wychowawcom  
oraz Pracownikom Oświaty  
składam serdeczne podziękowania za trud,  
zaangażowanie i codzienną pracę  
na rzecz młodego pokolenia.

Życzę Państwu zdrowia, satysfakcji zawodowej,  
szacunku i życzliwości,  
a także wielu sukcesów  
oraz dumy z osiągnięć uczniów.

Niech szkoły będą zawsze miejscem bezpiecznym,  
wolnym od przemocy, w którym młodzież może rozwijać się  
w atmosferze wzajemnego szacunku i zaufania.

Mariusz Zańko  
Starosta Włodawski





Jednym z ważniejszych punktów uroczystości było oczywiście wręczenie nagród przyznanych przez Zarząd Powiatu Włodawskiego.

W tym roku nagrody otrzymało łącznie 15 nauczycieli i dyrektorów z pięciu powiatowych szkół i placówek oświatowych. Nauczyciele otrzymali po 2200 zł brutto, a dyrektorzy po 3000 zł brutto.

Nagrody wręczył starosta włodawski **Mariusz Zańko**, który podkreślił, że praca nauczyciela nie ogranicza się do przekazywania wiedzy, ale obejmuje także wychowanie, kształtowanie postaw i przygotowanie młodych ludzi do dorosłego życia.

Starosta odniósł się również do ostatnich niepokojących wydarzeń w szkołach, podkreślając znaczenie bezpieczeństwa, wzajemnego szacunku i szybkiego reagowania na problemy młodzieży. Minutą ciszy uczczono pamięć pracownicy szkoły w województwie mazowieckim, która zginęła w jednym z ostatnich ataków.

Samorząd powiatu podkreśla, że nagrody są formą uznania za zaangażowanie, codzienną pracę i wkład w rozwój edukacji. Obchody Dnia Edukacji Narodowej w pozostałych szkołach i placówkach prowadzonych przez powiat odbędą się w kolejnych dniach. (pk)



## Dzień Edukacji Narodowej - uznanie dla pracy, która otwiera możliwości



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wszystkim Nauczycielom, Wychowawcom i Pracownikom Oświaty składamy serdeczne podziękowania za wiedzę, zaangażowanie i troskę, z jakimi towarzyszą Państwo młodym ludziom w nauce i dorastaniu.

Dziękujemy za lekcje, które rozbudzają ciekawość, rozmowy, które dodają odwagi, i cierpliwość, dzięki której uczniowie uczą się wierzyć we własne możliwości.

Życzymy Państwu zdrowia, pogody ducha oraz satysfakcji z codziennych osiągnięć - zarówno tych widocznych od razu, jak i tych, na których efekty trzeba poczekać.

Niech ten dzień przyniesie poczucie dumy z pracy, która ma trwałe znaczenie dla młodego pokolenia i całej naszej społeczności.

**Zarząd Powiatu Krasnostawskiego**

**PANS**  
2001

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHELMIE

*Z okazji Dnia Edukacji Narodowej*

składam najserdeczniejsze podziękowania Wszystkim, którzy współtworzą lokalną społeczność oświatową.

Państwa codzienna praca – wymagająca wiedzy, czasu i cierpliwości – kształtuje kolejne pokolenia, buduje ich wrażliwość, odpowiedzialność i ciekawość świata. Dziękuję za wysiłek wkładany w nauczanie, wychowanie, opiekę i wsparcie, także to udzielane poza klasą – w rozmowie, goście, dostrzeżeniu i zrozumieniu młodego człowieka.

Życzę Państwu satysfakcji z wykonywanej pracy, niegasnącej pasji i wielu sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.

**Prof. ucz. dr Beata Fałda**

Rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie



**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

**PELLET DRZEWNY**

**Producent**

**HURT I DETAL**

**BRYKIET DRZEWNY**

**KORA SOSNOWA**

**www.grafpellet.pl** telefon: **509 311 488**

e-mail: **biomass.produkcja@gmail.com**

## OGŁOSZENIE PRZETARG NA NAJEM LOKALU

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie zawiadamia, że w dniu **26.10.2026 r. o godz. 10<sup>00</sup>** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny – licytacyjny nieograniczony na najem na czas nieokreślony lokali użytkowych położonego w Chełmie:

### 1. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (piwnica) o pow. użytkowej 15,97 m<sup>2</sup>

Cena wywoławcza za najem lokalu – 4,00 zł/1m<sup>2</sup> (netto) + koszty (c.o. - zaliczka-6,98 zł/1m<sup>2</sup>, fundusz remontowy 0,90 zł/1m<sup>2</sup>, oświetlenie zasobów-zaliczka - 3,00 zł, opłata za śmieci) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.000,00 zł

### 2. ul. Wolności 3A o pow. użytkowej 29,40 m<sup>2</sup>

Cena wywoławcza za najem lokalu – 6,16 zł/1m<sup>2</sup> (netto) + koszty (c.o. - zaliczka-5,94 zł/1m<sup>2</sup>, zaliczka zimna woda - 11,11 zł/1m<sup>3</sup>, oświetlenie zasobów-zaliczka - 3,00 zł, opłata za śmieci) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.545,00 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej dzień przed przetargiem na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr 12 2030 0045 1110 0000 0011 1730. Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
3. Zapoznali się z projektem umowy najmu.

Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
- przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu,
- osoba której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

**Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m<sup>2</sup> i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.**

## LOKALE DO WYNAJĘCIA!

**Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach:**

- |                              |                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. ul. Wojsławicka 16        | o pow. 78,08 m <sup>2</sup> parter                |
| 2. ul. K. Szymanowskiego 1   | o pow. 110,84 m <sup>2</sup> piwnica (na magazyn) |
| 3. ul. Zachodnia 23          | o pow. 28,10 m <sup>2</sup>                       |
| 4. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC | o pow. 65,82 m <sup>2</sup> (parter)              |

Blizszych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu, tel. 565 83 14 wew. 351.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

**REJOWIEC FABRYCZNY.** Po referendum

# Głosowanie nieważne, burmistrz zostaje

Zdecydowana większość głosujących opowiedziała się za odwołaniem Gabriela Adamca, ale referendum nie jest ważne. Do urn poszło zbyt mało mieszkańców.

W niedzielę, 4 października, w Rejowcu Fabrycznym odbyło się referendum w sprawie odwołania burmistrza Gabriela Adamca przed upływem kadencji. Poprzedzając je kampania wywołała wiele emocji. W mediach społecznościowych i na plakatach pojawiały się apele zarówno o udział w głosowaniu, jak i o pozostanie w domu.

Przeciwnicy referendum przekonywali, że samo pojawienie się w lokalu wyborczym będzie w praktyce oznaczało opowiedzenie się za odwołaniem burmistrza.

- Referendum nie jest anonimowe, jak piszą inicjatorzy w swoich ulotkach i na plakatach, zachęcając do pójścia do urn. Przecież wiadomo, że każda osoba, która przyjdzie do lokalu wyborczego, będzie za odwołaniem burmistrza miasta - przekonywali.

Z kolei inicjatorzy referendum twierdzili, że mieszkańcy są zastraszeni i zniechęceni do udziału w głosowaniu. Zwracali uwagę, że w kampanię angażują się niektórzy radni popierający burmistrza oraz osoby kierujące miejskimi jednostkami. Pytali, czy wykorzystywane są do tego zajmowane stanowiska, czas pracy lub publiczne zasoby.

Do redakcji również docierały sygnały, że część mieszkańców może obawiać się udziału w referendum z powodu ewentualnych konsekwencji zawodowych.

Oficjalne wyniki nie pozostawiają wątpliwości co do stanowiska osób, które zdecydowały się zagłosować. Za odwołaniem burmistrza opowiedziały się 682 osoby, przeciw były 33. Oddano łącznie 732 głosy, z czego 715 było ważnych, a 17 nieważnych.

Referendum nie jest jednak wiążące. Aby jego wynik był ważny, do urn musiało pójść co najmniej 1152 mieszkańców. To trzy piąte liczby wyborców, którzy uczestniczyli w wyborze burmistrza w 2024 roku.

Frekwencja wyniosła niespełna 22 proc. Zbliżony poziom odnotowano we wszystkich trzech obwodach głosowania. W lokalach ZWiK oraz Szkoły Podstawowej frekwencja wyniosła około 20,8 proc. Najwyższa była w „Starej Kociołni” na osiedlu Wschód, gdzie zagłosowało 23,6 proc. uprawnionych. (w)

**CHEŁM.** Niepokojące zaczepki pod szkołą i przy przystanku

## Lubieżnik pod wpływem

**Pijany mężczyzna nagabywał grupkę młodzieży pod jedną z chełmskich szkół i śledził dziewczynki w drodze na postój busów. Matka jednej z dziewcząt zgłosiła sprawę policji, a na przystankach autobusowych w pobliżu skrzyżowania ul. Lwowskiej i Al. AK ktoś wywiesił ogłoszenia ostrzegające przed „zbożeniem” z jego zdjęciem.**

Do niepokojącej sytuacji doszło w minioną w środę (7 października) około godz. 14.00 pod ZDZ przy ul. Lwowskiej w Chełmie, a później w rejonie przystanku busów na I AWP. Według relacji jednej z matek nieznajomy mężczyzna zaczepiał grupę młodzieży, a jednej z dziewcząt miał powiedzieć, że „sprzeda ją Arabom i będzie dobrą prostytutką”. Nastolatki nie wiedzieli, jak zareagować. Zorientowali się, że sytuacja jest dziwna, gdy mężczyzna miał za nimi iść, zbliżyć się do nich i zachowywać w niepokojący sposób.

Młodzież nagrała mężczyznę telefonem. Powiadomiono o zdarzeniu dyrekcję szkoły, a następnego dnia jedna z matek skontaktowała się również z policją. - Być może były to jedynie pijackie zaczepki, ale zachowanie nieznajomego wzbudziło na tyle duży niepokój, że postanowiła zareagować - mówiła nam. - Nie byłoby całej sprawy, gdyby mężczyzna tylko zaczepił młodych pod szkołą. Niepokojące było to, że później miał za nimi iść i się do nich zbliżyć.

Ewa Czyż, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie mówi, że w czwartek przed południem z policją skontaktowała się kobieta, której córka miała być nieprzyjemnie zaczepiana słownie przez mężczyznę, prawdopo-

dobnie będącego pod wpływem alkoholu.

- Pani chciała uzyskać informację, jak zachować się w takiej sytuacji - przekazała rzeczniczka.

Policja podkreśla, że w opisanym przypadku nie doszło do kontaktu fizycznego. Zgłoszenie dotyczyło podejrzanego zachowania i słownych zaczepek.

W takich sytuacjach najważniejsze jest bezpieczeństwo. Jeśli ktoś zaczepia, śledzi lub wzbudza niepokój, warto odejść w bezpieczne, publiczne miejsce, zwrócić się o pomoc do innych osób i powiadomić zaufanego dorosłego. Gdy sytuacja wydaje się niebezpieczna, należy zadzwonić pod numer alarmowy 112. Jeśli można to zrobić bez narażania siebie, pomocne może być również nagranie lub zapamiętanie wyglądu mężczyzny i kierunku, w którym się oddalił. (reb)



**Zaufanie i bezpieczeństwo**

**seris** konsalner **seris.pl**

**Chełm, ul. Wojsławicka 10 D**

**+48 662 165 541**

# Największe wydarzenie nieruchomościowe na Lubelszczyźnie!

## 44. edycja Giełdy Mieszkań w Galerii GALA w Lublinie już 17-18 października 2026

Lublin po raz kolejny stanie się centrum rynku nieruchomości! W dniach 17 – 18 października 2026 roku w Galerii GALA przy ul. Fabrycznej 2 odbędzie się Giełda Mieszkań – największe i najważniejsze wydarzenie nieruchomościowe na Lubelszczyźnie. To wyjątkowa okazja dla osób poszukujących nowego lokum, inwestorów oraz wszystkich zainteresowanych rynkiem mieszkaniowym.

### Co czeka na odwiedzających?

- Spotkania z czołowymi lubelskimi deweloperami.
- Bezpłatne porady ekspertów finansowych – dowiesz się, jak uzyskać kredyt hipoteczny na najlepszych warunkach. Szeroka oferta mieszkań i domów.
- Specjalne oferty przygotowane **wyłącznie** na czas Giełdy – to może być Twoja szansa na znalezienie atrakcyjnej nieruchomości w promocyjnej cenie!
- Wstęp na wydarzenie jest całkowicie darmowy!

### Dlaczego warto przyjść?

Obecna sytuacja na rynku nieruchomości sprawia, że warto działać szybko i świadomie. Ceny mieszkań wciąż rosną, a popyt na nieruchomości w Lublinie nie słabnie. Jednocześnie deweloperzy przygotowują atrakcyjne promocje, aby zachęcić kupujących.

Na Giełdzie Mieszkań znajdziesz najlepsze oferty w jednym miejscu i uzyskasz wsparcie ekspertów, co pozwoli Ci podjąć najlepsze decyzje.



## 17-18 PAŹDZIERNIKA

Galeria GALA, Fabryczna 2, Lublin

## CHEŁM

Kadrowe roszady w filii Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie

## PiS odsuwa rozłamowców?

Milena Petla nie kieruje już chełmską filią Urzędu Marszałkowskiego. Jej miejsce zajęła Anna Podkańska. Zmiana następuje w czasie politycznych tarć w PiS i może wyglądać na odsuwanie od stanowisk ludzi, którzy sympatyzują ze stowarzyszeniem Rozwój Plus Mateusza Morawieckiego, byłego premiera Prawa i Sprawiedliwości.

Do zmiany na stanowisku kierownika doszło 4 października. Milena Petla została przesunięta na szeregowe stanowisko w jednostce, a jej miejsce zajęła Anna Podkańska, która pracowała w filii UM. Urząd nie podaje powodów zmiany. Nie wyjaśnia czy decyzja wpisuje się w jakieś szersze zmiany kadrowe w jednostkach podległych samorządowi województwa.

Ale w kulisach nie brakuje komentarzy, że roszada może mieć związek z rozłamem w PiS. M. Petla jest kojarzona z grupą działaczy PiS sympatyzujących ze środowiskiem Mateusza Morawieckiego i jego stowarzyszeniem Rozwój Plus, m.in. posłanką Moniką Pawłowską i radnym do sejmiku województwa lubelskiego Zdzisławem Szwedem.

Rozwój Plus skupia osoby związane z byłym premierem, a jego powstanie wywołało poważny kryzys w Prawie i Sprawiedliwości. W Urzędzie Marszałkowskim, w którym kolejną kadencję rzędzi PiS, większość mają ci którzy pozostali w partii.

(reb)

PANS  
2001

PAŃSTWOWA  
AKADEMIA  
NAUK  
STOSOWANYCH  
W CHEŁMIE

SPOTKANIE Z

# KAROLEM OKRASA

JAK Z PASJI UCZYNIŁ  
SPOSÓB NA ŻYCIE?

**WSTĘP WOLNY**  
ZAPRASZAMY!

16 października 2026 r.  
godz. 13:00

PANS w Chełmie  
ul. Poczтовая 54 C  
aula 113



## ŻÓŁKIEWKA

# Audi roztrzaskane po pijaku. Kto kierował?

W Równiankach osobowe Audi wypadło z drogi i rozbiło się o drzewa. Na miejscu policjanci zastali dwóch pijanych mężczyzn, z których żaden nie miał uprawnień do kierowania. Żaden nie przyznaje się, że prowadził



tek ponad 2,5 promila.

Policjanci ustalili również, że 51-latek nie posiada uprawnień do kierowania pojazdami, natomiast 37-latek ma dożywotni zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych.

Mężczyźni nie przedstawili spójnej wersji przebiegu zdarzenia. Ponieważ nie udało się jednoznacznie ustalić, który z nich siedział za kierownicą, obaj zostali zatrzymani.

- Wyjaśniamy dokładny przebieg zdarzenia oraz ustalamy, który z mężczyzn kierował pojazdem - podsumowuje Anna Chuszcza. (kg)

Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło 6 października na drodze wojewódzkiej nr 837 w Równiankach. Tuż po godz. 17 dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie otrzymał zgłoszenie, że na zakręcie samochód osobowy wypadł z drogi. Pojazdem podróżowały dwie osoby.

- Skierowani na miejsce policjanci zastali poza jezdnią Audi z widocznymi uszkodzeniami. W pobliżu znajdowało się dwóch mężczyzn w wieku 51 i 37 lat, którzy, jak ustalono, podróżowali tym pojazdem - mówi podkom. Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Obaj byli pijani. 37-latek miał ponad 2 promile alkoholu w organizmie, a 51-la-

## KRASNYSTAW

# Prawie pół miliona na sprzęt dla szpitala

Powiat Krasnostawski przeznaczył blisko 500 tys. zł na zakup nowego sprzętu dla SP ZOZ w Krasnymstawie. Do szpitala trafią wideogastroskop, wideokolonoskop oraz procesor wizyjny z osprzętem. Aparatura będzie wykorzystywana do badań endoskopowych przewodu pokarmowego.

To kolejna dotacja powiatu na wsparcie krasnostawskiego szpitala. Jak informuje Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie, w ostatnich latach powiat

przekazał SP ZOZ około 6,5 mln zł. Z tej kwoty blisko 2,5 mln zł przeznaczono na zakup aparatury i sprzętu medycznego.

Do placówki trafią m.in. urządzenia do diagnostyki obrazowej, sprzęt dla bloku operacyjnego, respiratory i kardiomonitor. Powiat finansował także wyposażenie poradni specjalistycznych, rehabilitacji oraz opieki długoterminowej.

Najnowszy zakup ma służyć przede wszystkim badaniom endoskopowym przewodu pokarmowego i wspierać pracę personelu medycznego podczas planowych badań i zabiegów. (kg)

## KRASNYSTAW

# Hejnał znów rozbrzmiewa z ratusza

Po remoncie wieży zegarowej i dachu krasnostawskiego ratusza ponownie rozbrzmiewa Hejnał Krasnostawski.

Autorem hejnału jest Aleksander Bryk, a wykonawcą Mieczysław Pawelec - trębacz, pedagog i wieloletni hejnalista Krasnegostawu. Po raz pierwszy zagrał Hejnał Krasnostawski w 1986 roku. Od tego czasu jego trąbka towarzyszy najważniejszym uroczystościom w mieście.

Mieczysław Pawelec przez lata był

również związany z krasnostawskim środowiskiem muzycznym. Prowadził klasę trąbki w Państwowej Szkole Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego w Krasnymstawie. Za działalność artystyczną i społeczną w 2003 roku otrzymał wyróżnienie „Złote Karpie”.

Przez ostatnie kilkanaście tygodni, z powodu remontu wieży zegarowej i dachu krasnostawskiego ratusza, hejnał nie był odtwarzany. Wrócił 4 października i ma być słyszany każdego dnia w samo południe. (kg)

GMINA IZBICA. PINB bada inwestycję w Wale.

# Asfaltownia wyrosła jak spod ziemi. Bez pozwolenia

To skandal mówią mieszkańcy. W Wale, w sąsiedztwie cennych przyrodniczo terenów, stanęła wytwórnia mas bitumicznych, która ma obsługiwać budowę drogi ekspresowej S17. Mieszkańcy przez miesiące byli przekonani, że powstaje tam jedynie skład materiałów budowlanych potrzebnych do budowy ekspresówki. Dopiero pod koniec czerwca dowiedzieli się, że chodzi o śmierzącą asfaltownię. Starostwo żadnego pozwolenia na jej budowę nie wydało, bo inwestor o takie pozwolenie nie wystąpił. Budimex wskazuje, że instalacja ma charakter mobilny. Czy pozwalało to prowadzić prace bez pozwolenia, bada teraz Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego. Mieszkańcy protestują i nie kryją obaw związanych z lokalizacją zakładu w pobliżu otuliny Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego, obszaru Natura 2000 i przełomu Wieprza.

O tym, że w Wale (gmina Izbica) ma powstać wytwórnia mas bitumicznych, mieszkańcy dowiedzieli się dopiero pod koniec czerwca. Tymczasem prace na działkach trwały już od początku roku.

Kiedy w styczniu rozpoczęły się roboty ziemne, mieszkańcy zaczęli pytać, co właściwie powstaje w tym miejscu. Jak relacjonują, mieli otrzymywać informacje, że teren przygotowywany jest pod skład materiałów potrzebnych do budowy drogi ekspresowej S17 - piasku, tłuczni i innych kruszyw. Nic szkodliwego.

Dlatego z rosnącym zdziwieniem obserwowali skalę prowadzonych prac. Dopiero opublikowana pod koniec czerwca decyzja środowiskowa ujawniła, że przedsięwzięcie jest znacznie większe i znacznie groźniejsze dla środowiska.

**Nie skład kruszywa, lecz asfaltownia**

26 czerwca burmistrz Izbicy Jerzy Lewczuk wydał decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na uruchomieniu w Wale wytwórni mas bitumicznych. Inwestorem jest Budimex S.A., realizujący fragment drogi ekspresowej S17.

Planowana wydajność instalacji to 260 ton mieszanki mineralno-asfaltowej na godzinę. Roczna produkcja ma sięgać około 240 tys. ton masy bitumicznej oraz 10 tys. ton kruszywa. Przedsięwzięcie obejmuje również niezbędną infrastrukturę technologiczną, m.in. zbiorniki na asfalt, instalacje grzewcze oraz miejsca magazynowania surowców.

- Nikt z nas nie spodziewał się, że powstanie tu taki zakład. Mówiono nam o składzie materiałów na potrzeby budowy drogi - podkreślają oburzeni mieszkańcy Wala, ale również miłośnicy tutejszej przyrody, którzy podnieśli protest.



Działka, na której stanęła asfaltownia i gotowa już niemal konstrukcja

## Wśród cennych terenów

Ich zdaniem powstanie takiego zakładu w takim miejscu jest nie do przyjęcia i niezgodne z przepisami. Wytwórnię ulokowano w pobliżu terenów o wysokich walorach przyrodniczych - w otulinie Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego i w sąsiedztwie obszaru Natura 2000 oraz Izbickiego Przełomu Wieprza.

Z decyzji środowiskowej wydanej przez burmistrza Izbicy wynika jednak, że przedsięwzięcie nie powinno znacząco oddziaływać na obszary chronione. Wskazano w niej, że zasięg hałasu i emisji nie powinien powodować istotnego wpływu na otoczenie, a na działkach przeznaczonych pod inwestycję nie stwierdzono chronionych gatunków roślin, zwierząt ani grzybów. Według dokumentu inwestycja nie powinna również negatywnie wpływać na cele ochrony obszarów Natura 2000.

Mieszkańcy tych ocen nie podzielają. Ich zdaniem dokumentacja nie oddaje rzeczywistego charakteru okolicy ani wpływu tak dużej instalacji na najbliższe otoczenie.

Waż leży w cichej, rolniczej okolicy, wśród lasów i pagórkowatego krajobrazu. Blisko stąd do doliny Wieprza i terenów wykorzystywanych rekreacyjnie. Miejscowość od lat przyciąga m.in. grzybiarzy, spacerowiczów i rowerzystów. Lubelska Fundacja „Holistyczne Centrum Wsparcia” prowadzi tu również zajęcia wykorzystujące kontakt z lasem i przyrodą.

Mieszkańcy obawiają się przede wszystkim hałasu, zapylenia, ruchu ciężkich samochodów a przede wszystkim emisji niebezpiecznych związków towarzyszących produkcji mas bitumicznych.

## Gmina: nie było podstaw, by odmówić

Burmistrz Izbicy Jerzy Lewczuk podkreśla, że gmina odpowiadała jedynie za postępowanie środowiskowe.

- Nie było podstaw, by postąpić inaczej i nie wydać decyzji - mówi burmistrz. - Na wydanie bądź niewydanie pozwolenia na budowę nie mamy już wpływu.

I właśnie kwestia pozwolenia stała się kolejnym punktem sporu.

Mieszkańcy Wala zebrali podpisy pod protestem. Jak twierdzą jego organizatorzy, sprzeciw poparło 98 proc. mieszkańców miejscowości. Próbowali także

skontaktować się z przedstawicielem inwestora, a następnie zwrócili się do Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie.

Tam dowiedzieli się, że Budimex nie otrzymał pozwolenia na budowę wytwórni. Co więcej, do starostwa nie wpłynął wniosek o wydanie takiego pozwolenia.

**„Mobilna”, więc bez pozwolenia?**

Kluczowe znaczenie może mieć sposób, w jaki inwestor traktuje całą instalację. W dokumentach i informacjach dotyczących przedsięwzięcia pojawia się określenie „mobilna wytwórnia mas bitumicznych”.

Być może formalnie właśnie taki charakter instalacji miał pozwolić inwestorowi ominąć klasyczną procedurę uzyskiwania pozwolenia na budowę. Czy rzeczywiście było to zgodne z prawem, nie jest jednak jeszcze przesądzone.

Anna Kucharska z Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie potwierdza, że powiat żadnego pozwolenia na budowę asfaltowni w Wale spółce Budimex nie wydał.

Na wniosek mieszkańców pod koniec sierpnia do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego przekazano prośbę o zajęcie stanowiska w tej sprawie. - Na odpowiedź czekamy - mówi Kucharska.

PINB wszczął postępowanie administracyjne. Podczas kontroli przeprowadzonej 16 września inspektorzy stwierdzili na terenie inwestycji obiekty budowlane związane z planowanym uruchomieniem wytwórni mas bitumicznych.

To jednak nie oznacza jeszcze formalnego stwierdzenia samowoli budowlanej. Inspektorat musi ustalić, jaki charakter mają wykonane obiekty i instalacje, jakie przepisy mają do nich zastosowanie oraz czy prowadzone roboty wymagały pozwolenia lub innej procedury administracyjnej.

- Na ostateczne rozstrzygnięcie tego, czy asfaltownia w Wale jest samowolką budowlaną trzeba będzie trochę poczekać. Takie postępowanie może potrwać nawet kilka miesięcy - mówi Piotr Karpik, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krasnymstawie. - Takie postępowanie może potrwać nawet kilka miesięcy.

Przedstawiciel Budimeksu odpowiedzialny za inwestycję w Wale przekazał jedynie, że trwają odpowiednie procedury. Do sprawy wrócimy. J. Stachira, kg



Zrobotyzowana obora Agromariny dostarcza mleko do krasnostawskiej Mleczarni

## Nowoczesność dla jakości

Nowoczesna, w pełni zrobotyzowana obora została uroczystie otwarta w gospodarstwie Agromarina w Kulczynie. W wydarzeniu uczestniczył Tadeusz Badach, prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Krasnymstawie.

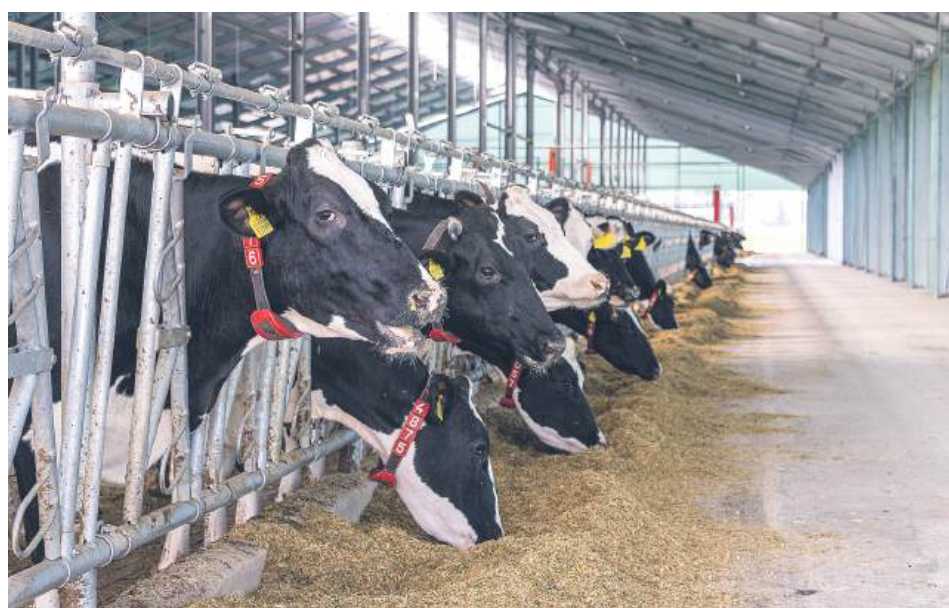
6 października w gospodarstwie Agromarina Sp. z o.o. w Kulczynie, odbyło się uroczyste otwarcie nowej obory. W wydarzeniu wzięli udział przedstawiciele branży rolniczej, lokalnych władz i przedsta-

wiciele handlowi. Jednym z najważniejszych gości był Tadeusz Badach, prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Krasnymstawie. Badach, jako jedna z nielicznych osób, wziął udział w symbolicznym przecięciu wstęgi w zmodernizowanym zakładzie, co stanowiło dowód na to, jak ważna jest współpraca pomiędzy gospodarstwem Agromarina a Okręgową Spółdzielnią Mleczarską Krasnystaw.

Nowa obora jest w pełni zrobotyzowanym obiektem. Podczas uroczystości zaprezentowano zastosowane rozwiązania technologiczne oraz możliwości,

jakie daje automatyzacja produkcji w nowoczesnym gospodarstwie. Agromarina prowadzi w Kulczynie hodowlę ponad tysiąca krów mlecznych i zatrudnia ponad 50 osób. Inwestycja ma być kolejnym etapem rozwoju gospodarstwa i przykładem wykorzystania nowoczesnych technologii w produkcji rolnej.

OSM Krasnystaw była też zaangażowana w organizację poczęstunku dla uczestników wydarzenia. Koło Gospodyń Wiejskich z Kolonii Hańsk przygotowało bowiem potrawy z wykorzystaniem produktów przekazanych przez krasnostawską Mleczarnię. (kg)



Rozmowy z inwestorem wchodzą w końcowy etap

## Japończycy coraz bliżej Włodawy



Japońska delegacja podczas ubiegłotygodniowego spotkania dotyczącego inwestycji we Włodawie

Plany budowy japońskiej fabryki pelletu we Włodawie nabierają coraz bardziej konkretnych kształtów. Miasto prowadzi kolejne rozmowy z przedstawicielami japońskiej firmy Otsuka Chemical oraz ICEnergy. Negocjacje mają być już bliskie finalizacji, a nowym elementem przedsięwzięcia jest plan utworzenia centrum badawczo-rozwojowego. Zakład może docelowo dać około 40 miejsc pracy.

Podczas ostatniego spotkania, do którego doszło w ubiegłym tygodniu, uzgadniano najważniejsze założenia projektu i kolejne etapy przygotowania inwestycji. Fabryka ma powstać na terenie należącym do Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, w sąsiedztwie miejskiej ciepłowni. Co istotne, część urządzeń przeznaczonych do przyszłej instalacji została już

dostarczona do Włodawy.

O inwestycji zrobiło się głośno już latem. W lipcu do Włodawy przyjechali przedstawiciele japońskiej Otsuka Chemical, firmy technologicznej Valmet oraz Deloitte. Rozmowy dotyczyły m.in. przyszłego zakładu związanego z produkcją pelletu. W pierwszym etapie miało powstać około 20 miejsc pracy, a docelowo około 40.

Teraz projekt rozszerzono o centrum badawczo-rozwojowe, które ma funkcjonować obok części produkcyjnej i służyć rozwijaniu nowych technologii.

- To pokazuje, że mówimy nie tylko o samym zakładzie produkcyjnym, ale również o miejscu, w którym mogą być rozwijane nowe rozwiązania i technologie - podkreśla burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

Miasto informuje, że rozmowy są bliskie finalizacji. Po ich zakończeniu mają rozpocząć się kolejne etapy przygotowania przedsięwzięcia. (pk)

### GMINA WŁODAWA

## Poszukiwania odwołane. Polina jest cała i zdrowa

Poszukiwania 15-letniej mieszkanki gminy Włodawa trwały od 2 października. Ich finał okazał się szczęśliwy. Policjanci odnaleźli dziewczynę na terenie województwa mazowieckiego. Nastolatka już wróciła do domu.

Zaginiecie 15-latkę z gminy Włodawa rodzina zgłosiła 2 października. Tego dnia rano nastolatka pojechała autobusem z Okuninki do Włodawy i przez cały dzień nie nawiązała kontaktu z bliskimi. Policjanci z Włodawy wszczęli poszukiwania. Z ustaleń funkcjonariuszy wynikało, że dziewczyna wyjechała z Włodawy komunikacją publiczną w nieznanym kierunku. Poszukiwania przez kilka dni nie przynosiły rezultatu, ale w 6 października nastąpił przełom ze szczęśliwym finałem. Nastolatka odnaleziona została na terenie województwa mazowieckiego. Była cała i zdrowa. Już wróciła do swojej rodziny.

Włodawska policja dziękuje wszystkim osobom, które pomagały w poszukiwaniach, w tym udostępniły w mediach społecznościowych komunikaty o jej zaginięciu. Teraz prosi o ich usunięcie. (pk)

## Nieprawdziwe informacje wywołały prawdziwą panikę Nerwowy piątek we włodawskich szkołach

Nerwowe telefony, zaniepokojeni rodzice i przedwczesne odbieranie dzieci ze szkół. Tak wyglądał piątek (9 października) we Włodawie po tym, jak po mieście rozeszła się wieść o rzekomym zatrzymaniu ucznia jednej ze szkół średnich z nożem. Informacja okazała się nieprawdziwa, ale zdążyła wywołać niemałe zamieszanie.

Po tragicznych atakach w szkołach na Mazowszu i krążących w internecie zapowiedziach „krwawego piątku” atmosfera tego dnia w szkołach w całym kraju była wyjątkowo napięta. Plotka o zatrzymaniu we Włodawie ucznia, który miał planować podobny atak, rozeszła się więc

w okamgnieniu wśród młodzieży i rodziców. Z każdą minutą obrastała w coraz bardziej sensacyjne szczegóły. Niektórzy rodzice zaczęli odbierać dzieci ze szkół.

Co rzeczywiście się wydarzyło? Jak ustaliliśmy, włodawscy policjanci sprawdzili kilka niepokojących sygnałów, które specjaliści od cyberbezpieczeństwa wychwycili przeglądając media społecznościowe i fora internetowe. W czwartek włodawscy funkcjonariusze otrzymali cztery sygnały dotyczące zachowań uczniów, które mogły budzić niepokój. Każdy został zweryfikowany. Trzy się nie potwierdziły.

W przypadku jednego z uczniów włodawskiego liceum znaleziono przy nim narzędzie typu multitool. Nastolatek miał też publikować w sieci zdjęcia broni.

Wyjaśniał policjantom, że nie miał złych intencji, a po prostu od dawna interesuje się militariami. Po weryfikacji tych informacji funkcjonariusze uznali, że nie ma podstaw do podejmowania wobec niego dalszych czynności.

- Na naszym terenie nie odnotowaliśmy zdarzeń wskazujących na realne zagrożenie bezpieczeństwa - zapewnili nas w piątek po południu włodawscy policjanci.

Piątkowe wydarzenia pokazały, jak łatwo niesprawdzona informacja może wywołać panikę. Każdy sygnał o zagrożeniu należy traktować poważnie i zgłaszać odpowiednim służbom. Nie powielajmy jednak bezrefleksyjnie internetowych plotek, które mogą siać strach, zwłaszcza wśród dzieci. (red)

**WŁODAWA.** Miasto pozyskało ponad 236 tys. zł dofinansowania

## Rzemieślnicza do remontu. Inni też by chcieli

Ulica Rzemieślniczej we Włodawie przejdzie gruntowną przebudowę. Miasto otrzymało na ten cel 236 200 zł z rezerwy subwencji ogólnej budżetu państwa. Informacja o inwestycji wywołała dyskusję wśród mieszkańców wskazujących, że pilnego remontu wymagają również inne ulice, m.in. Wąwozowa, Malinowa i Mickiewicza.



Przebudowa ul. Rzemieślniczej obejmie odcinek o długości ok. 210 m. Zaplanowano wykonanie nowej konstrukcji i nawierzchni jezdni, przebudowę zjazdów i dojazdów, a także wykonanie elementów odwodnienia oraz uporządkowanie otoczenia drogi.

Na realizację zadania pn. „Budowa drogi gminnej nr 104294L - ul. Rzemieślniczej we Włodawie” samorząd pozyskał 236 200 zł z rezerwy subwencji ogólnej budżetu państwa na 2026 rok. Dofinansowanie pokryje 50 proc. kosztów przedsięwzięcia.

- Dzięki temu dofinansowaniu możemy przeprowadzić gruntowną przebudowę istniejącej ul. Rzemieślniczej i znacząco poprawić jej standard. Dla mieszkańców oznacza to przede wszystkim bezpieczeńszą i wygodniejszą drogę - podkreśla burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

Informacja o pozyskaniu dofinansowania właśnie na remont Rzemieślniczej wywołała jednak dyskusję. Pojawiły się głosy, że we Włodawie są również inne ulice wymagające pilnego remontu, m.in. Wąwozowa, Malinowa czy Mickiewicza. Mieszkańcy zwracają uwagę na potrzebę realizacji kolejnych inwestycji drogowych i pytają o kolejność ich wykonywania.

Miasto dysponuje już dokumentacją projektową oraz niezbędnymi decyzjami administracyjnymi dotyczącymi przebudowy Rzemieślniczej. Kolejnym krokiem będzie przeprowadzenie postępowania i wyłonienie wykonawcy robót. (pk)

**GMINA URSZULIN.** Sanepid odwołał zakaz

## Woda znów nadaje się do picia

Mieszkańcy Urszulina i kilku okolicznych miejscowości mogą już bezpiecznie korzystać z wody z wodociągu Wola Wereszczyńska. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Włodawie poinformował 9 października, że po przeprowadzonych działaniach naprawczych i badaniach kontrolnych woda spełnia wymagania mikrobiologiczne. Tym samym wcześniejsze ograniczenia zostały odwołane.

Problem pojawił się pod koniec września. 30 września sanepid stwierdził brak przydatności wody do spożycia z wodociągu Wola Wereszczyńska, który zaopatruje m.in. Urszulin, Wolę Wereszczyńską, Wólkę Wytycką, Wytyczno, Zabrodzie, Grabniak, Sumin, Nowe i Stare Załucze, Babsk, Dębowiec, Jamniki, Kozubata, Łomnicę, Michałów, Zawadówkę i Wiązowiec.

Po przeprowadzonych działaniach naprawczych pobrano kolejne próbki. Wyniki otrzymane 9 października wy-

kazały, że woda spełnia wymagania mikrobiologiczne.

Woda może być już używana do picia, przygotowywania posiłków, mycia i płukania warzyw oraz owoców, produkcji żywności, a także kąpiele noworodków i małych dzieci.

Sanepid zaleca jedynie, aby osoby o obniżonej odporności, dzieci, seniorzy, kobiety w ciąży i matki karmiące dla bezpieczeństwa nadal przygotowywały wodę przed spożyciem.

Według komunikatu wodociąg zaopatruje około 3500 mieszkańców. (w)

## RUDNIK. Dywanik połączył Kaszuby z Wierzbicą



Zakończyła się przebudowa drogi gminnej w Wierzbicy w gminie Rudnik. Prace objęły odcinek o długości nieco ponad 935 metrów i kosztowały 1,2 mln zł.

Na realizację zadania gmina Rudnik pozyskała 50-procentowe dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. W ramach prac wzmocniono podbudowę, umocniono pobocza kru-

szym i położono nową nawierzchnię bitumiczną. Wykonano również oznakowanie pionowe oraz zamontowano bariery drogowe przy głównych przepustach.

Dzięki inwestycji wykonano ostatni brakujący odcinek drogi gminnej Kaszuby-Wierzbica.

W kosztach przedsięwzięcia partycypowały również sołectwa Kaszuby i Wierzbica. (kg)

## FAJSŁAWICE. Dzieci będą przeszczęśliwe

Trwa przebudowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Fajśławicach. Dzieci już nie mogą doczekać się zakończenia prac.

- Już wkrótce miejsce to zyska zupełnie nowe oblicze i stanie się jeszcze bardziej atrakcyjną oraz bezpieczną przestrzenią do zabawy i aktywnego spędzania czasu przez najmłodszych mieszkańców naszej gminy - zapowiada Aleksandra Granat z Urzędu Gminy Fajśławice.

W ramach inwestycji plac zostanie wyposażony w nowoczesne urządzenia. Pojawi się też nowa nawierzchnia zwiększająca komfort i bezpieczeństwo zaba-



wy. Cały teren zostanie otoczony nowym ogrodzeniem z furtką.

Inwestycja jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach wdrażania Lokalnej Strategii Rozwoju realizowanej przez LGD „Krasnystaw Plus”. Jej koszt to 270 tys. zł, z czego ponad 187 tys. zł stanowi dofinansowanie. (kg)

## GORZKÓW. Integracja z klasą Gorzkowanie bliżej siebie



Mieszkańcy gminy Gorzków korzystają z kolejnych inicjatyw organizowanych w ramach projektu „Integrujemy się w gminie Gorzków!”. Tym razem uczestnicy wzięli udział w zajęciach z savoir-vivre'u i prezentacji z elementami wizażu, a także wybrali się do kina.

Nowe zajęcia prowadzi Joanna Laszuk, nauczyciel wspierający seniorów w odkrywaniu własnych zasobów i talen-

tów, wzmocnianiu pewności siebie oraz budowaniu równowagi i odporności psychicznej w codziennym życiu.

Program obejmuje m.in. zasady właściwego zachowania w różnych sytuacjach społecznych, dobór ubioru odpowiedniego do okoliczności, układanie fryzur oraz wykonywanie gustownego makijażu.

Kilka dni wcześniej uczestnicy projektu wzięli udział w wyjeździe do kina w Krasnostawskim Domu Kultury na projekcję najnowszej ekranizacji „Lalki” Bolesława Prusa (na zdjęciu). (kg)

## Krasnystaw inwestycyjnym liderem Lubelszczyzny

Krasnystaw znalazł się w ścisłej czołówce polskich miast powiatowych pod względem wydatków inwestycyjnych. W najnowszym rankingu czasopisma „Wspólnota” zajął 11. miejsce w kraju i pierwsze w województwie lubelskim.

Ranking „Wydatki inwestycyjne samorządów w latach 2023-2025” obejmuje 267 miast powiatowych. Krasnystaw, ze średnimi wydatkami majątkowymi na poziomie 2345,59 zł na mieszkańca, uplasował się na 11. pozycji w Polsce.

To duży awans w porównaniu z poprzednimi zestawieniami. W rankingu obejmującym lata 2019-2021 Krasnystaw zajmował 147. miejsce, w latach 2020-2022 - 186., a w latach 2021-2023 - 185. W zestawieniu za lata 2022-2024 miasto awansowało na 91. pozycję, a teraz znalazło się na 11. miejscu.

Na wynik wpłynęły przede wszystkim duże inwestycje infrastrukturalne. Miasto wymienia m.in. budowę nowej przeprawy mostowej na Wieprzu wraz z drogami dojazdowymi oraz modernizację krytej pływalni. Realizacja takich przedsięwzięć była możliwa dzięki środ-

kom zewnętrznym, m.in. z budżetu państwa i programów unijnych.

Autorzy rankingu, Paweł Swianiewicz i Julita Łukomska, od lat stosują tę samą metodologię. Pod uwagę biorą całość wydatków majątkowych poniesionych przez samorządy w ciągu trzech lat, co ma ograniczać wpływ jednorocznych wahań.

Burmistrz Krasnegostawu Daniel Micuła nie kryje satysfakcji.

- To dla nas ogromny powód do dumy i dowód na to, że kierunek, który obraliśmy, przynosi wymierne efekty. Jednocześnie jest to zobowiązanie do dalszej, odpowiedzialnej pracy - komentuje. (kg)

## KRASNYSTAW / GMINA KRASNYSTAW Roboty idą pełną parą



Mieszkańcy Krasnegostawu i powiatu krasnostawskiego zabiegali o tę inwestycję latami. Dziś przebudowa drogi Krasnystaw-Niemienice nabrała tempa. Choć na zakończenie prac trzeba będzie poczekać jeszcze kilkanaście miesięcy, postępy na placu budowy widać z dnia na dzień.

O staraniach mieszkańców o przebudowę drogi pisaliśmy już w 2015 roku. W 2020 roku powiat znalazł pieniądze na dokumentację i wybrał projektanta, ale ten spóźnił się z jej przygotowaniem aż

o cztery lata. Ostatecznie zezwolenie na realizację inwestycji drogowej udało się uzyskać dopiero pod koniec 2025 roku.

Pierwsze podejście do pozyskania dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg zakończyło się sukcesem. Jeszcze w pierwszym kwartale 2026 roku rozstrzygnięto przetarg i wyłoniono wykonawcę.

Przebudowa 6,5-kilometrowego odcinka ma kosztować blisko 18 mln zł, z czego ponad 10 mln zł pokryje dofinansowanie z RFRD. Pozostałą część sfinansują powiat, miasto Krasnystaw i gmina Krasnystaw.

- To jedna z największych inwestycji drogowych realizowanych przez powiat krasnostawski - podkreśla wicestarosta Marek Nowosadzki. - Rozbudowa obejmuje wykonanie nowej nawierzchni i obustronnych poboczy. Powstaną również ścieżka pieszo-rowerowa i chodnik, przebudowane zostaną zjazdy do posesji oraz drogi publiczne, a odprowadzanie wody zapewnią przydrożne rowy i przepusty.

Prace prowadzi spółka WOD-BUD z Kraśnika. Zgodnie z harmonogramem mają zakończyć się w 2028 roku. Do tego czasu kierowcy i mieszkańcy muszą liczyć się z utrudnieniami. (kg)

## KRASNYSTAW

## Szpital coraz głębiej pod kreską

Aż 8 mln zł straty zanotował SP ZOZ w Krasnystawie w pierwszym półroczu tego roku. Dyrektor Zbigniew Wiśniewski tłumaczy, że 4 mln zł tej kwoty to niezapłacone przez NFZ nadwykonania. Zarząd Powiatu apeluje o niezwiększanie zatrudnienia i ponowne przeanalizowanie planowanych inwestycji. Rozważany jest też program naprawczy.

Na jednym z ostatnich posiedzeń Zarząd Powiatu zapoznał się z informacją dyrektora SP ZOZ dotyczącą realizacji

kontraktu i sytuacji finansowej lecznicy w pierwszym półroczu 2026 roku.

Szpital zanotował w tym czasie 8 mln zł straty. Dyrektor Zbigniew Wiśniewski wyjaśniał, że połowa tej kwoty, czyli 4 mln zł, to należności od NFZ za nadwykonania. Wskazywał również, że ponad 90 proc. szpitali powiatowych w kraju miało w pierwszym półroczu zanotować jeszcze gorszy wynik.

Najbardziej deficytowy oddziałem jest ginekologia i położnictwo, ale dyrektor nie chce go zamykać ze względów społecznych. Jak informował, uruchomienie poradni ginekologicznej i zatrudnienie dwóch lekarzy nie prze-

łożyły się na wzrost przychodów. Podobnie było z odtworzeniem oddziału chirurgii urazowo-ortopedycznej.

Wiśniewski wskazywał także na poniesione wydatki inwestycyjne i konieczność dalszej wymiany starego sprzętu, przede wszystkim w pracowni endoskopowej.

Zarząd Powiatu zaapelował do dyrektora o niezwiększanie zatrudnienia i zarekomendował ponowne przeanalizowanie planowanych inwestycji pod kątem możliwości ich finansowania ze środków własnych. Zalecił również rozważenie przygotowania programu naprawczego. (kg)

## POWIAT CHEŁMSKI. DPS w Nowinach znów na świeczniku

# Po bulwersującym nagraniu ruszyły kontrole

Nagranie z Domu Pomocy Społecznej w Nowinach wywołało ogromne poruszenie i uruchomiło całą serię kontroli oraz postępowań. Sprawą zajmują się m.in. prokuratura, Rzecznik Praw Obywatelskich, Lubelski Urząd Wojewódzki i Urząd Ochrony Danych Osobowych. Na nadzwyczajnej sesji Rady Powiatu radni dopytywali, co wydarzyło się w placówce, jak wyglądał nadzór nad DPS i czy wcześniejsze sygnały były właściwie oceniane.

Sprawa zaczęła się od materiału opublikowanego 24 września przez Wirtualną Polskę. Na nagraniu z DPS w Nowinach pokazano nagą mieszkankę placówki siedzącą na łóżku bez materaca, z nogami

unieruchomionymi pasami. Dyrekcja potwierdziła, że kobieta jest podopieczną domu, ale zaznaczyła, że dokładne okoliczności zdarzenia wymagają wyjaśnienia.

Na nadzwyczajnej sesji, zwołanej na wniosek radnych opozycji w poniedziałek, 5 października, starosta Piotr Deniszczyk poinformował, że zabezpieczono dokumentację, skontaktowano się z rodziną mieszkanki i jej kuratorem, a sprawę przekazano prokuraturze. Zgłoszenie dotyczące możliwego naruszenia ochrony danych osobowych trafiło również do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Sprawą zajęli się także Rzecznik Praw Obywatelskich i Lubelski Urząd Wojewódzki. Kontrole i czynności prowadzą również inne uprawnione instytucje, a niezależnie od tego trwa postępowanie wewnętrzne w samym DPS oraz działania kontrolne PCPR. Na razie żadna

z tych instytucji nie przedstawiła jednak ostatecznych ustaleń, które pozwalałyby jednoznacznie wskazać, co dokładnie wydarzyło się w placówce i kto ponosi za to odpowiedzialność.

Wioletta Iwaniuk, pełniąca obowiązki dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, informowała, że DPS w Nowinach był w poprzednich latach regularnie kontrolowany, m.in. pod kątem stosowania środków przymusu bezpośredniego, zatrudnienia i przestrzegania praw mieszkańców. Według informacji przedstawionych na sesji wcześniejsze kontrole nie wykazały nieprawidłowości w tych obszarach.

Radni opozycji przypominali jednak, że zastrzeżenia dotyczące funkcjonowania DPS w Nowinach pojawiały się już wcześniej. Tomasz Szczepaniak pytał, kto faktycznie sprawował nadzór nad

placówką i jakie były jego efekty.

- Nie wystarczy, że nadzór formalnie istnieje. Powinien być rzeczywisty, regularny i skuteczny - mówił. Zwracał również uwagę na kwalifikacje osób uczestniczących w kontrolach i potrzebę wyjaśnienia wszelkich okoliczności mogących budzić wątpliwości co do ich bezstronności.

Do swoich wcześniejszych wystąpień wrócił też Marcin Łopacki. Przypomniat, że już w 2024 roku zgłaszał uwagi dotyczące funkcjonowania DPS i analizował protokoły wcześniejszych kontroli. Teraz pytał, czy sytuacja pokazana na nagraniu była jednostkowym przypadkiem oraz czy wcześniejsze sygnały zostały właściwie ocenione.

- Nie chcę tego oceniać. Mam nadzieję, że służby powołane do tego rzetelnie przeprowadzą śledztwo - mówił.

Dyskusja wyszła zresztą poza sam DPS w Nowinach. Opozycja wracała również do wcześniejszych kontroli i problemów w drugim powiatowym domu pomocy społecznej - w Rejowcu. Padły pytania o reakcję zarządu powiatu na stwierdzone tam nieprawidłowości oraz o sposób sprawowania nadzoru nad obiema placówkami.

Dyrektor DPS w Nowinach Aneta Lipiec podkreślała, że sytuacja pokazana na nagraniu jest niedopuszczalna i musi zostać dokładnie wyjaśniona. Zaznaczała jednak, że nie można na tej podstawie obciążać całej załogi. Po publikacji materiału w ogólnopolskich mediach na pracowników DPS - jak mówiła - spadła fala krytyki i hejtu. Dyrektor apelowała, by do czasu zakończenia wszystkich postępowań nie przesądzać odpowiedzialności konkretnych osób i nie przenosić jej na wszystkich zatrudnionych w placówce.

Podczas sesji pojawiły się również pytania o to, kto wykonał nagranie, dlaczego je zrobił i w jakich okolicznościach trafiło ono do mediów. Na razie także te kwestie pozostają niewyjaśnione. **(reb)**

## GMINA LEŚNIEWICE. Pogorzelcy w tymczasowym lokum, zbiórka na nowy dom trwa

Rodzice i troje dzieci z Pliskowa-Kolonii, którzy uciekli z płonącego domu, ale stracili dorobek życia, wprowadzili się już do lokalu udostępnionego przez jednego z mieszkańców. Wszystko wskazuje na to, że przyczyną pożaru była awaria magazynu energii. W pomoc pogorzelcom włączyło się mnóstwo osób dobrej woli, a zbiórka na nowy dom trwa.

O pożarze domu w Pliskowie-Kolonii (gmina Leśniewice), który wybuchł w niedzielę (28 września) późnym wieczorem, około godziny 23:00, informowaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”. Domownicy, na szczęście, obudzili się w porę, ale wejście do domu stało już w płomieniach, więc rodzina - rodzice i troje dzieci - uciekli przez okno. Przypuszczalną przyczyną pożaru była awaria magazynu energii, który znajdował się w przybudówce, pełnią-

cej funkcję przedpokoju (jak informują chełmscy policjanci było to nieszczęśliwe zdarzenie losowe, bez udziału osób trzecich). Gdy strażacy przyjechali na miejsce, połowa domu stała już w ogniu. Budynek jest teraz totalną ruiną, nadającą się do rozbiórki. Spłonęło całe wyposażenie domu, dorobek życia rodziny. Pogorzelcy mogli jednak liczyć na wsparcie leśniewickich urzędników i mieszkańców gminy. Zaraz po pożarze rodzina znalazła schronienie

w Domu Przyjęć „Słowianka” w Rakolupach. Wkrótce, jeden z mieszkańców postanowił udostępnić pogorzelcom mieszkanie. Było ono od kilku lat niezamieszkałe, więc należało najpierw przeprowadzić w nim niezbędne prace i wyposażyć w meble, sprzęty do łazienki i kuchni oraz przedmioty codziennego użytku. Tu także na wysokości zadania stanęli urzędnicy, przedsiębiorcy oraz mieszkańcy gminy, którzy dostarczali najpotrzebniejsze sprzęty. Dzięki temu,

kilka dni później pogorzelcy mogli już wprowadzić się do udostępnionego im mieszkania w Pliskowie. To jednak tymczasowe rozwiązanie. Zbiórka na rzecz pogorzelców - na ich nowy dom - wciąż jest prowadzona. Gmina Leśniewice uruchomiła konto bankowe, na które można wpłacać datki na rzecz pogorzelców: „Pomoc poszkodowanym w pożarze” BS w Leśniewicach 59 8195 0009 2001 0000 1876 0016. Każda wpłata ma ogromne znaczenie. **(mo)**

## WYCIĄG Z OGŁOSZEŃ PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o przetargach pisemnych nieograniczonych na oddanie w najem lokali użytkowych (lokale biurowe) usytuowanych w budynku położonym w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3E, stanowiącym własność Miasta Chełm na czas oznaczony do 3 lat.

| Lp.                                | Położenie                             | Powierzchnia ogólna użytkowej hali/lokalu w m <sup>2</sup> | Cena wywoławcza netto w zł | Wadium w zł | Termin składania ofert | Godzina przetargu |
|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|------------------------|-------------------|
| 1                                  | 2                                     | 3                                                          | 4                          | 5           | 6                      | 7                 |
| I PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY  |                                       |                                                            |                            |             |                        |                   |
| 1.                                 | Lokal biurowy nr 5 ul. Ceramiczna 3E  | 45,20                                                      | 10,00                      | 1 000,00    | 02.11.2026 r.          | 10:00             |
| II PRZETARG PISEMNY NIEOGRANICZONY |                                       |                                                            |                            |             |                        |                   |
| 3.                                 | Lokal biurowy nr 10 ul. Ceramiczna 3E | 45,20                                                      | 10,00                      | 1 000,00    | 02.11.2026 r.          | 10:30             |

Nieruchomość została przeznaczona do najmu na podstawie zarządzeń:

lokal biurowy nr 5 Zarządzenie Nr 1131/26 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 3 września 2026 roku, lokal biurowy nr 10 Zarządzenie Nr 940/26 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 10 kwietnia 2026 roku.

Oferty należy składać w terminie do dnia 02.11.2026 roku do godz. 15:00 w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, w Chełmie przy ulicy Lubelskiej 65, w Departamencie Obsługi Mieszkańców w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami, pokój nr 24, z dopiskiem „Oferta - najem lokali usytuowanych w budynku położonym w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3E” lub przesać na adres Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm z dopiskiem na kopercie, jak wyżej. Decyduje data wpływu do Urzędu Miasta.

**Część jawna I i II przetargu zostanie przeprowadzona przez komisję przetargową w siedzibie Hub Technologiczny przy ul. Gen. Orlicz Dreszera 3 w sali konferencyjnej nr 1 na parterze budynku w dniu 04.11.2026 roku w godzinach podanych w kolumnie numer 7 tabeli.**

Ogłoszenie o I i II przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o IV przetargu jest opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Dodatkowych informacji o przedmiocie przetargu udziela:

Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm  
kontakt telefoniczny: (82) 564 34 18 lub e-mail: [nieruchomosci@umchelm.pl](mailto:nieruchomosci@umchelm.pl) oraz  
Centrum Obsługi Inwestora Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm  
kontakt telefoniczny: 784 284 133 lub mailowy [invest@umchelm.pl](mailto:invest@umchelm.pl)

# Cemex Polska z nową Deklaracją Środowiskową

Cemex Polska potwierdził swoje zaangażowanie na rzecz zrównoważonego rozwoju, publikując Deklarację Środowiskową za rok 2025. Dokument stanowi potwierdzenie spełniania przez firmę wymogów określonych w unijnym systemie ekzarządzania i audytu EMAS. Cemex należy tym samym do grona krajowych liderów w obszarze włączenia zrównoważonego rozwoju do swojej strategii.

Cemex Polska jest właścicielem trzech zakładów cementowych: Cementowni w Chełmie i Rudnikach oraz Przemysłowni w Gdyni. Od 15 lat firma prowadzi działalność zgodnie z Rozporządzeniem EMAS, a rezultaty podejmowanych działań regularnie przedstawia w Deklaracji Środowiskowej, publikowanej na stronie internetowej firmy cemex.pl.

Firma Cemex posiada wdrożony Zintegrowany System Zarządzania, obejmujący wszystkie zakłady cementowe Cemex Polska, i regulujący ich działania w kilku obszarach – w tym zarządzania środowiskowego, jakością, energią oraz bezpieczeństwem i higieną pracy.

W dokumencie zaprezentowane zostały również działania podejmowane przez Cemex Polska w obszarze zrównoważonego rozwoju, gospodarki obiegu zamkniętego oraz ochrony bioróżnorodności i podnoszenia świadomości ekologicznej, a także działania skierowane do pracowników i społeczności lokalnych.

– Zrównoważony rozwój to kluczowy element strategii biznesowej Cemex w Polsce i Grupie Cemex na świecie. Konsekwentnie wdrażamy działania, których celem jest ograniczanie wpływu naszej działalności na środowisko oraz odpowiedzialne funkcjonowanie w otoczeniu lokalnych społeczności – mówi **Karol Czubara, Członek Zarządu Cemex Polska, Dyrektor Pionu Produkcji i Technologii Cementu, Dyrektor Cementowni Chełm**. – Wierzymy, że odpowiedzialne podejście do biznesu, uwzględniające zarówno potrzeby mieszkańców, jak i troskę o środowisko naturalne, może realnie przekładać się na poprawę jakości życia i otoczenia. W dłuższej perspektywie chcemy w ten sposób współtworzyć bezpieczną i przyjazną przestrzeń, z której będą mogły korzystać także kolejne pokolenia – dodaje.

Cemex Polska jest regularnie doceniany za swoje prośrodowiskowe podejście do prowadzonej działalności. Wszystkie zakłady cementowe Cemex Polska uzyskały z kolei złoty poziom certyfikacji CSC (Concrete Sustainability Council). Kryteria certyfikacji obejmują wieloaspektową ocenę działalności firmy w obszarze bardziej zrównoważonych procesów produkcyjnych, innowacyjności ekologicznych oraz podejmowanych działań minimalizujących negatywny wpływ na środowisko.

## O Deklaracjach Środowiskowych Cemex Polska

Cemex Polska publikuje Deklarację Środowiskową od 2011 roku.

W latach, w których firma przygotowywała raporty zrównoważonego rozwoju, osobne deklaracje nie były wydawane, a wszystkie informacje wymagane rozporządzeniem w sprawie ekzarządzania i audytu (EMAS) zawarto we wspomnianych raportach.

Najnowsza Deklaracja Środowiskowa Cemex Polska jest dostępna na stronie internetowej cemex.pl.

## O EMAS

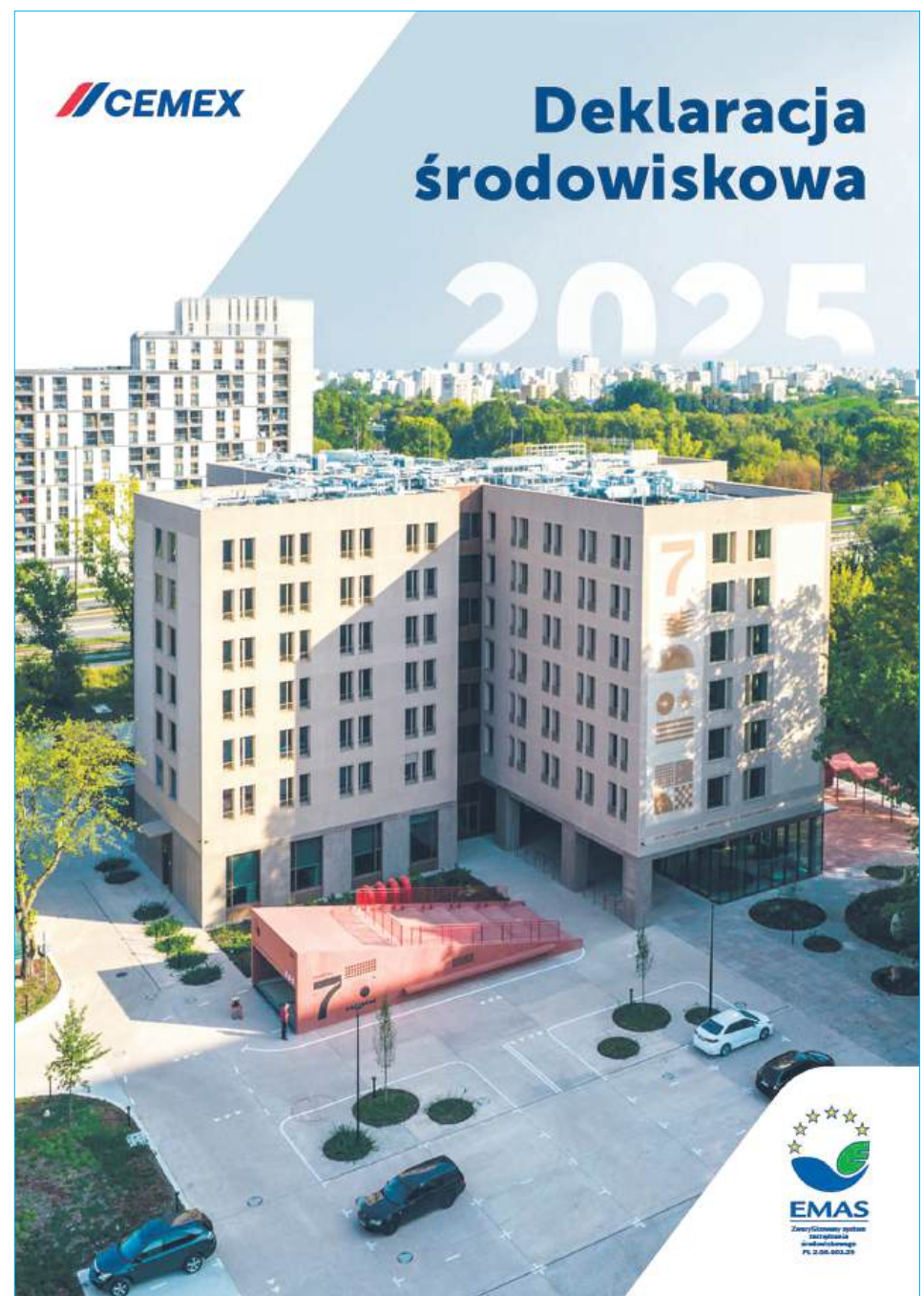
System ekzarządzania i audytu EMAS (ang. Eco-Management and Audit Scheme) to unijny system certyfikacji środowiskowej, adresowany do wszystkich organizacji zainteresowanych wdrażaniem kompleksowych rozwiązań w obszarze ochrony środowiska.

To narzędzie tworzenia w organizacjach kultury zrównoważonego rozwoju oraz efektywnego zarządzania dostępnymi zasobami i energią. EMAS to także wiarygodny system raportowania oddziaływań organizacji na środowisko.

Rejestracja w EMAS oznacza, że organizacja spełnia wysokie wymagania ochrony środowiska. Fakt spełniania wspomnianych wymagań potwierdza certyfikat przyznawany przez Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska.

## O Cemex

**Cemex**, właściciel Cementowni Chełm, jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towarowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy, umożliwiając realiza-



cję projektów budowlanych na wszystkich rynkach swojej działalności.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom, Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego.

Zatrudniając około 40 000 pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne i wysokiej jakości produkty oraz usługi, współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji na stronie **cemex.com** oraz na profilu firmy w serwisie **LinkedIn**.

## Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup> z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup> plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

## Wójt Gminy Kraśniczyn

Informuję zgodnie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 399 z późn. zm.), że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Kraśniczyn, na stronie internetowej Gminy: <https://ugkrasniczyn.pl/> oraz w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem: <https://ugkrasniczyn.bip.e-zeto.eu/> został podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonej do zbycia:

1. Działka nr 835/1 o pow. 0,0382 ha obręb Czajki, zabudowana budynkiem mieszkalnym o powierzchni użytkowej 81,81 m<sup>2</sup> - położona jest w strefie wielofunkcyjnej z zabudową zagrodową (SZ), oraz w obszarze uzupełnienia zabudowy.

## PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż • Kompleksowe roboty ziemne



produkt zastrzeżony



5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

[www.nor-kam.pl](http://www.nor-kam.pl)

tel. 602 337 580

## RUDNIK. Jeszcze sporo wody upłynie Kolejny krok do SIM

Gmina Rudnik przekazała spółce SIM Wschód działkę pod inwestycję mieszkaniową. Ma tam powstać 12 mieszkań na wynajem, jednak według obecnego harmonogramu budowa ruszy dopiero w 2029 roku.

Inwestycję zaplanowano na działce nr 446 w Rudniku, która leży około 650 metrów od Urzędu Gminy, 100 metrów od GCK i około 500 metrów od sklepu, poczty, ośrodka zdrowia oraz banku. Ma tam powstać kompleks jednorodzinnych budynków dwulokalowych, łącznie z 12 mieszkaniami.

SIM, czyli Społeczna Inicjatywa Mieszkaniowa, kieruje ofertą do osób, które osiągają dochody pozwalające na regularne opłacanie czynszu, ale mają trudności z zakupem własnego lokum na kredyt albo nie chcą zaciągać wieloletniego zobowiązania.

Przygotowano już koncepcję urbanistyczno-architektoniczną, projekt zagospodarowania terenu, uproszczony kosztorys oraz opis dokumentacji projektowo-kosztorysowej.

Według obecnego harmonogramu budowa ma rozpocząć się w kwietniu 2029 roku, a zakończyć w październiku 2030 roku. (kg)

## FAJSŁAWICE W pole już nie po błocie

Gmina Fajslawice zakończyła budowę drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Suchodołach. Nowy, blisko 200-metrowy odcinek poprawił dojazd do pól, szczególnie w trudnym, wzniesionym terenie.



Na drodze ułożono nawierzchnię z płyt betonowych i wykonano pobocza z kruszywa.

- Dzięki przeprowadzonym pracom droga zyskała trwałą i stabilną nawierzchnię, zapewniając mieszkańcom dogodniejszy i bezpieczniejszy dostęp do gruntów rolnych, szczególnie w okresach wzmożonych prac polowych - mówi **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy Fajslawice.

Dotychczas podczas intensywnych opadów przejazd był utrudniony, a grząska nawierzchnia sprawiała problemy zwłaszcza ciężkiemu sprzętowi rolniczemu.

Inwestycja kosztowała 232 tys. zł. Gmina otrzymała 130 tys. zł dofinansowania z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, a pozostałą kwotę dołożyła z własnego budżetu.

- W 2027 roku planujemy dokończyć pozostałą część tej drogi, czyli kolejne 370 metrów - zapowiada **Aleksandra Granat**. (kg)

## KRASNYSTAW. Wrony, autobusy i remonty...

# Seniorzy nie przyszli na herbatkę

Sesje Rady Seniorów Miasta Krasnystaw nie są towarzyskimi spotkaniami przy kawie i ciastkach. Jej członkowie pytają o problemy ważne dla mieszkańców i rozliczają władze miasta z zapowiedzi. Na ostatniej sesji wróciły m.in. sprawy ptaków przy ul. Okrzei, komunikacji miejskiej, opóźnionych remontów i pomocy dla osób starszych.

Trzecia sesja czwartej kadencji Rady Seniorów Miasta Krasnystaw odbyła się w środę, 7 października. Uczestniczyli w niej m.in. burmistrz **Daniel Miciuła** oraz jego zastępczyni **Monika Sawa**.

Jednym z tematów był problem kawek i wron gniazdujących przy ul. Okrzei. Ptaki zanieczyszczają chodniki i utrudniają pieszym poruszanie się. Burmistrz przyznał, że urząd zna sprawę. Rozważane jest odstraszanie ptaków przy pomocy sokolnika, a także usunięcie gniazd, gdy będzie to zgodne z przepisami. Miasto może również zwrócić się do powiatu o przycięcie koron drzew, ponieważ ul. Okrzei jest drogą powiatową.

Radni-seniorzy pytali również o komunikację miejską. Zwracali uwagę, że mieszkańcy osiedla Rońsko mają trudności z dotarciem do centrum. Burmistrz zapowiedział uruchomienie pilotażowej linii, a w przyszłości możliwe ma być objęcie komunikacją kolejnych rejonów miasta. Samorząd planuje także zakup niskoemisyjnych autobusów.

Pytano również o opóźniający się remont ul. Kickiego. Jak wyjaśnił Miciuła, pierwszy projektant nie przygotował



dokumentacji w terminie. Miasto wypowiedziało umowę, naliczyło kary i zleciło prace kolejnemu wykonawcy. Dokumentacja ma być gotowa pod koniec roku. Podobne problemy dotyczyły ul. Bojarzkiego.

Przeszkodą w budowie łącznika ulic Kótkowej i Ulańskiej okazały się natomiast kwestie własnościowe, brak zgody części właścicieli na przekazanie gruntów oraz istniejące ogrodzenia i zabudowania.

Seniorzy zwrócili również uwagę na zły stan nowych nasadzeń przy al. Jana Pawła II i ul. Polewanej. W okresie suszy miasto ograniczyło podlewanie zieleni, aby zabezpieczyć wodę dla mieszkańców.

Podczas sesji **Mariusz Antoniak**, dyrektor MOPS w Krasnymstawie, przedstawił ocenę zasobów pomocy społecznej za 2025 rok. Z pomocy ośrodka korzystały 594 rodziny, obejmujące łącznie 1031 osób.

Rozmawiano także o wysokich kosztach pobytu w domach pomocy społecz-

nej. Miesięczny koszt utrzymania jednej osoby wynosi około 8 tys. zł. Mieszkaniec pokrywa 70 proc. swojego świadczenia, a pozostałe koszty, zależnie od sytuacji, obciążają rodzinę i gminę.

Poruszono również problem samotności osób starszych. Jednym z rozwiązań ma być centrum opiekuńczo-mieszkalne, którego uruchomienie zapowiadane jest na 2027 rok.

O bezpieczeństwie mówił **Zbigniew Oleszczuk** ze Straży Miejskiej. Wyjaśniał zasady reagowania na alerty RCB i sygnały syren alarmowych. Na terenie miasta wyznaczono osiem punktów schronienia. Zwrócono też uwagę, że w niektórych miejscach, m.in. w rejonie ul. Witosa, syreny są słabo słyszalne.

Na sesji przedstawiono ponadto informacje o programach profilaktyki zdrowotnej oraz zaapelowano, by osoby rezygnujące z bezpłatnych wyjazdów integracyjnych informowały o tym wcześniej, aby zwolnione miejsca mogli wykorzystać inni. (kg)

## ŁOPIENNIK GÓRNY Na szczęście to ćwiczenia Las płonął, kościół był zagrożony

Pożar lasu w Borowicy miał zagrozić stojącemu w tej miejscowości zabytkowemu modrzewiowemu kościołowi. Strażacy musieli opanować ogień, zorganizować zaopatrzenie wodne i obronić świątynię. Na szczęście był to tylko scenariusz dużych ćwiczeń jednostek OSP z powiatu krasnostawskiego.

Ćwiczenia przeprowadzono w czwartek, 8 października. Wzięło w nich udział 18 jednostek - wszystkie 17 OSP z powiatu włączonych do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego oraz OSP Borowica.

Kierownikiem ćwiczeń był zastępca komendanta powiatowego PSP w Krasnymstawie st. bryg. **Paweł Belniak**, a głównym prowadzącym działania dowódca JRG mł. bryg. **Tomasz Wesołowski**, na co dzień także oficer prasowy komendy.

- Sytuacja wyjściowa zakładała pożar lasu w Borowicy, który stwarzał bezpośrednie zagrożenie dla pobliskiego, zabytkowego kościoła - relacjonuje **Tomasz Wesołowski**.

Ćwiczenia podzielono na trzy odcinki bojowe: gaszenie lasu, organizację zaopatrzenia wodnego oraz obronę świątyni. Strażacy zbudowali punkt czerpania wody na Wieprzu, rozwijali linie tłoczne, zasilali samochody ratowniczo-gaśnicze i podawali prądy wody na teren objęty symulowanym pożarem.

Ćwiczenia obserwowali członkowie Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego ze starostą krasnostawskim **Januszem Szpakiem** oraz wójt gminy

Łopiennik Górny **Artur Sawa**.

Uczestnicy mogli także zapoznać się ze sprzętem lubelskiego modułu Ground Forest Fire Fighting - GFFF Poland, który współtworzą funkcjonariusze krasnostawskiej PSP.

- Takie ćwiczenia pozwalają doskonalić współdziałanie jednostek i sprawdzić w praktyce przyjęte rozwiązania. W prawdziwym zdarzeniu liczy się każda minuta - podsumowuje mł. bryg. **Wesołowski**. (kg)



Wójt Gminy Żółkiewka  
Ośrodek Kultury Samorządowej w Żółkiewce  
Biblioteka Publiczna Gminy Żółkiewka  
Powiatowa Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie  
zapraszają na

**NOC BIBLIOTEK**

**16 PAŹDZIERNIKA 2026 R.  
GODZ. 16.00**

Powiatowa Biblioteka Publiczna  
w Krasnymstawie  
ul. Piłsudskiego 5a

**W PROGRAMIE:**

**PREZENTACJA TWÓRCZOŚCI  
ARTYSTYCZNEJ**  
Magdaleny Józefczuk-Dmitrocy,  
Agnieszki Górkiewicz,  
Weroniki Antkowiak

**WYSTĘP KABARETU  
„SIWY WŁOS”**  
działającego przy Ośrodku Kultury  
Samorządowej w Żółkiewce

**SPOTKANIE AUTORSKIE**  
z poetą Zbigniewem Dmitrocz

**POCZESTUNEK**  
KGW Hetmanki Żółkiewka • KGW Chłaniów

## GMINA URSZULIN. Po tragedii przyszła ogromna pomoc Zastawie dziękuje za wielkie serca

Minęły niemal trzy miesiące od tragicznego pożaru gospodarstwa w Zastawiu, ale jego skutki rodzina i mieszkańcy odczuwają do dziś. W ogniu spłonęła stodoła, sprzęt i zapasy paszy, a ciężko poparzony sołtys Hubert Mazurek nadal przebywa w szpitalu w Krakowie. W tym dramacie poszkodowani nie zostali jednak sami. Mieszkańcy Zastawia dziękują wszystkim, którzy ruszyli z pomocą - od sąsiadów i rolników, przez strażaków i darczyńców, po osoby, które pomagały odbudowywać gospodarstwo i zajmować się zwierzętami.

Do tragedii doszło w nocy z 13 na 14 lipca. Podczas gwałtownej burzy piorun uderzył w gospodarstwo w Za-

stawiu w gminie Urszulin. Ogień strawił stodołę wraz z zapasami siana i zboża. Dzięki szybkiej reakcji właściciela,

sąsiadów i strażaków udało się uratować bydło, które znalazło tymczasowe schronienie w innych gospodarstwach.



Do tragedii doszło w nocy z 13 na 14 lipca

Najpoważniejsze pozostają jednak skutki zdrowotne pożaru. Sołtys Zastawia **Hubert Mazurek** doznał ciężkich poparzeń i nadal przebywa w szpitalu w Krakowie. Jak przekazuje mieszkańcy, walka o jego zdrowie wciąż trwa.

Od pierwszych dni po tragedii ruszyła szeroka pomoc. Do gospodarstwa trafiały siano, zboże, osepka i koncentraty paszowe, pomagano przy żniwach, przygotowaniu pól, karmieniu i utrzymaniu zwierząt, a także przy uprzątnięciu pogorzeliska i odbudowie.

Mieszkańcy Zastawia szczególne podziękowania kierują do wszystkich ludzi dobrej woli z gminy Urszulin i okolicznych gmin, którzy dostarczali paszę dla zwierząt.

Za uprzątnięcie stodoły po pożarze dziękują **Konradowi Kawalcowi, Markowi Niedźwiedziemu, Kubie Rudzkiemu i Piotrowi Jaworskiemu**, a za wykoszenie zboża - **Konradowi Kawalcowi i Markowi Niedźwiedziemu**.

Za pomoc w gospodarstwie podziękowania otrzymali **Kamil Korzeniowski, Michał Górny, Stefan Górny, Konrad Górny, Kamil Czmielowski, Zbigniew Łepecki, Sebastian Łepecki, Nikodem Wawrzycki i Krzysztof Szczepanik**.

Wdzięczność mieszkańcy wyrażają również osobom, które przekazały małą kosiarkę do trawy w miejsce sprzętu zniszczonego przez ogień, oraz wszystkim darczyńcom wpłacającym pieniądze podczas internetowej zbiórki

na pomagam.pl.

Podziękowania kierowane są także do radnej Sejmiku Województwa Lubelskiego **Kamili Grzywaczewskiej** za działania, które doprowadziły do przyznania wsparcia finansowego, oraz do wszystkich, którzy składali datki do puszek w kościele w Wereszczynie.

Za wykoszenie kukurydzy mieszkańcy dziękują **Jackowi Paluchowi i Emilowi Szadkowskiemu**.

**Miroslaw Aftyka, Kacper Aftyka, Kamil Korzeniowski i Kamil Czmielowski** pomagali z kolei przy przygotowaniu siana i sianokiszonki, przygotowaniu pola pod zasiew oraz innych pracach gospodarskich.

Szczególne podziękowania skierowano również do **Piotra Holi** za opiekę weterynaryjną nad zwierzętami.

Przy odbudowie dachu pracowali **Adam Zuzański, Piotr Kowalcuk, Piotr Buczkowski, Grzegorz Ostasz, Kacper Wolanin i Krzysztof Korzeniowski**.

Mieszkańcy dziękują też **Sylwii Werner-Kunach**, która przyjęła zwierzęta do swojej obory, a także pomagała organizacyjnie i koordynowała część działań pomocowych.

Osobne słowa wdzięczności kierują do strażaków za akcję ratowniczo-gaśniczą, lekarzy walczących o zdrowie Huberta oraz wszystkich, którzy wspierali poszkodowanych dobrym słowem i konkretną pomocą.

- Ta dobroć pozostanie w pamięci na zawsze - podkreślają mieszkańcy Zastawia. **(opr. rd)**

## Radni Urszulina obradowali na sesji Woda, inwestycje i trudne decyzje

**Jakość wody, gminne inwestycje, budżet oraz wniosek parafii w Wytyczynie o dotację na remont kościoła. To między innymi tymi sprawami zajmowali się radni podczas piątkowej (2 października) sesji Rady Gminy Urszulina. Najwięcej emocji wzbudziła kwestia bakterii wykrytych w wodzie oraz opóźnienia w przekazaniu informacji o wynikach badań.**

Podczas sesji radni przyjęli kilka uchwał. Jedną z nich dotyczyła zakupu sześciu arów gruntu w Wiązowcu. Działka ma zostać przeznaczona na cele publiczne. Zakup wynika z wcześniejszych ustaleń związanych z funduszem sołectkim. Za uchwałą opowiedzieli się wszyscy obecni radni. Również jednomyślnie przyjęto Gminny Program Przeciwdziałania Przemocy Domowej na lata 2026-2030. Jak wyjaśniono podczas sesji, dokument został przygotowany między innymi na podstawie badań ankietowych przeprowadzonych wśród mieszkańców. Ma określać kierunki działań gminy w najbliższych latach.

Radni zgodzili się także na sprzedaż działki w Starym Żalczu. Nieruchomość o powierzchni 10 arów znajduje się za świetlicą wiejską. Pieniądze uzyskane ze sprzedaży mają zostać przeznaczone na budowę około 100-metrowego odcinka lokalnej drogi. Takie rozwiązanie wcześniej zaakceptowali mieszkańcy podczas

zebrania wiejskiego.

Nieco inaczej wyglądała sprawa wniosku parafii w Wytyczynie. Parafia pw. św. Andrzeja Boboli zwróciła się do gminy o 111,5 tys. zł na wymianę stolarki okiennej w kościele. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji zarekomendowała jednak negatywne rozpatrzenie wniosku. Powodem były kwestie formalnoprawne. Gmina nie posiada Gminnej Ewidencji Zabytków, a obowiązujące przepisy dotyczące dotacji obejmują obiekty wpisane do rejestru zabytków. Komisja wskazała również na brak możliwości wykorzystania w tym przypadku środków z funduszy ochrony środowiska. W głosowaniu 10 radnych opowiedziało się za negatywnym rozpatrzeniem wniosku, jeden był przeciw, a trzech wstrzymało się od głosu. Wójt **Adam Panasiuk** zadeklarował jednocześnie pomoc prawną i merytoryczną urzędu, jeśli parafia zdecyduje się rozpocząć procedurę wpisania kościoła do rejestru zabytków lub zostaną podjęte działania związane z utworzeniem Gminnej Ewidencji Zabytków.

### Gmina ma ponad 45 mln zł wydatków

Podczas sesji radni zmienili również Wieloletnią Prognozę Finansową oraz budżet gminy na 2026 rok. Po zmianach dochody mają wynieść 43 mln 735 tys. 705,45 zł, natomiast wydatki 45 mln 293 tys. 603,14 zł. Wśród zapisanych w dokumentach przedsięwzięć znalazły się między innymi przebudowa ujęcia

wody w Woli Wereszczyńskiej, modernizacja sieci wodociągowej, przebudowa skrzyżowania drogi krajowej nr 82 w Wytyczynie oraz budowa przydomowych oczyszczalni ścieków.

Zwiększono także środki na kilka konkretnych zadań. Urząd Gminy i Zespół Szkół otrzymały dodatkowe pieniądze z Krajowego Funduszu Szkoleniowego. Zwiększono również dotację dla pogorzelców oraz wsparcie dla stowarzyszenia z Wytyczna prowadzącego szkołę podstawową. Obie uchwały finansowe przyjęto jednogłośnie.

Wójt przedstawił także informacje dotyczące realizowanych inwestycji.

W oczyszczalni ścieków uruchomiono główny reaktor i rozpoczęto przyjmowanie ścieków - zaczął wylaczać Panasiuk. - Trwają jeszcze prace wykończeniowe. Do końca listopada ma zostać zakończona modernizacja ujęcia wody w Wereszczynie. Gmina uczestniczy także w inwestycji związanej z budową ciągów pieszo-rowerowych przy drodze krajowej nr 82 w Urszulinie. Udział finansowy gminy w tym zadaniu wynosi 500 tys. zł. Przekazano również plac budowy pod modernizację sieci energetycznej przy ulicach Lubelskiej i Modrzewiowej. Prace obejmą między innymi skablowanie linii oraz budowę nowej stacji transformatorowej. Zakończono odbiory kilku inwestycji drogowych, między innymi w Zastawiu i Wielkopolu. Zakończono również prace na drodze powiatowej Andrzejów-Kulczyn, do której przebudowy gmina

dołożyła blisko milion złotych. Roboty trwają natomiast na drodze w Łomnicy. Gmina pozyskała ponadto 1,35 mln zł dotacji na budowę 48 przydomowych oczyszczalni ścieków. Cała inwestycja ma kosztować 1,8 mln zł. Przygotowywana jest także dokumentacja dotycząca przystosowania piwnic Zespołu Szkół w Urszulinie do funkcji doraźnego schronienia dla około 250 osób - tłumaczył wójt.

### Woda pod lupą

Jednym z najważniejszych tematów piątkowych obrad była jakość wody w gminnej sieci. W wodzie z ujęcia wykryto enterokoki. Jak poinformował wójt, w jednej z pobranych próbek stwierdzono dwie jednostki tych bakterii. W drugim punkcie poboru enterokoków nie wykryto. Problemem stał się jednak nie tylko sam wynik badania, ale również czas, jaki upłynął od pobrania próbki do przekazania informacji gminie.

Próbkę pobrano 22 września, natomiast urząd został poinformowany o wyniku 30 września. Prezes Gminnego Zakładu Usług Komunalnych **Mariusz Kowalewicz** wyjaśniał, że standardowo wynik powinien być przekazany po około trzech dniach. Jak relacjonował, informacja telefoniczna nie dotarła, natomiast wiadomość mailowa została odebrana dopiero 30 września. Po jej otrzymaniu poinformowano wójta oraz służby sanitarne.

Wójt stanowczo zaprzeczył natomiast pojawiającym się zarzutom, że gmina wcześniej wiedziała o problemie. Poinformował, że pierwsze informacje otrzymał 30 września. Zapowiedział również podjęcie kroków prawnych

w związku z, jak określił, nieprawdziwymi informacjami.

W związku z sytuacją uruchomiono trzy samoobsługowe punkty poboru wody z wodociągu w Wereszczynie. Dwa znajdują się w Andrzejowie, a jeden w Wereszczynie. Woda butelkowana jest także wydawana w siedzibie GZUK. Osobom niesamodzielnym ma być dowożona na podstawie list przygotowanych przez GOPS i sołtysów.

Do sytuacji odniesiono się również w Zespole Szkół w Urszulinie. Nowo powołana wicedyrektor **Monika Kloc** zapewniła, że nauka i żywienie dzieci odbywają się bez zakłóceń. W szkolnej kuchni zmieniono menu, tak aby ograniczyć wykorzystanie urządzeń pobierających wodę z sieci. Do przygotowywania posiłków używana jest woda butelkowana. W ten sam sposób zabezpieczono kwestie związane z myciem i dezynfekcją naczyń (O tym, że woda po kolejnych badaniach została kilka dni temu dopuszczona przez sanepid do spożycia piszemy w innym materiale).

W wolnych wnioskach sporo miejsca zajęły sprawy drogowe. Jeden z mieszkańców zwrócił uwagę na zły stan drogi Urszulin-Jamniki, zakrzaczenia oraz konieczność koszenia poboczy. Wskazano również na problem niebezpiecznego barszczu Sosnowskiego. Radni zgłaszali także problemy dotyczące dróg gminnych, między innymi uszkodzenia nawierzchni w rejonie Wincencina oraz zły stan drewnianego mostu. Na koniec pojawiły się pytania dotyczące możliwości wprowadzenia ulgi w opłacie za odpady dla osób z niepełnosprawnościami oraz stanu dokumentacji dotyczącej oświetlenia. **(bm)**

# CHEŁM. Była dyrektor SP nr 8 dostała etat w „Trójce”. Od początku roku jest na zwolnieniu

## Zwolnienie lekarskie i zastępstwa - kontrowersje wokół etatu byłej dyrektor

**Była dyrektor Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie jest zatrudniona w Szkole Podstawowej nr 3, ale od początku roku szkolnego przebywa na zwolnieniu lekarskim. Sprawa związana m.in. z organizacją zastępstw wywołuje w „Trójce” emocje.**

Informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”, że Rada Miasta Chełm pod koniec sierpnia br. uznała za zasadne skargi dotyczące byłej dyrektor Szkoły Podstawowej nr 8 **Beaty Tomaszczuk**. Chodziło o kontrowersje wokół ponad 18 tys. zł zebranych podczas ubiegłorocznej akcji „Gramy dla Marysi”, które przez kilka miesięcy nie trafiały do chorej uczennicy. Radny **Łukasz Krzywicki** zapytał wówczas na sesji urzędników m.in. o to, czy była dyrektor SP nr 8 dalej będzie mogła pracować w miejskich placówkach oświatowych. **Agnieszka Walewska-Maksymiuk**, dyrektor Departamentu Oświaty UM Chełm, oznajmiła wtedy, że B. Tomaszczuk przebywa na zwolnieniu

lekarskim, a od 1 września br. nie będzie już ani dyrektorem, ani pracownikiem „Ósemki”, ale ma prawo przenieść się do każdej placówki publicznej miasta Chełm za zgodą organu prowadzącego. Wkrótce potem okazało się, że B. Tomaszczuk dołączyła do kadry SP nr 3 w Chełmie. Głosy niezadowolenia w tej sprawie przekazała ostatnio do naszej redakcji jedna z osób związanych z „Trójką”. Nasza rozmówczyni twierdzi, że B. Tomaszczuk dostała w SP nr 8 etat polonistki, a także zajęcia pozalekcyjne oraz godziny na świetlicy szkolnej, ale zanim rozpoczął się rok szkolny, poszła na zwolnienie lekarskie i przebywa na nim do dziś, a etat nauczycielski jest blokowany. W klasach, które miała uczyć B. Tomaszczuk, były organizowane zastępstwa (generujące dodatkowe koszty), co wywołało niezadowolenie rodziców uczniów, martwiących się o przygotowanie ich dzieci.

- Ostatecznie godziny języka polskiego przydzielono na trzech nauczycieli, a w świetlicach są nadal zastępstwa - mówi nasza rozmówczyni, która zwraca

uwagę przy okazji, że rozwiązaniem w takim przypadku mogłoby być przecież dla byłej dyrektor SP nr 8 świadczenie kompensacyjne.

Zapytaliśmy w chełmskim ratuszu m.in. o to, czy organ prowadzący szkołę jest świadomy tej sytuacji, czy nie można zapewnić uczniom nauczania przez jednego, stałego nauczyciela.

- W dniu 6 sierpnia 2026 r. Pani Beata Tomaszczuk złożyła rezygnację ze stanowiska dyrektora Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie, ze skutkiem na dzień 31 sierpnia 2026 r. Prezydent Miasta Chełm przyjął złożoną rezygnację - czytamy w odpowiedzi Kancelarii Prezydenta Chełma. - W związku z zakończeniem pełnienia funkcji dyrektora Pani Beata Tomaszczuk powróciła do wykonywania pracy na stanowisku nauczyciela. W tym zakresie, na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela, Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie, Pani Jolanta Konopko, zwróciła się do Prezy-

denta Miasta Chełm o wyrażenie zgody na przeniesienie Pani Beaty Tomaszczuk na stanowisko nauczyciela z dniem 1 września 2026 r. Pani Beata Tomaszczuk posiada wykształcenie wyższe magisterskie na kierunku filologia polska, a tym samym posiada kwalifikacje do prowadzenia zajęć z języka polskiego, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi kwalifikacji nauczycieli. Należy podkreślić, że zatrudnienie Pani Beaty Tomaszczuk na stanowisku nauczyciela nie było decyzją podjętą w związku z jej późniejszą nieobecnością w pracy. Organizacja zatrudnienia i przydział zajęć zostały dokonane przed rozpoczęciem roku szkolnego, zgodnie z obowiązującymi zasadami organizacji pracy szkoły. Odnosząc się do kwestii zwolnienia lekarskiego, należy wskazać, że nauczyciel, tak jak każdy pracownik, ma prawo do usprawiedliwionej nieobecności w pracy z powodu niezdolności do pracy, potwierdzonej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Z uwagi na ochronę danych dotyczących zdrowia pracownika organ

prowadzący nie może komentować przyczyn nieobecności Pani Beaty Tomaszczuk ani wskazywać przewidywanego terminu jej powrotu do pracy. Informacje te nie są również przedmiotem decyzji organu prowadzącego. W przypadku nieobecności nauczyciela obowiązkiem dyrektora szkoły jest takie zorganizowanie pracy placówki, aby zapewnić uczniom realizację zajęć wynikających z przyjętej organizacji pracy szkoły. Odnosząc się do sugestii dotyczącej świadczenia kompensacyjnego, należy wyjaśnić, że decyzja o ubieganiu się o takie świadczenie należy do nauczyciela. Dyrektor szkoły ani organ prowadzący nie mogą nakazać nauczycielowi przejścia na świadczenie kompensacyjne. Jednocześnie należy zaznaczyć, że bieżąca organizacja pracy szkoły, w tym przydział godzin nauczycielom, organizacja zastępstw oraz zapewnienie realizacji zajęć w czasie nieobecności nauczyciela, pozostają w kompetencji dyrektora szkoły jako osoby odpowiedzialnej za organizację pracy placówki.

Skontaktowaliśmy się także z B. Tomaszczuk, prosząc ją o komentarz. Odpowiedziała, że ma problemy zdrowotne, dlatego przebywa na zwolnieniu lekarskim i nie wie, kiedy będzie mogła wrócić do pracy. **(red)**

**CHEŁM. Rezygnacja z projektu to rezygnacja z dotacji**

## Projekt i dotacja wciąż pod znakiem zapytania

**Rezygnacja z dokończenia największej drogowej inwestycji Chełma, na którą oferty przetargowe są dla miasta za drogie, oznacza też rezygnację z wielomilionowej unijnej dotacji przyznanej na to zadanie. - Zmiana zakresu zadania nie jest możliwa w sposób pozwalający na pozostawienie dotacji przy jednoczesnym ograniczeniu projektu do wybranych elementów, w tym przede wszystkim przebudowy wiaduktu - informują chełmscy urzędnicy.**

Przetarg na „Budowę oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm” wygrała w 2023 roku warszawska firma Sarinż. Inwestycja, która miała kosztować

250 mln zł, z czego prawie 200 mln zł stanowiło unijne dofinansowanie, obejmowała m.in. przebudowę około 11 kilometrów ulic oraz budowę nowego wiaduktu. Na przełomie 2024 i 2025 roku wykonawca zerwał jednak umowę po wykonaniu części prac, m.in. przy ul. Zawadówka i Włodawskiej. Sprawa trafiła do Prokuratury Generalnej RP, a miasto zawarło z firmą ugodę. W maju br. chełmski ratusz ogłosił przetarg na dokończenie tej inwestycji drogowej, zakładający przebudowę kilku kluczowych ulic (w tym Lubelskiej, Szpitalnej, Ceramicznej, AK, Hrubieszowskiej, AWP oraz uzbrojenie terenów inwestycyjnych) i budowę nowego wiaduktu. Obie złożone oferty przetargowe o wiele milionów przekraczają jednak możliwości finansowe miasta. Na ostatniej sesji, **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma stwierdził,

że rozważana jest rezygnacja z tego zadania na rzecz szukania środków na przebudowę samego wiaduktu. Zapytaliśmy w magistracie o to, czy nie ma możliwości, aby postarać się w ministerstwie o zmianę zakresu zadania np. zawężając je do - najpilniejszej potrzeby - tj. przebudowy wiaduktu i zachowania przy tym dotacji.

- Miasto rozważa rezygnację z kontynuacji realizacji zadania w obecnym zakresie - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Należy jednak podkreślić, że zmiana zakresu zadania objętego dofinansowaniem nie jest możliwa w sposób pozwalający na pozostawienie dotacji przy jednoczesnym ograniczeniu projektu do wybranych elementów, w tym przede wszystkim przebudowy wiaduktu. Ewentualna rezygnacja z realizacji zadania w obecnym zakresie oznaczałaby również rezygnację z przyznanego na jego realizację dofinansowania.

Na razie jeszcze miasto nie unieważniło przetargu na dokończenie tej największej drogowej inwestycji w mieście (stan na 9 października). **(mo)**

## Ogólnopolska Kampania Dzieciństwo bez przemocy

W związku z ogólnopolską kampanią „Dzieciństwo bez przemocy” chełmscy urzędnicy przypominają, że jeżeli jesteśmy świadkami przemocy wobec dziecka lub podejrzewamy, iż może ono jej doświadczać należy reagować. Warto w takich sytuacjach porozmawiać z osobą, której dziecko ufa - rodzicem, nauczycielem, wychowawcą, pedagogiem, psychologiem czy pra-

cownikami pomocy społecznej. Chełmscy urzędnicy przypominają też, gdzie osoby potrzebujące wsparcia mogą je uzyskać:

Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie - ul. Kolejowa 8, tel. 82 565 82 59 - sekretariat; tel. 82 565 82 59 wew. 240 - Zespół Interdyscyplinarny ds. przeciwdziałania przemocy; 604 896 617 - kontakt z członkami Zespołu

Interdyscyplinarnego.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Chełmie - 606 972 250 - całonocowy telefon interwencyjny; 82 565 82 59 wew. 217 - informacje i możliwość skorzystania ze wsparcia psychologicznego.

Całonocowy Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży - tel. 885 558 896.

W sytuacji bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia należy dzwonić pod numer 112. Pomoc można również uzyskać za pośrednictwem Ogólnopolskiej „Niebieskiej Linii” - 800 120 002. **(red)**

**Miała dać miejsca pracy i rozruszać kolej, a wyprowadziła się z Chełma**

## Kolejowa spółka-widmo

**Kiedy w 2019 roku zapowiadano powstanie PKP Linii Chełmskiej Szerokotorowej, mówiono o nowych miejscach pracy, inwestycjach, terminalu przeładunkowym i wykorzystaniu ogromnego potencjału szerokiego toru biegnącego od granicy z Ukrainą do Chełma. Czytelnicy pamiętają te zapowiedzi i pytają: co zostało z tych ambitnych planów?**

Początek wyglądał faktycznie obiecująco. W maju 2019 roku władze Chełma i PKP S.A. podpisały list intencyjny dotyczący powołania PKP Linii Chełmskiej Szerokotorowej. Zapowiadano, że nowa spółka będzie rozwijać transport i przeładunek towarów na szerokotorowej linii nr 63, a w Chełmie powstanie terminal przeładunkowy. Przedstawiciele rządu mówili wówczas o nowych inwestycjach i miejscach pracy oraz szansie na wykorzystanie położenia miasta przy granicy z Ukrainą.

Rok później plany zaczęły nabierać formalnych kształtów. W czerwcu 2020 roku Zarząd PKP S.A. zgodził się na utworzenie przez PKP LHS spółki zależnej PKP Linia Chełmska Szerokotorowa. Miała mieć siedzibę w Chełmie, zarządzać ponad 30-kilometrową szerokotorową linią nr 63 od Dorohuska do Naftobazy w Zawadówce, być operatorem infrastruktury i sama prowadzić przewozy towarowe. Spółkę zarejestrowano w sierpniu 2020 roku przy ul. Kolejowej 89A w Chełmie.

Wtedy pisaliśmy na naszych łamach o tym przedsięwzięciu jako o jednej

z większych gospodarczych nadziei związanych z koleją i przygranicznym położeniem Chełma. Ale za szumnymi zapowiedziami jakoś nie poszły konkretne działania.

W październiku 2021 roku PKP CARGO odkupiło od PKP LHS 100 proc. udziałów w chełmskiej spółce za 5 tys. zł. W dokumentach PKP CARGO zapisano, że przejęcie miało służyć rozwojowi przewozów na szerokotorowej linii nr 63 Dorohusk-Chełm, ale jednocześnie zaznaczono, że w przewidywalnej przyszłości przewozy te nie będą stanowić istotnej części działalności przewoźnika.

We wrześniu 2022 roku pytaliśmy, co się dzieje z projektem, który miał być mocno związany z Chełmem i rozwijać tutejszy rynek kolejowy, skoro siedzibę spółki przeniesiono do Warszawy. Władze spółki informowały, że PKP CARGO nie planuje w najbliższym czasie ubiegać się dla spółki ani o status zarządcy linii nr 63, ani o licencję kolejowego przewoźnika towarowego. Pierwotna koncepcja zakładała, że linia Chełm-Dorohusk będzie wykorzystywana przez LChS przede wszystkim do ruchu towarowego, ale sytuację zmieniły m.in. wojna w Ukrainie i rosnące znaczenie tego odcinka dla połączeń z tym krajem.

A jak jest dzisiaj? Formalnie spółka nadal istnieje i pozostaje w 100 proc. własnością PKP CARGO. Nie prowadzi jednak działalności operacyjnej i przynosi straty. Tymczasem jej dawny właściciel, PKP LHS, inwestuje setki milionów złotych w rozwój szerokotorowej infrastruktury od Hrubieszowa po Sławków. **(red)**

## HANNA. Jubileusz miejscowej jednostki OSP

# Od 70 lat służą mieszkańcom



Ochotnicza Straż Pożarna w Hannie świętowała 70-lecie działalności. W sobotę (10 października) druhowie, strażacy seniorzy, samorządowcy i mieszkańcy wspólnie uczcili jubileusz jednostki. Były odznaczenia, podziękowania za wieloletnią służbę i wspomnienia.

Uroczystości rozpoczęły się zbiórką przed remizą OSP w Hannie. Następnie uczestnicy udali się do kościoła pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła, gdzie odprawiono mszę świętą w intencji strażaków i ich rodzin.

Po nabożeństwie uczestnicy przemarszerowali przed remizę, gdzie odbyła się oficjalna część obchodów. Złożono meldunek, powitano zaproszonych gości oraz wręczono odznaczenia. Nie zabrakło również okolicznościowych przemówień i podziękowań dla druhen i druhów za ich zaangażowanie w działalność jednostki i troskę o bezpieczeństwo mieszkańców.

W jubileuszu uczestniczyli m.in. wójt gminy Hanna Grażyna Kowalik, przewodnicząca Rady Powiatu Włodawskiego Danuta Kononiuk oraz wicestarosta włodawski Piotr Gorgol.



Obchody były okazją do przypomnienia 70-letniej historii jednostki i uhonorowania strażaków, którzy przez lata tworzyli jej szeregi. Wspólnie z młodszymi druhami świętowali również strażacy seniorzy, dzieląc się wspomnieniami z wieloletniej służby.

Jubileusz zakończył się poczęstunkiem i spotkaniem w remizie. (pk)



## Włodawa szykuje transportową i infrastrukturalną rewolucję

# Będzie komunikacja miejska i nowy dworzec

Włodawa zrobiła kolejny krok w stronę uruchomienia własnej komunikacji miejskiej. Miasto podało najnowsze szczegóły projektu wartego niemal 18 mln zł, na który pozyskało ponad 13,67 mln zł dofinansowania. Najważniejszym elementem będzie budowa Centrum Przesiadkowego przy ul. Lubelskiej, ale przedsięwzięcie obejmie także zakup autobusów elektrycznych, nowe przystanki, rowery miejskie i infrastrukturę w gminie Włodawa.

Umowę o dofinansowanie projektu „Utworzenie miejsko-gminnego zrównoważonego systemu transportu publicznego” podpisano 27 sierpnia, a oficjalnie wręczono 18 września w Urzędzie Marszałkowskim. Liderem przedsięwzięcia jest miasto Włodawa, które realizuje je wspólnie z gminą Włodawa. Całość ma kosztować 17,99 mln zł, z czego 13,68 mln zł pokryje dofinansowanie z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. Realizację zaplanowano do 2029 roku.

Największa zmiana czeka samą Włodawę. Przy ul. Lubelskiej ma powstać Centrum Przesiadkowe z budynkiem

obsługi pasażerów, zadaszonym miejscem dla rowerzystów oraz garażem dla autobusów. Obiekt zostanie wyposażony w punkt ładowania autobusów elektrycznych, a także infrastrukturę do ładowania samochodów i rowerów.

Miasto zamierza kupić dwa autobusy elektryczne i 10 rowerów miejskich ze stacją naprawczą. Przy centrum powstaną trzy wiaty przystankowe, a na terenie Włodawy kolejnych 21. Istniejące przystanki mają zostać dostosowane do nowych potrzeb komunikacyjnych, w tym osób z niepełnosprawnościami.

Projekt nie kończy się na granicach miasta. W Susznie zaplanowano zint-

egrowany punkt przesiadkowy z parkingiem, wiatą autobusową i rowerową oraz czterema rowerami miejskimi. W Okunince powstanie wiatą rowerowa ze stacją naprawczą i pięcioma rowerami, a w Orchówku przy ul. Dworskiej dwie nowe wiaty przystankowe oraz bezpieczne dojście dla pieszych.

Dotychczas Włodawa nie miała własnej komunikacji miejskiej. Dzięki inwestycji ma powstać miejsko-gminny system transportu publicznego, łączący miasto z okolicznymi miejscowościami. Jeśli harmonogram zostanie utrzymany, przedsięwzięcie zakończy się do 2029 roku. (rd)



## Kolej Plus wchodzi w kolejny etap

# Pociąg we Włodawie coraz bardziej realny

**Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie wszczął postępowania w sprawie wydania decyzji środowiskowych dla rewitalizacji linii Chełm-Włodawa i jej przedłużenia z Orchówka do miasta. To kolejny formalny krok do realizacji inwestycji, której zakończenie planowane jest na 2031 rok.**

Projekt realizowany w ramach programu Kolej Plus zakłada modernizację istniejącej linii kolejowej nr 81 oraz budowę około 10-kilometrowego odcinka z Orchówka do Włodawy. W mieście ma powstać stacja Włodawa Miasto. Łączne przedsięwzięcie obejmuje około 41 km infrastruktury kolejowej.

We wrześniu RDOŚ wszczął postępowania środowiskowe dla dwóch etapów inwestycji. W ramach procedury wystąpił już m.in. do służb sanitarnych oraz Wód Polskich o wymagane opinie i uzgodnienia. Inwestorem są PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

- Cieszy nas, że projekt przechodzi kolejne formalne etapy i nie pozostaje już tylko zapisem w dokumentach - mówi Piotr Gorgol, wicestarosta włodawski.

Według obecnych założeń pociągi na trasie mogłyby rozwijać prędkość do 120 km/h, a przejazd z Włodawy do Chełma miałby zajmować około 53 minut. Dziś kolej dociera jedynie do Orchówka, więc mieszkańcy Włodawy w podróżach do

Chełma i dalej do Lublina są uzależnieni głównie od transportu drogowego.

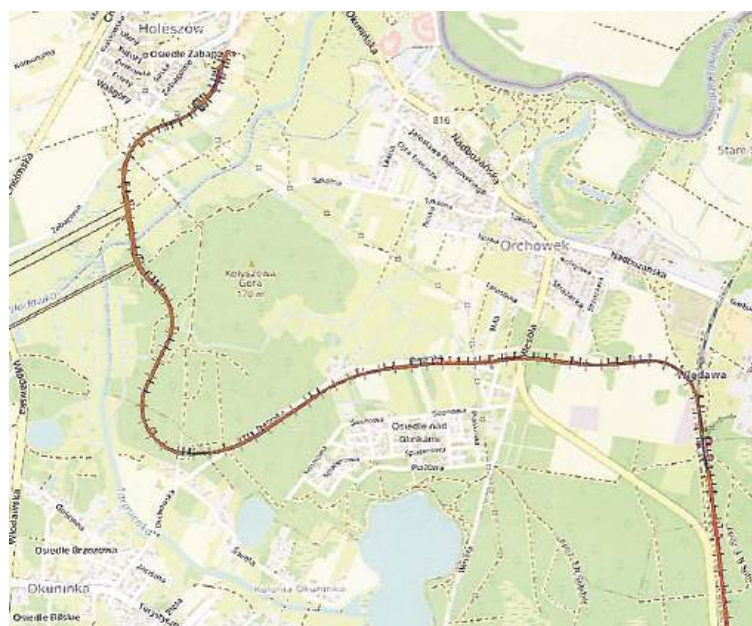
Samorząd powiatu liczy, że powrót kolei poprawi nie tylko dostępność komunikacyjną, ale też zwiększy atrakcyjność inwestycyjną i turystyczną regionu.

- Kolej to nie tylko możliwość szybkiego dojazdu do Chełma i dalej do Lublina. To również szansa na rozwój gospodarczy, turystykę i nowe inwestycje - podkreśla Piotr Gorgol.

Powiat deklaruje współpracę

z PKP PLK, samorządem województwa, Miastem Włodawa i pozostałymi partnerami. Jak zaznacza wicestarosta, trzeba będzie również odpowiednio przygotować otoczenie przyszłej stacji - połączenia autobusowe i drogowe, parkingi oraz pozostałą infrastrukturę.

Przed inwestycją nadal pozostaje wiele procedur i decyzji, ale jej przygotowanie weszło już w konkretny proces administracyjny. Jeśli obecny harmonogram zostanie utrzymany, całość przedsięwzięcia ma być gotowa w 2031 roku. (pk)



## IZBICA

# Integracja w Kryniczkach



**Koło Gospodyń Wiejskich w Kryniczkach po raz pierwszy zorganizowało imprezę pod nazwą „Jesień w Kryniczkach”. Patronat nad wydarzeniem objął burmistrz miasta i gminy Izbica Jerzy Lewczuk.**

W spotkaniu uczestniczyli mieszkańcy Kryniczek, przedstawiciele samorządu, lokalnych instytucji oraz Kół Gospodyń Wiejskich z terenu gminy Izbica. Uroczystość rozpoczęła **Bogusława Szymańczak**, przewodnicząca KGW Kryniczki, która powitała zaproszonych gości. Burmistrz

**Jerzy Lewczuk** mówił o znaczeniu Kół Gospodyń Wiejskich w życiu gminy. Podkreślił, że organizowane przez KGW spotkania są okazją do integracji, wymiany doświadczeń oraz pielęgnowania lokalnych tradycji. W swoim wystąpieniu poruszył także temat profilaktyki uzależnień, przypominając o odpowiedzialnym podejściu do alkoholu. O znaczeniu Kół dla życia społecznego i kulturalnego polskiej wsi mówił również starosta **Janusz Szpak**. Na stołach królowały potrawy i wypieki przygotowane przez KGW Kryniczki. Wieczór uświetnił zespół Stryjowiacy. **(kg)**



## KRASNYSTAW. Odznaczenia, salwa honorowa i wojskowa defilada Świątowali żołnierze rezerwy



**Krasnystaw był w sobotę (10 października) gospodarzem uroczystych ogólnopolskich obchodów Święta Żołnierza Rezerwy. Na Placu 3 Maja odbyły się wojskowy ceremoniał, Apel Pamięci, salwa honorowa i defilada pododdziałów. Ważną częścią uroczystości było wręczenie odznaczeń i wyróżnień, które otrzymali również przedstawiciele naszego regionu.**

Obchody rozpoczęła msza w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego. Następnie uczestnicy zgromadzili się na Placu 3 Maja, gdzie przy akompaniamencie Or-

kiestry Wojskowej z Lublina podniesiono flagę państwową i odśpiewano hymn. W uroczystościach uczestniczyli liczni przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, parlamentarzyści, wojskowi, funkcjonariusze służb mundurowych oraz mieszkańcy.

Szczególnym momentem było wręczenie odznaczeń. Wśród uhonorowanych nie zabrakło naszych przedstawicieli. Krzyżem Zasługi Związku Oficerów Rezerwy RP „Serve Patriae” uhonorowano burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciulę**, dyrektora PSP nr 4 w Krasnymstawie **Agatę Małek**, dyrektora SOS-W w Krasnymstawie **Piotra Gontarza** oraz dyrektora ZS CKR w Sienicy Różanej **Mirośława Jurkowskiego**.

Starosta krasnostawski **Janusz Szpak** otrzymał Srebrny Medal „Za Zasługi dla Związku Oficerów Rezerwy RP”.

Srebrnym Medalem „Za Zasługi dla Obronności Kraju” odznaczono plut. rez. **Artura Kręciszę**, a Medalami Komisji Edukacji Narodowej mjr. w st. spocz. **Janusza Rzepkę**, ppor. rez. **Stanisława Wojciecha Wykowskiego** oraz **Zbigniewa Kuletę**. Medal „Pro Bono Poloniae” otrzymał ppłk w st. spocz. **Henryk Marciniak**.

Uroczystości towarzyszyły: pokaz musztry paradej, prezentacje sprzętu Wojska Polskiego i służb mundurowych oraz wystawa okolicznościowa w Muzeum Regionalnym w Krasnymstawie. **RD, fot. FB UM Krasnystaw**

## Pół wieku razem. Złote Gody w Leśniowicach



**Pół wieku wspólnego życia to tysiące wspólnych dni, rodzinnych radości, codziennych trosk, trudniejszych chwil i wzajemnego wsparcia. Właśnie taki jubileusz świętowały w gminie Leśniowice pary, które przed 50 laty powiedziały sobie sakramentalne „tak”.**

W uroczystościach z okazji Złotych Godów uczestniczyli jubilaci, ich bliscy, leśniowiccy samorządowcy, zaproszeni goście. Jubileusz 50-lecia małżeństwa obchodzili: **Danuta i Andrzej Doboszowie**, **Barbara i Kazimierz Gierczakowie**, **Kazimiera i Edward Jabłońscy**, **Teresa i Józef Keslerowie**, **Grażyna i Tadeusz Krzyszcakowie**, **Teresa i Waldemar Kwiatonowie**, **Romana i Henryk Mrozowie**, **Maria i Andrzej Rozwadowie**, **Krystyna i Henryk Teliccy**.

- 50 lat małżeństwa to nie tylko piękna rocznica - mówiła **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice, wręczając jubilatom Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. - To dowód, że miłość potrafi przetrwać próbę czasu. Że mimo zmieniającego się świata można wciąż wybierać tę samą osobę - każdego dnia, na nowo. Bo najpiękniejsze w pięćdziesięciu latach wspólnego życia nie jest to, ile czasu minęło. Najpiękniejsze jest to, że po tych wszystkich latach wciąż można powiedzieć „dobrze, że jesteś”.

Wyjątkowy charakter uroczystości podkreśliły występy uczniów Szkoły Podstawowej w Leśniowicach, a także wokalne występy **Magdaleny Młynarskiej i Jagody Bedy**.

Pary, które również obchodzą 50-lecie pożycia małżeńskiego,

ale nie mogli uczestniczyć w uroczystościach Złotych Godów wójt Jabłońska wraz z **Jackiem Stańkowskim**, sekretarzem gminy Leśniowice odwiedzili osobiście. Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie wręczono: **Jadwidze i Tadeuszowi Tarsiukom**, **Elżbiecie i Januszowi Drozd**, **Antoninie i Romanowi Szczółkom**. **(opr. mo, fot. UG Leśniowice)**



## BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 20

## „Polesie”. Historia Włodawy zapisana tańcem

Przez ponad pięćdziesiąt lat przez Zespół Tańca Ludowego „Polesie” przewinęły się setki tancerzy. Jedni przychodzili jako dzieci i zostawali na wiele lat, inni po zakończeniu przygody z tańcem wracali po latach. Łączyły ich muzyka, taniec i zamiłowanie do polskiej tradycji. Włodawskie „Polesie” występowało na scenach w Polsce i za granicą, rozślawiając rodzinne miasto i stając się jednym z najważniejszych symboli jego życia kulturalnego.

Historia „Polesia” rozpoczęła się w 1974 roku. Zespół powstał przy Włodawskim Domu Kultury, a jego założycielami byli Janusz Kalinowski i Jerzy Tyszkiewicz. Od początku pomysł był prosty - chodziło o to, aby młodzi ludzie poznawali polski folklor i uczyli się tańców, pieśni oraz przyspiewek z różnych części kraju. Przez kolejne lata „Polesie” wyrosło na jeden z najbardziej rozpoznawalnych zespołów działających we Włodawie. W 2024 roku minęło 50 lat od jego powstania. Jubileusz przypominano również podczas Dni Włodawy w czerwcu 2026 roku, kiedy w programie miejskiego święta znalazł się koncert „50 lat ZTL Polesie”.

## Od tańców lubelskich po Kaszuby

Podstawą repertuaru „Polesia” od początku były polskie tańce regionalne. Tancerze prezentowali między innymi folklor lubelski, rzeszowski, śląski, podlaski i kaszubski. W programach zespołu pojawiały się również ludowe przyspiewki oraz piosenki pochodzące z różnych stron Polski.

Dla widzów występ „Polesia” to jednak nie tylko taniec. Ważną częścią każdego programu są również muzyka, śpiew i stroje. Kolorowe kostiumy, charakterystyczne dla poszczególnych regio-

nów, pozwalają pokazać różnorodność polskiego folkloru. Dzięki bogatemu repertuarowi „Polesie” przez lata mogło prezentować się zarówno podczas lokalnych uroczystości, jak i dużych wydarzeń folklorystycznych.

Zespół szybko wyszedł poza granice Włodawy. Ma na koncie kilkadziesiąt wyjazdów zagranicznych. Tancerze odwiedzili między innymi Holandię, Izrael, Hiszpanię, Francję, Włochy, Grecję, Bułgarię, Macedonię, Serbię, Litwę, Niemcy, Czechy, Turcję, Portugalię, Ukrainę, Węgry i Belgię. Wyjazdy były okazją nie tylko do prezentowania polskiego folkloru, ale również do poznawania tradycji innych narodów. W ten sposób zespół z niewielkiego miasta na wschodzie Polski stał się częścią międzynarodowego ruchu folklorystycznego.

Jedną z najważniejszych postaci w historii „Polesia” jest **Mirosław Megiel**. Z zespołem związał się w 1976 roku, ale swoją przygodę z tańcem ludowym rozpoczął jeszcze wcześniej, jako ośmiolatek. Z czasem z tancerza stał się instruktorem i kierownikiem artystycznym zespołu. Po zakończeniu własnej kariery tanecznej nie rozstał się z „Polesiem”. Przeciwnie, pozostał przy zespole i przez kolejne lata kierował jego działalnością artystyczną. Megiel jest również jedną z osób najmocniej związanych z historią Międzynarodowego Poleskiego Lata z Folklorem. W 2023 roku otrzymał honorową odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

## Pomysł, który zmienił kulturalną mapę Włodawy

Dzisiaj trudno wyobrazić sobie Włodawę bez Międzynarodowego Poleskiego Lata z Folklorem. Historia tego festiwalu sięga początku lat 90. Idea jego organizacji pojawiła się w 1990 roku, między innymi w związku z zagranicznym wyjazdem „Polesia” do Francji. Już rok później we Włodawie pojawiły się zespoły folklorystyczne z różnych stron świata.



W kolejnych latach festiwal stał się jedną z najważniejszych imprez kulturalnych miasta. Włodawa zaczęła na kilka dni zamieniać się w miejsce spotkania różnych kultur, języków i tradycji. Obecnie organizatorem festiwalu jest Włodawski Dom Kultury, a jego gospodarzem pozostaje Zespół Tańca Ludowego „Polesie”.

Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem przyciąga do Włodawy zespoły z różnych części świata. W poprzednich latach występowały tutaj grupy między innymi z Peru, Stanów Zjednoczonych, Chin, Izraela, Azerbejdżanu czy Kostaryki, a także z wielu państw europejskich. W 2011 roku do Włodawy przyjechały zespoły z Czarnogóry, Francji, Kolumbii, Indii, Macedonii, Ukrainy, Meksyku i Tajlandii. Festiwal zakończył wówczas koncert galowy „Bał Świata”.

W 2019 roku publiczność mogła oglądać zespoły między innymi z Izraela, Estonii, Macedonii, Rosji, Turcji, Bośni i Hercegowiny, Włoch, Gruzji i Ukrainy. W jednym z koncertów wystąpili również dawni tancerze „Polesia”. Mirosław Megiel zatańczył wówczas razem z byłymi członkami zespołu tańce śląskie i lubelskie.

To jeden z ciekawszych elementów historii „Polesia”, które dla wielu jego członków pozostaje ważne nawet po za-

kończeniu kariery tanecznej. I choć zespół kojarzy się przede wszystkim z Międzynarodowym Poleskim Latem z Folklorem, jego działalność jest znacznie szersza. Tancerze występują podczas uroczystości, koncertów i wydarzeń kulturalnych w mieście, regionie, kraju i za granicą.

W 2025 roku odbyła się jubileuszowa, 30. edycja festiwalu. „Polesie” ponownie wystąpiło jako gospodarz wydarzenia, obok grup z innych krajów.

## Zespół, który łączy pokolenia

W przypadku zespołu działającego ponad pół wieku szczególne znaczenie ma ciągłość pokoleniowa. Przez „Polesie” przewinęły się kolejne pokolenia włodawian. Dla wielu młodych ludzi pierwsze spotkanie z zespołem było początkiem kilkuletniej przygody z tańcem. Dla innych stało się pasją na całe życie.

„Polesie” pełni również ważną funkcję wychowawczą. Próby uczą systematyczności, współpracy i odpowiedzialności za grupę. Wspólny występ wymaga bowiem nie tylko znajomości kroków, ale także umiejętności współdziałania. Młodzi tancerze poznają przy tym tańce, muzykę, stroje i zwyczaje z różnych regionów Polski.

Ważnym elementem działalności środowiska związanego z zespołem jest również Poleskie Stowarzyszenie Folklorystyczne we Włodawie. Organizacja

została zarejestrowana w 2001 roku i ma siedzibę przy Włodawskim Domu Kultury. Wśród osób związanych z jej władzami znajduje się Mirosław Megiel.

- Kiedy gasną światła i kończy się muzyka, pozostaje coś więcej niż wspomnienie kolorowego widowiska - mówi Megiel. - W przypadku „Polesia” każda kolejna grupa tancerzy przejmując część pracy poprzedników. Taniec ludowy nie jest bowiem tylko układem choreograficznym. Za każdym tańcem stoi konkretna tradycja, region, muzyka i historia. Zadaniem zespołu jest tę tradycję poznać, nauczyć się jej i przekazać ją dalej. Przez ponad pięćdziesiąt lat „Polesie” robiło to we Włodawie doskonale. Najpierw na lokalnych scenach, później również w innych częściach Polski i za granicą. Zespół przywoził do Włodawy wspomnienia z kolejnych podróży, a jednocześnie zabierał polski folklor tam, gdzie wcześniej niewiele osób miało okazję go zobaczyć - tłumaczy kierownik artystyczny grupy.

BM

Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem - Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach programu „Blisko Kultury”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

# Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

Cieszymy się, że tak licznie wzięliście Państwo udział w naszym konkursie i dziękujemy za wszystkie przesłane zdjęcia. Było ich tak dużo, że niestety nie mogliśmy zakwalifikować wszystkich do finałowego głosowania. Konkurs tradycyjnie zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach.

W kategorii „zdjęcie” głos decydujący mają czytelnicy, którzy głosują na kuponach i wybierają te, ich zdaniem, najciekawsze. Ostatni kupon konkursowy ukaże się 3 listopada. Przypominamy, że dla głosujących mamy również przewidziane nagrody. Każda osoba, która wysłała zdjęcie (nawet jeśli nie została zakwalifikowana do głosowania finałowego) może się zgłosić do

kategorii „prezentacja”. Czas trwania prezentacji to maksymalnie 10 minut. W tym czasie uczestnicy będą mogli opowiadać o swoich wakacjach oraz pokazywać zdjęcia i filmiki. Prezentacja może zawierać różne wzbogacające

ją elementy, jak np.: stroje, degustację potraw, pokaz pamiątek itp. Sprzęt techniczny (projektor, laptop) zapewnią organizatorzy. Zwycięzców w tej kategorii wyłonią jurorzy oraz przedstawiciele publiczności. Zgłoszenia przyjmowane

są pod numerem telefonu: **502 342 117**. Uroczyste zakończenie konkursu odbędzie się **13 listopada** w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Tam nie zabraknie wielu atrakcyjnych nagród od naszych niezastąpionych partnerów.

**Zabierz Nowy Tydzień na wakacje**

## Kupon do głosowania

Głosuję na zdjęcie nr.....

Noje dane:

imię .....

nazwisko .....

nr tel. ....



G  
Ł  
O  
S  
U  
J  
E  
M  
Y



1. Antosia na ścieżce rowerowej w Jantarze



2. Nowe zakątki z Nowym Tygodniem



3. Moje wakacje na wsi



4. Kiedy człowiek zejdzie na chwilę z „siodła”



5. W promieniach słońca



6. Z miłością do...



7. Nowy Tydzień w Paryżu



8. Greckie wakacje



9. Kiedy codzienność zostaje na recepcji



10. Akcenty polskie w Pradze



11. Kwiatowy zawrót głowy



12. Szef podwórka wita Nowy Tydzień



13. Nowy Tydzień nad dachami Pragi



14. Nadmorskie klimaty

Wszędzie dobrze,  
ale na wakacjach najlepiej!



CHEŁM. Uchwały nie ma, przewoźnicy pod presją

# Pat na przystankach, kontrole w busach

- **Przepraszamy naszych pasażerów za zaistniałą sytuację, ale nie wynika ona z naszej winy - mówią przewoźnicy obsługujący podmiejskie i międzymiastowe kursy. Od miesiąca czekają na uchwałę Rady Miasta Chełm regulującą zasady korzystania z miejskich przystanków. Dokumentu wciąż nie ma, a skutki braku nowych regulacji odczuwają przede wszystkim podróżni.**

Projekt uchwały regulującej tę kwestię miał trafić pod obrady wiosną. W maju przygotowano propozycję, zgodnie z którą autobusy i busy, z wyjątkiem pojazdów CLA, mogłyby zatrzymywać się tylko na jednym wyznaczonym przystanku w rejonie KFC.

Propozycja spotkała się z krytyką zarówno przewoźników, jak i pasażerów. Uwagi zgłosili także chełmscy radni i niektórzy wójtowie okolicznych gmin. Ostatecznie dokument wycofano jeszcze na etapie prac komisji. Urzędnicy zapowiadali wówczas, że na kolejnej sesji przedłożą nowe rozwiązanie, uwzględniające potrzeby przewoźników i miasta.

Tak się jednak nie stało. Na wrześniowej sesji uchwały również zabrakło.

Przewoźnicy podkreślają, że brak nowych regulacji jest dla nich dużym utrudnieniem, ale skutki najmocniej odczuwają pasażerowie.

- Obecnie mogę zatrzymywać się tylko przy naszym dworcu, przy al. Armii Krajowej. Pasażerowie przyzwyczaili się, że mogą wysiąść po drodze, np. na Rejowieckiej, a dziś nie mogę się tam zatrzymać, bo narażam się na karę. Potem dzwonią do nas z pretensjami, że bus ich nie zabrał, ale mogę tylko tłumaczyć, jak wygląda sytuacja - mówi jeden z przewoźników.

Przewoźnicy mają żal do miasta, że prace nad nowymi zasadami korzystania z przystanków trwają tak długo. Zwracają też uwagę na sytuację z minionej tygodnia, kiedy Straż Miejska kontrolowała przy KFC busy pod kątem posiadania zezwoleń na korzystanie z przystanku.

- Z jednej strony wciąż nie ma nowych zasad, z drugiej kierowcy muszą liczyć się z konsekwencjami zatrzymywania się w miejscach, z których pasażerowie chcieliby korzystać. Czy to uczciwe podejście? Przepraszamy naszych pasażerów,



W ubiegły wtorek przewoźników kontrolowano na przystanku przy Al. AK.

ale ta sytuacja nie wynika z naszej winy - mówią.

O możliwość korzystania z przystanków regularnie dopytują również radni Klubu Koalicji Obywatelskiej. W odpowiedzi na ostatnią interpelację radnego **Łukasza Krzywickiego** miasto poinformowało, że w związku z reorganizacją układu komunikacyjnego, poprawą bezpieczeństwa, dostosowaniem infrastruktury do aktualnych potrzeb transportowych i prowadzonymi inwestycjami trwają prace nad określeniem liczby przystanków dostępnych dla przewoźników spoza komunikacji miejskiej.

My również systematycznie pytamy o tę sprawę urzędników. Konkretnego terminu przedstawienia nowego projektu uchwały nadal jednak nie znamy. Do tematu wrócimy. (w)

CHEŁM. Osiedlowe rady czekają na chętnych

# Kto będzie głosem mieszkańców?

**W poniedziałek, 12 października, w Chełmie ruszają wybory do rad osiedli. Przez najbliższe dwa tygodnie mieszkańcy wszystkich chełmskich osiedli wybiorą członków i przewodniczących na kadencję 2026-2030. Wszystkie zebrania rozpoczną się o godz. 17.**

Terminarz spotkań przedstawia się następująco: 12 października (poniedziałek) - Dyrekcja Górna, ZST, ul. Graniczna 2; 13 października (wtorek) - XXX-lecie, SP nr 6, ul. Powstańców Warszawy 10; 14 października (środa) - Śródmieście, SP nr 5, ul. Pułku Szwoleżerów 1; 15 października (czwartek) - Dyrekcja Dolna,

SP nr 1, ul. Wołyńska 1; 16 października (piątek) - Rejowiecka, ZSP nr 3, ul. Rejowiecka 76; 19 października (poniedziałek) - Zachód, SP nr 7, ul. Synów Pułku 15; 20 października (wtorek) - Działki, SP nr 4, ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 15; 21 października (środa) - Cementownia, ZSEiT, ul. Jagiellońska 29; 22 października (czwartek) - Słoneczne, PM nr 15, ul. Henryka Wieniawskiego 3; 23 października (piątek) - Kościuszki, SP nr 8, ul. Połaniecka 10.

W wyborach mogą brać udział stali mieszkańcy osiedla posiadający czynne prawo wyborcze. Udział w zebraniu potwierdzają własnoręcznym podpisem i dokumentem ze zdjęciem potwierdzającym tożsamość. W razie konieczności

weryfikacji adresu zamieszkania przedstawiciel Urzędu Miasta Chełm obecny na zebraniu sprawdzi dane w Departamencie Obsługi Mieszkańców, w Wydziale Ewidencji Ludności i Działalności Gospodarczej UM Chełm.

Przewodniczącą i członkowie rady osiedla są wybierani w głosowaniu tajnym.

Rady osiedli są samorządem najbliższym mieszkańcom. Reprezentują ich interesy, zgłaszają problemy, opiniują miejskie plany i zabiegają o inwestycje potrzebne w najbliższej okolicy. Nie decydują wprawdzie o wydatkach miasta, ale mogą skutecznie upominać się o potrzeby mieszkańców. Warto więc wziąć udział w wyborach i zdecydować, kto będzie ich reprezentował. (opr. w)

CHEŁM. Rachunków nie ma od miesiący

# Gdzie faktury za prąd?

**Od kilku miesięcy część mieszkańców naszego regionu nie otrzymuje od PGE faktur za energię elektryczną. Odbiorcy próbują ustalić, z czego wynikają opóźnienia, ale telefony na infolinię, reklamacje i wizyty w punktach obsługi nie zawsze przynoszą rozwiązanie. Klienci obawiają się, że gdy rachunki w końcu dotrą, będą porażająco wysokie.**

Mieszkańcy Chełma i okolic skarżą się na problemy z rozliczeniami za

energię elektryczną. Temat pojawia się również w mediach społecznościowych. Z relacji odbiorców wynika, że niektórzy od kilku miesięcy nie otrzymują faktur, mimo że wcześniej byli rozliczani regularnie. Inni dostają prognozy, których wysokość budzi ich wątpliwości.

Jedna z mieszkanki napisała, że ostatnią fakturę otrzymała w marcu, a kolejne telefony, reklamacje i osobiste wizyty w punkcie obsługi nie przyniosły rozwiązania. Inny odbiorca twierdzi, że zamiast wcześniejszych opłat rzędu 350

zł za dwa miesiące otrzymuje prognozy sięgające 1300 zł.

Klienci obawiają się, że po kilku miesiącach oczekiwania otrzymają skumulowane rachunki i będą musieli zapłacić dużą kwotę naraz. Z relacji niektórych odbiorców wynika również, że podczas rozmów z infolinią mieli usłyszeć sugestię, by samodzielnie oszacować należność i wpłacać pieniądze na konto PGE, aby późniejszy rachunek nie był zbyt dużym obciążeniem.

Zapytaliśmy PGE, z czego wynikają problemy z wystawianiem i dostarczaniem faktur, jak duża jest ich skala oraz kiedy klienci mogą spodziewać się regularnych rozliczeń. Do tematu wrócimy po uzyskaniu odpowiedzi. (w)

GMINA WOJSŁAWICE

# Turystyczne perełki w nowej odsłonie



**Źródła przy ul. Chełmskiej w Wojsławicach, Ścieżka Edukacyjno-Przyrodnicza w Majdanie Ostrowskim oraz Ośrodek Dawnych Kultur i Tradycji w Rożięcinie przechodzą zmiany. W ramach projektu „Szlak Morsa” powstają m.in. kładki, wiaty, paleniska i nowe miejsca do odpoczynku.**

Prace przy naturalnych źródłach wody przy ul. Chełmskiej już trwają. Przy głównym zbiorniku powstaje drewniana kładka, która okrąży cały akwen. Staną tu również latarnie hybrydowe, monitoring, ławki i stojaki na rowery. Zaplanowano także umocnienie skarpy oraz miejsc wypływu źródeł. Przy sąsiednim zbiorniku gmina również planuje zmiany, które pozwolą wykorzystać to miejsce do morsowania.

Jak podkreślają władze gminy, źródła przy ul. Chełmskiej są miejscem unikatowym w skali regionu. Podczas gdy w wielu zbiornikach poziom wody spada, tutejsze rozlewisko jest stale zasilane przez około 30 źródeł.

W ramach tego samego projektu zmodernizowane zostaną także obiekty tu-

rystyczne w Majdanie Ostrowskim, przy Ścieżce Edukacyjno-Przyrodniczej, oraz na terenie Ośrodka Trzech Kultur. Przy ścieżce powstaną m.in. drewniane schody, chodnik i podesty pod ławkami. Zamontowane zostaną również tablice informacyjne, kosze, ławki i stojak na rowery. Z kolei na terenie Ośrodka Trzech Kultur zaplanowano m.in. nową nawierzchnię z kostki brukowej, kamienne palenisko, drewniane altany, ławy i stoły, stojak nad palenisko oraz łukowe ławy.

Nowe zagospodarowanie obejmie także teren Ośrodka Dawnych Kultur i Tradycji w Rożięcinie. Powstaną tam m.in. palenisko, drewniana wiatka z ławami i stołami oraz murowany grill z piecem do wypieków.

Inwestycja realizowana jest w ramach projektu „Szlak Morsa - produkt turystyczny gmin Malowniczego Wschodu”, prowadzonego przez kilka chełmskich gmin i Lokalną Grupę Działania Ziemi Chełmskiej. Wartość prac realizowanych na terenie gminy Wojsławice wynosi 2 114 615,05 zł, z czego 1 797 422,79 zł, czyli 85 proc., stanowi dofinansowanie.

(w, fot. Gmina Wojsławice)

GMINA RUDA-HUTA

# Druhowie dostaną nowy wóz

**Ochotnicza Straż Pożarna w Rudzie-Hucie otrzyma nowy samochód rozpoznawczo-ratowniczy. Będzie kosztował prawie 290 tysięcy złotych.**

W czerwcu br. w centrum Rudy-Huty doszło do groźnego wypadku. Mężczyzna wykonujący prace przy ocieplaniu budynku Zakładu Usług Komunalnych nagle zasnął, a następnie spadł z rusztowania z wysokości około 2,5 metra. Na miejsce wezwano służby ratunkowe. Jako pierwszy pojawił się ks. **Łukasz Boguta**, wikariusz miejscowej parafii, który jest również strażakiem ochotnikiem. Do czasu przyjazdu medyków strażacy reanimowali nieprzytomnego 57-latkę.

Ta sytuacja pokazała, jak ważną rolę w systemie bezpieczeństwa odgrywają ochotnicze straże pożarne i jak istotne jest ich odpowiednie wyposażenie. Wójt **Jarosław Walczuk** zapowiedział wówczas zakup mniejszego samochodu ratowniczego, który pozwoli jeszcze szybciej docierać na miejsce zdarzeń.

Gmina zdecydowała się na zakup lek-

kiego samochodu rozpoznawczo-ratowniczego z napędem 4x4. Pojazd ma być fabrycznie nowy, wyprodukowany nie wcześniej niż w 2025 roku, i pomieścić pięć osób. Zgodnie ze specyfikacją powinien mieć silnik Diesla o mocy co najmniej 150 kW i pojemności minimum 2,5 litra, napęd 4x4 oraz automatyczną lub manualną skrzynię biegów z co najmniej sześcioma przełoženiami i możliwością blokady mechanizmu różnicowego.

W postępowaniu przetargowym wpłynęła jedna oferta. Złożyła ją firma Bocar z Korwinowa, specjalizująca się w produkcji nadwozi specjalistycznych. Cena samochodu wynosi 286 221 zł brutto.

Początkowo gmina zamierzała przeznaczyć na zakup 260 tys. zł. Zmiana w budżecie, umożliwiającą zwiększenie środków na samochód, ma zostać przedstawiona radnym podczas najbliższej sesji.

Nowy wóz ma służyć przede wszystkim do szybkiego rozpoznania i dotarcia na miejsce zdarzenia. Dzięki napędowi 4x4 powinien sprawdzić się także tam, gdzie dojazd większym i cięższym samochodem strażackim może być utrudniony. (w)

# Radni w Hannie podzieleni. Straż Graniczna chce szkołę w Dołhobrodach

Szkoła Podstawowa w Dołhobrodach może w przyszłości zmienić gospodarza. Straż Graniczna chce przejąć nieruchomość i rozbudować znajdującą się w sąsiedztwie swoją placówkę. Na sesji Rady Gminy Hanna pojawił się komendant Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej gen. SG Jacek Szcząchor. Sprawa wywołała jednak gorącą dyskusję, ponieważ prowadzące szkołę stowarzyszenie deklaruje, że nadal chce ją utrzymywać.

Sesja Rady Gminy Hanna odbyła się w środę (30 września). Jednym z najważniejszych punktów obrad było podjęcie stanowiska w sprawie zbycia nieruchomości, na której znajduje się Szkoła Podstawowa w Dołhobrodach. W obradach uczestniczył **gen. SG Jacek Szcząchor**, komendant Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie. Przedstawił radnym plany związane z rozbudową placówki Straży Granicznej w Dołhobrodach. Jak wyjaśniał, teren szkoły bezpośrednio przylega do nieruchomości użytkowanej przez Straż Graniczną. Dodatkowo gmina przekazała informację, że szkoła będzie wygaszała. Zdaniem komendanta stworzyłoby to możliwość połączenia obu terenów i rozbudowy istniejącej placówki. Podkreślał, że nie chodzi o budowę ośrodka dla cudzoziemców, lecz rozbudowę już funkcjonującej placówki Straży Granicznej. Jednym z rozważanych kroków miałyby być podpisanie listu intencyjnego, który pozwoliłby rozpocząć przygotowania do inwestycji.

## Stowarzyszenie: chcemy dalej prowadzić szkołę

Z takim przedstawieniem sytuacji nie zgadza się jednak **Krystyna Kaźmieruk-Marciniuk**, prezes stowarzyszenia prowadzącego szkołę w Dołhobrodach. Jak mówiła podczas sesji, otrzymała od

wójt **Grażyny Kowalik** ustną informację, że szkoła ma zostać przekazana. Jednocześnie podkreślała, że stowarzyszenie nigdy oficjalnie nie zadeklarowało rezygnacji z prowadzenia placówki. Według niej pojawiły się informacje, że osoby prowadzące szkołę chcą odejść na emeryturę i dlatego placówka miałaby zakończyć działalność. Prezes stowarzyszenia określiła takie informacje jako plotki. Stowarzyszenie deklaruje, że chce nadal prowadzić szkołę. Jak przekonywała jego przedstawicielka, placówka od 16 lat utrzymuje się z subwencji oświatowej i nie wymaga dodatkowego finansowania ze strony gminy.

Przypomniała również, że szkoła ma w Dołhobrodach długą historię. W 1917 roku przeniesiono tam drewniany budynek szkoły zza Buga. Sama nieruchomość została wcześniej darowana przez osobę prywatną. Przedstawicielka stowarzyszenia zwracała uwagę nie tylko na kwestie finansowe. Podkreślała, że szkoła jest jednym z symboli Dołhobrod i ważnym miejscem dla lokalnej społeczności. Jej zdaniem likwidacja szkoły oznaczałaby utratę jednego z ostatnich ważnych punktów życia miejscowości. Jak mówiła, za kilka czy kilkanaście lat może pozostać tam niewiele instytucji. Wskazywała przy tym, że nie można zagwarantować, iż w przyszłości liczba dzieci będzie

wystarczająca do utrzymania szkoły. Obecnie jednak placówka funkcjonuje. W tym roku do oddziału przedszkolnego przyszło troje dzieci. Łącznie szkoła wraz z oddziałem przedszkolnym ma obecnie 33 uczniów.

Podczas sesji padło też pytanie, kiedy Straż Graniczna chciałaby przejąć teren, jeśli radni zdecydują się na takie rozwiązanie. Prezes stowarzyszenia apelowała o konkretną deklarację dotyczącą terminu rozpoczęcia inwestycji. Zwracała również uwagę, że w sprawie przyszłości szkoły nie przeprowadzono konsultacji społecznych z mieszkańcami.

## Jest pomysł na kompromis

Głos w dyskusji zabrały także nauczycielki szkoły. Jedna z nich podkreślała, że placówka od 16 lat radzi sobie bez dodatkowego finansowania. Zaproponowała również inne rozwiązanie. Jej zdaniem można byłoby wydzielić część trzyhektarowej działki dla Straży Granicznej, a sam budynek szkoły pozostawić na potrzeby mieszkańców.

W trakcie dyskusji pojawiła się także propozycja, aby w przypadku zbycia całej nieruchomości nie przekazywać jej bez wynagrodzenia. Prezes stowarzyszenia argumentowała, że działka ma około 3 hektarów i powinna zostać sprzedana za konkretną kwotę, a uży-



skane środki w całości przeznaczone na potrzeby mieszkańców Dołhobrod.

Do sprawy wcześniejszych rozmów wrócił przewodniczący rady **Krzysztof Struk**. Zapytał przedstawicielkę stowarzyszenia, dlaczego nie poinformowała rodziców i nauczycieli o rozmowach dotyczących przekazania nieruchomości, skoro takie rozmowy miały być prowadzone już w marcu. W odpowiedzi usłyszał, że szkoła nie otrzymała w tej sprawie żadnej oficjalnej informacji na piśmie.

Ostatecznie radni przeszli do głosowania nad stanowiskiem w sprawie zbycia nieruchomości szkoły w Dołhobrodach. Za jego przyjęciem opowie-

działo się 7 radnych, 5 było przeciw, a 2 wstrzymało się od głosu. Sprawa szkoły pozostaje więc otwarta, choć wynik głosowania daje podstawę do dalszych działań związanych z planami Straży Granicznej.

W dalszej części obrad radni zajęli się również innymi sprawami. Podjęli uchwałę dotyczącą przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Dańce, Hanna, Holeszów, Holeszów Nowy, Holeszów PGR, Lack i Zaświatycze. Przyjęli też zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Hanna na lata 2026–2041 oraz w budżecie. **(bm)**

## GMINA WYRYKI W Suchawie pożegnali wertepy

Zakończył się remont drogi gminnej w Suchawie. Utworzono blisko pół kilometra nawierzchni, a wartość inwestycji wyniosła ponad 228 tys. zł. Do gminnej inwestycji dołożyły się Lasy Państwowe.

Prace objęły 490-metrowy odcinek drogi. W ramach remontu wykonano nową nawierzchnię z kruszywa łamanego, poprawiono jej parametry oraz odtworzono pobocza. Dzięki

temu droga, która dotąd w trakcie roztopów i po deszczach była niemal nieprzejezdna, zapewni teraz mieszkańcom, rolnikom i leśnikom komfortowy przejazd przez okrągły rok.

Wykonawcą inwestycji była firma Styl-Bud Małgorzaty Świecy-Ignatiuk z Orchówka, która wygrała przetarg, oferując realizację zadania za 228 399,93 zł. Umowę podpisano 14 lipca br. Remont został współfinansowany przez Lasy Państwowe. **(red)**



Droga po remoncie, a w ramce stan przed remontem

## POWIAT WŁODAWSKI. Wielkie ćwiczenia przeciwpożarowe

# 105 strażaków ruszyło do lasu

Ponad 100 strażaków i około 20 zastępów straży pożarnej uczestniczyło w ćwiczeniach „WŁODAWSKI LAS - POŻAR 2026”, które 6 października przeprowadzono na terenie Nadleśnictwa Sobibór. Strażacy zawodowi i ochotnicy wspólnie ze służbami leśnymi sprawdzali, jak sprawnie reagować w przypadku pożaru lasu.

Ćwiczenia odbyły się na terenie gminy Wola Uhruska, m.in. w okolicach Stulna i Kosynia. Wzięło w nich udział 105 strażaków Państwowej Straży Pożarnej i jednostek OSP z powiatu włodawskiego. Podczas działań wykorzystywano drogi gminne, leśne i przeciwpożarowe, a pojazdy poruszały się z włączonymi sygnałami świetlnymi i dźwiękowymi. Jednym z elementów ćwiczeń było sprawdzenie możliwości poboru wody z jeziora Płotycze do prowadzenia akcji gaśniczej.

- Ćwiczenia pozwoliły nam sprawdzić w praktyce procedury współdziałania jednostek straży pożarnej

oraz służb leśnych. Takie działania są niezwykle ważne, ponieważ w przypadku pożaru lasu liczy się szybka reakcja, dobra organizacja i sprawna współpraca wszystkich zaangażowanych służb - mówił st. kpt. **Michał Tychoniewicz**, oficer prasowy Komendy Powiatowej PSP we Włodawie.

Ćwiczenia obserwował również wicestarosta włodawski **Piotr Gorgol**,

który podkreślał znaczenie współpracy samorządu, strażaków i Lasów Państwowych. Przypomniał, że Lasy Państwowe wspierają także rozwój infrastruktury drogowej w powiecie ze środków Funduszu Leśnego.

Scenariusz ćwiczeń przygotowano tak, aby możliwie realistycznie sprawdzić gotowość służb do wspólnego działania podczas pożaru na terenach leśnych. **(pk)**



## GMINA WYRYKI. Zabytkowy wiatrak odzyskał dawny blask Podnieśli zabytek z ruiny

Jeszcze niedawno był kompletną ruiną. Dziś zabytkowy drewniany wiatrak typu koźlak z gminy Wyryki znów przypomina o dawnym krajobrazie poleskiej wsi. Dzięki inwestycji wartej 450 tys. zł został odbudowany, odrestaurowany i przeniesiony w pobliże urzędu gminy. Aż 441 tys. zł pochodziło z Rządowego

Programu Odbudowy Zabytków.

Wiatrak pochodzi z początku XX wieku i od 1978 roku figuruje w rejestrze zabytków. Przez lata stał na prywatnej posesji i niszczał, aż pozostała z niego praktycznie ruina. Gmina zdecydowała się uratować jeden z charakterystycznych zabytków tej części Polesia, przeprowadzając

jego gruntowną odbudowę i renowację.

Po zakończeniu prac koźlak został przeniesiony w pobliże siedziby urzędu gminy w Wyrykach-Adamopolu, gdzie ma być lepiej wyeksponowany. Koszt całego przedsięwzięcia wyniósł 450 tys. zł, z czego zaledwie 9 tys. zł stanowił wkład własny gminy. (rd)



## POWIAT WŁODAWSKI. Rajd rowerowy w intencji pokoju Różaniec na dwóch kółkach

Kilkunastu rowerzystów wzięło udział w Rajdzie Rowerowym Dookoła Powiatu Włodawskiego, znanym również jako „Różaniec na dwóch kółkach w intencji pokoju”. W sobotę (10 października) uczestnicy pokonali 126-kilometrową trasę, łącząc rowerową pasję z modlitwą o pokój na świecie.

Rowerzyści wyruszyli o godz. 7.00 sprzed Sanktuarium Matki Bożej Pocieszenia w Orchówku. Trasa prowadziła przez 15 miejscowości, m.in. Sobibór, Dubeczno, Hańsk, Wytuczno, Hannę i Włodawę.

Głównym organizatorem rajdu był Mariusz Dyduch, który przygotował wydarzenie we współpracy z Sanktuarium Matki Bożej Pocieszenia w Or-

chówku oraz wicestarostą włodawskim Piotrem Gorgolem.

Podczas wyprawy uczestnicy łączyli wysiłek fizyczny z modlitwą różańco-

wą w intencji pokoju na świecie. Rajd był również okazją do wspólnego spędzenia czasu i integracji miłośników dwóch kółek. (pk)



## WŁODAWA. Doroczna wystawa twórców kultury nadbużańskiej Nadbużańskie sacrum pędzlem malowane

Krajobrazy, świątynie i bogactwo kulturowe Włodawy oraz okolic stały się inspiracją dla artystów skupionych wokół Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej. Efekty ich pracy można było podziwiać podczas wernisażu wystawy „Sacrum w pejzażu Włodawy i okolic”, który odbył się 7 października w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie.

Coroczna wystawa jest podsumowaniem plenerów malarskich organizowanych przez stowarzyszenie. Na tegorocznej ekspozycji znalazły się zarówno obrazy powstałe podczas wspólnych ple-

nerów, jak i prywatne prace artystów. Motywem przewodnim była architektura sakralna wpisana w nadbużański pejzaż oraz wielokulturowe dziedzictwo regionu.

Wernisaż był również okazją do zaprezentowania innych form twórczości. Spotkanie uświetnił występ Zespołu Śpiewaczego „Kresowiarki”, a swoje wiersze zaprezentowali poeci z grupy „Nadbużańska Fraza”.

Wystawa zgromadziła miłośników lokalnej sztuki i tradycji, pokazując, jak bogatym źródłem inspiracji dla miejscowych twórców pozostają Włodawa i jej okolice.

(pk, fot. MBP we Włodawie)



## Komiksy, animacje i opowieści o codzienności Mistrz komiksu we Włodawie

Dużym zainteresowaniem, zwłaszcza młodzieży, cieszyło się spotkanie z Marcinem Podolecem, cenionym twórcą komiksów, ilustratorem i reżyserem filmów animowanych. Artysta opowiadał o kulisach swojej pracy, inspiracjach i o tym, jak zwykle, codzienne historie zamieniać w fascynujące opowieści obrazem.

Spotkanie odbyło się 24 września w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie w ramach projektu „#ilustracja 2.0”. Marcin Podolec, absolwent i wykładowca łódzkiej Szkoły Filmowej, jest autorem komiksów dla dorosłych, m.in. „Fugazi Music Club” i „Dym”, oraz popularnych wśród młodszych czytelników serii „Bajka na końcu świata” i „Bardzo

dzika opowieść”. Jego filmy animowane zdobywają nagrody na międzynarodowych festiwalach.

Podczas spotkania artysta zdradził, że inspiracji szuka przede wszystkim w codziennym życiu i wspomnieniach z rodzinnego Jarostawia. Opowiadał również o warsztacie rysownika, pracy nad scenariuszami i animacjami. Nie zabrakło humoru. Podolec przyznał, że szczególnie trudne do narysowania są dla niego konie i rowery.

Pojawił się też włodawski akcent. W komiksie „Dym”, będącym biografią muzyka Pawła Sołtysa, znanego jako Pablopavo, znalazła się postać pochodzącego z Włodawy DJ-a Krzaku.

Na zakończenie uczestnicy obejrzeli krótkometrażową animację „Colaholic”, w której autor z humorem przedstawił swoją słabość do popularnego napoju. (pk)



## ŻÓŁKIEWKA. Smakowali jesień w Poperczynie

W Poperczynie odbyła się 13. edycja Festiwalu „Smaki Jesieni”. Gospodynie z powiatu krasnostawskiego rywalizowały na ciasta i nalewki, a okazją do świętowania było także 15-lecie Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Olchowieckiej.

Imprezę w remizie OSP poprowadziła **Dorota Sawa**, prezes Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Krasnostaw Plus”. Spotkanie było okazją do prezentacji regionalnych potraw, wymiany doświadczeń i wspólnego biesiadowania.

Najważniejszym punktem były dwa konkursy kulinarne: „Ciasto z wykorzy-

staniem owoców jesieni” oraz „Smakowity napitek z owocami jesieni”. Potrawy oceniała komisja w składzie: **Lidia Pasierbska, Maciej Baranowski, Janusz Szpak, Daniel Miciuła i Ireneusz Król**.

Wśród ciast zwyciężyło KGW Bończa z gminy Krasnyczyn z „Przekładanecem śliwkowym z orzechami”. Drugie było KGW Załóżki z „Tortem jesienną fantazją”, a trzecie KGW Rożki z „Sernikiem dyniowym zebra”.

W kategorii napojów najlepsza okazała się „Pigwowa nalewka” KGW Rożki Kolonia. Drugie miejsce zajęło KGW Bończa z „Nalewką z żółtą”, a trzecie KGW Dobryniów nad Wieprzem z „Jesienną nalewką”.

Podczas festiwalu świętowano również 15-lecie Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Olchowieckiej. Historię organizacji przedstawiła **Małgorzata Jędruszcak**, a wieczór uświetnił występ zespołu „Fajny Band”.

„Smaki Jesieni” zostały dofinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. (kg)



## KRASNYSTAW. Dzień patrona w II LO Norwid nadal przemawia do młodych

Było dużo poezji, gra terenowa i interaktywny quiz. W II Liceum Ogólnokształcącym im. Cypriana Kamila Norwida w Krasnymstawie świętowano Dzień Patrona, połączony ze ślubowaniem pierwszoklasistów.

Dyrektor szkoły **Anna Antyga** podkreśliła, że Dzień Patrona jest okazją do zastanowienia się, co twórczość Norwida może powiedzieć współczesnym młodym ludziom. Zwróciła uwagę na znaczenie samodzielnego myślenia, wrażliwości na słowo oraz odwagi w wyrażaniu własnych przekonań.

W programie znalazły się m.in. gra terenowa „Śladami Norwida”, w której uczestnicy musieli wykazać się znajomością życia i twórczości poety oraz umiejętnością współpracy, konkurs recytatorski poezji patrona i quiz w aplikacji Kahoot.

Szczególnym momentem uroczystości było ślubowanie pierwszoklasistów.

W wydarzeniu, poza społecznością szkoły, uczestniczyli m.in. starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, członek Zarządu Powiatu **Krzysztof Gałań**, burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, ks. **Mateusz Perestaj** oraz dyrektorzy szkół podstawowych. (kg)



## KRASNYSTAW/GORZKÓW. Odkrywali Kraszczady

50 mieszkańców gminy Krasnostaw wzięło udział w IV Rajdzie Samochodowym Gminy Krasnostaw. Tym razem nie chodziło o rywalizację na drodze, lecz o poznawanie historii i ciekawych miejsc Ziemi Gorzkowskiej.

Rajd odbył się pod patronatem wójta gminy Krasnostaw **Wojciecha Kowalczyka**. Wzięło w nim udział dziewięć sołectw: Bzite, Małochwiej Mały, Krupie, Krupiec,

Ostrów Krupski, Wincentów, Zastawie Kolonia, Czarnoziem i Siennica Nadolna.

Uczestnicy ruszyli z Krasnegostawu. Trasa prowadziła przez Wielobycz, Olesin, Wielkopole, Orchowiec i Piaski Szlacheckie do Gorzkowa. Każda ekipa składała się z kierowcy, sołtysa pełniącego funkcję pilota oraz mieszkańców danego sołectwa. W rajdzie uczestniczył również wójt Wojciech Kowalczyk wraz z żoną **Moniką Kowalczyk**.

Na trasie czekały zadania związane z historią i ciekawostkami regionu.

Pod opieką przewodników - **Piotra Omańskiego, Piotra Huszczy i Marii Kowalczyk** - uczestnicy poznawali kolejne miejsca związane z Ziemią Gorzkowską. Pomysłodawczyniami rajdu są **Dorota Rybczyńska**, dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Siennicy Nadolnej, oraz **Maria Kowalczyk**, prezes Stowarzyszenia Mieszkańców Małochwieja Małego „Rodzinne Gniazdo”. Na mecie przy CSK w Gorzkowie uczestników powitał wójt Gorzkowa **Piotr Cichosz**. (kg)



## KRASNYSTAW

# Nie chcą wyższego podatku cukrowego

**Stanisław Lubaś z Cukrowni Krasnystaw zapowiada walkę z planowanym podwyższeniem podatku cukrowego i rozszerzeniem go na kolejne produkty. Przeciwko proponowanym przez rząd zmianom protestuje 20 organizacji reprezentujących przemysł spożywczy, rolnictwo i handel.**

Pracownicy cukrowni, plantatorzy buraków cukrowych, producenci żywności i przedstawiciele handlu sprzeciwiają się rządowym planom podwyższenia tzw. podatku cukrowego.

**Stanisław Lubaś**, związany z Cukrownią Krasnystaw, przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Pracowników Krajowej Grupy Spożywczej poinformował o wspólnej inicjatywie 20 organizacji, które wystąpiły do Ministerstwa Finansów z apelem o odrzucenie projektu ustawy.

- Jako NSZZ „Solidarność” porozumieliśmy się w tej sprawie z 20 organizacjami działającymi w obszarze przemysłu spożywczego i rolnictwa i wspólnie wystosowaliśmy do Ministerstwa Finansów sprzeciw wobec tego projektu - napisał Lubaś.

Organizacje sprzeciwiają się nie tylko podwyższeniu stawek podatku cukrowego, ale również zwiększeniu opłat dotyczących napojów zawierających kofeinę

lub taurynę oraz objęciu nowymi obciążeniami kolejnych kategorii produktów.

Autorzy apelu przekonują, że zmiany mogą doprowadzić do wzrostu cen, ograniczenia sprzedaży i pogorszenia sytuacji krajowych producentów. W projekcie przewidziano podwyższenie maksymalnej stawki opłaty cukrowej do 1,80 zł za litr. Według wyliczeń przywołanych w apelu Polskiej Federacji Producentów Żywności Związku Pracodawców nowe stawki mogą przełożyć się na wzrost cen poszczególnych kategorii produktów od 5,7 do 22,6 proc.

Sygnatariusze stanowiska ostrzegają również przed spadkiem popytu na polski cukier, co może uderzyć w cukrownie i plantatorów buraków cukrowych. Podważają także zdrowotne uzasadnienie zmian, przekonując, że większy nacisk należałoby położyć na edukację żywieniową i profilaktykę.

9 października Lubaś uczestniczył wraz z sygnatariuszami protestu w kolejnym spotkaniu w Kancelarii Prezydenta. Przedstawiono tam argumenty za zawetowaniem ustawy, jeśli zostanie uchwalona przez parlament.

Pod apelem podpisało się 20 organizacji, wśród nich Krajowy Związek Plantatorów Buraka Cukrowego, Związek Producentów Cukru w Polsce, Stowarzyszenie Krajowa Unia Producentów Soków, Polska Izba Handlu, Konfederacja Lewiatan oraz NSZZ „Solidarność”. (kg)

## KRASNYSTAW

# Co czyha na seniorów

**Jak nie paść ofiarą oszustów, bezpiecznie korzystać z bankowości i reagować w sytuacjach kryzysowych? O tym rozmawiano podczas spotkania „Bezpieczny Senior” w Krasnostawskim Domu Kultury.**

Otwierając spotkanie, **Kazimierz Domański** ze Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów Policyjnych przypomniał, że celem inicjatywy jest zwiększanie wiedzy seniorów o współczesnych zagrożeniach i przekazywanie praktycznych informacji dotyczących ochrony życia oraz oszczędności.

**Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnostawu, mówił o aktualnej sytuacji zwią-

zanej z alertami Rządowego Centrum Bezpieczeństwa i wojną w Ukrainie. Apelowal o spokój, rozagę i korzystanie wyłącznie z oficjalnych komunikatów.

Przedstawiciele krasnostawskiej policji opowiadali o metodach działania oszustów, m.in. „na wnuczkę” i „na policjanta”, oraz o zagrożeniach w internecie.

W spotkaniu uczestniczyli również przedstawiciele Straży Miejskiej, Powiatowego Biura Zarządzania Kryzysowego, Obrony Cywilnej i Spraw Obronnych oraz Banku Spółdzielczego w Krasnymstawie. Bankowcy przekazywali seniorom wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z usług bankowych i ochrony oszczędności. (kg)

## SIENNICA RÓŻANA

# W Siennicy znów światowo

**W Dworze Sztuki w Siennicy Różanej otwarto wystawę „Między malarstwem a plakatem”, prezentującą muzyczne plakaty Zbigniewa Latały - naukowca, grafika i cenionego w kraju oraz za granicą twórcy plakatu. Wystawę można oglądać do końca roku.**

Wernisaż odbył się w sobotę, 3 października. Wystawę otworzył prof. **Janusz Trzebiatowski**, podkreślając, że twórczość Zbigniewa Latały łączy sztukę uliczną z malarstwem. W muzyczny klimat spotkania wprowadził gości **Tomasz Krawczyk**, wykonując utwory Fryderyka Chopina.

**Zbigniew Latała** jest profesorem Politechniki Krakowskiej i kierownikiem Laboratorium Inżynierii Wzornictwa Przemysłowego. Prowadzi zajęcia z projektowania graficznego, grafiki komputerowej, fotografii i multimediów. Wykładał również na uczelniach w Kanadzie i Stanach Zjednoczonych.

Jako artysta uczestniczył w około 290 wystawach w kraju i za granicą. Jest laureatem licznych konkursów m.in. w Kanadzie, Chinach, Finlandii, Tajwanie, Korei Południowej, Polsce, Słowacji i Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Zasiadał też w jury krajowych i międzynarodowych konkursów z zakresu projektowania graficznego i wzornictwa przemysłowego.

Należy do Związku Polskich Artystów Plastyków, Związku Polskich Artystów Fotografików oraz Les Arts Décoratifs w Paryżu. Za działalność został uhonorowany m.in. brązowym i srebrnym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”, Złotym



Medalem za Długoletnią Służbę, Medalem „Honoris Gratia” i Złotym Krzyżem Zasługi.

Na wystawie można zobaczyć plakaty inspirowane muzyką i poświęcone muzykom oraz kompozytorom z różnych epok i stron świata.

- Temat muzyczny wziął się stąd, że w moim rodzinnym domu zawsze była muzyka. Ojciec i brat są muzykami. A jazz? Po prostu go lubię - mówi artysta.

W wernisażu uczestniczyli m.in. wójt **Leszek Proskura** i starosta **Janusz Szpak**. Patronem artystycznym wystawy jest prof. Janusz Trzebiatowski, a organizatorami Urząd Gminy Siennica Różana, Centrum Kultury w Siennicy Różanej oraz Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Siennickiej.

Wystawa będzie czynna do końca roku.

(J. Stachira)

## POWIAT KRASNOSTAWSKI

# Wakacje minęły na remontach

**Blisko 1,7 mln zł przeznaczył w tym roku powiat na wakacyjne remonty i modernizację swoich szkół oraz placówek oświatowych. Najwięcej kosztowała przebudowa instalacji elektrycznych w I LO w Krasnymstawie.**

Wartość prac w I LO przekroczyła 1 mln zł. Zamontowano przeciwpożarowy wyłącznik prądu, wymieniono rozdzielnice i wewnętrzne linie zasilające, wykonano oświetlenie awaryjne z centralnym monitoringiem oraz zmodernizowano instalację oświetleniową i gniazda wtyczkowe. Wymieniono też instalację odgromową i wykonano nowe uziemienie. Przygotowano ponadto infrastrukturę pod monitoring wizyjny i przebudowano sieć strukturalną.

W II LO za blisko 128 tys. zł odnowiono i pomalowano elewację zabytkowego budynku szkoły.

W Zespole Szkół nr 1 w Krasnymstawie odnowiono pracownię gastronomiczną i spawalniczą, odmalowano pięć klasopracowni oraz korytarz, a także wymieniono hydranty wewnętrzne. Łączny koszt prac wyniósł blisko 42 tys. zł.

W ZS nr 2 wymieniono okna oraz drzwi zewnętrzne i wewnętrzne. Koszt prac wyniósł około 40 tys. zł.

Największe zmiany, poza I LO, zaszły w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym. Na kilka przedsięwzięć przeznaczono tam blisko 370 tys. zł. Powstał ogrodzony plac zabaw,



wyremontowano i doposażono kuchnię, a w sali gimnastycznej wymieniono podłogę, wykonano nową izolację i ułożono posadzkę sportową.

Za ponad 21 tys. zł przeprowadzono również prace wykończeniowe w sześciu gabinetach Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.

- Oświata jest naszym oczkiem w głowie, a te inwestycje przekładają się na większe bezpieczeństwo, wygodę oraz jakość codziennego funkcjonowania uczniów, nauczycieli i pracowników placówek - mówi wicestarosta **Marek Nowosadzki**. (kg)

# RUDNIK. Biorą się za kolejną drogę

**Wójt gminy Rudnik Paweł Kucharczyk zapowiada kolejną inwestycję drogową realizowaną wspólnie z powiatem krasnostawskim. Na razie przygotowana zostanie dokumentacja projektowa rozbudowy drogi powiatowej Rudnik-Maszów.**

Wójt poinformował o podpisaniu umowy w sprawie udzielenia powiatowi pomocy finansowej na przygotowanie dokumentacji projektowej przebudowy

drogi nr 3107L Rudnik-Maszów.

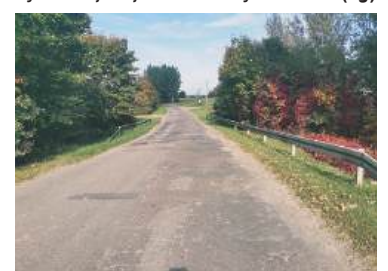
To efekt porozumienia z Zarządem Powiatu Krasnostawskiego oraz decyzji Rady Gminy Rudnik, która zabezpieczyła środki w budżecie.

Prace projektowe obejmą dwa odcinki: 1,5 km w Rudniku oraz 2,3 km w Maszowie. W Rudniku przewidziano także przedłużenie istniejącego chodnika.

- Na realizację zadania przeznacziliśmy 199 tys. zł, co stanowi 50 proc. jego wartości. Dokumentacja ma być przygotowana pod koniec przyszłego roku - za-

powiada **Paweł Kucharczyk**.

Termin rozpoczęcia robót budowlanych nie jest jeszcze znany. (kg)



*Dobrze słyszeć - to lepiej żyć!*

**BEZPŁATNE  
BADANIA SŁUCHU  
60+**

Profesjonalne badania słuchu  
 Indywidualny dobór aparatów słuchowych  
 Doświadczona opieka

Badamy również **DZIECI** - już od najmłodszych lat!

Zadzwoń i umów się na badanie:  
**690 008 929**

**AudMed**  
ul. Piłsudskiego 11b  
22-100 Chełm

**SLYSZENIE  
W KAŻDYM WIEKU  
MA ZNACZENIE!**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**SPECJALISTA  
CHIRURGII I UROLOGII**

**lek. med. Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**  
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrania:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
**poniedziałek - piątek 7.30-11.00**  
**sobota 8.00-11.00**

**PROTEZY ZĘBOWE  
ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> [protetykachelm.pl](http://protetykachelm.pl)

**500 338 200**

**BADANIA  
EEG**

**CHEŁM**  
**ul. REJOWIECKA 119**  
**tel. 502 29 76 39**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**UDZIEŁĘ POMOCY**

• przy bólach kręgosłupa,  
• lumbago • rwanie kulszowej  
• migrenach • bólach głowy  
• porażeniu nerwu trójdzielnego twarzy

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE  
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ  
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

# Dlaczego rozmowa przez telefon jest trudniejsza niż twarzą w twarz?

„Co mówisz?”, „Możesz powtórzyć?”, „Słabo Cię słyszę!” – takie słowa często padają podczas rozmów telefonicznych, szczególnie u osób, które zaczynają mieć problemy ze słuchem. Co ciekawe, ta sama osoba może całkiem dobrze rozmawiać z kimś twarzą w twarz, a przez telefon mieć trudności ze zrozumieniem nawet prostych zdań. Dlaczego tak się dzieje?

## Oczy pomagają uszom

Podczas rozmowy na żywo nie korzystamy wyłącznie ze słuchu. Widzimy twarz rozmówcy, ruch jego ust, mimikę i gesty. Dzięki temu mózg otrzymuje dodatkowe wskazówki, które pomagają zrozumieć wypowiedziane słowa, nawet jeśli nie wszystkie dźwięki są dobrze słyszalne.

Przez telefon te wskazówki znikają. Pozostaje przede wszystkim dźwięk, dlatego nawet niewielkie problemy ze słuchem mogą stać się bardziej zauważalne.

## Dlaczego niektóre słowa trudno zrozumieć?

Mowa składa się z wielu dźwięków, a niektóre głoski brzmią do siebie podobnie. Jeśli część z nich jest słabiej słyszalna, możemy usłyszeć głos rozmówcy, ale nie zrozumieć dokładnie treści wypowiedzi.

Osoba z niedosłuchem często próbuje wtedy odgadnąć brakujące słowa z kontekstu. Na krótką metę może to pomagać, ale podczas dłuższej rozmowy bywa męczące i prowadzi do nieporozumień.

## „Przez telefon nic nie rozumiem, ale na żywo jest dobrze”

To częsta sytuacja, która może być jednym z sygnałów problemów ze słuchem. Nie oznacza jednak automatycznie, że przyczyną jest niedosłuch. Jeśli trudności powtarzają się regularnie, warto sprawdzić słuch i w razie potrzeby skonsultować się ze specjalistą.

## Jak ułatwić sobie rozmowy przez telefon?

Warto rozmawiać w spokojnym miejscu, ograniczyć dźwięki w tle i poprosić rozmówcę, aby mówił wyraźnie, ale naturalnie. Jeśli trudności wynikają z niedosłuchu, odpowiednio dobrane aparaty słuchowe mogą ułatwić rozumienie mowy.

## Nie czekaj, aż rozmowy staną się problemem

Słuch ma ogromne znaczenie w codziennym kontakcie z rodziną, przyjaciółmi i współpracownikami. Jeśli coraz częściej nie rozumiesz rozmów przez telefon, prosisz o powtórzenie lub masz wrażenie, że inni mówią niewyraźnie, warto wykonać badanie słuchu.

Wczesne rozpoznanie problemu pozwala lepiej zrozumieć jego przyczynę i rozważyć dostępne rozwiązania.

## Zapraszamy do gabinetu AUDMED w Chełmie!

Gabinet AUDMED zaprasza **dzieci, dorosłych i seniorów** na profesjonalne badania słuchu.

**Badanie przeprowadza**  
**mgr Kinga Jagła**  
**AUDMED**

al. Piłsudskiego 11b, Chełm  
690 008 929

**BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU  
DLA OSÓB 60+!**

## PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

*Ada Wróblewska*

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

## ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrębowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki **CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!**
- Kroplówki
- Lewatywy
- Stomia - opatrunki

**B. i K. Zajączkowsky**

**tel. 503 014 945**

**KANA** Katarzyna Kołodyńska

**Pobieranie  
badań laboratoryjnych  
w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
**USG, KTG, cytologia**

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)

**ZAPISY na badania laboratoryjne**

**Zarezerwuj termin  
zanim przyjdiesz na pobranie badań**

**Rezerwacja TELEFONICZNA**

| Chełm                                                                                                                                    | Krasnystaw                                                       | Włodawa                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ul. Plac Kupiecki 12</li> <li>• ul. Szymanowskiego 6</li> <li>• ul. Piłsudskiego 11B</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ul. Czysza 3</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ul. Wojska Polskiego 1</li> </ul> |
| <b>82 592 10 82</b>                                                                                                                      | <b>82 592 10 82</b>                                              | <b>82 592 10 66</b>                                                        |

## Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)

### NEUROLOG

lek. med. Zbigniew Bąk  
przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16<sup>00</sup>  
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
tel. 82 564 30 74

### UROLOG - CHIRURG

lek. med. Wiesław Godzisz  
przyjmuje: środy, piątki  
tel. 606 409 856

### UROLOG

lek. med. Artur Pohl  
przyjmuje: poniedziałki od 15<sup>15</sup>  
tel. 602 587 744

### CHIRURG NACZYNIOWY

dr n. med. Marek Durakiewicz  
przyjmuje: jedna sobota w miesiącu od 10<sup>00</sup>  
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
tel. 82 564 30 74

### NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE



Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

**ORTODONTA** rejestracja: 502 508 888

### FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk  
FIZJOTERAPEUTA  
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420  
TOP-MED SZAFRANEK  
Chełm, ul. Słowackiego 33

## Refleksologia: terapia uciskowa, która pomaga rozluźnić ciało i umysł

Refleksologia, czyli terapia uciskowa, działa na zasadzie stymulacji receptorów na stopach, dłoniach i twarzy. Te mapy odruchowe odpowiadają poszczególnym organom i strefom ciała. Metoda opiera się na dziesięciu strefach energetycznych przebiegających od stóp do czubka głowy. Naruszenie przepływu energii w tych strefach może wpływać na procesy fizjologiczne. W przeciwieństwie do akupunktury jest całkowicie nieinwazyjna. Zamiast igieł terapeuta uciska palcami konkretne punkty, co ma stymulujący wpływ na organizm.

Seria zabiegów pomaga zmniejszyć napięcia mięśniowe, obniżyć poziom stresu, poprawić ukrwienie i wspierać naturalne procesy oczyszczania organizmu. Spokojny, rytmiczny dotyk

aktywuje przywspółczulny układ nerwowy, odpowiedzialny za odpoczynek, relaksację i trawienie. Pacjenci często odczuwają spokojniejszy oddech, rozluźnienie mięśni twarzy, ciepło, ziewanie, a nawet zasypiają podczas sesji. Kontakt terapeutyczny może sprzyjać uwalnianiu oksytocyny, serotoniny i dopaminy, które wpływają na dobre samopoczucie.

Refleksologia należy do medycyny komplementarnej. Nie zastępuje leczenia konwencjonalnego, lecz tworzy warunki sprzyjające regeneracji i równowadze. Przed sesją terapeuta zawsze ustala ewentualne przeciwwskazania indywidualnie z klientem.

Informacje zawarte w tekście mają charakter edukacyjny i nie mogą zastąpić porady lekarskiej.



### Refleksolog Chełm SOLMIRA TERAPIE

Masaż receptorów stóp i rąk  
Korzyści dla zdrowia:

- Przypływ energii
- Redukcja napięcia
- Regeneracja organizmu
- Detoksykacja
- Dobry sen

Sesja z kamertonami i misami dźwiękowymi

Zadzwoń - tel. 727 588 880

Kierowcy grozi nawet 5 tysięcy złotych kary!

## Jak pomóc potrąconemu zwierzątkowi?

Potrącony kot leżał na skrzyżowaniu ulic Jagiellońskiej i Prusa w Chełmie. Żył, ale potrzebował pomocy. Nasza Czytelniczka zadzwoniła po Straż Miejską, bo nie wiedziała, co zrobić w takiej sytuacji.

Czytelniczka, która natknęła się w miniony wtorek (6 października) na potrąconego zwierzątko, próbowała wezwać pomoc. Jak relacjonuje, nie miała pewności, jak powinna postąpić, a kontakt ze służbami nie przebiegał, jakby oczekiwała. Straż Miejska ostatecznie pojawiła się na miejscu, ale problem z dotarciem do pomocy dla rannego zwierzęcia skłonił ją do powiadomienia także naszej redakcji. - Napiszcie, co w takiej sytuacji robić - mówiła.

Straż Miejska w Chełmie zapewnia, że zgłoszenia dotyczące potrąconych zwierząt można kierować właśnie do

niej. Miasto ma podpisaną umowę z lecznicą weterynaryjną w Kamieniu, która zajmuje się takimi przypadkami. Strażnicy powiadamiają placówkę, aby zapewnić rannemu zwierzęciu pomoc.

W opisywanej sytuacji pojawił się jednak problem z szybkim skontaktowaniem się z lecznicą. Straż Miejska zapewnia, że interwencję podjęto, choć kontakt z weterynarzem nie był od razu możliwy.

Jeśli więc zauważymy potrąconego psa lub kota, nie należy pozostawiać go bez pomocy. Można zgłosić zdarzenie Straży Miejskiej, a w razie zagrożenia lub pilnej potrzeby interwencji wezwać również policję albo zadzwonić pod numer alarmowy 112. Ważne, aby dokładnie wskazać miejsce, w którym znajduje się zwierzę, i powiedzieć, czy jest przytomne oraz czy się porusza.

Obowiązek reagowania dotyczy także kierowców, którzy potrącają zwierzę. Ewa

Czyż, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, przypomina, że ustawa o ochronie zwierząt nakłada na prowadzącego pojazd, który potrącił zwierzę, obowiązek zapewnienia mu pomocy lub zawiadomienia odpowiednich służb.

- Jeśli kierowca potrąci zwierzę i nie udzieli mu pomocy, popełnia wykroczenie zagrożone karą aresztu albo grzywny do 5 tys. zł - informuje.

Co zrobić, jeśli to nie my potrąciliśmy zwierzę, ale widzimy je ranne na drodze? Najlepiej zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i powiadomić odpowiednie służby. Nie należy narażać siebie ani innych uczestników ruchu, próbując łapać przestraszone lub cierpiące zwierzę na ruchliwej jezdni.

Najważniejsze, by nie zakładać, że zwierzę nie żyje, tylko dlatego, że leży nieruchomo. Jeśli jest szansa na ratunek, szybka reakcja może zdecydować o jego losie. (reb)

## Rola wczesnego usprawniania po urazach i operacjach

Każdy uraz czy zabieg operacyjny wiąże się z uszkodzeniem tkanek. Po pierwszym, szpitalnym, okresie leczenia tego typu problemów, bardzo często uważamy, że nasza rekonwalescencja się zakończyła i nie musimy już nic więcej robić. Zakończenie leczenia na etapie wykonania zabiegu operacyjnego i/lub różnego rodzaju unieruchomienia, ortez itp. wiąże się z długofalowymi negatywnymi skutkami dla całego organizmu.

Do możliwych negatywnych konsekwencji zabiegu operacyjnego i/lub

urazu dla naszego organizmu to m.in.

- ograniczenie zakresów ruchomości przez zrosty i sklejenia tkanek
- pogorszenie gojenia przez brak odpowiedniego drenażu okolicy operowanej
- dolegliwości bólowe przedłużające się w czasie
- obrzęki i opuchnięcie okolicy operowanej
- powikłania gojenia w postaci braku postępu zrostu kostnego czy braku poprawnego gojenia tkanek
- długotrwałe unieruchomienie powodujące dalsze powikłania ogólnoustrojowe

Każdy przypadek jest indywidualny. Warto jednak pamiętać, że kluczo-

we są pierwsze 2 miesiące po zabiegu operacyjnym. Jest to okres, kiedy wspomagając naturalne procesy gojenia dbamy o optymalną regenerację i zapobiegamy powikłaniom. Warto zadbać o umówienie pierwszej wizyty u fizjoterapeuty/osteopaty już przed zabiegiem, aby termin był dostosowany do etapu gojenia tkanek.

Jeśli nie skorzystałaś/teś z rehabilitacji w pierwszych miesiącach po Twoim zabiegu nadal możesz to naprawić! Nasz organizm posiada doskonałe zdolności adaptacyjne i działania rehabilitacyjne można wdrożyć nawet kilka lat po urazie/operacji. Oczywiście istnieje ryzyko, że efekty nie będą tak dobre jak w przypadku

wczesnego rozpoczęcia usprawniania, a okres działań rehabilitacyjnych może się wydłużyć.

Podczas swojej pracy skupiam się przede wszystkim na zniwelowaniu aktualnych problemów pacjenta. Terapia ma na celu:

- zmniejszenie bólu
  - redukcję obrzęku
  - poprawę drenażu tkankowego
  - normalizację napięcia mięśniowego
  - odzyskanie prawidłowych zakresów ruchomości w stawach
  - zapobieganie zanikom mięśniowym, wzrostom i sklejeniom tkanek
- W zależności od potrzeb wykorzystuję różne techniki:

- rozluźnianie mięśniowo-powięziowe
- mobilizację powięziową
- mobilizację stawów
- techniki drenażowe
- masaż tkanek głębokich
- techniki osteopatyczne
- kinesiologia taping
- techniki narzędziowe

Jeśli czeka Cię zabieg operacyjny albo zmagasz się ze skutkami urazu/operacji - zapraszam do mojego gabinetu. Wizytę lub darmową konsultację umówisz pod numerem 798 142 420. Nie czekaj - zadaj o swoje zdrowie już dzisiaj!

mgr Katarzyna Hawryluk

Jubileusz tradycji, wiedzy i spotkania pokoleń

# 75 lat Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Chełmie

**13 października br. Zakład Doskonalenia Zawodowego w Chełmie będzie świętował 75-lecie istnienia. Uroczystość połączy jubileusz placówki z obchodami Dnia Edukacji Narodowej.**

W programie obchodów zaplanowano m.in. przypomnienie historii PDZ, ślubowanie pierwszoklasistów, podziękowania dla nauczycieli i pracowników oraz koncert zespołu Guitar Bandits. „75 lat – tradycja, która zobowiązuje. Przeszłość, która inspirowa. Teraźniejszość, którą tworzymy razem. Przyszłość, która otwiera nowe możliwości” – to hasło towarzyszące jubileuszowemu spotkaniu.

Historia chełmskiego PDZ to przede wszystkim ludzie: kolejne pokolenia uczniów i absolwentów, nauczyciele, instruktorzy, dyrektorzy oraz pracownicy, którzy przez lata współtworzyli placówkę. Jubileusz będzie okazją do

wspomnień, spotkań i podkreślenia znaczenia edukacji zawodowej w życiu mieszkańców Chełma i regionu. Przez 75 lat zmieniały się technologie, zawody i programy nauczania. Niezmienna pozostawała rola placówki: przekazywanie wiedzy i praktycznych umiejętności, które pomagają wejść na rynek pracy i rozwijać się zawodowo. Dziś tę misję kontynuują technikum, szkoła branżowa oraz ośrodek kształcenia zawodowego, łącząc naukę z praktyką i doświadczeniem.

## Przeszłość spotka się z przyszłością

Jednym z najważniejszych punktów uroczystości 13 października br. będzie ślubowanie uczniów klas pierwszych. Młodzież rozpoczynająca naukę stanie się częścią społeczności 75-letniej tradycji. Symbolicznym dopełnieniem tej chwili będzie przekazanie pierwszoklasistom przesłania przez przedstawiciela absolwentów - zachęty do rozwijania talentów, korzystania z możliwości szkoły i odważnego myślenia o przyszłości. Podczas jubileuszu zaplanowano też prezentację historii placówki oraz pokaz filmu poświęconego życiu szkoły. Będzie to okazja do przypomnienia osób i wydarzeń, które tworzyły jej dorobek.

## Podziękowania i muzyczny finał

Obchody Dnia Edukacji Narodowej nadadzą spotkaniu dodatkowy wymiar. W programie przewidziano wręczenie nagród i wyróżnień nauczycielom oraz pracownikom, których codzienna praca przyczynia się do rozwoju placówki. Uroczystość będzie także okazją do wyrażenia wdzięczności za zaangażowanie w nauczanie, wychowanie i funkcjonowanie szkoły. Jubileusz dopełnią występ wokalny uczniowie oraz koncert zespołu Guitar Bandits.

(red)

## CHEŁM

Zasłużeni dla ratownictwa medycznego

# Stacja Ratownictwa Medycznego i jej pracownicy wyróżnieni

**Pracownicy Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie zostali wyróżnieni podczas ogólnopolskich obchodów Dnia Ratownictwa Medycznego w Sosnowcu. Okazją były uroczyste obchody 20-lecia Państwowego Ratownictwa Medycznego. Przyznano im medale i odznaczenia za zasługi dla ochrony zdrowia.**

Uroczystość była okazją do uhonorowania osób, które na co dzień ratują ludzkie życie. Wyróżniono również chełmską stację.

Pamiątkowy medal z okazji 20-lecia Państwowego Ratownictwa Medycznego odebrała jej dyrektor **Dorota Rybaczuk**.

Odznakę Honorową „Za zasługi dla ochrony zdrowia” otrzymali **Anetta Szepel** i **Daniel Kania**.

Z kolei **Piotr Korkosz** został uhonorowany medalem „Zasłużony dla Ratownictwa Medycznego” w kategorii Pielęgniarski System.

Wyróżnienia są wyrazem uznania dla pracy ratowników i pozostałych pracowników systemu, którzy każdego dnia niosą pomoc potrzebującym.

(reb)

## CHEŁM

Bezpłatne warsztaty dla uczniów szkół średnich

# PANS rusza z ciekawym projektem

**Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie rozpoczęła projekt „Nauka na co dzień - warsztaty o świecie, komunikacji i sztucznej inteligencji”. Najważniejszym jego elementem będzie 50 bezpłatnych warsztatów dla uczniów szkół średnich z Chełma i regionu.**

PANS w Chełmie realizuje projekt „Nauka na co dzień - warsztaty o świecie, komunikacji i sztucznej inteligencji”. Jego celem jest pokazanie praktycznego znaczenia nauki w codziennym życiu oraz rozwijanie wśród młodzieży umiejętności krytycznego myślenia, świadomego korzystania z nowych technologii i rozpoznawa-

nia dezinformacji. Najważniejszym elementem projektu będzie 50 bezpłatnych warsztatów dla uczniów i uczennic szkół ponadpodstawowych z Chełma i regionu. Zajęcia będą dotyczyć m.in. sztucznej inteligencji, fake newsów i dezinformacji, stereotypów i uprzedzeń, komunikacji międzykulturowej oraz wykorzystywania AI w nauce języków obcych. Warsztaty będą odbywać się zarówno w szkołach, jak i w siedzibie PANS w Chełmie.

Projekt obejmuje także trzy otwarte wykłady eksperckie dla młodzieży szkolnej, studentów i studentek, słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz wszystkich zainteresowanych mieszkańców regionu. Wykłady zostaną zarejestrowane i udostępnio-

ne online z tłumaczeniem na Polski Język Migowy.

Na stronie internetowej projektu opublikowane zostaną też scenariusze zajęć, materiały edukacyjne, nagrania wykładów oraz informacje o kolejnych wydarzeniach i rezultatach projektu. Projekt realizowany jest od 1 września br. do 1 stycznia 2028 r. Jego całkowita wartość wynosi 52 900 zł, w tym 41 900 zł stanowią środki przyznane przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego, a 11 000 zł - wkład własny PANS w Chełmie.

Projekt jest finansowany ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach Programu Społeczna Odpowiedzialność Nauki III. (opr. mo)

Duma chełmskiej komendy

# Najlepszy dochodzeniowiec w Polsce służy w Chełmie!

**Przestępcy w Chełmie i powiecie chełmskim powinni mieć się na baczności! Mł. asp. Artur Winiarski z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zdobył tytuł najlepszego policjanta dochodzeniowo-śledczego w Polsce. W ogólnopolskim finale pokonał reprezentantów pozostałych 16 garnizonów policji. Wcześniej nie miał sobie równych w województwie lubelskim.**



Mł. asp. **Artur Winiarski** triumfował w IX Ogólnopolskim Konkursie „Policjant Służby Kryminalnej Roku 2026”, którego finał odbył się w dniach 6-8 października w Szkole Policji w Pile. Chełmski funkcjonariusz reprezentował garnizon lubelski w kategorii policjantów dochodzeniowo-śledczych. Przepustkę do ogólnopolskiego finału wywalczył miesiąc wcześniej, zwyciężając w eliminacjach wojewódzkich zorganizowanych w Komendzie Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

W Pile najlepsi policjanci służby kryminalnej z całego kraju konkurowali również w kategorii technik kryminalistyki, policjant operacyjno-rozpoznawczy, policjant sprawujący nadzór nad służbą dochodzeniowo-śledczą oraz w klasyfikacji drużynowej.

Konkurs wymagał zarówno doskonałej znajomości przepisów i procedur, jak i umiejętności praktycznych. Funkcjona-

nariusze sprawdzali się m.in. w testach wiedzy zawodowej, rozwiązywaniu zadań opartych na przypadkach z policyjnej praktyki, oględzinach miejsca zdarzenia, strzelaniu i udzielaniu pierwszej pomocy.

Jak ustaliliśmy zwycięstwo w konkursie nie jest jedynym w ostatnim czasie sukcesem zawodowym „naszego” mistrza. Funkcjonariusz niedawno ukończył szkolenie oficerskie i czeka go awans na podkomisarza.

Ze zdobycia przez mł. asp. Artura Winiarskiego tytułu najlepszego dochodzeniowca w kraju dumni są i cieszą się nie tylko jego przełożeni, ale również wszyscy pracownicy KMP w Chełmie, bo jak dowiedzieliśmy się od jego kolegów w komendzie jest bardzo lubiany i uważany - mimo stosunkowo niewielkiego stażu - za skarbnicę zawodowej wiedzy, którą chętnie dzieli się z innymi.

(w, fot. KMP w Chełmie)

# Aspirant Dolecka na podium konkursu

**Aspirant Katarzyna Dolecka z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zajęła III miejsce w wojewódzkich eliminacjach do VI Ogólnopolskiego Konkursu dla Policjantów - Oskarżycieli Publicznych.**

W rywalizacji, która odbyła się w KWP w Lublinie, uczestniczyło 20 funkcjonariuszy reprezentujących komendy miejskie i powiatowe garnizonu lubelskiego. Wszyscy, na co dzień pełniący w swoich jednostkach funkcję oskarżyciela publicznego, a zdobyta przez nich wiedza i umiejętności mają istotne znaczenie w realizacji zadań służbowych. Konkurs wymagał od uczestników nie tylko znajomości obowiązujących przepisów, ale również umiejętności ich praktycznego zastosowania.

Wśród uczestników znalazła się aspirant **Katarzyna Dolecka** z KMP

w Chełmie, która zakończyła zmagania na III miejscu. To powód do dumy zarówno dla samej funkcjonariuszki, jak i całej chełmskiej jednostki. **RD**



16-22 października 2026



dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

Czwartek



22:55
**Ostatni Mohikanin**
Sensacyjny, USA, 1992

Akcja filmu toczy się w skolonizowanej Ameryce, gdzie trwa wojna pomiędzy Anglią i Francją. Poznajemy losy białego Indianina, o imieniu Sokole Oko (Daniel Day-Lewis), który jako dziecko został przyciągnięty przez plemię Mohikanów. Główny bohater stara się żyć w zgodzie z naturą i zasadami swojego plemienia, nie mieszając się w sprawy zwaśnionych narodów, jednakże miłość do córki angielskiego pułkownika oraz nieoczekiwane koleje losu skrzyżują jego drogę życiową z ścieżkami obcej wojny...

Poniedziałek



23:50
**Skazaniec**
Sensacyjny, USA, 2008

Wade Porter (Stephen Dorff), kochający swoją rodzinę mężczyzna z obiecującą przyszłością zabijając włamywacza traci wszystko, na czym mu zależało. Skazany za morderstwo drugiego stopnia, Wade zostaje przetransportowany do więzienia, gdzie spędzić ma następne trzy lata życia. W miejscu, gdzie nie obowiązują żadne reguły Porter zostaje umieszczony w celi z mordercą (Val Kilmer) i natychmiast staje się obiektem upokorzeń sadystycznego strażnika. Szybko staje się jasne, że czeka go walka życia, bowiem, by przetrwać, Wade musi stać się najtwardszym skazancem ze wszystkich.

Wtorek



00:20
**Walkiria**
Thriller, USA, 2008

**STOP-KLATKA**

II wojna światowa. Pułkownik Claus von Stauffenberg (Tom Cruise) zostaje ciężko ranny podczas walk w Tunezji. Po trwającej dwa miesiące rekonwalescencji obejmuje funkcję oficera sztabowego w Ogólnym Urzędzie Sił Zbrojnych w berlińskim biurze. Wkrótce mężczyzna oraz inni wysocy rangą wojskowi, między innymi generał Henning von Tresckow, zawiązują spisek przeciwko Führerowi, który ma odsunąć jego i pozostałych nazistów od władzy. Uważają, że tylko tak drastyczny i ryzykowny krok może uratować naród niemiecki przed nieuniknioną porażką.

Środa



21:00
**Bogowie**
Obyczajowy, Polska, 2014

Lata 80. Zbigniew Religa jest kardiochirurgiem, który zamierza dokonać pierwszego zabiegu przeszczepu serca. W realiach komunistycznej Polski jest to jednak niezwykle trudne zadanie. Aby osiągnąć cel, Religa będzie musiał przełamać opory starszych mistrzów medycyny, młodych kolegów po fachu i przedstawicieli partii. Pierwszym jego sukcesem jest powołanie do życia późniejszego Centrum Chorób Serca w Zabrzu. Ich kolejne sukcesy sprawiają, że droga do pierwszego przeszczepu serca wydaje się coraz łatwiejsza.

Piątek



05:20
**Najpiękniejsze fajerwerki ever**
Polityczny, Polska, 2016

**STOP-KLATKA**

Duże, europejskie miasto. Bez troski życie trojga przyjaciół tworzących miłosny trójkąt przerywa gwałtownie brutalny konflikt, który przekształca się w wojnę domową. Bohaterowie nie chcą się angażować po żadnej ze stron...

Sobota



21:25
**Sędzia**
Dramat, USA, 2014

**TVP 1**

Odnoszący sukcesy adwokat, Hank Palmer (Robert Downey Jr.), wraca do rodzinnego miasteczka na pogrzeb matki. Do miasteczka, z którego przed laty wyjechał i do którego nie miał zamiaru wracać, m.in. ze względu na napięte relacje z ojcem (Robert Duvall). Na miejscu dowiaduje się jednak, że jego ojciec, lokalny sędzia, jest podejrzany o popełnienie morderstwa. Nominacja do Oscara dla Roberta Duvalla.

Niedziela



20:40
**Dla niej wszystko**
Thriller, USA, 2010

**TVP 2**

Oskarżona o zabójstwo swego szefa, Lara Brennan zostaje skazana na dożywotnie więzienie. Kobieta przeżywa tragedię. Jej syn Luke, który ją odwiedza, wyraźnie coraz bardziej oddala się od matki. Odwołanie od wyroku kończy się odmową, ale prawnik nie daje za wygraną i podejmuje kolejne kroki. Zrozpaczona Lara nie wytrzymuje jednak napięcia, próbuje popełnić samobójstwo. Jej mąż John jest gotów na wszystko, by wyciągnąć żonę z więzienia. Dla ratowania Lary, John wkracza w niebezpieczny, przestępczy świat. Ryzykuje własne życie, by uwolnić ukochaną żonę.

PONIEDZIAŁEK • 12 października

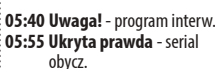
TVP 1

TVP 2

04:55 **Sprawdzamy** - magazyn  
05:15 **Pytanie dnia** - rozmowa  
05:35 **Reportery** - magazyn  
05:45 **Oko na Świat** - magazyn  
06:10 **Akacja 38** - serial, 2018  
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
07:30 **Studio Raban** - magazyn  
08:00 **Serwis Info; Pogoda Info**  
08:25 **Zaraz wracam** - serial  
09:05 **Ranczo** - serial kom., 2008  
10:05 **Komisarz Alex** - serial krym.  
11:00 **Ojciec Mateusz** - serial  
12:00 **Serwis Info**  
12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
12:35 **Rok w ogrodzie Extra**  
12:50 **BBC w Jedynie - Saki**  
- Woda - dok., Wilk. Bryt.  
14:00 **Splątane losy** - serial  
15:00 **Serwis Info**  
15:10 **Reportery** - magazyn  
15:35 **Gra słów. Krzyżówka**  
16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
17:00 **Teleexpress**  
17:20 **Pogoda**

04:55 **Rodzinka.pl** - serial komediowy  
05:30 **M jak miłość** - serial, Polska, 2025  
06:20 **Rodzina (nie od) święta** - magazyn  
06:55 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026  
07:30 **Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz** - magazyn poranny  
11:45 **Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy** - magazyn kulinarny  
12:25 **Koło fortuny** - teleturniej  
13:15 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024  
14:05 **Va Banque** - teleturniej  
14:35 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
15:05 **La Promesa** - serial obycz., 2024

TVN



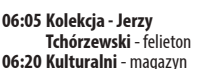
05:40 **Uwaga!** - program interw.  
05:55 **Ukryta prawda** - serial obycz.  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:20 **Doradca smaku** - program kulinarny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:40 **Ukryta prawda** - serial obycz.  
15:45 **Młode gliny** - serial krym., Polska  
16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska  
17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
19:00 **Fakty**  
19:35 **Sport**  
19:45 **Pogoda** - informacje  
19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny

POLSAT



06:00 **Nowy dzień**  
08:20 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
09:20 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
12:20 **Gliniarze** - Fryzjerka pada ofiarą bezwzględnej egzekucji. Okazuje się, że zamordowana kobieta prowadziła podwójne życie.  
15:30 **Wydarzenia** - program informacyjny 24  
15:50 **Pogoda**  
15:55 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
18:00 **Pierwsza miłość** - Julka zwraca uwagę na mężczyznę, który regularnie pojawia się przed jej szkołą i fotografuje uczennice.  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Milionerzy** - teleturniej

TVP Kultura



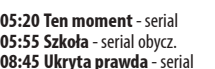
06:05 **Kolekcja - Jerzy Tchórzewski** - felieton  
06:20 **Kulturalni** - magazyn  
07:15 **Piękny był pogrzeb, ludzie płakali** - dramat, Polska, 1967  
08:20 **Tamte lata, tamte dni** - Anna Seniuk - magazyn  
09:00 **Dyrektorzy - Spadająca gwiazda** - serial, Polska, 1975  
10:40 **Tatarak** - dram. obycz., Polska, 2009  
12:15 **Dokument tygodnia - Nazywają mnie Terence Hill** - dok., Franc., 2022  
13:35 **Kosmos 1999** - Podziemia Księżyca - serial, Wilk. Bryt., 1977  
14:40 **Sherlock Holmes: Mistrz szantażu** - fab., Wilk. Bryt., 1992  
16:40 **Dyrektorzy - Wieczny zastępca** - serial, Polska, 1975

Stopklatka



06:00 **Kabaretowe hity** - prog. rozrywk., Polska, 2024  
06:50 **Wojciech Czerwinski. Boso przez Świat** - serial podróżniczy, Polska, 2007  
07:50 **Robert Makłowicz** - serial kulinarny, Polska, 2023  
09:45 **Wojny magazynowe Kanada** - reality show  
11:00 **Aukcja w ciemno** - dokument, USA, 2012  
12:00 **Katastrofy w przestworzach** - dokument, Kanada  
15:00 **Zajazd. Będzie się działo** - serial obyczajowy, Polska, 2026  
17:00 **Katastrofy w przestworzach** - dokument, Kan., 2008. Odcinek specjalny, przedstawiający katastrofy, w których główną rolę odegrała wybuchowa dekompresja i utrata ciśnienia.

TVN 7



05:20 **Ten moment** - serial  
05:55 **Szkoła** - serial obycz.  
08:45 **Ukryta prawda** - serial paradok.  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
11:50 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - krym.  
15:00 **Szpital św. Anny** - serial  
16:00 **Szpital** - program obycz.  
17:00 **Sędzia Anna Maria Wesołowska** - serial sądowy  
18:00 **Rozwód. Walka o waszy** - program obycz.  
19:00 **Ukryta prawda** - serial  
20:00 **Hotel Paradise** - reality show  
21:00 **Sanktuarium** - przygod., USA, Australia, 2011  
23:20 **Ocean's Eleven: Ryzykowna gra** - sens., USA, 2001  
01:45 **Mówię Wam** - talk-show  
03:00 **Wrota piekieł** - program rozrywkowy  
03:50 **Usterka** - poradnik  
04:20 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

TV 4



06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** - program paradok.  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
11:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
12:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
16:55 **Łowcy skarbów. Kto da więcej**  
18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
20:05 **Uroczysko** - serial krym.  
20:40 **Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny - serial policyjny  
21:40 **Sprawiedliwi. Trójmiasto**  
22:45 **Opowieść Ci o zbrodni** - serial krym.  
23:10 **Krwawe igrzyska** - sens., Hongkong, 2016  
01:20 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show  
02:25 **Hardkorowy lombard**  
02:55 **SuperLudzie** - serial o osobach z niepełno-sprawnościami  
05:30 **Teleszkupy TV** Okazje



17:25 **Jaka to melodia?** - telet.  
18:05 **Klan** - telenowela, Polska  
18:40 **Akacja 38** - serial, 2018  
19:30 **Program inform.** 19.30  
19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Felicità** - serial obycz.  
20:55 **Teatr Telewizji - Wnuczka Picassa** - spektakl, 2026  
22:15 **Postscriptum - Wnuczka Picassa** - dyskusja  
22:45 **Świat bez fikcji - Achilles Lauro: statek w rękach terrorystów** - dok., Włochy, 2025  
23:50 **Balans bieli** - magazyn  
00:35 **Parszywa dwunastka, USA, 1967**  
03:10 **Film dokumentalny**  
03:45 **Raport specjalny** - mag.  
04:30 **Notacje** - dokument



16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
16:35 **Familiada** - teleturniej  
17:20 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024  
18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026  
20:40 **Kulisy serialu „M jak miłość”** - felieton  
20:50 **M jak miłość** - serial, Polska, 2026  
21:50 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
22:20 **Berlin Ku'damm 77** - serial, Niemcy, 2025  
23:25 **Uciekinier** - dram., USA, 2013  
01:45 **Zasłużona** - serial, Włochy, 2022  
03:00 **Akacja 38** - serial



20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
20:50 **The Floor** - teleturniej  
21:30 **Taskmaster** - reality show  
22:40 **Człowiek ze stali** - przyg., USA, Kan., Wilk. Bryt., 2013. Krypton jest na krawędzi zagłady. W wyniku eksploatacji jego bogactw naturalnych, jądro planety przestało być stabilne.  
01:40 **Na twoim miejscu** - kom., Polska, 2023. Kaśka i Krzysiek to młode, atrakcyjne małżeństwo. Ich codzienność jest pełna kłótń.  
03:50 **Co za tydzień** - program rozrywkowy  
04:30 **Uwaga!** - program interwencyjny  
04:50 **Nauka jazdy** - reality show



20:35 **Mega hit - Gladiator** - sens., USA, Wilk. Bryt., Malta, 2000. Śmiertelnie chory Marek Aureliusz (Richard Harris) wybiera Maximusa (Russell Crowe) na swojego następcę. W przypływie zazdrości syn Marka Aureliusza, Kommodus (Joaquin Phoenix), odbiera życie swojemu ojcu i wysłała pretorianów, aby wymordowali rodzinę Maximusa.  
23:50 **Skazaniec** - sens., USA, 2008  
02:05 **Wpół do śmierci** - sens., Niemcy, USA, 2002  
04:40 **Disco Grammy** - program muzyczny  
05:25 **Teleszkupy TV** Okazje



18:15 **Dobry tytuł** - magazyn literacki  
18:55 **Rawhide** - western, USA, 1959  
20:00 **Filmowa czytelnia - Imperium słońca** - dram., USA, 1987  
22:40 **Misja** - dram., Wilk. Bryt., 1986  
00:55 **Cud purymowy** - film TVP, 2000  
02:05 **Więcej niż fikcja - Metamorfoza Ptaków** - dok., Port., 2020  
03:50 **Dzień z życia artysty - Andrzej Fogt** - magazyn literacki  
04:25 **Dobry tytuł** - magazyn literacki  
04:55 **Podróż z historią - Dwie twarze Galicji** - dok., Polska, 2016  
05:30 **Teledyski**



18:05 **Wojny magazynowe Kanada** - reality show, Kan., 2014  
19:10 **Aukcja w ciemno** - dokument, USA, 2012  
20:00 **S.W.A.T.: Under Siege** - akcja, USA, 2017. Kiedy SWAT cało wychodzi z zasadzki zastawionej przez terrorystów, ratuje ich ręk tajemniczego mężczyzny, który zdaje się posiadać niezwykle cenne informacje.  
21:55 **Ekstradycja** - serial akcja, Polska, 1998  
00:35 **I stanie się koniec** - akcja, USA, 1999  
03:05 **Słodko Gorzki** - dramat, Polska, 1996  
05:10 **Nie mów tak do mnie** - dramat, Polska, 2022

TV Puls



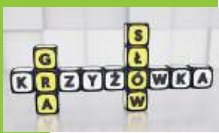
06:00 **Policjanci z Miami** - serial  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny  
10:00 **Zaklinaczka duchów** - serial  
11:00 **Kotka** - serial, Meksyk  
12:00 **Nie igraj z aniołem** - serial  
13:00 **Wspaniałe stulecie** - serial  
14:00 **Rodziny interes** - serial  
15:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
17:00 **Rodziny interes** - serial  
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
20:00 **Cash Out 2** - akcja, USA, 2025  
22:05 **Balkańska vendetta** - akcja, USA, 2017  
00:05 **Kod 211** - akcja, USA, 2018  
02:00 **Dzielnica strachu** - serial  
03:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument  
04:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu  
04:25 **Menu na miarę** - program kulinarny  
05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TV Trwam



08:15 **Wiesz to też Polska**  
09:15 **Słowo życia**  
09:20 **Mateczniki**  
Polskość  
09:30 **Baśniowy teatr**  
lalek  
09:55 **Św. na każdy dzień**  
10:00 **Inf. dnia**  
10:15 **Rozmowy niedok.**  
11:20 **Stan Bezp.**  
Państwa  
11:30 **Warto być ojcem**  
12:00 **Anioł Pański**  
12:03 **Inf. dnia**  
12:20 **Przepraszam za marzenia**  
13:00 **Powołani**  
13:30 **Msza św.**  
14:30 **Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność”**  
14:55 **Matusia**  
15:50 **Ma się rozumieć**  
16:00 **Inf. dnia**  
16:10 **Sanktuarium polskie**  
16:30 **Porady Medyczne Bonifratrów**  
17:00 **Świadkowie**  
17:30 **Spotkanie Rodziny Radia Maryja**  
20:00 **Inf. dnia**  
20:20 **Różaniec**  
20:50 **Mysiąc Ojczyzna**  
21:00 **Apel Jasnog.**  
21:20 **Inf. dnia**  
21:40 **Polski Punkt Widzenia**  
22:00 **Głos serca**  
22:45 **Z wędką nad wodę**  
23:10 **Dziewica Orleańska**  
wg. Jana Matejki

eprasa.pl 46c8fa7e78

| WTOREK • 13 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 05:10 Pytanie dnia - rozmowa<br>05:35 Reporterzy - magazyn<br>06:05 Oko na Świat - magazyn<br>06:05 Akacja 38 - serial, 2018<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>07:30 Kościół z bliska<br>08:00 Serwis Info; Pogoda Info<br>08:25 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026<br>09:00 Ranczo - serial kom., 2008<br>10:00 Komisarz Alex - serial krym.<br>11:00 Ojciec Mateusz - serial<br>12:00 Serwis Info<br>12:10 Agrobiznes; Agropogoda<br>12:40 Magazyn Rolniczy<br>12:55 Natura w Jedynce - Rybołów - drapieżca znad wody - dok., USA, 2024<br>14:00 Spłątane losy - serial, Turcja, 2024<br>15:00 Serwis Info<br>15:10 Reporterzy - magazyn | 04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy<br>05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2025<br>06:25 Silny jak twierdza - reportaż<br>06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz<br>11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny<br>12:25 Koło fortuny - teleturniej<br>13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>14:05 Va Banque - teleturniej<br>14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>15:05 La Promesa - serial obycz., 2024<br>16:00 Koło fortuny - teleturniej<br>16:35 Familiada - teleturniej |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka<br>16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja<br>17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda<br>17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny<br>18:05 Klan - telenowela, Polska<br>18:40 Akacja 38 - serial, 2018<br>19:30 Program inform. 19.30<br>19:55 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:10 Sport<br>20:15 Pogoda<br>20:30 Felicita - serial obycz.<br>21:05 Sekielski wieczorową porą - talk-show<br>22:10 Mexican - komedia kryminalna, USA, 2001<br>00:20 Miłosna rozgrywka - obycz., USA, 1995<br>02:15 Film fabularny<br>03:55 Sekielski wieczorową porą - talk-show                                                              | 17:20 Panna młoda - serial obyczajowy, Turcja, 2024<br>18:15 Va Banque - teleturniej<br>18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>20:40 Kulisy serialu „M jak miłość” - felieton<br>20:50 M jak miłość - serial, Polska, 2026<br>21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>23:00 Córki dancingu - fab., Polska, 2015<br>00:45 Dzień patriotów - akcja, USA, 2016<br>03:00 Rozbite marzenia, 1918-1939 - dokument fabularyzowany, Austria, Niemcy, 2017                                                                                           |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:40 Uwaga! - program interw.<br>05:55 Ukryta prawda - serial obycz.<br>06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy<br>07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny<br>11:20 Doradca smaku - program kulinarny<br>11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy<br>13:40 Ukryta prawda - serial obycz.<br>15:45 Młode gliny - serial krym., Polska<br>16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska<br>17:55 Detektywi - program kryminalny<br>19:00 Fakty<br>19:35 Sport<br>19:45 Pogoda - informacje<br>19:55 Uwaga! - program interwencyjny | 08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy<br>09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny<br>12:20 Gliniarze - Pobita i zgwałcona szesnastolatka zostaje porzucona na poboczu drogi. Detektywi ustalają, że dziewczyna sprawiała problemy wychowawcze, niedawno wróciła z odwyku...<br>15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24<br>15:50 Pogoda<br>15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny<br>18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy<br>18:50 Wydarzenia - program informacyjny<br>19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia<br>19:30 Sport<br>19:45 Pogoda<br>19:55 Milionerzy - teleturniej |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska<br>20:50 The Floor - teleturniej<br>21:30 Kuba Wojewódzki - talk-show<br>22:45 Na zabójczej ziemi - sens., USA, 1994. Thornton Forrest Taft (Steven Seagal) dowiadyuje się prawdy o nielegalnych poczynaniach firmy...<br>00:45 Superwizjer - magazyn reporterów<br>01:25 Uwaga! - program interwencyjny<br>01:45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA<br>02:45 Młode gliny - serial krym., Polska<br>04:40 Nauka jazdy - reality show<br>05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny                     | 20:35 Szybcy i wściekli 8 - sens., Chiny, USA, Jap., 2017. Piękna nieznajoma, o imieniu Cipher (Charlize Theron). Wciąga Doma (Vin Diesel) do przestępczego podziemia i wika go w zdradę najbliższych...<br>23:20 Kokainowy miś - kom., USA, 2023. Porywająca opowieść o zaginionej kokainie i wielkim niedźwiedziu, który ją zjadł...<br>01:35 Siła rażenia - sens., USA, Wlk. Bryt., Rum., 2006<br>03:40 Ewa gotuje - program kulinarny<br>04:15 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy<br>04:40 Disco Gramy - program muzyczny<br>05:25 Telezakupy TV Okazje                         |

| TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Stopklatka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:05 Tygodnik Kulturalny<br>06:55 Wydarzenie aktualne<br>07:20 Rawhide - western, USA, 1959<br>08:20 Porozmawiajmy szczerze<br>09:00 Dyrektorzy - Wieczny zastępca - serial, Polska, 1975<br>10:35 Dzień wielkiej ryby - obycz., Polska, 1996<br>12:00 Film jest bajką - dok., Polska, 2005<br>12:50 17. Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. H. Wieniawskiego - skróty wykonai z 1 etapu, 2026<br>14:05 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977<br>15:10 Królowe Dzikiego Zachodu - western, Franc., 1971<br>16:55 Dyrektorzy - Pełniący obowiązki - serial, Polska, 1975 | 05:50 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024. Najzabawniejsze skecze z jesiennoego sezonu...<br>06:50 Wojciech Ciejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007<br>07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023<br>09:45 Wojny magazynowe Kanada - reality show<br>10:55 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012<br>12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada<br>15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obycz., Polska, 2026<br>17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2008. Odcinek specjalny, przedstawiający katastrofy, w których główną rolę odegrali pozornie drobne usterek i błędy. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn<br>18:55 Rawhide - Incydent z uciekinierem - western, USA, 1959<br>20:00 Teatr Telewizji<br>21:45 Na wschód od Hollywood - La chimera - fab., Szwajc., Włochy, Franc., 2023<br>00:05 Filmowa czytelnia - Imperium słońca - dram., USA, 1987<br>02:45 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Polska, Wlk. Bryt., 2023<br>03:40 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn<br>04:15 Podróż z historią - Jak smakują Kresy? - dok., Polska, 2016<br>05:25 Teledyski                                                               | 18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show<br>19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012<br>20:00 Stój, bo mamuska strzela - kom., USA, 1992<br>21:50 Mroczny opiekun - akcja, USA, 2023<br>00:20 Walkiria - thriller, USA, 2008<br>02:45 Papierowe małżeństwo - dram., Wlk. Bryt., Polska, 1991<br>04:45 Obroncy skarbów - dok., Wlk. Bryt., 2014<br>05:45 High Life - kom., Polska, 2024. Urban, zapalony raper ze wsi, marzy o wielkiej muzycznej karierze. Wraz z ojcem rolnikiem próbuje dostać się na konkurs talentów...                                                                                                                  |

| TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:20 Ten moment - serial<br>05:55 Szkoła - serial obycz.<br>08:45 Ukryta prawda - serial<br>11:50 W-11 Wydział Śledczy<br>13:55 Detektywi - krym.<br>15:00 Szpital św. Anny - serial<br>16:00 Szpital - program obycz.<br>17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy<br>18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.<br>19:00 Ukryta prawda - serial<br>20:00 Hotel Paradise - reality show<br>21:00 Na własną rękę - sens., USA, 2002<br>23:20 Dungeons & Dragons: Złodzijski honor - przyg., USA, Kan., Wlk. Bryt., Islandia, Australia, 2023<br>02:05 Hotel Paradise - reality show<br>03:05 Wrota piekieł - program rozrywkowy<br>04:00 Usterka - poradnik<br>04:30 Dorota was urządzi                                                 | 06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:05 Uroczysko - serial krym. 20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:45 Opowieć Ci o zbrodni - serial krym. 23:10 Cold Creek Manor - obycz., USA, Kan., Wlk. Bryt., 2003 01:40 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 06:00 Policjanci z Miami - serial<br>08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny<br>10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny<br>11:00 Kotka - serial, Meksyk<br>12:00 Nie igraj z aniołem - serial<br>13:00 Wspaniałe stulecie - serial<br>14:00 Rodziny interes - serial<br>15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>17:00 Rodziny interes - serial<br>18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>20:00 Czas rozliczenia - akcja, Kan., USA, 2019<br>22:10 Prawo zemsty - akcja, USA, 2009<br>00:30 Odsiecz - akcja, USA, Kan., 2021<br>02:15 Dzielnica strachu - serial<br>03:15 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>04:30 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu<br>05:00 Dzielnica strachu - serial | 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Żew natury 11:10 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Ostatni rzeźbierz w szkłe 13:30 Msza św. 14:30 Post Scriptum 15:10 Historia Obrazu Matka Boska AK 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Kartyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy maluch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia |

| ŚRODA • 14 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 04:55 Wykrzywcz kłamstw<br>05:15 Pytanie dnia - rozmowa<br>05:35 Reporterzy - magazyn<br>05:45 Oko na Świat - magazyn<br>06:10 Akacja 38 - serial, 2018<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>07:30 Rodzina (nie od) święta<br>08:00 Serwis Info; Pogoda Info<br>08:20 Zaraz wracam - serial<br>09:00 Ranczo - serial kom., 2008<br>10:00 Komisarz Alex - serial krym.<br>11:00 Ojciec Mateusz - serial<br>12:00 Serwis Info<br>12:10 Agrobiznes; Agropogoda<br>12:40 Magazyn Rolniczy<br>12:55 Natura w Jedynce - Iberia - bezkresna natura - dok., Hiszp., 2025<br>14:00 Spłątane losy - serial<br>15:00 Serwis Info<br>15:10 Reporterzy - magazyn<br>15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja | 04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy<br>05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025<br>06:25 Pozyteczni.pl - magazyn<br>06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny<br>11:45 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny<br>12:25 Koło fortuny - teleturniej<br>13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>14:05 Va Banque - teleturniej<br>14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>15:05 La Promesa - serial obycz., 2024<br>16:00 Koło fortuny - teleturniej<br>16:35 Familiada - teleturniej |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda<br>17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny<br>18:05 Klan - telenowela, Polska<br>18:40 Akacja 38 - serial, 2018<br>19:30 Program inform. 19.30<br>19:55 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:10 Sport<br>20:15 Pogoda<br>20:30 Felicita - serial obycz.<br>20:55 Piłka Nożna: Liga Mistrzów - AS Roma - Real Madryt<br>23:05 Kino Muranów - dok., Polska, 2025<br>00:15 Śmierć Zygielbojma - dram., Polska, 2021<br>01:55 Morderstwa na Cote Bleue - film kryminalny, Franc., 2024<br>03:35 Film dokumentalny                                                                                                                                                                                       | 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>18:15 Va Banque - teleturniej<br>18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>20:40 Przepis dnia<br>20:50 Na dobre i na złe - Veni, vidi, Wiki - serial, Polska, 2026<br>21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>22:20 Magazyn Ekspresu Reporterów<br>23:20 Słońce też jest gwiazdą - obycz., USA, 2019<br>01:10 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2014<br>02:15 30 lat wy mówek - dok., Polska, 2021<br>03:40 Serial fabularny                                                                                    |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:40 Uwaga! - program interwencyjny<br>05:55 Ukryta prawda - serial obycz.<br>06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Magda gessler zaprosi nas do pizzerii „Antonio” w łodzi.<br>07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny<br>11:20 Doradca smaku - program kulinarny<br>11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy<br>13:40 Ukryta prawda - serial obycz.<br>15:45 Młode gliny - serial krym., Polska<br>16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska<br>17:55 Detektywi - program kryminalny<br>19:00 Fakty<br>19:35 Sport | 06:00 Nowy dzień<br>08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy<br>09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny<br>12:20 Gliniarze - Znika świadek koronny oraz funkcjonariusz policji, który miał go pilnować. Nagranie z monitoringu ujawnia, że obaj mężczyźni zostali uprowadzeni przez zamaskowanych osobników.<br>15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24<br>15:50 Pogoda<br>15:55 Gliniarze - paradokument<br>18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy<br>18:50 Wydarzenia - program informacyjny<br>19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia<br>19:30 Sport<br>19:40 Pogoda |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 19:45 Pogoda - informacje<br>19:55 Uwaga! - program interwencyjny<br>20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska<br>20:50 The Floor - teleturniej<br>21:30 Top Model - reality show<br>23:05 Creed II - obycz., USA, 2018. Adonis Creed stara się pogodzić sprawy osobiste z treningami do najważniejszego bokserkiego starcia w karierze.<br>01:40 Nowa Szelągowska<br>02:50 Uwaga! - program interwencyjny<br>03:10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA<br>04:10 Młode gliny - serial krym., Polska<br>05:05 Nauka jazdy - reality show          | 20:30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie - program rozrywkowy<br>22:00 Komediova środa - Koniec świata, czyli Kogel-mogel 4 - kom., Polska, 2022<br>00:05 Kolejny film o Boracie - kom., USA, Wlk. Bryt., Rum., 2020. Kazachski reporter Borat Sagdiyev został wezwany do gabinetu premiera Nursułtana Nazarbajewa z zadaniem na wagę życia i śmierci...<br>02:10 Mocne uderzenie - kom., USA, 2012<br>04:40 Disco Gramy - program muzyczny<br>05:25 Telezakupy TV Okazje                                                                                                         |

| TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Stopklatka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:15 Hala odlotów - talk-show<br>07:05 Którędy po sztukę<br>07:20 Rawhide - Incydent z uciekinierem - western, USA, 1959<br>08:25 Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz - magazyn<br>09:00 Dyrektorzy - Pełniący obowiązki - serial, Polska, 1975<br>10:20 Dziewczyno do wzięcia - film TVP, 1972<br>11:15 Próba ciśnienia - dram. psych., Polska, 1976<br>12:40 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Polska, Wlk. Bryt., 2023<br>13:40 Rekord Errola - dok., Polska, 2007<br>14:25 Seriałowa nostalgia - Czerdziałolek - Toast, czyli bliżej niż dalej - serial, Polska, 1974<br>15:20 Jesienią o szczęściu - fab., Polska, 1985 | 06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024<br>06:50 Wojciech Ciejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007<br>07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023<br>09:45 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kanada<br>11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012. Starzy rywale postanawiają zakopać topór wojenny na czas odkrywania unikalnych znalezisk...<br>12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.<br>15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obyczajowy, Polska, 2026<br>17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2008. Odcinek specjalny, |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 16:35 Dyrektorzy - serial, 1975<br>18:15 Kolekcja - Barbara Pniowska - felieton<br>18:30 Informacje kulturalne<br>18:55 Rawhide - western, 20:00 Czysta nocna - fab., Polska, 2024<br>22:00 Wstępy do spektakli tanecznych - Mats Ek: Another place - 2026<br>22:05 Teraz taniec! - Gry - film baletowy, 1970<br>22:45 Teraz taniec! - Krzesany - balet, 1979<br>23:05 Teraz taniec! - kanie - 1974<br>23:35 Teraz taniec! - Conrad Drzewiecki o sobie - report.<br>00:25 La chimera - fab., Szwajc., Włochy, Franc., 2023<br>02:40 Wariaci - fab., Polska, 2023<br>04:45 Porozmawiajmy szczerze<br>05:20 Informacje kulturalne                    | 18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show<br>19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012<br>20:00 Opór - dram., USA, 2008<br>22:50 Underworld - akcja, Niem., Wlk. Bryt., HU, USA, 2003<br>01:35 Nagi instykt 2 - thriller, Niem., ES, Wlk. Bryt., USA, 2005. W sprawie Catherine Tramell oskarżonej o zamordowanie kochanka zaangażowany zostaje uznany londyński psychiatra.<br>04:15 Dzieńciół - kom., Polska, 1971. Stefan pracuje w Supersamie - reklamuje towary, informuje o nowościach, doradza. Jest żonaty z Miśką, odnosząc sukcesy w strzelectwie.                                              |

| TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:20 Ten moment - serial<br>05:55 Szkoła - serial obycz.<br>08:45 Ukryta prawda - serial<br>11:50 W-11 Wydział Śledczy<br>13:55 Detektywi - krym.<br>15:00 Szpital św. Anny - serial<br>16:00 Szpital - program obycz.<br>17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy<br>18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.<br>19:00 Ukryta prawda - serial<br>20:00 Hotel Paradise - reality show<br>21:00 Bogowie - obycz., Polska, 2014<br>23:30 Jak to robią single<br>01:50 Hotel Paradise - reality show<br>02:50 Wrota piekieł - program rozrywkowy<br>03:45 Fachowcy - paradokument<br>04:25 Usterka - program poradnikowy                                                                                                                  | 06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny 11:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:05 Uroczysko - serial kryminalny 20:40 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:40 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:45 Opowieć Ci o zbrodni - serial krym. 23:10 Helikopter w ogniu - sens., USA, 2001 02:20 Love Island. Wyspa miłości - reality show 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 06:00 Policjanci z Miami - serial<br>08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny<br>10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny<br>11:00 Kotka - serial, Meksyk<br>12:00 Nie igraj z aniołem - serial<br>13:00 Wspaniałe stulecie - serial<br>14:00 Rodziny interes - serial<br>15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>17:00 Rodziny interes - serial obyczajowy<br>18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>20:00 Robin Hood: Początek - przygod., USA, 2018<br>22:15 Trzynasty wojownik - przygod., USA, 1999<br>00:15 Detektyw Knight: Łotr - akcja, USA, 2022<br>02:20 Dzielnica strachu - serial<br>03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>04:20 Dyżur - serial medyczny<br>05:00 Dzielnica strachu - serial | 08:35 Każdy maluch to potrafi 08:50 Słowo życia 09:00 Mocni Jego mocą 09:30 Sanktuarium polskie 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu 11:10 Mateczniki Polkości 11:25 Jestem mamą 11:40 Myśląc Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Pradawne 13:30 Msza św. 14:30 Lubięszów 15:00 Zadzwiwiający świat chrzączący 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 Rozmowy o edukacji 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Przetrwalimy |

| CZWARTEK • 15 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 04:50 Wykrywacz kłamstw<br>05:10 Pytanie dnia - rozmowa<br>05:30 Reporterzy - magazyn<br>05:45 Oko na Świat - magazyn<br>06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>07:30 Dobre historie - magazyn<br>08:00 Serwis Info; Pogoda Info<br>08:20 Zaraz wracam - serial<br>09:00 Ranczo - serial kom., 2008<br>10:00 Komisarz Alex - serial krym.<br>11:00 Ojciec Mateusz - serial<br>12:00 Serwis Info<br>12:10 Agrobiznes; Agropogoda<br>12:35 Magazyn Rolniczy<br>12:55 Natura w Jedynce - Maluchy z drugiej strony świata - serial dok.<br>14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024<br>15:00 Serwis Info<br>15:10 Reporterzy - magazyn<br>15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej | 04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy<br>05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025<br>06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny<br>06:55 Dla niesłyszanych - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz<br>11:45 Jedzenie ma znaczenie -, 2026<br>12:25 Kolo fortuny - teleturniej<br>13:05 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa<br>13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>14:05 Va Banque - teleturniej<br>14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>15:05 La Promesa - serial obycz., 2024                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja<br>17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda<br>17:25 Jaka to melodia?<br>18:05 Klan - telenowela, Polska<br>18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018<br>19:30 Program inform.<br>19:30 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:10 Sport<br>20:15 Pogoda<br>20:30 Ojciec Mateusz - serial<br>21:25 Sprawa dla reportera<br>22:30 Czas niedokonany - serial obycz., Polska, 2024<br>23:30 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2026<br>00:25 Mexican - kom. kryminalna, USA, 2001<br>02:35 Magazyn Ekspresu Reporterów<br>03:35 Sprawa dla reportera<br>04:25 Notacje - dokument                                                                                                                            | 16:00 Kolo fortuny - teleturniej<br>16:35 Familiada - teleturniej<br>17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>18:15 Va Banque - teleturniej<br>18:50 Jeden z dziesięciu - telet.<br>19:25 Barwy szczęścia - serial<br>20:40 Postaw na milion - teleturniej<br>21:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy<br>22:15 Europa da się lubić - nowe pokolenie<br>23:15 Dziewczyna w sieci pająka - dram., Niemcy, Szwecja, USA, 2018<br>01:20 Rodzinka.pl - serial kom.<br>01:55 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2014<br>03:05 Akacjowa 38 - serial<br>03:50 Rodzinka.pl - serial kom. |

| PIĄTEK • 16 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 04:55 Wykrywacz kłamstw<br>05:15 Pytanie dnia - rozmowa<br>05:35 Reporterzy - magazyn<br>05:45 Oko na Świat - magazyn<br>06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>07:30 Agape Blisko Ciebie<br>08:00 Serwis Info; Pogoda Info<br>08:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny<br>09:05 Ranczo - serial kom., 2008<br>10:05 Komisarz Alex - serial krym.<br>11:00 Ojciec Mateusz - serial<br>12:00 Serwis Info<br>12:10 Agrobiznes; Agropogoda<br>12:40 Magazyn Rolniczy<br>12:55 Natura w Jedynce - Maluchy z drugiej strony świata - Wyspy - serial dok., Niemcy, 2025<br>14:00 Splatane losy - serial, Turcja, 2024<br>15:00 Serwis Info<br>15:10 Reporterzy - magazyn | 04:35 Na dobre i na złe - Chciałabym, żebyś była - serial, Polska, 2025<br>05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025<br>06:20 Anna Dymna - spotkajmy się<br>06:55 Dla niesłyszanych - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz<br>11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny<br>12:25 Kolo fortuny - teleturniej<br>13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>14:05 Va Banque - teleturniej<br>14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany<br>15:05 La Promesa - serial obycz., 2024<br>16:00 Kolo fortuny - teleturniej    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16:00 Totus Tuus - koncert<br>17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda<br>17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny<br>18:05 Klan - telenowela, Polska<br>18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018<br>19:30 Program inform.<br>19:30 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:10 Sport<br>20:15 Pogoda<br>20:30 Konflikt - serial, Fin., 2024<br>21:30 Dzisiaj śpisz ze mną - fab., Polska, 2023<br>23:10 Śmiertelna dawka - fab., Franc., 2022<br>01:15 Rozdroże cafe - dram., Polska, 2005<br>03:15 Śmierć Żygiełbojma - dram., Polska, 2021                                                                                                                                      | 16:35 Familiada - teleturniej<br>17:20 Panna młoda - serial<br>18:15 Va Banque - teleturniej<br>18:50 Jeden z dziesięciu - telet.<br>19:25 Barwy szczęścia - serial<br>20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa<br>22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny<br>23:15 To jest grane - magazyn muzyczny<br>23:50 Porzucony - serial, 2016<br>01:45 Słońce też jest gwiazdą - obycz., USA, 2019, Natasha Kingsley urodziła się na Jamajce, teraz mieszka w Ameryce, gdzie studiuje fizykę. Następnego dnia jej rodzina ma być deportowana do swego kraju.<br>03:30 Akacjowa 38 - serial |

# TVN

- 05:40 Uwaga!** - program interw.
- 05:55 Ukryta prawda** - serial obycz.
- 06:50 Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
- 07:45 Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
- 11:20 Doradca smaku** - program kulinarny
- 11:25 Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
- 13:40 Ukryta prawda** - serial
- 15:45 Młode gliny** - serial krym.
- 16:50 Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska
- 17:55 Detektywi** - program kryminalny
- 19:00 Fakty**
- 19:35 Sport**
- 19:45 Pogoda** - informacje
- 19:55 Uwaga!** - program interwencyjny
- 20:15 Na Wspólnej** - serial obycz., Polska

- 20:50 The Floor** - teleturniej
- 21:30 Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
- 22:40 Dziennik Bridget Jones** - kom., Franc., Wlk. Bryt., USA, 2001. Bridget Jones (Renee Zellweger) dawno temu przekroczyła trzydziestkę, a w jej życiu nadal nie wydarzyło się nic, co nadałoby mu jakiś sens. Dlatego Bridget postanawia, że się zmieni.
- 00:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA
- 02:35 Uwaga!** - program interw.
- 02:55 Kwatery Hitlera** - program dokumentalny
- 03:55 Młode gliny** - serial krym.
- 05:00 Zamieszkać na plaży** - program edukacyjny

TVP Kultura

06:15 Niedziela z... Arturem Barcisiem

07:05 Informacje kulturalne - magazyn

07:25 Rawhide - western, USA, 1959

08:30 Dzień z życia artysty - Andrzej Fogtt - magazyn

09:00 Dyrektorzy - Ryzykant - serial, Polska, 1975

10:45 Jesienią o szczęściu - fab., Polska, 1985

11:55 Kamizelka - film TVP, 1971

12:50 Reżyserzy - Clint Eastwood - dok., Wlk. Bryt., 2018

13:55 Serialowa nostalgia - Czterdziestolatek - Walka z nałogiem, czyli labirynt - serial, Polska, 1974

14:50 Pestka; melodramat, Polska, 1995

16:35 Blisko, coraz bliżej - Jest dla kogo żyć. Rok, 1863 - serial, Polska, 1982

Kulturalni

18:00 Kulturalni - magazyn

18:55 Rawhide - western, USA, 1959

20:00 3 × Roman Polański - Wstęp do filmu - Dziewięć wrota

20:05 3 × Roman Polański - Dziewięć wrota - horror, Franc., USA, 1999

22:30 Hala odlotów - talk-show

23:25 Panorama kina polskiego - Czysta nocna - fab., Polska, 2024

01:25 Matka siedzi z tyłu - fab., Estonia, Islandia, 2022

03:25 Hala odlotów - talk-show

04:15 Kolekcja - Barbara Pniowska - felieton

04:30 Podróże z historią - Wiesłonek obrażki - dok., Polska, 2017

05:05 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024

06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007

07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023

09:45 Wojny magazynowe Kanada - reality show

10:55 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012. Największy licytujący na czele z Seanem w roli kapitana wybierają się do Marina Del Rey na poszukiwanie prawdziwych morskich skarbów.

12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgroźniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które...

15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial obycz., Polska, 2026

17:00 Katastrofy w przestworzach - dok.

18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show

19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2012

20:00 Nieuchwytny cel - akcja, USA, 1993. Jean-Claude Van Damme jako Chance Boudreaux, marynarz o twardych pięściach, który w zaskakach Nowego Orleanu...

00:40 Carrie - dramat, USA, 2013

02:50 Juliusz - kom., Polska, 2018

05:15 Leben - dram., Polska, 2024. Olga, niezręczna zyciowo studentka, wprowadza się do mieszkania swojej babci.



TVN 7

05:20 Ten moment - serial

05:55 Szkoła - serial obycz.

08:45 Ukryta prawda - serial

11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

13:55 Detektywi - krym.

15:00 Szpital św. Anny - serial

16:00 Szpital - program obycz.

17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.

19:00 Ukryta prawda - serial

20:00 Hotel Paradise - reality show

21:00 Ocean's Twelve: Dogrywka - sens., USA, Australia, 2004

23:40 Taskmaster - reality show

00:45 Transformers: Zemsta Upadłych - przygod., USA, 2009

03:50 Hotel Paradise - reality show

04:35 Usterka - program poradnikowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny

10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny

11:00 Kotka - serial, Meksyk

12:00 Nie igraj z aniołem - serial

13:00 Wspaniałe stulecie - serial

14:00 Rodzinny interes - serial

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Rodzinny interes - serial

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Osaczony - akcja, USA, Niemcy, 2005

22:20 Detektyw Knight: Odkupienie - akcja, USA, 2022

00:35 Czy smoka - akcja, USA, 2012

02:20 Dzielnica strachu - serial

03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:20 Taki jest świat - przegląd

05:00 Dzielnica strachu - serial

## TV 4

**06:00** Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** Uroczysko - serial krym. **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:40** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowieć Ci o zbrodni - serial krym. **23:10** Blade Runner 2049 - sens., USA, Węgry, 2017 **02:45** Śmierć na 1000 sposobów **03:05** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami Extra **03:25** Lubie disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

## TV Trwam

**09:20** Bóg z nami **09:45** Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przegląd i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Miecznik Polski **13:00** W krainie bioróżnorodności **13:20** Przegląd Tyg., "Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Republika Pawłowska **15:00** Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę **16:35** Sól ziemi **17:05** Akademia pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny "Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Głos Polski **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca

## TVN

**05:40 Uwaga!** - program interw.  
**05:55 Ukryta prawda** - serial  
**06:50 Kuchenne rewolucje**  
 - program kulinarno-  
 -rozrywkowy  
**07:45 Dzień Dobry TVN**  
 - magazyn poranny  
**11:25 Kuchenne rewolucje**  
 - program kulinarno-  
 -rozrywkowy  
**13:40 Ukryta prawda** - 42-letnia  
 Dorota niedawno rozstała  
 się z mężem i wraz z synem  
 przeprowadziła się do  
 niewielkiego miasteczka  
 pod Warszawą...  
**15:45 Młode gliny** - serial krym.  
 Polska  
**16:50 Szpital św. Anny** - serial  
**17:55 Detektywi** - program  
 kryminalny  
**19:00 Fakty**  
**19:30 Sport**  
**19:40 Pogoda** - informacje  
**19:50 Uwaga!** - program  
 interwencyjny

**20:00 Listy do M.: Pożegnania i powroty** - kom., Polska, 2024. Wszyscy szukają się do Wigilii. Padają obietnice i deklaracje, których niałatwo dotrzymać... ale w święta wszystko jest możliwe!  
**22:35 Kiler** - kom., Polska, 1997. Zwykłyjny taksówkarz, Jurek Kiler (Cezary Pazura), zostaje uznany przez policję za profesjonalnego zabójcę  
**00:45 Kuba Wojewódzki** - talk-show  
**01:55 Uwaga!** - program interwencyjny  
**02:10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
**03:10 Młode gliny** - serial krym.  
**04:15 Nauka jazdy** - reality show  
**04:45 Zamieszkać na plaży**

TVP Kultura

06:10 Dobry tytuł - magazyn

06:45 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn

07:15 Rawhide - Incydent przed Czarną Przełęczą - western, USA, 1959

08:20 Tamte lata, tamte dni - Feliks Falk - magazyn

09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1982

10:30 Paryżanka - dram., USA, 1923

12:10 Portrety - Kim Novak - buntownicza z Hollywood - dok., Franc., 2021

13:30 Magda Umer i mężczyźni jej życia - widowisko artystyczne, 1995

14:50 Księżna łowicka - dram., Polska, 1932

16:35 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1982

18:00 Tygodnik Kulturalny

18:50 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt., 1994



20:00 2001: Odyseja kosmiczna - SF, Wlk. Bryt., 1968

22:45 17. Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. H. Wieniawskiego - podsumowanie

23:55 Pitbull - serial policyjny

00:50 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu

00:55 3 × Roman Polański - Dziewięć wrota - horror, Franc., USA, 1999

03:15 Noc krótkich filmów - Tama - film krótkometrażowy, 2024

03:45 Tygodnik Kulturalny

04:35 Podróże z historią - Jak powstał papier? - dok., Polska, 2017

05:10 Teledysk

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity

- program rozrywk., Polska, 2024

06:50 Wojciech Cejrowski.

Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007.

Wojciech Cejrowski

- podróżnik, dziennikarz i autor wielu książek o tematyce podróżniczej oprowadza widzów po egzotycznych zakamarkach świata.

07:50 Robert Makłowicz

- serial kulinarny, Polska, 2023

09:50 Wojny magazynowe Kanada

- reality show, Kan., 2015. Serial dokumentalny o ludziach, którzy pragną odnieść duży sukces i zgarnąć dużą kasę...

11:00 Aukcja w ciemno

- dokument, USA, 2012

11:45 Kryminalne zagadki Mazur

- serial, Niem., 2021



13:50 Hudson i Rex

- serial krym., Kan., 2022

14:50 Detektyw Montalbano

- serial thriller, Wł., 1999

17:00 Górski lekarz

- serial, Niem., 2026

18:00 Komisarz Rex

- Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026

20:00 Underworld: Evolution

- SF, Kan., USA, 2006

22:10 Stój, bo mamuska strzela

- kom., USA, 1992

00:00 Ekstradycja

- serial, Polska, 1998

02:40 Zaraz wracam

- thriller, USA, 2008

04:35 Nie mów tak do mnie

- dram., Polska, 2022

05:20 Najpiękniejsze fajerwerki ever

- polityczny, Polska, 2016

TVN 7

05:20 Ten moment - serial

05:55 Żony Podlasia - dokument

06:50 Szkoła - serial obycz., Polska

08:45 Ukryta prawda - serial

11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

13:55 Detektywi - program kryminalny

15:00 Szpital św. Anny - serial

16:00 Szpital - program obycz.

17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy

18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.

19:00 Ukryta prawda - serial

20:00 Słaba płeć? - kom., Polska, 2015

22:10 Śubuk - obycz., Polska, 2022

00:35 Oszukać przeznaczenie II - horror, USA, 2003

02:40 Hotel Paradise - reality show

03:40 Fachowcy - paradokument

04:15 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial

08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny

10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny

11:00 Kotka - serial, Meksyk

12:00 Nie igraj z aniołem - serial

13:00 Wspaniałe stulecie - serial

14:00 Rodzinny interes - serial

15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

17:00 Rodzinny interes - serial

18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

20:00 Komornik - akcja, USA, 2018

22:00 Komornik 2 - akcja, USA, 2020

23:55 Wolni strzelcy - akcja, USA, 2012

02:00 Menu na miarę

03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument

04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu

04:35 Menu na miarę

05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

**06:00** Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:05** A na obiad... - program kulinarny **20:15** Góra Dantego - sens., USA, 1997 **22:35** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **00:45** Opowieć Ci o zbrodni - serial krym. **02:45** Śmierć na 1000 sposobów **03:05** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **03:25** Lubie disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

**09:35** Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Głos Polski **11:35** Natura et Homo **12:00** Odpust ku czci św. Jana Pawła II **14:15** Głos serca **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:30** Warkocz królowej Wisły **16:40** Post Scriptum **17:10** Woda i las - źródło życia na ziemi **17:30** Łączy Nas Historia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Trzy pokolenia dla Jana Pawła II

| SOBOTA • 17 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 05:15 Wykrwacz kłamstw - magazyn<br>05:30 Pytanie dnia - rozmowa<br>05:55 Oko na świat - magazyn<br>06:20 Balans bieli - magazyn<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - magazyn<br>08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych<br>08:50 Ranczo - serial kom., 2008<br>09:50 Felicita - serial obycz., Polska, 2026<br>11:25 Ojciec Mateusz - serial<br>12:15 Dobre strony - Fokus i Rahim - rep.<br>12:40 Gwiazdy w południe - Sam Whiskey - fab., USA, 1969<br>14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny<br>15:00 Rolnik szuka żony - reality show | 04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny<br>11:25 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy<br>12:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn<br>12:40 Informacje kulturalne - magazyn<br>13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>14:00 Familiada - teleturniej<br>14:35 Koło fortuny - teleturniej<br>15:15 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026<br>17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda<br>17:30 Ojciec Mateusz - serial<br>18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny<br>19:30 Program inform. 19.30<br>19:55 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:05 Sport<br>20:10 Pogoda<br>20:25 Komisarz Alex - serial krym.<br>21:25 Hit na sobotę - Sędzia - dram., USA, 2014<br>23:55 Klasyka kina - Oddział Delta - fab., USA, Izrael, 1986<br>02:05 Dzisiaj śpisz ze mną - fab., Polska, 2023<br>03:45 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny                                                                                | 16:20 Na dobre i na złe - Veni, vidi, Wiki - serial, Polska, 2026<br>17:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024<br>18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej<br>19:10 Show na niedzielę - rozmowa<br>19:25 Rodzinka.pl - serial kom.<br>20:30 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne<br>23:00 Program rozrywkowy<br>23:30 Postaw na milion - teleturniej<br>00:30 Cwaniaki z Hollywood - kom., USA, 2024<br>02:20 Dziewczyna w sieci pająka - dram., Niemcy, Szwecja, USA, 2018<br>04:15 Rodzinka.pl - serial kom.                       |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:40 Uwaga! - program interwencyjny<br>05:55 Ukryta prawda - serial<br>06:50 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej<br>07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny<br>11:25 Bez kompleksów - reality show<br>12:30 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska<br>14:00 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy<br>15:40 Poskromienie złośnicy II - kom., Polska, 2023. Miłość Kaśki i Patryka zostaje poddana próbie, bo oboje podejrzewają się nawzajem o niewierność. Jakby tego było mało, sąsiedzi wciąż wtrącają się w ich sprawy.<br>17:55 Taskmaster - reality show<br>19:00 Fakty<br>19:30 Sport<br>19:40 Pogoda - informacje | 06:00 Nowy dzień<br>08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy<br>11:35 SuperMarket Chef<br>12:10 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy<br>14:40 Jak rozpętałem II wojnę światową cz. 1 - Ucieczka - kom., Polska, 1970. Opowieść o szeregowym Franku Dolasie, którego przypadkowy wystrzał nad ranem 1 września 1939 roku faktycznie rozpętał wojnę polsko-niemiecką.<br>16:30 Awantura o kasę - teleturniej<br>17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej<br>18:50 Wydarzenia - program informacyjny<br>19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gujały<br>19:35 Sport<br>19:45 Pogoda |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 19:45 Azja Express - reality show<br>21:30 Jestem taka piękna - kom., Chiny, USA, 2018. Renee (Kunys Schumer) jest przeciwniczką mieszkającą w Nowym Jorku - miście pięknych i bogatych...<br>23:45 Oszukańce przeznaczenie III - horror, USA, Niemcy, 2006. Wendy (Mary Elizabeth Winstead), uczennica ostatniej klasy liceum, umówiła się na świętowanie zakończenia roku szkolnego w...<br>01:40 Uwaga! - program interw.<br>02:00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA<br>03:05 Młode giny - serial krym.<br>04:10 Nauka jazdy - reality show<br>04:45 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny<br>05:10 Jak to jest zrobione              | 19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni.<br>22:00 Gladiator - sens., USA, Wlk. Bryt., Malta, 2000. Maximus Decimus Meridius (Russell Crowe) poprowadził armię Rzymu do zwycięstwa nad germańskimi barbarzyńcami w roku 180 n.e. Śmiertelnie chory władca wybiera Maximusa na swojego następcę, przedkładając go nad swojego własnego syna, Kommodusa...<br>01:15 Szybcy i wściekli 8 - sens., Chiny, USA, Jap., 2017<br>04:15 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy<br>04:40 Disco Gramy - program muzyczny<br>05:25 Telezakupy TV Okazje                                                                   |

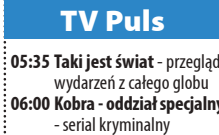
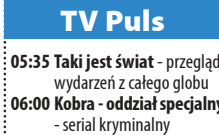
| TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Stopklatka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:10 Ukrainian Freedom Orchestra gra IX symfonię Beethovena - koncert, Niemcy, 2025<br>07:35 Od ucha do ucha - Niedziadek Pompon - Sen o totemicznym drzewie<br>08:15 Ruchomy zamek Hauru - anim., Jap., 2004<br>10:25 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977<br>11:30 Olga Tokarczuk - wywiad rzeka - 2026<br>12:20 Dokument tygodnia - Podwójne życie paryskich kawiarni - dok., Franc., 2022<br>13:25 Dzień z życia artysty - Aga Zaryan - magazyn<br>14:05 Sherlock Holmes: Nobliwy kawaler - fab., Wlk. Bryt., 1993<br>16:00 Serialowa nostalgia - Czerdziestolatek - serial, Polska, 1974 | 06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2003<br>10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2022. Po wieczorne panieńskim zostaje zamordowana druha. Charlie i Rex muszą dowiedzieć się, co zdarzyło się tej tragicznej nocy.<br>12:00 Kryminalne zagadki Mazur - serial, Niem., 2021<br>14:00 Starsza pani musi zniknąć - kom., USA, Niem., 2003<br>15:50 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - kom., Polska, 1976<br>17:45 Czerwone pancerni i pies - serial wojenny, Polska, 1966. Wyleczeni pancernicy chcą dołączyć do swojego dowódcy i walczyć dalej na Pomorzu. Dowiadują się, że Olgierd zginął. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 17:05 Tamte lata, tamte dni - Dorota Segda - magazyn<br>17:45 17. Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. H. Wieniawskiego<br>21:35 Bilet do kina - Gloria Bell - fab., USA, 2018<br>23:25 Wieszór kinomana - Wstęp do filmu - 2001: Odyseja kosmiczna<br>23:35 2001: Odyseja kosmiczna - SF, Wlk. Bryt., 1968<br>02:05 Olga Tokarczuk - wywiad rzeka - 2026<br>02:55 Pitbull - serial policyjny<br>03:45 Kulturalni - magazyn<br>04:35 Podróże z historią - Atomowa tajemnica - dok., Polska, 2017<br>05:10 Komeda - dok., Polska, 1973<br>05:50 Teledyski                                        | 20:00 Ognisty podmuch - dram., USA, 1991. Stephen (Kurt Russell) i Brian (William Baldwin) McCaffreyowie pochodzą z rodziny, w której mężczyźni od pokoleń pracowali jako strażacy...<br>22:45 I stanie się koniec - akcja, USA, 1999<br>01:25 Historie miłosne - kom., Polska, 1997. Bohaterem każdej z czterech opowieści jest inny mężczyzna, który staje przed dylematem moralnym...<br>03:05 Tajemnice Śpiegów Wojny - dokument, USA, 2019. Dowiedź się, jak agenci wprowadzili Niemców w błąd, powstrzymując ich wojska przed wysłaniem...                                                                           |

| TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:20 Wiza na miłość - serial paradokumentalny<br>06:20 Bugs Bunny Builders - animacja<br>06:35 Złoty Kompas - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2007<br>08:55 The Floor - teleturniej<br>10:15 Ukryta prawda - serial<br>11:20 Mówię Wam - talk-show<br>12:40 Ukryta prawda - serial<br>14:15 Szpital św. Anny - serial<br>16:15 Detektywi - program kryminalny<br>17:15 Szazam! - przygod., USA, 2019<br>20:00 Transformers III - przygod., USA, 2011<br>23:20 Ruchomy chaos - przygodowy, USA, Kan., 2021<br>01:35 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show<br>02:25 Słaba pleć? - kom., Polska, 2015<br>04:30 Usterka - program poradnikowy                                | 06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Galileo - ciekawostki popularno-naukowe 09:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program edukacyjny 09:30 A na obiad... - program kulinarny 09:35 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 12:40 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 12:55 Miłość na talerzu fab. Australia, USA, 2020 14:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:05 A na deser... - program kulinarny 20:20 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:25 Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy 02:25 STOP Drogówka - serial policyjny 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny<br>09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu<br>09:25 Boso przez świat - program podróżniczy<br>10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument<br>20:00 Twierdza - akcja, USA, 1996. Generał Francis Hummel (Ed Harris) to bohater wojny w Zatoce Perskiej. Wraz z grupą wiemych żołnierzy piechoty morskiej opanowuje wyspę Alcatraz i bierze zwiędzających jako zakładników.<br>22:50 Mechanik: Prawo zemsty - akcja, USA, 2011<br>00:30 Cash Out 2 - akcja, USA, 2025<br>02:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu<br>03:15 Menu na miarę<br>04:20 Dyżur - serial medyczny | 09:00 Kamienie wołać będą 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 16:00 Inf. dnia 16:10 Idę zostać Św. Gerard Majella 17:00 Z Parlamentu Europy 17:30 Przełamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna                                                                |

| NIEDZIELA • 18 października                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 05:00 Sprawdzamy - magazyn<br>05:25 Sprawa dla reportera<br>06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka<br>06:55 Show na niedzielę<br>07:00 Transmisja Mszy Świętej<br>08:00 Tydzień - magazyn<br>08:30 Pociąg do Polski - dok.<br>09:00 U Pana Boga w ogródku - serial kom. TVP, 2008<br>09:55 Ojciec Mateusz - serial<br>10:55 Komisarz Alex - serial krym.<br>11:55 Między ziemią a niebem<br>12:00 Anioł Pański, Watykan<br>12:15 Między ziemią a niebem<br>12:45 Taize - Dom serca - rep.<br>13:05 BBC w Jedyńce - Ssaki - Zimno - dok., Wlk. Bryt.<br>14:10 Rolnik szuka żony. Odwiedziny<br>14:30 Łalka - serial 1977<br>16:00 Zaraz wracam - serial<br>17:00 Teleexpress<br>17:20 Pogoda | 04:50 Misja Orthodoxia - reportaż<br>05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026<br>06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026<br>07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn<br>11:00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn<br>11:40 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne<br>14:00 Familiada - teleturniej<br>14:35 Koło fortuny - teleturniej<br>15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne<br>16:10 Europa da się lubić - nowe pokolenie |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 17:35 Daję słowo - Maciej Orlós - Jolanta Kwaśniewska - talk-show<br>18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny<br>19:30 Program informacyjny 19.30<br>19:55 Pytanie dnia - rozmowa<br>20:05 Sport<br>20:15 Pogoda<br>20:25 Gra z Gieniem - serial, Polska, 2026<br>21:25 Rolnik szuka żony - reality show<br>22:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny<br>22:45 Zakochana Jedynka - Zgaga - komedia, romans, USA, 1986<br>00:45 Sędzia - dram., USA, 2014<br>03:10 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny                                                                                                                                                                                                     | 17:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny<br>18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej<br>19:10 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa<br>20:40 Gwiazdy w akcji - Dla niej wszystko - thriller, USA, 2010. Oskarżona o zabójstwo swego szefa, Lara Brennan zostaje skazana na dożywotnie więzienie.<br>23:00 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne, 2026<br>24:00 Matylda - serial kostiumowy, 2024<br>00:55 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016<br>02:40 Cwaniaki z Hollywood - kom., USA, 2020                                       |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:40 Uwaga! - program interw.<br>05:55 Ukryta prawda - serial<br>06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy<br>07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny<br>11:30 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej<br>12:25 Co za tydzień - program rozrywkowy<br>13:20 Azja Express - reality show<br>15:10 Szazam! Gniew bogów - przygod., USA, 2023. Dalszy ciąg historii nastolatka Billy'ego Batsona, który po wypowiedzeniu magicznego słowa zmienia się superbohatera.<br>17:55 Nowa Szelągowska<br>19:00 Fakty<br>19:30 Sport<br>19:40 Pogoda - informacje | 06:00 Nowy dzień<br>08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy<br>11:15 Ewa gotuje - Dzisiejszy odcinek rozpocznie kremowa zupa z modrej kapusty...<br>11:45 Wspólna chata - kom., USA, 2012<br>14:00 Twoja Twarz Brzmi Znamo - program muzyczno-rozrywkowy<br>16:30 Awantura o kasę - teleturniej<br>17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej<br>18:50 Wydarzenia - program informacyjny<br>19:15 Sport<br>19:25 Pogoda<br>19:35 Być gwiazdą<br>19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - dram., Wlk. Bryt., Franc., Australia, 2009 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy<br>21:20 Mayday - kom., Polska, 2019. posiadający dwie żony, umiejętnie lawiruje pomiędzy nimi. Do czasu...<br>23:45 Człowiek ze stali - przyg., USA, Kan., Wlk. Bryt., 2013. Krypton jest na krawędzi zagłady. W wyniku eksploatacji jego bogactw naturalnych, jądro planety przestało być stabilne.<br>02:50 Superwizjer - magazyn reporterów<br>03:30 Uwaga! - program interwencyjny<br>03:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA<br>04:45 Nauka jazdy - reality show<br>05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny   | 22:35 Naręczony na niby - kom., Polska, 2018. Opowieść o sercowych perypetiach, które pokocha każdy, kto choć raz zakochał się w niewłaściwej osobie oraz ci, którzy wierzą, że o prawdziwą miłość warto walczyć...<br>00:50 Koniec świata, czyli Kogel-mogel 4 - kom., Polska, 2022. Miłość Agnieszki (Aleksandra Hamkała) i Marcina (Nikodem Rozbicki) rozkwita, podobnie jak Kasi (Grażyna Błęcka-Kolska) i profesora Wolańskiego (Zdzisław Wardęjn)...<br>02:55 Świat według Kiepskich - serial komediowy<br>04:40 Disco Gramy<br>05:25 Telezakupy TV Okazje              |

| TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Stopklatka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:05 Niepewność, czyli spotkanie z Markiem Chrebtą - program muzyczny<br>06:30 Opole 2006 na bis - przeboje Marka Grechuty - koncert, 2006<br>07:05 Rozmowy (nie)wygodne - Weronika Mliczewska<br>07:50 Od ucha do ucha - Bajnutki - Akcja ratunkowa<br>08:00 Nabożeństwo luteraniskie we Wrocławiu<br>09:05 Wspólny dom - magazyn<br>09:40 Przysiąg nad Biblią - program religijny<br>10:00 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994<br>11:05 Kosmos 1999 - serial, 1977<br>12:10 Teatr Telewizji - Dudek - spektakl teatralny, 1964<br>13:20 Cyrk - kom., USA, 1928<br>14:35 Jaśniejsza od gwiazd - dram., Wlk. Bryt., Franc., Australia, 2009 | 06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2003<br>10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2022. Zostaje zamordowany popularny fizjoterapeuta. Zespół wszczyna śledztwo...<br>13:00 Detektyw Montalbano - serial thriller, Wł., 1999<br>15:30 Adwokat - dram., USA, 1998. Boston, lata 80. Wzięty adwokat zostaje zaproszony do małego miasta, w którym dzieci chorują i umierają na białaczkę.<br>17:40 Stawka większa niż życie - serial, Polska<br>20:00 W potrzasku - thriller, USA, 1995<br>22:20 S.W.A.T.: Under Siege - akcja, USA, 2017. Kiedy SWAT cało wychodzi z zasadzki zastawionej przez terrorystów, ratuje z ich rąk tajemniczego mężczyznę, który... |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16:45 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1974<br>17:45 17. Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. H. Wieniawskiego<br>21:35 Porozmawiajmy szczerze<br>22:15 Współczesny mężczyzna - dok., Dania, 2017<br>23:45 17. Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. H. Wieniawskiego<br>24:00 Gloria Bell - fab., USA, 2018<br>01:45 Noc krótkich filmów - Tama<br>02:20 Borsalino i spółka - dram., Franc., Włochy, 1974<br>04:10 Łódź filmowa - dokument, Polska, 2017<br>04:45 Wolna sobota - film TVP, 1977<br>05:30 Teledysk                                                                                                                               | 00:00 Kamienne pięści - dram., USA, 2016<br>02:20 1923 Hitler i narodziny nazizmu - dokument, Wlk. Bryt., 2023. Noc z 8 listopada 1923 roku okazała się jednym z najbardziej przełomowych momentów XX wieku. W monachijskiej piwiarni Adolf Hitler podjął pierwszą próbę przejęcia władzy.<br>03:40 Juliusz Cezar - serial, USA, Niem., Wł., 2002<br>05:40 Zakalec - dram., Polska, 2024. Alicja, w siódmym miesiącu ciąży, przychodzi do swoich rodziców, by upewnić się, że jej mama będzie z nią w czasie porodu. Rodzice zachowują się nieco nietypowo...                                                                                                                |

| TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:35 Wiza na miłość - serial paradokumentalny<br>06:35 Bez kompleksów - reality show<br>07:30 Ochroniarz amator - kom., USA, 2008<br>09:40 The Floor - teleturniej<br>11:00 Top Model - reality show<br>12:30 Ukryta prawda - serial<br>14:30 Szpital św. Anny - serial<br>16:30 Detektywi - program kryminalny<br>17:35 Rodzina od zaraz - film rodzinny, USA, 2018<br>20:00 Terminator Genisys - SF, USA, Kan., 2015<br>22:45 Sanktuarium - przygod., USA, Australia, 2011<br>00:55 Refugium - horror, USA, Bulg., 2023<br>02:45 Wrota piekiel - program rozrywkowy<br>03:45 Fachowcy - program paradokumentalny<br>04:20 Dorota was urządził - program lifestylowy                                                                           | 06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Mont Saint-Michel: Zagadki nieopowierzalnej budowli - dok., Franc. 08:15 Najdziwniejsze domy świata - dok., Wlk. Bryt., 2015 09:20 A na deser... - program kulinarny 09:25 Galileo 11:25 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki 11:50 Zabójcze maszyny - sens., USA, N. Zel., Jap., 2018 14:20 Góra Danteo - sens., USA, 1997 16:45 Tower Heist: Zemsta cieciców - kom., USA, Jap., 2011 18:55 Uroczysko - serial krym. 20:05 Sprawiedliwi. Trójiństwo 00:05 STOP Drogówka 01:15 Miłość i seks w Rosji - dok., Franc., 2020 02:25 Salwador: gangi, superwizieje - dok., Franc., 2024 03:45 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 04:15 Extra 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 05:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu<br>06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny<br>07:05 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.<br>09:15 Rodzinny interes - serial<br>11:10 Ja cię Kocham, a ty śpisz - kom., USA, 1995<br>13:35 Zakonnica w przebraniu - kom., USA, 1992<br>15:40 Zakonnica w przebraniu 2 - kom., USA, 1993<br>17:50 Robin Hood: Początek - przygod., USA, 2018<br>20:00 Mechanik: Konfrontacja - akcja, USA, Tajl., 2016<br>22:00 Komando - akcja, USA, 1985<br>23:55 Czas rozliczenia - akcja, Kan., USA, 2019<br>02:05 Taki jest świat - przegląd<br>02:30 Dyżur - serial medyczny<br>03:05 Menu na miarę - program<br>04:35 Dyżur - serial medyczny<br>05:00 Dzielnica strachu - serial | 09:25 Przegląd Tyg. "Niedziela" 09:30 Msza św. 10:30 Mała Nellie od Św. Boga 11:00 Głos serca 11:45 Solidarność - narodziny Wolności 12:00 Msza św. 13:30 Papież Polak do Rodaków 14:00 Idę zostać Św. Gerard Majella. 15:00 Wiesz to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polski 17:00 Żyłem obok Św. 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 05:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu<br>06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny<br>07:05 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.<br>09:15 Rodzinny interes - serial<br>11:10 Ja cię Kocham, a ty śpisz - kom., USA, 1995<br>13:35 Zakonnica w przebraniu - kom., USA, 1992<br>15:40 Zakonnica w przebraniu 2 - kom., USA, 1993<br>17:50 Robin Hood: Początek - przygod., USA, 2018<br>20:00 Mechanik: Konfrontacja - akcja, USA, Tajl., 2016<br>22:00 Komando - akcja, USA, 1985<br>23:55 Czas rozliczenia - akcja, Kan., USA, 2019<br>02:05 Taki jest świat - przegląd<br>02:30 Dyżur - serial medyczny<br>03:05 Menu na miarę - program<br>04:35 Dyżur - serial medyczny<br>05:00 Dzielnica strachu - serial | 09:25 Przegląd Tyg. "Niedziela" 09:30 Msza św. 10:30 Mała Nellie od Św. Boga 11:00 Głos serca 11:45 Solidarność - narodziny Wolności 12:00 Msza św. 13:30 Papież Polak do Rodaków 14:00 Idę zostać Św. Gerard Majella. 15:00 Wiesz to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polski 17:00 Żyłem obok Św. 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze                |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedszkole, szkoła, supermarket, os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, cena: 265.000zł – do negocjacji.



2. Budynek mieszkalny parterowy, murowany 70m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Ogrzewanie i c.w. z sieci miejskiej. Działka 707m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce trzy garaże blaszane, budynek gosp. – składzik na narzędzia. Osiedle Dyrekcyjna, cena 350.000zł



3. Działka budowlana o powierzchni 1425m2. Media: gaz ziemny, energia elektryczna na granicy działki. Według Miejscowego Planu Zagospodarowania Przemysłowego działka przeznaczona pod budownictwo jednorodzinne, Chelm, ul. Majdan, cena: 130.000zł



4. Budynek mieszkalny piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem 1-stanowiskowym w bryle budynku 24m2. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona (prześła metalowe), zagospodarowana, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych, iglaki: świerki, sosna. Osiedle Działki, c. 725.000zł



## Wybrane oferty

- M-2, 37m2, 1 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. os. XXX-lecia, c. 289.000zł (cena z wyposażeniem)
- M-3, 39m2, 4 piętro, os. Dyrekcyjna, c. 199.000;
- M-3, 39m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 263.000; (pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie);
- M-3, 41m2, parter. Odrębne wejście. C.o. własne węglowe. Dwa budynki gosp. o łącznej pow. 40m2, c. 215.000;
- M-3, 45m2, 1 piętro, po generalnym remoncie – do zamieszkania od zaraz. W okolicy przedszkole, szkoła, bazar, dworzec PKP, os. Dyrekcyjna, c. 335.000;
- M-3, 52m2, 3 piętro, do zamieszkania od zaraz, ul. Grota Roweckiego, c. 265.000;
- Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym”, parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcyjna, c. 355.000;
- Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c.: 380.000;
- M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c. 300.000;
- Mieszkanie 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, os. Zielone, c. 495.000;
- Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c. 365.000; (cena z wyposażeniem).
- Dom parterowy murowany 65m2, działka 707m2, os. Dyrekcyjna, c. 350.000;
- Dom piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna – ul. Jedność, c. 359.000;
- Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne ogrzewanie własne gazowe, dodatkowo komin w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;
- Dom piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (prześła metalo-

- we) zagospodarowana – liczne nasadzenia, os. Działki, c. 847.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 700.000;
  - Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c. 39.000;
  - Lokal handlowo – usługowy 23m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Doskonała lokalizacja, os. Śródmieście, c. 170.000;
  - Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
  - Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c. 178.000zł/netto.
  - Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
  - Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000;
  - Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – do chodowy, ul. Lwowska, c. 430.000;
  - Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaż 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod teren zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c. 2.300.000;
  - Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
  - GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
  - Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, os. Wygon, c. 14.000;
  - Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
  - Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;
  - Działka budowlana 2000m2 przy dro-

- dze asfaltowej, Janów, c. 197.000;
- Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c. 145.000;
  - Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c. 99.000;
  - Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c. 130.000;
  - Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2- do neg.

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie – składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
- Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c. 40zł/m2
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie – składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
- Kompleks nowych garaży przy osiedlu mieszkaniowym (10 sztuk). Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c. 690.000; – możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
- Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni 2500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c. 990;

## gmina Chelm

- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;
- Dom parterowy murowany 40m2, c.o. węglowe. Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 5 km od Chelma, c. 160.000;
- Dom parterowy 50m2, działka o pow. 3200m2, 11km od Chelma, c. 160.000;
- Budynek mieszkalny w bardzo wysokim standardzie o pow. 195m2 na działce 900m2. Parter 117m2 plus poddasze użytkowe. Rok budowy 2016. Kompletnie wyposażony w nowoczesny sprzęt. Fotowoltaika, solary, gaz ziemny. Garaż dwustanowiskowy. Lokalizacja: dzielnica podmiejska w otoczeniu nowoczesnej zabudowy, c. 1.650.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2 – możliwość sprzedaży pojedynczych działek w cenie 35zł/m2
- Działka gruntu o pow. 9500m2 po-

- łożona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod teren dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c. 125.000;
- Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c. 79zł/m2
  - Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcz Kolonia, c. 180.000;
  - Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
  - Wyjątkowa działka 2000m2, blisko las, Janów I, c. 95zł/m2
  - Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcz, c. 100.000;
  - Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c. od 46zł/m2
  - Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcz, c. 75zł/m2
  - Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2
  - Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. od 120zł/m2
  - Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadowka, c. 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
  - Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c. od 100zł/m2
  - Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
  - Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
  - Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

## gmina Dorohusk

- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c. 49.500; – do negocjacji;
- Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c. 499.000;

## gmina Dubienka

- Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;
- GRATKA DLA WĘDKARZY: Działka bu-

dowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Czysta, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c. 24.000;

## gmina Krasnystaw

- Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg – przyłącze po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c. 249.000;

## gmina Rejowiec

- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 70zł/m2;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c. 32.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
- M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji szklarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c. 89.000;
- Budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2. Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Na działce budynki gosp: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c. 295.000; – możliwość zakupu dodatkowo działki gruntu pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000;

## gmina Sawin

- Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c. 180.000;
- Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c. 150.000;

## gmina Siedliszcze

- Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c. 240.000;

## Z OSTATNIEJ CHWILI

DO WYNAJĘCIA: Mieszkanie 2- pokojowe o powierzchni 45m2, III piętro, umeblowane i wyposażone w sprzęt AGD. Lokal w zarządzie CHSM (czynsz ok. 500zł). Osiedle Kościuski – ul. Wolności. Czynsz najmu 900zł + + czynsz do spółdzielni + media wg zużycia.



**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,  
uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A4 B7, 1,9tdi, ciemnozielony metalik, 2005r., 210000km, stan bdb., 16.000zł, tel. 578 716 913
- Citroen Berlingo ciężarowy 3-osobowy 202r szary metalik 50000km stan bdb., 39.000zł, tel. 459 001 687
- Citroen C4, 1,6hdi, 2018r., 157000km, bardzo bogate wyposażenie, nowe opony, stan bdb., automat, 31.500zł, tel. 600 424 618
- Citroen Xara Picasso 2009r., tel. 783 878 414
- Dacia Sandero Stepway 2014r. 1,0b biały 115000km stan bdb., 17.300zł, tel. 459 001 687
- Dacia Sandero Stepway 2023r. 1,0b 60000km niebieski metalik stan bdb. ew. zamiana, tel. 459 001 687
- Fiat Panda 1,1, 2005r., 146000km, garażowany, bezwypadkowy, stan bdb., 8.600zł, tel. 793 851 381
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, sedan, czerwony, 160000km, 31.900zł, tel. 505 725 074

**zostań kierowcą taxi**  
**Bolt**  
w Chełmie  
elastyczne godziny  
pracy  
jedyne chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl  
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- Ford Ka+ 2018r. 1,5d srebrny met. 5d stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Honda CRV, 2008r., 2,2d, metalik granat, bogate wyposaż., bezwypadkowy, zadbane, cena promocyjna, 13.000zł, tel. 535 177 917
- Hyundai I30, 2019r., 1,4b+g, kombi, czerwony, 180000km, 42.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai Tucson 2,0crdi, 2004r., 9.500zł, tel. 518 219 806
- Kia Ceed II M, 2014r., czerwony, kombi, garażowany, pierwszy właściciel, 31.000zł, tel. 665 381 581
- Opel Antara 2013r., 2,2d, srebrny metalik, 224000km, bogate wyposażenie, napęd 4x4, 23.000zł, tel. 511 188 776
- Opel Corsa D, 1,2b, nowy rozrząd, amort., olej i inne, przegląd i OC do XI, opony zim.+ stal. felgi, do popr. lakier., 8.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Mokka 2015r., 1,4tb, 90000km, biały, 40.000zł, tel. 502 547 266
- Opel Signum 1,8b+g, 2006r., lift, ważne OC i BT, do poprawek zawieszenie i lakier, stan dobry,

7.500zł, tel. 577 967 757

- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb., 14.800zł, tel. 459 001 687
- Renault Kangoo 1,6, 2009r., 107000km, przystos. do transportu 1 osoby na wózku inwalidzkim +4 osoby, 20.000zł, tel. 507 028 761
- Seat Ibiza 2011r. 1,2d 5D szary metalik stan bdb. nowy rozrząd, 13.300zł, tel. 459 001 687
- Skoda Fabia III, 2020/21r., 1,0b+g, niebieski, 180000km, ekonomiczny, 29.900zł, tel. 505 725 074
- Skoda Rapid 2017r., 1,0b, srebrny, bogato wyposażony, zadbane, małe spalanie, cena promocyjna, 16.000zł, tel. 535 177 917
- Toyota Corolla 2017r., 1,6b, sedan, srebrny, 220000km, 42.900zł, tel. 505 725 074
- Toyota RAV4, 1,8b, 125KM, 3 drzwi, 255000km, 2002r., stan dobry, czarny, 11.500zł, tel. 504 232 543
- Volkswagen Golf 1999r., benzyna, do remontu, opłacony, jeżdżący, 1.300zł, tel. 507 581 360
- Volkswagen Passat 1,8b, czarny, 2009r., garażowany, stan bdb., 110000km, tel. 881 300 164
- Volkswagen Polo 2007r. 1,2tdi czarny metalik 5D, 3.900zł, tel. 459 001 687
- Volkswagen Tiguan 2,0tdi, 4motion, sport, dsg, suv, automat, stan bdb., garażowany, 2009r., tel. 516 563 457

## AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi Audi A4 opony letnie 15" 4szt., 600zł, tel. 574 162 011
- Dwie zimowe opony 175/65/14 na stal. felgach +dwie stalowe felgi rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault, 300zł, tel. 607 127 887
- Felgi stalowe 4szt. typ 5,5Jx14" 4x108 ET37,5 63,3mm z oponami zimowymi Dębica Frigo 2 175/65/14 82T, 280zł, tel. 602 797 296
- Opony 175/65/14 zimowe 2 sezonny stan bdb., tel. 504 913 882
- Opony let. 205/55/16 felgi cena złomu 5x100, 57,1, zimowe 205/55/16 felgi alu cena złomu 5x100, 57,1, stan bdb., tel. 519 852 205
- Opony letnie 175/65/14 z felgami do Citroena C-3, 150zł, tel. 664 475 027
- Opony letnie 195/55/16 mało używane Kleber 4szt., 300zł/kpl., tel. 535 553 248
- Opony używane samochodowe, bardzo duży wybór, atrakcyjne

- ceny, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292
- Opony zimowe używane 4szt. 175/65/14 b. dobre, 200zł, tel. 668 115 894
- Opony zimowe używane 4szt. 205/55/16, 200zł, tel. 502 174 036
- Pas bezpieczeństwa dla kobiet w ciąży, tel. 504 364 830
- Ziemia rolna 3ha, Żalin, tanio, tel. 511 702 611

## SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1/2 domu 60m2 działka 385m2, Chełm ul. Hrubieszowska, tel. 518 463 665
- 26m2 kawalerka ul. Słowackiego, 195.000zł, tel. 502 225 587
- 33m2 kawalerka ul. Synów Pułku, tel. 507 982 778
- 35m2 lp. 2 pokoje ul. Młodowskiej, tel. 502 225 587
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, 194.000zł, tel. 507 982 778
- 41m2 lp. 2 pokoje blok ul. I Pułku Szwoleżerów, tel. 883 156 315
- 41m2, 2 pokoje ul. 11 Listopada, tel. 502 225 587
- 48m2, 3 pokoje ul. Trubakowska, tel. 515 959 229
- 52m2 parter 2 pokoje ul. Obłoińska, po remoncie, tel. 883 156 315
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna ul. Jedności, pilne, 359.000zł, tel. 601 169 899
- Dom 43m2 garaż z kanałem budynki gospodarcze działka 0,1106ha Uchanie, 75.000zł, tel. 786 611 746
- Dom mur. part. z użyt. podd., obora mur., budynki do remontu, ziemia 11ha w tym orna, spok. okolica, gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany parterowy, budynki gospodarcze, działka 68a, Kumów Plebański, tel. 506 231 354
- Dom piętrowy 140m2 +garaż w bryle budynku, po remoncie, tel. 729 297 308
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 8503m2 zabudowa zagrodowa Kamień ul. Hrubieszowska, 129.000zł, tel. 789 616 900
- Działka budowlana 15a przy szosie, Weremowice, tel. 507 581 360
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki bud. 10a, Żółtańce-Kol., media, blisko szkoła, urocz. miejsce, niska cena, tel. 501 404 781
- Działki budowlane 10-12a w Ok-szowie ul. Świerkowa, przy ulicy, prąd, woda, droga dojazdowa, 100.000zł, tel. 508 209 568
- Kawalerka 27m2 lp. oddzielna kuchnia ul. Sienkiewicza, 184.000zł, tel. 780 114 617
- Kawalerka 36,65m2 lp. Chełm

- ul. Połaniecka, środkowe, meble, zabud. kuch. +AGD +TV w cenie mieszk., tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las 1ha 35a w Jazikowie gm. Ruda-Huta, 50.000zł, tel. 500 680 186
- Łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, 26.000zł/ha, tel. 790 505 943

Lokal 34m2, Chełm ul. Lubelska 189, tel. 530 125 079

- M-2 Iv. Demos skosy 52m2 do zamieszkania 28m2 duży balkon, 190.000zł, tel. 690 199 538
- M-3 51m2 Iv. 2 pokoje oddzielne wc balkon 6,35m2 wygodna lokalizacja w Krasnymstawie, 319.000zł, tel. 780 114 617

Mieszkanie 39,5m2 lp. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- M-3 54m2 lp. duży balkon 10m2 oddzielne wc Rejowiec ul. Słoneczna, 249.000zł, tel. 789 616 900
- M-3, 53m2, lp., lokal słoneczny wolny - do zamieszkania od zaraz os. XXX-lecia ul. Grota Roweckiego, 265.000zł, tel. 605 963 913
- M-4, 49m2, lp. w bardzo dobrej lokalizacji na os. XXX-lecia w Chełmie, 320.000zł, tel. 508 358 051
- Magazyny 250m2 działka 20a utwardzona +waga 20t, w Wierzbicy - były handel nawozami, węglem, paszą, itp., tel. 500 101 015
- Mieszkanie 100m2, parter, 4 pokoje, duża kuchnia, tel. 579 641 904
- Mieszkanie 44m2 2 pokoje parter balkon 8,38m2 do remontu łazienka z wc ul. Piotra Skargi, 245.000zł, tel. 789 616 900
- Mieszkanie 49m2 2 pokoje lp. garderoba z całym wyposaż. po remoncie w kamienicy ul. Mickiewicza, 349.000zł, tel. 786 611 746

Remont bez stresu!  
Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willi w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Mieszkanie 61,9m2, parter, Chełm ul. Droga Męczenników, tel. 692 437 480
- Przytulne M-3 w kamienicy beczynszowej 42m2, oficyna, ogródek, piwnica, komórka, c.o. własne, kanalizacja, 215.000zł, tel. 607 127 887
- Siedlisko/dom 82m2 działka 9a 2 pokoje +drewniany bud. gosp. sad ogród Nowiny 5km od Chełma, 279.000zł, tel. 786 611 746

## USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE  
WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
**514-299-106**

**MALOWANIE DACHÓW**  
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA  
USŁUGI, tel. 603 120 075

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

## BUDOWA I NAPRAWA

- Bale jesionowe gr. 5cm suche o wym. 235x50 - 9szt., 265x62 - 7szt., tel. 667 293 301
- Drzwi białe 60x190, tel. 504 364 830
- Drzwi drewniane wewnętrzne szyby ozdobne szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Drzwi zewnętrzne 90cm, 100zł, tel. 883 506 506
- Dwuteownik I 16,20,24 2,5-7mb, betoniarka 250l, palety z wyr. betonowych, konstrukcja wiaty 5x18m waga 0,5t, tel. 500 101 015
- Heblarka metalowa, tel. 514 455 619
- Kemping 5x2,3m wraz z przybudówką drewnianą 2x4,5m kryty blachą, tel. 514 770 386
- Koła pasowe, szczęki do uchwytów, zabieraki 120, 160, 200, 250, obudowy łożysk, wałek do łuparki z kołem pasowym, tel. 609 153 721
- Kształtki hydrauliczne - stal, miedź, plastik - po likwidacji zładu, wyprzedaż, duży wybór, tel. 601 804 855

## SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

### do wynajęcia lokale:

- ul. Hrubieszowska 67 - lokal użytkowy o powierzchni 86 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni (1x21,8mkw).
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

### do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 mkw.

### do wynajęcia lub sprzedaży:

- działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama).

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 m<sup>2</sup>, 20 zł/m<sup>2</sup> przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i wc.**

Media rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy: **604 770 223**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
**DO REMONTU**  
**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**  
**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA**  
**ZA GOTÓWKĘ**  
tel. **512 392 940**

- Lina stal. używana 200m fi.20, hak do kręgów stali, betonu udźwig 10t, przedłużka rurowa wysięgnika dźwigu 45t, tel. 604 318 210
- Motoreduktor do pieca na ekogroszek, miał, pellet (reduktor +silnik), tel. 604 114 871
- Przewód 4żył., sprężarka do ciągnika, wałek krajzugi, blat heblarki z regulacją, lemiesz do kopaczki, imadło do rur, tel. 694 521 003
- Reduktor, wałek heblarki, imadło ślusarskie, kowalskie, silnik 380V 4kW, 230V 1,5kW, pompa do wody grudz., motoreduktor, tel. 694 521 003
- Rury 10, ceownik 24, cegła pełna palona, tokarka, koparka 406 Waryński na gąsienicach, przyczepa sztywna 3,5t bez rej., tel. 533 336 700

**Sprzedaż deski dębowej i modrzewiowej,**  
tel. 530 125 079, 609 413 767

- Sprężarka 50l nowa, wiertarka elektr. polska Celma, nożyce do blachy, rębak gałęzi, imadło ślusarskie, kowalskie, tel. 694 521 003

## MEBLE, AGD, RTV

- Elektryczna szatkownica do kapusty, 500zł, tel. 605 487 850
- Kanapa +2 fotele, 350zł, tel. 517 407 140
- Lodówka Beko 183x59x59, 950zł, tel. 608 299 674
- Meble kuchenne używane tanio, pralka, kuchnia gazowa, fotele, biurka, 50zł/szt., tel. 508 209 568
- Overlock śruba 3-nitkowy ze stołem, 1.000zł, tel. 510 260 800
- Piekarnik elektryczny, odkurzacz, pianino Smoleńsk sl. 145cm wys. 120cm, wiertarka elektryczna Celma, tel. 694 521 003
- Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
- Pralka wirnikowa, grzejnik oliwiak, piekarnik, prodiż, tel. 798 020 263
- Słupki szafa i półka czarna dwupoziomowa wisząca, tel. 667 111 197
- Stół drewniany okrągły - dzieleny na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 550zł, tel. 601 169 899
- Lodówka, pralka, kuchenka - stan bdb., tanio sprzedam, tel. 667 996 661

**zostań kierowcą taxi**  
**Bolt**  
w Chełmie  
elastyczne godziny pracy  
jedeny chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl  
pracuj tyle, ile chcesz - na swoich warunkach

- Stół prostokątny rozkładany, stół okrągły, wersalka +2 fotele, materac 80, 120, 140cm, kuchenka gaz. 4-palnikowa, tel. 727 390 795
- Stół rozkładany bardzo mało używany, tel. 881 191 839
- Telefon Alcatel 15 komplet, tel. 504 364 830
- Telewizor Sharp 42", 250zł, tel. 509 619 839

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- 2 rowery, 350zł i 100zł, tel. 883 506 506
- Łódka rybacka płaskodenna dwuosobowa +2 silniki elektryczne i spalinowy 2kM, 2.100zł, tel. 606 898 018
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Rower stacyjny do ćwiczeń, tel. 881 191 839
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Toaleta przenośna turystyczna - prosto ze sklepu, sprzedam za pół ceny, tel. 503 509 790
- Wózek inwalidzki elektryczny bardzo mało używany jak nowy, 1.850zł, tel. 503 464 904

## ODZIEŻ I OBUWIE

- Kurtki d. XXL, kurtka męska XXXL, suknia wizytowa XXL, komplet d. 3cz. wizytowy XL i inne, tanio, tel. 798 020 263
- Ubrania nowe i używane w niskiej cenie, tel. 881 191 839
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem do noszenia jako kółnik np. przy palcie, itp., tel. 516 182 404

## SPRZEDAM INNE

- 2 beczki na kapustę, słoiki różne 1 raz używane, tel. 798 020 263

- Buda dla psa, duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
- Butla z gazem do baru piwnego, tel. 502 174 036
- Drewno opałowe kawałki podpałka sosnowa worki drewno na wędzenie owies jary pług 2-skbowy Grudziądz, tel. 662 208 232
- Drzwi białe 60x190, telefon Alcatel 15 komplet, przewijak +dodatki, pas bezpieczeństwa dla kobiet w ciąży, tel. 504 364 830

**Dąb, grab, olcha - suche, łupane, układane, tel. 609 088 450**

**Drewno opałowe, cena od 150zł, tel. 664 847 474**

- Firanka do kuchni h-62cm dł. 3m +2 zazdrostki, kolor biały, materiał: woal +gipiura, stan bdb., tanio, tel. 505 395 211
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolii z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Koła pasowe, szczęki do uchwytów, zabieraki 120, 160, 200, 250, obudowy łożysk, wałek do łuparki z kołem pasowym, tel. 609 153 721
- Krajzega z silnikiem 230V stan bdb., tel. 504 913 882
- Kryształ z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
- Łódka rybacka płaskodenna dwuosobowa +2 silniki elektryczne i spalinowy 2kM, 2.100zł, tel. 606 898 018
- Miejsce na cmentarzu ul. Lwowska grób pojedynczy, 4.000zł, tel. 603 918 227
- Oświetlenie łazienkowe sufitowe na 3 żarówki 1szt., ściennie na 3 żarówki 2szt., regulacja kierunku świecenia lamp, tel. 505 395 211
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe czarne zamszowe jasne, tel. 504 377 961
- Syrena alarmowa 3faz., brama garaż. 2skrzydłowa 2,8x3m, wiertarka stołowa ręczna, szlifierka 3faz., barakowoz, tel. 500 101 015
- Traktorki, kosiarki, piły, dmuchawy liści, spawarki inwert., myjki wodne, podkaszarki, elektona-

- rzędzia, inne, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem do noszenia jako kółnik np. przy palcie, itp., tel. 516 182 404
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

## KUPIĘ

- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
- Iglę lub całe ramię do adapteru BEZO-109 CTEREO, tel. 516 182 404

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Kupię siewnik poznaniak na przekładni olejowej oraz rozrzutnik 2-osioowy na resorach, tel. 790 306 554
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Chełmie, pilnie, tel. 883 156 315
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Telefon komórkowy Nokia 1209 lub Nokia 1600, tel. 698 244 248

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**  
PK.TRANS TEL: 500-152-192

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT** tel. 609 413 767 530 125 079

## WYNAJME

- 2 pokoje 38m2 IVp., umeblowane, wspólnota ul. Kolejowa, 850zł (odstępne) +czynsz +media wg zużycia, tel. 696 443 822
- 40m2 ul. Paderewskiego, wszystkie media - na magazyn, gabinet, mieszkanie, tel. 504 377 961
- 49m2 IVp. os. Słoneczne nieumeblowane, odstępne +liczniki, tel. 697 729 882
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- Lokal użytkowy 60m2 parter, duże witryny, miejsce parkingowe, możl. adaptacji wg potrzeb, c. Chełma, 1.200zł +media, tel. 601 169 899
- M-3 IVp. 49m2 os. Słoneczne, nieumeblowane, odstępne +liczniki, tel. 780 024 853

- M-3, 26m2, jeden pokój przechodni, os. Cementowni, częściowo umeblowane, 1.200zł +czynsz +kaucja +prąd, tel. 501 716 032
- Mieszkanie 1 pokój łazienka kuchnia, koło przystanku busów, umeblowane, 700zł +prąd woda, tel. 518 682 899
- Mieszkanie 38m2, 2 pokoje, umeblowane, Chełm ul. Sienkiewicza, 1.200zł +opłaty, tel. 794 051 632
- Nowoczesny, klimatyzowany w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, 60m2 parter c. Chełma, tel. 601 169 899
- Oficyna p+k+l pełne wyposażenie os. Dyrekcja Dolna, tel. 881 300 164
- Pokój dla 1 lub 2 osób, tel. 515 959 229
- Pokój dla uczennicy, wspólna kuchnia i łazienka, ul. Przemysłowa, 500zł, tel. 505 476 743
- Pokój ul. Wieniawskiego, 600zł, tel. 796 394 173

**SPRZEDAŻ DREWNA**  
**Art-Drew**  
SPRZEDAŻ DREWNA  
**DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH**  
**725 210 299**  
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

## SPRZEDAM DOM

Na sprzedaż dom jednorodzinny położony w Załótkwi, gmina Krasnystaw, o powierzchni ok. 200 m², usytuowany na działce o powierzchni 1,0076 ha (nr dz. 448, obręb Załótkwiew).

Dom do remontu, składa się z 5 pokoi, 2 łazienek, 2 kuchni, spiżarni, kotłowni. Nieruchomość wolnostojąca, 2 kondygnacje oraz poddasze. Działka zagospodarowana z budynkami gospodarczymi (obora, stodoła, spichlerz, garaż). Działka z polem.

Cena: 300 tys. zł (do negocjacji).

**Kontakt: 693 391 552**



**Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA**

ul. Zielna 10  
22-100 Chełm  
e-mail: chck@wp.pl

tel. 82 565 37 18  
kom. 887 883 555

www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- Montaż nasad kominowych, żgwieczek i kratek wentylacyjnych.

**Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGŁĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!**

**Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.**

## ZAMIENIĘ

•Mieszkanie komunalne 41m2  
lp. c.o. własne, czynsz 300zł - na  
większe, też komunalne, tel. 507  
852 340

## MATRYMONIALNE

•Poznam sympatyczną panią do  
lat 50. Odezwij się, porozmawiaj-  
my, zapraszam na kawę. Tel. 721  
699 424  
•Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam  
koło Włodawy, po wypadku  
motocyklowym - poznam pannę  
lub rozwódkę w wieku 30-40 lat  
z Włodawy lub Chełma. Napisz  
SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726  
762 979

## INNE

•Odbiorę złom własnym trans-  
portem, każdą ilość, tel. 509  
063 790  
•Przewiozę różne rzeczy własnym  
transportem Sprinter +ławeta  
2,5t ładunku, tel. 662 208 232  
•Przewiozę różne rzeczy własnym  
transportem, tel. 509 063 790

## ROLNICTWO I OGRODNICTWO

•Agregat uprawowy 3m z  
przednim wałem na wysokiej  
łapie Agrofactory stan jak nowy,  
7.600zł, tel. 500 523 934  
•Bale jesionowe gr. 5cm suche  
o wym. 235x50 - 9szt., 265x62  
- 7szt., tel. 667 293 301  
•Bizon 56 z kabiną, kosiarka  
rotacyjna, siewnik nawozowy  
Amazon, owijarka bel, tel. 500  
774 190

**Kupię ciągniki, przyczepy,  
mogą być do remontu,  
rejestrowane bądź nie,  
kombajny zbożowe,  
tel. 669 681 711**

•Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne  
ciężkie podnoszone - 7.900zł;  
przyczepa „ruska” sztywne  
solidna z nadstawkami ład. 6t  
- 7.500zł, tel. 600 077 521  
•Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator  
22 zęby wąska łapa, 2 kółka kul-  
tywatora, silnik 5,5kW na wózku,  
tel. 691 742 826  
•Ciągnik C360P, przyczepa 1oś.  
4,5t, wóz, śrutownik, sieczkarnia,  
pług 3, brony 5, przetrząsacz do  
siana, tel. 793 804 751  
•Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r.,  
chłodzony powietrzem, 3 cylin-  
dry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721  
936 485  
•Ciągnik Massey Ferguson 255 z  
1988r. oraz Case Farmal z 2014r.  
75A, tel. 730 787 818  
•Ciągnik MF6290, kosiarka dys-  
kowa, przyczepa, opryskiwacz,  
gorczyca, ziemniaki, tel. 519  
481 121  
•Ciągnik Władimirec T25A,  
przyczepa 2,5t przerobiona z  
wozu na kołach 20, kosiarka na  
stangę, młynek do zboża, tel.  
511 070 289  
•Ciągnik Zetor 50-11 z 1987r. z  
kabiną zarejestrowany, Renault  
56 powietrzem chłodzony, przy-  
czepka samoch. 210x130x40, tel.  
691 742 826  
•Działka 3a, ROD „Płon” ul. Karłowi-

cza, ogrodzona, domek po remon-  
cie, woda, prąd, kwiaty, krzewy,  
nowy trawnik, tel. 660 726 205  
•Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd  
od Castoramy) ogrodzona +siat-  
ka cieniująca, domek +podst.  
wypoż. meble narzędzia  
ogrod. kosa spal., drzewka owoc.  
krzewy kwiaty, tel. 663 066 337  
•Działka 3a, ROD im. H. Jordana  
ul. Lipowa, zadbana - sprzedam,  
tel. 572 275 449  
•Działka ogrodowa 5a w Okszo-  
wie ul. Sosnowa, ogrodzona,  
15.000zł, tel. 508 209 568  
•Kocurki i kotkę oddam w dobre  
ręce, kocięta młode, Rejowiec  
Fabryczny, tel. 664 913 329  
•Kogutki rasy Kochin miniatur-  
owy, inne, 50zł, tel. 519 168 620  
•Krajzega z silnikiem 230V stan  
bdb., wałek do ciągnika i sprę-  
żarka, tel. 504 913 882  
•Krajzega z silnikiem 3faz. 4kW  
konstrukcja stalowa napęd na  
paski klinowe, rozsiewacz Kos do  
ciągnika, tel. 517 337 497  
•Krzewy bukszpanu wys. 80cm  
średnica 60cm, 50zł, tel. 790  
505 943  
•Kupię siewnik poznaniak na  
przekładni olejowej oraz roz-  
rzutnik 2-osioowy na resorach,  
tel. 790 306 554  
•Likwidacja gołębi pocztowych  
i murzynów, wysyłam, 30zł, tel.  
519 168 620  
•Miód z własnej pasieki, 30zł, tel.  
603 583 234  
•Nadwyżka gołębi zamojskie orliki  
i mikołajewskie różnego koloru,  
wysyłam, 50zł, tel. 519 168 620



ZAKŁAD  
DOSKONALENIA  
ZAWODOWEGO  
LUBLIN

**Informacje i zapisy:**  
**Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie**  
**Oddział w Chełmie**  
**Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37**  
**tel./fax 82 564 22 69 kom. 579 471 332**  
**www.zdzchełm.pl e-mail ck@zdzchełm.pl**

|                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prawo jazdy kat B                                                                                                                                                         |
| Operator żurawi samojedźnych                                                                                                                                              |
| Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych |
| Kurs kroju i szycia                                                                                                                                                       |
| Drwal – operator pilarki                                                                                                                                                  |
| Specjalista ds. kadrowo-płacowych                                                                                                                                         |
| Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT                                                                                                                               |
| Tokarz, ślusarz, frezer                                                                                                                                                   |
| Kucharz małej gastronomii                                                                                                                                                 |
| Księgowość z obsługą komputera                                                                                                                                            |
| Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT                                                                                                                      |
| Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali                                                                                                                                    |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                                                                                              |
| Obsługa pił spalinyowych i kosiarek                                                                                                                                       |
| Monter instalacji elektrycznych do 1 kV                                                                                                                                   |
| Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem                                                                                               |
| Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV                                                                                                                |
| Spawanie MAG, MIG, TIG                                                                                                                                                    |
| Murarz – tynkarz, glazurnik                                                                                                                                               |

•Obornik od koni z przyrmy,  
cena obornika zależy od ilości  
zakupionego obornika, tel. 511  
817 227  
•Ogród w ROD „Tulipan”, Chełm  
ul. Muzyki, zrobione wszystkie  
opłaty, prąd, 4.500zł, tel. 516  
090 216  
•Opryskiwacz 400l, tel. 518 532  
133  
•Pompa do szamba z silnikiem  
węże strażackie, beczki na  
paliwo, 2 beczki na kapustę, tel.  
793 804 751  
•Przyczepa 1oś. do transportu bel  
na wywrocie, przyczepa 1oś. do  
ciągnika 250x145x50cm metalo-  
wa, tel. 691 742 826  
•Przyczepa D-47 po kapit. remon-  
cie, prawie jak nowa, wzmoc-  
nione obie ramy, nadstawki,  
ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź,  
29.000zł, tel. 600 077 521  
•Przyczepa dwukółka ład. 5t,  
wywrot z tyłu, zrobiona na za-  
mówienie, jak nowa, Pobołowice  
gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600  
077 521  
•Przyczepka samochodowa z  
rejestrem, silnik 5,5kW, przy-  
czepka samoch. 210x130x40 bez  
rejestru, tel. 691 742 826  
•Sadzonki pigwy i malin 20szt.,  
piwonie, agawy duże, inki, kany,  
floksy, hosty i inne, tel. 798 020 263  
•Sanie zjazdki podwójne, stan  
dobry, +komplet łańcuchów,  
1.000zł, tel. 721 936 485

•Siano słoma bele w stodole  
bardzo dobrej jakości, owies jary  
zółty, kosiarka rotacyjna czeska,  
tel. 662 208 232  
•Siano w belach tegoroczne, ze  
stodoły, tel. 669 603 896  
•Siewnik buraczany Gama, tel.  
609 093 356  
•Siewnik poznaniak, opryskiwacz  
300l, heblarka metalowa, tel. 514  
455 619  
•Siewnik poznaniak, pługi  
obrotowe 3skib., wóz przyczepa,  
przetrzęszacz, siano, słoma w be-  
lach ze stodoły, tel. 533 795 747  
•Siewnik zbożowy 3,3m do  
ciągnika stan dobry, silnik elektr.  
3faz. 9kW na wózku z przewo-

**Sprzedaż ryb w trakcie  
odłowu, tel. 602 721 944**

dem, tel. 517 337 497  
•Ursus C-360, przyczepa 4,5t  
wywrotka, tel. 735 449 249  
•Ursus z kabiną C360, Ursus  
bez kabiny C360, Ursus C360  
z kabiną +wspomaganie kier.  
+ładowacz tur, tel. 500 774 190  
•Wały posiewne 2,4m, siewnik  
poznaniak 2,7m, zgrabarka  
5-gwiazdowa, tanio, tel. 512  
083 731  
•Ziemniaki sprzedam, tel. 600  
990 893  
•Ziemniaki z dostawą do domu,  
transport gratis, tel. 735 449 249

## ZWIERZĘTA

•Boki żółte i czarne szaryki żółte  
i czerwone górniki, tel. 511  
726 923  
•Buda dla psa duża ocieplona,  
500zł, tel. 504 113 292  
•Buda dla psa, duża ocieplona,  
450zł, tel. 509 728 308  
•Kultywator 16-łapowy do C-360,  
stan bdb., 1.200zł, tel. 514 130  
445  
•Kury 1-roczone nioska i arakany  
tegoroczne bezogoniaste kurki,  
klatka po królikach metalowa  
na 4 pomieszczenia, tel. 505  
395 686  
•Młoda krowa 3l. mleczna po  
wycieleniu daje 23l mleka na  
dzień spokojna miękka w udoju  
(ręcznie lub dojarką), 6.700zł, tel.  
691 769 052  
•Tucznik, prosięta, cielaki byczki  
2szt., tel. 518 532 133

## NAUKA

•Angielski dla każdego (tych  
zdolnych i opornych) - nauczy-  
ciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel.  
661 323 565  
•Chemia, matematyka, fizyka  
- korepetycje, doświadczenie,  
dojazd, tel. 692 961 635  
•Korepetycje j. polski, matematy-  
ka 4-6 i j. angielski u nauczyciela  
z doświadczeniem, szkoła pod-  
stawowa, od 60zł, tel. 791 524 093

Korepetycje z matematy-  
ki i chemii – szkoła pod-  
stawowa i ponad podsta-  
wowa, matura - prowa-  
dzone przez mgr chemii,  
tel. 796 700 975

•Matematyka - korepetycje, ma-  
tura podstawowa i rozszerzona,  
doświadczenie, tel. 608 658 546  
•Matematyka - matura, nauczy-  
ciel LO, egzaminator, tel. 503  
029 730

## DAM PRACĘ

•Zlecę wymianę pokrycia dach-  
owego na blachę oraz zbudowa-  
nie ogrodzenia z pręseł i siatki,  
tel. 500 774 190  
•Praca na 5/8 etatu przy sprząta-  
niu terenu wokół bloków przy ul.  
Kolejowej, na początek umowa-  
zelenie, tel. 600 878 555

## SZUKAM PRACY

•Jako opiekunka dziecka, osoby  
starszej, pomoc w domu, sprzą-  
tanie, na działkach, itp., tel. 516  
998 421  
•Mycie okien na terenie Chełma,  
tel. 519 700 179  
•Poszukuję pracy jakiegokolwiek  
fizycznej, sprzątanie, cięcie i rą-  
banie drewna, wrzucanie węgla,  
itp., tel. 510 972 742  
•Sprzątanie grobów - tylko na  
terenie Chełma, tel. 519 700 179  
•Sprzątanie, mycie okien, pomo-  
gę w ogrodzie, koszenie, grabie-  
nie, sadzenie, tel. 798 738 106  
•Szukam pracy - drobne prace  
remontowo-budowlane,  
porządkowe - tylko poważne  
proponuję, tel. 510 505 297  
•Wycinka drzew zarośli alpini-  
stycznie w trudnych miejscach  
czyszczenie kominów wentyla-  
cji, tel. 791 958 504

## INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

**Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia”**  
**Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)**

**CHEŁM:** •market Carrefour •targowiska przy al. Armii Kra-  
jowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Han-  
dlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej

**BIAŁOPOLE:** sklep Lewiatan

**DOROHUSK:** obok sklepu Stokrotka

**KAMIEN:** sklep GAMA

**LEŚNIOWICE:** sklep Groszek

**REJOWIEC:** • Budynek przedszkola miejskiego • sklep  
GAMA ul. Słoneczna

**RUDA-HUTA:** sklep Gama

**SIEDLISZCZE:** sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3

**ŻMUDŹ:** sklep Lewiatan

**KRASNYSTAW:** • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior  
Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Śońki

**GORZKÓW:** sklep Rogalik - ul. Nowa 3

**SIENICA RÓŻANA:** sklep Groszek

**WŁODAWA:** Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta

**WOLA UHRUSKA:** • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA  
OGŁOSZENIA**

## KUPON OGŁOSZENIOWY



☐ Sprzedam Auto-Moto  
☐ Sprzedam Nieruchomości  
☐ Sprzedam Inne

☐ Wynajmę  
☐ Budowa i Naprawa  
☐ Meble, AGD-RTV

☐ Sport, Zdrowie i Uroda  
☐ Rolnictwo  
☐ Zwierzęta

☐ Kupię  
☐ Szukam Pracy  
☐ Inne ...

**TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)**

CENA

TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

## Na jubileuszu Wólki Tarnowskiej



Wólka Tarnowska (gmina Wierzbica) świętowała 590-lecie istnienia. Jubileuszowe uroczystości odbyły się w gospodarstwie agroturystycznym „Chutor Deniszcuków”. Organizatorem wydarzenia było Koło Gospodyń Wiejskich „Wygoda”. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów z Chełma. Na uczestników czekały liczne atrakcje - koncerty, konkursy, degustacja potraw z „Przepisnika Babci”, licytacja obrazów przekazanych przez lokalnych artystów i członków PZERiI, **Danutę Boraczuk** i **Renatę Banasiak**. Dochód z licytacji oraz ze stoiska PZERiI został przeznaczony na leczenie **Szymona Zelenta**. Podczas imprezy wyróżnienie w konkursie na najpiękniejszy kosz piknikowy otrzymała Renata Banasiak. Program artystyczny zapewnili m.in. Zespół Czar Podlasia z Urszulina, Zespół Na Dolince, **Dariusz Tokarzewski** oraz **Mariusz Matera** z zespołu VOX. Zwieńczeniem wydarzenia był widowiskowy pokaz tańca z ogniem Grupy Astral, po którym rozpoczęła się wspólna zabawa. (mo)

## Dzień Seniora w Dubience



Także Koło Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Dubience zorganizowało doroczne obchody Dnia Seniora. W spotkaniu uczestniczyli członkowie Koła, przedstawiciele władz samorządowych, Zarządu Okręgowego PZERiI w Chełmie oraz zaproszeni goście i sponsorzy. Przewodniczącą Koła **Gabriela Poliwczak** otrzymała podziękowania za dotychczasową działalność na rzecz PZERiI oraz list gratulacyjny od Starosty Powiatu Chełmskiego. Specjalnym pucharem uhonorowano **Irenę Janik** za 30 lat pracy na rzecz Koła PZERiI w Dubience. Przed publicznością zaprezentowały się m.in. zespoły Dębinki i Młodzi po 40-dziesiątce, a także koleżanki z Koła PZEiR w Uhrze z programem tanecznym. (mo)

## W Ostrowie królował ziemniak



W sobotę, 3 października, w Pałacu Suchodolskich w Dorohusku odbyła się Jesienna Biesiada Seniorów, zorganizowana przez Polski Związek Emerytów i Rencistów - Koło w Dorohusku. Była to przede wszystkim okazja do spotkania, rozmów i wspólnego spędzenia czasu.

Jesienny charakter miało również spotkanie zorganizowane w Ostrowie. Tam bohaterem wydarzenia został ziemniak, a Dzień Ziemniaka był kolejną okazją do integracji mieszkańców i podtrzymania wiejskiej tradycji wspólnych, sąsiedzkich spotkań. (reb)



## CHEŁM

# Spotkanie z Adamem Woronowiczem



Chełmska Biblioteka Publiczna zorganizowała kolejne wyjątkowe spotkanie, tym razem z **Adamem Woronowiczem**, znakomitym aktorem teatralnym, filmowym i telewizyjnym. W wydarzeniu uczestniczyło mnóstwo Chełmian, fanów artysty. Była to okazja do rozmowy o aktorstwie, najważniejszych rolach A. Woronowicza, kulisach jego pracy na scenie i planie filmowym, a także o doświadczeniach i pasji, które towarzyszą jego artystycznej drodze. Mieszkańcy Chełma i regionu z zainteresowaniem słuchali ciekawostek związanych z zawodem aktorskim. Mieli okazję poznać A. Woronowicza nie tylko od strony jego najbardziej znanych ról, ale także jego komediową naturę.

Adam Woronowicz to aktor teatralny, filmowy i serialowy. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie. Artysta, który z powodzeniem łączy role dramatyczne i komediowe, a jego charakterystyczny głos znają również miłośnicy audiobooków. Adam Woronowicz zadebiutował na scenie w 1997 roku w spektaklu „Śleboda, czyli cenniejsi jesteście niż wróble” w reżyserii Waldemara Śmigasiewicza w Teatrze Powszechnym w Warszawie. Szeroka publiczność zna go z wielu znakomitych ról filmowych i serialowych. Zagrał m.in. księdza Jerzego Popiełuszkę w filmie „Popiełuszko. Wolność jest w nas”, a także wystąpił w takich produkcjach jak „Rewers”, „Drogówka”,

„Kamerdyner”, „Czas honoru”, „Pakt”, „The Office PL”, popularnej komedii „Teściowie” i „Klara” jej kolejnych częściach. Za rolę w „Kamerdynerze” Filipa Bajona otrzymał Złote Lwy za najlepszą pierwszoplanową rolę męską podczas Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Woronowicz świetnie odnajduje się również w rolach komediowych. Wystąpił w dwóch edycjach programu „LOL: Kto się śmieje ostatni”, gdzie widzowie mogli zobaczyć jego poczucie humoru i zupełnie inne oblicze aktora. Jego charakterystyczny głos można usłyszeć również w audiobookach i superprodukcjach. Wśród nich znalazło się m.in. „Lśnienie” Stephena Kinga. (opr. mo)



## Oszczędzaj wodę z Nowym Tygodniem

# Konkurs plastyczny dla najmłodszych!

Skoro nasi dorośli Czytelnicy tak świetnie radzą sobie z oszczędzaniem wody, czas zapytać o to najmłodszych! W ramach naszej akcji „Nie lejemy wody. Oszczędzaj wodę z Nowym Tygodniem” ogłaszamy konkurs plastyczny dla przedszkolaków i uczniów pierwszych klas szkół podstawowych. Startujemy 4 października, a na prace czekamy do 31 października, a na zwycięzców czekają nagrody i upominki!

Konkurs nosi tytuł „Mój przyjaciel Kropielek – jak oszczędzam wodę”. Zadaniem małych artystów jest przygotowanie pracy plastycznej pokazującej, jak możemy na co dzień dbać o wodę – w domu, przedszkolu, szkole czy ogrodzie. Może to być zakręcanie kranu podczas mycia zębów, zbieranie deszczówki, podlewanie kwiatów wodą, którą udało się wcześniej zgromadzić, albo zupełnie inny pomysł podpatrzony u rodziców czy dziadków.

Technika wykonania pracy i jej format są dowolne – można rysować, malować, wyklejać i łączyć różne techniki. Liczą się przede wszystkim pomysły, dziecięca wyobraźnia, samodzielność wykonania oraz sposób pokazania, jak można oszczędzać wodę.

Gotowe prace, podpisane na odwrocie imieniem i nazwiskiem autora, jego wieku i nazwy przedszkola czy szkoły, do której uczęszcza, można dostarczyć: **osobiście do redakcji „Nowego Tygodnia” przy ul. Lwowskiej 14 w Chełmie**, przesłać pocztą tradycyjną na adres redakcji, ale również, by maksymalnie ułatwić udział w konkursie, dopuszczamy również przysyłanie skanów lub dobrej jakości zdjęć prac na adres [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl). W tytule wiadomości należy wpisać tytuł konkursu „Mój przyjaciel Kropielek – jak oszczędzam wodę”, a w treści podać imię i nazwisko autora pracy, jego wiek oraz nazwę przedszkola lub szkoły, do którego uczęszcza.

Termin nadsyłania prac upływa 31 października (liczy się data wpływu do redakcji). Wyniki konkursu ogłosimy do 9 listopada.

Na rewersie prac konkursowych dostarczanych do redakcji czy w treści maila w przypadku prac zgłaszanych internetowo możecie wpisać jedno zdanie autora pracy odpowiadające na pytanie: „Dlaczego trzeba oszczędzać wodę?”. Najciekawsze odpowiedzi również zostaną nagrodzone!

Na małych artystów czekają nagrody i upominki, a najciekawsze prace pokażemy Czytelnikom na łamach „Nowego Tygodnia”, na naszej stronie internetowej oraz na profilu gazety na Facebooku. Konkurs jest częścią prowadzonej przez „Nowy Tydzień” akcji „Nie lejemy wody” poświęconej oszczędzaniu wody, retencjonowaniu deszczówki i budowaniu dobrych nawyków związanych z gospodarowaniem wodą.

**Zapraszamy do udziału. Pokażcie nam, jak najmłodszy oszczędza wodę i wygrywacie nagrody.**

Partnerzy konkursu



MRÓWKA CHEŁM  
UL. ZIELNA 2

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

## REPERTUAR

ChP „Zorza” w Chełmie

**12 października, poniedziałek**

13:00 Zapomniana wyspa

15:00 Zapomniana wyspa

17:00 Lalka

20:15 Lalka

**13 października, wtorek**

13:00 Zapomniana wyspa

15:00 Zapomniana wyspa

17:00 Lalka

20:15 Lalka

**14 października, środa**

13:00 Zapomniana wyspa

15:00 Zapomniana wyspa

17:00 Lalka

20:15 Lalka

**15 października, czwartek**

14:00 Zapomniana wyspa

16:00 Zapomniana wyspa

18:00 DKF - film „Kura”

21:00 Lalka

**16 października, piątek**

13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

15:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

17:00 100 dni: Misja Zeus

19:30 Lalka

**17 października, sobota**

11:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

15:00 100 dni: Misja Zeus

17:15 Obcy

19:30 Lalka

**18 października, niedziela**

11:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia

15:00 Lalka

18:00 100 dni: Misja Zeus

20:15 Obcy

## Noc bibliotek 2026

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na dwa wydarzenia w ramach ogólnopolskiej akcji „Noc Bibliotek”, zaplanowane 16 października br. Pierwsze z nich, o godz. 16.00, to wernisaż prac **Adama Puławskiego** „Te, co skaczą i fruują...” (hol i piętra ChBP). Drugim punktem programu będzie monodram w wykonaniu **Krzysztofa Grzesiuka** „Co dusza ma w ...”, który rozpocznie

się o godz. 17.00 (sala widowiskowa ChBP).

Na wystawie „Te, co skaczą i fruują...” Adam Puławski zaprezentuje nowy cykl rysunków przedstawiający różnorodne zwierzęta, nakreślone cienkimi, czarnymi liniami, charakterystycznymi dla stylu autora. Ekspozycję tworzy zbiór ponad dwudziestu uproszczonych rysunków ukazujących zróżnicowany świat polskiej fauny: zwierzęta hodowlane, leśne, ptaki oraz gatunki egzotyczne.

Adam Puławski jest Chełmianinem, dr. hab. nauk humanistycznych, z pasją tworzącym prace plastyczne. Jest autorem kilkunastu artystycznych serii, często nawiązujących do historii i tradycji regionu („Portrety chełmskich Żydów”, „Chełm i chełmianie”, „Chełm 2.0”). Brał udział w kilku wystawach zbiorowych (m.in. w Bytomiu, Kazimierzu Dolnym, Łęcznej, Chełmie i Parczewie) i kilkunastu indywidualnych (m.in. w Lublinie, Warszawie, Krakowie, Łęcznej i Tel Awiwie).



Autorski monodram Krzysztofa Grzesiuka „Co dusza ma w ...”, inspirowany jest „Antygoną” Sofoklesa oraz „Antygoną w Nowym Jorku” i „Ostatnim ciociem” **Janusza Głowackiego**. Oprawę muzyczną zapewni **Wojciech Machejusz**. Przedstawienie ma formę artystycznego kolażu, który czerpie motywy z klasyki dramatu antycznego i świątecznych, współczesnych reinterpretacji.

Krzysztof Grzesiuk, jak sam mówi o sobie, jest dojrzałym mężczyzną na emeryturze, który darowany mu czas wypełnia zwyczajnym wiejskim życiem oraz próbami dramaturgicznymi.

## DKF Rewers - „Kura”

15 października o godz. 18.00 Centrum Kultury Filmowej Zorza w Chełmie zaprasza na film pt. „Kura” **Györgya Pálfi**ego oraz spotkanie Dyskusyjnego Klubu Fil-

mowego REWERS. „Kura” to film, który zaskakuje już samym punktem widzenia - świat ludzi obserwujemy z perspektywy tytułowej bohaterki, czarnej kury uciekającej z przemysłowej hodowli. To kino balansujące pomiędzy groteską, dramatem, czarną komedią i filmową przypowieścią.



Prelekcję przed seansem przygotowała **Justyna Nafalska** - Rada Programowa DKF REWERS. Po projekcji widzowie zaproszeni będą do wspólnej rozmowy o filmie. Wydarzenie realizowane w ramach działalności Dyskusyjnego Klubu Filmowego REWERS, dofinansowane ze środków Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej. Bilety po 15 zł.

## „Korzenie” - spektakl Teatru Ziemi Chełmskiej



18 października br. o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl pt. „Korzenie” Teatru Ziemi Chełmskiej. Spektakl powstał na motywach twórczości **Jana Longina Okonia** i w nowoczesny sposób ożywia najpiękniejsze lokalne legendy. Główną bohaterką historii jest dwunastoletnia Marie, która przyjeżdża do Chełma, aby lepiej poznać rodzinne miasto swojego ojca. Na scenie ożyją legendy o trzech dębach, Białym Niedźwiedziu oraz tajemnicach ukrytych pod miastem. Autorem scenariusza oraz reżyserem

spektaklu jest **Marcin Wąsowski**. Warstwę muzyczną wzbogacają piosenki autorstwa **Bartłomieja Kaziemierczaka**, w aranżacjach **Mikołaja Kołodziejczyka**. Za choreografię odpowiada **Ewelina Drzał**. Koordynatorem projektu jest **Barbara Szarwiło**.

W przedstawieniu wystąpi znakomita obsada aktorska: **Hania Rudzka, Mirosław Majewski, Sławoj Czarnota, Zbigniew Moskal, Elżbieta Rojek, Milena Olchowska, Katarzyna Klimczak, Barbara Szarwiło, Anna Bieńkowska, Andrzej Kuczura**. Tancerki: **Oliwia Wojnarowska, Tosia Sałek, Zuzia Olaszewska, Martyna Niewiadomska**. Bilety w cenie 50 zł.

Dla naszych Czytelników mamy dwie podwójne wejściówki na ten wyjątkowy spektakl. Trafiają one do osób, które jako pierwsze zadzwonią do naszej redakcji we wtorek, 13 października o godz. 12.00.

## „Goniąc kormorany” - koncert



15 października o godz. 19:00 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert „Goniąc Kormorany”. To wyjątkowe widowisko muzyczne łączy największe polskie przeboje z elegancją, sceniczną oprawą i orkiestrą na żywo. Publiczność usłyszy utwory, które śpiewała cała Polska - repertuar takich legend jak **Piotr Szczepaniak, Marek Grechuta, Zbigniew Wodecki, Irena Santor, Jerzy Połomski i Krzysztof Krawczyk** - w nowych, dopracowanych aranżacjach. Na scenie: orkiestra, soliści, balet i dopracowana wizualnie oprawa. Bilety od 150 zł.

## Alicja Majewska, Włodzimierz Korcz oraz Warsaw String Quartet - koncert

17 października o godz. 18:00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpią **Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz**, którzy świętują 50-lecie artystycznej



współpracy. Na scenie towarzyszyć im będzie Warsaw String Quartet - zespół, który od lat współtworzy z nimi wyjątkowy, kameralny klimat koncertów. Koncert jest spotkaniem z muzyką pełną klasy, nostalgii, ale i pełną energii oraz humoru - tak charakterystyczną dla duetu Majewska-Korcz. Artystka, znana z mistrzowskich interpretacji tekstów **Wojciecha Młynarskiego**, zabierze słuchaczy w sentymentalną podróż przez pół wieku swojej kariery. Bilety po 189 zł.

## „Pajaki nieoczywiste” - wystawa w Muzeum Ziemi Chełmskiej



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Pajaki nieoczywiste. Mało znane formy pajaków z obszaru Lubelszczyzny”, poświęconą niezwyklej tradycji ludowych pajaków - dekoracyjnych konstrukcji wykonywanych ze słomy, papieru, bibuły, tkanin i innych, często zaskakujących materiałów. Wystawa w budynku MZCh przy ul. Lubelskiej 56A czynna do 31 października br., a w czasie jej trwania towarzyszyć jej będą kolejne bezpłatne warsztaty związane z tradycją tworzenia pajaków. (opr. mo)

## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



## MYŚLAŁ, ŻE PRZYSZŁOŚĆ JEST POGRZEBANA. MYLIŁ SIĘ. ONA DOPIERO NADCHODZI.

Lata 30. XX wieku. Nad Europą wisi widmo globalnej katastrofy. W powietrzu czuć zapach prochu, zdrady i nieuchronnego końca starego świata. W tym chaosie, czworo młodych ludzi, boleśnie doświadczonych przez los, wkracza na ścieżkę, którą nigdy nie powinni podążać. Gdy Hiszpanię ogarnia krwawa wojna domowa, a cień faszyzmu przesłania cały kontynent, polska ambasada w Madrycie staje się azylem dla bezbronnych. W samym sercu piekła dyplomaci walczą o życie cywili, ale w świecie, który płonie, wystarczy postawić jeden zły krok, by stracić wszystko. Jak wysoką cenę przyjdzie im zapłacić za błędy przeszłości? Gdy historia żąda ofiar, najpierw giną ci, którzy zapomnieli, jak kochać.

## Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 39/2026.

Książkę pt. „Autostradą w ciemność”, której autorem jest Sebastian Artymiuk, otrzymuje **Anna Tryć**. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Ostatni rozkaz serca”, której autorką jest Nina Zawadzka. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 21 października 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 26 października 2026 r.

## KUPON KONKURSOWY

**TAK,**  
chcę wygrać książkę Niny Zawadzkiej  
„Ostatni rozkaz serca”

Moje dane: .....  
.....  
.....  
/imię, nazwisko, nr tel/



## 75. rocznica śmierci Edwarda Taraszkiewicza 600 przeciwko czterem. Ostatnia obława na „Żelaznego”

6 października minęło 75 lat od śmierci ppor. Edwarda Taraszkiewicza „Żelaznego”, jednego z najbardziej znanych dowódców antykomunistycznego podziemia na Lubelszczyźnie. Zginął w 1951 roku podczas próby wydostania się z obławy zorganizowanej przez UB i Korpus Bezpieczeństwa Wewnętrznego w Zbereżu nad Bugiem. Miał przeciwko sobie kilkaset funkcjonariuszy i żołnierzy. Miejsce jego pochówku do dziś pozostaje nieznanne.

Edward Taraszkiewicz „Żelazny” walczył w oddziale partyzanckim

dowodzonym przez swojego starszego brata, Leona Taraszkiewicza „Jastrzębia”. Był jego zastępcą, a po śmierci „Jastrzębia” w styczniu 1947 roku przejął dowództwo nad oddziałem byłego Obwodu WiN Włodawa. Pomimo ogłoszonej amnestii nie ujawnił się i przez kolejne lata kontynuował walkę z komunistycznym aparatem bezpieczeństwa.

Aby rozbić jego oddział, w czerwcu 1951 roku utworzono specjalną grupę operacyjną. Po kilku miesiącach funkcjonariusze UB ustalili, że „Żelazny” wraz z trzema podkomendnymi ukrywa się w gospodarstwie rodziny Kaszczków na kolonii Zbereże-Popówka.

Rankiem 6 października zabudowania otoczyło około 600 żołnierzy KBW i funkcjonariuszy UB. Partyzanci podjęli próbę przebicia się przez pierścień obławy. Początkowo udało im się wydostać z okrążenia i przejąć wojskowy samochód, jednak natknęli się na kolejny pododdział. W walce zginęli „Żelazny” oraz jego podkomendny Stanisław Torbic „Kazik”. Dwóch pozostałych partyzantów schwytano, a następnie skazano na śmierć i stracono. Zginęli również Natalia i Teodor Kaszczukowie, którzy udzielili partyzantom schronienia.

Po obławie ciało „Żelaznego” przewieziono do Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego we Wło-



dawie. Mimo prowadzonych przez Instytut Pamięci Narodowej poszukiwań do dziś nie odnaleziono jego szczątków. Symboliczny grób „Żelaznego” znajduje się na Cmentarzu Wojennym przy

ul. Lubelskiej we Włodawie, w miejscu, gdzie w lipcu 2017 roku pochowano odnalezione szczątki jego brata, Leona Taraszkiewicza „Jastrzębia” (na zdjęciu). (reb)

## CHEŁM PASJA zaprasza do wspólnego malowania Každy może chwycić za pędzel!

Nie trzeba być artystą ani mieć doświadczenia w malowaniu. Stowarzyszenie Twórcze PASJA w Chełmie zaprasza wszystkich chętnych na wspólne malowanie, które odbędzie się w środę, 14 października, w godz. 12.00-18.00 w dawnej Galerii Pasja przy Al. Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego 19.

Będzie można podpatrywać artystów przy pracy, zobaczyć, jak powstają obrazy, porozmawiać z twórcami, a także samemu spróbować swoich sił przy sztalugach. Organizatorzy zapewniają, że wystarczy odrobina wyobraźni, ciekawości i chęci do wspólnego tworzenia. Będzie też okazja do obejrzenia prac chełmskich artystów. red



## PANS zaprasza na spotkanie z mistrzem kuchni Okrasa w Chełmie

Jak z pasji uczynić sposób na życie? O tym w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie opowie jeden z najbardziej rozpoznawalnych polskich kucharzy - Karol Okrasa. Spotkanie odbędzie się w piątek, 16 października, i będzie otwarte dla wszystkich zainteresowanych.

Karol Okrasa to kucharz, restaurator i jedna z najbardziej znanych osobowości kulinarnych w Polsce. Pochodzi z Białej Podlaskiej, ukończył Technikum Gastronomiczno-Hotelarskie w Warszawie oraz Wydział Nauk o Żywności Człowieka i Konsumpcji SGGW.

Przez wiele lat pracował w warszawskim hotelu Bristol, gdzie został szefem kuchni. Ogólnopolską popularność przyniosły mu programy telewizyjne, m.in. „Kuchnia z Okrasą”, „Smaki czasu z Karo-



lem Okrasą” i „Okrasa łamie przepisy”.

Od lat promuje polską kuchnię, sięga po tradycyjne i niekiedy zapomniane receptury oraz regionalne produkty, nadając dawnym potrawom współczesny charakter.

Teraz będzie można spotkać go w Chełmie. PANS zaprasza 16 października o godz. 13 do auli 113 przy ul. Pocztowej 54C. Tematem spotkania będzie pytanie: „Jak uczynić z pasji sposób na życie?”. Wstęp jest wolny. (red)

## SIENNICA RÓŻANA Wyjątkowa opowieść o Kresach

Centrum Kultury w Siennicy Różanej zaprasza na spotkanie pt. **Moje Kresy**.

W sobotni wieczór, 17 października 2026 roku, przeniesiemy się wspólnie do świata dawnej polskiej kultury dworskiej, kresowych pejzaży i niezwyklej relacji, jaka od wieków łączy człowieka z koniem.

Okazją do tego wyjątkowego spotkania jest powieść „Rzewuski” autorstwa Krzysztofa Czarnoty. To jednak coś więcej niż tylko premiera książki – to spójny, słowno-muzyczny projekt artystyczny. Pisarskiej opowieści autora towarzyszyć będą pieśni w wykonaniu Jana Kondraka, który skomponował muzykę do tekstów Czarnoty i zaśpiewa je dla Państwa tego wieczoru.

O czym porozmawiamy? O dawnych Kresach, szlacheckich tradycjach i pędzie wolności, ale przede wszystkim o koniach, które w polskiej tradycji dworskiej zajmowały miejsce absolutnie wyjątkowe. Słowa i dźwięki spotkają się pod wspólnym hasłem: „Koń to kultura” – pokazując, jak ten szlachetny druh kształtował naszą historię, obyczaj i wrażliwość.

JAN KONDRAK to autor, kompozytor i wykonawca piosenek, a także tłumacz, publicysta i prozaik, absolwent polonistyki na UMCS. Jako współzałożyciel Lubelskiej Federacji Bardów na stałe wpisał się w historię krajowej piosenki artystycznej. Jest zdobywcą nagród m.in. na Krajowym Festiwalu Piosenki w Opolu, FAMIE oraz Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie, gdzie uhonorowano go także „Złotym Indekssem” za stworzenie lubelskiego „księstwa piosenki literackiej”. Koncertował w wielu krajach Europy i w USA, a jego utwory wykonywały ikony polskiej estrady, takie jak Beata Kozidrak, Urszula oraz Krzysztof i Piotr Cugowscy.

KRZYSZTOF CZARNOTA - pisarz, autor tekstów, satyryk, scenarzysta programów rozrywkowych, koniarz, terapeuta. W swoim życiu zajmował się bardzo wieloma rzeczami. Brał udział i współtworzył audycje satyryczne Polskiego Radia m.in. ZSYP (Polskie Radio Program I), Parafonia (Radiowa Trójka), Tygodnik Satyryczny KIWI (rozwłóśnie regionalne). W latach dziewięćdziesiątych występował w kabarecie „Sześćdziesiątka”, będąc jego współtwórcą. Przez wiele lat tworzył aktorsko-autorski duet estradowy z Piotrem Pręgowskim. Jako autor monologów pojawiał się na scenie w różnych programach estradowych m.in. w „Podwieczorku przy mikrofonie”, u Marka Majewskiego, Pawła Dłużewskiego, Kabarecie OT.TO. Brał udział, współtworzył, pisał teksty i scenariusze do wielu programów telewizyjnych. Jest Trenerem i hodowcą koni arabskich. Ujeżdżał kilkadziesiąt wierzchowców, przez lata pełniąc rolę końskiego psychologa. Jako zawodnik w dyscyplinie Konnych Rajdów Długodystansowych ma na koncie starty i zwycięstwa w międzynarodowych



**CENTRUM KULTURY W SIENNICY RÓŻANEJ**  
zaprasza na spotkanie

**MOJE KRESY**

**Krzysztof Czarnota**  
teksty i szlachecka gawęda

**Jan Kondrak**  
muzyka i śpiew

**Serdecznie zapraszamy  
do wspólnego zasłuchania się  
w tę opowieść.**

**Sobota, 17 października 2026 r., godz. 19.00**  
**Sala Widowiskowa Centrum Kultury w Siennicy Różanej**  
**Siennica Różana 258**  
**(naprzeciwko ZS CKR w Siennicy Różanej)**

**Wstęp wolny.**

XXV Bieg Sobiborski

# Rekordowa frekwencja i pierwszy półmaraton



(11 października) XXV Bieg Sobiborski odbył się pod hasłem „Ocalić od zapomnienia - uczyć dla przyszłości”. Wydarzenie po raz pierwszy zostało zorganizowane w formule półmaratonu, łącząc sportową rywalizację z pamięcią o ofiarach historii. Na starcie stanęła rekordowa, maksymalna liczba biegaczy - prawie dwustu.

Bieg główny rozpoczął się przy Muzeum i Miejsu Pamięci w Sobiborze. Zawodnicy przemierzali trasę prowadzącą drogą powiatową nr 1727L na odcinku Żłobek - Sobibór - Wołczyn, a następnie drogą wojewódzką nr 816 w kierunku Włodawy i Orchówka. Meta znajdowała się przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji we Włodawie.

Integralną częścią wydarzenia były biegi szkolne, które odbyły się na terenie MOSiR-u. Młodzi uczestnicy rywalizowali na dystansach 300, 600, 900 i 1200 m, pokonując od jednego do czterech okrążeń wyznaczonej trasy. Nad prawidłowym przebiegiem rywalizacji czuwał elektroniczny pomiar czasu, dzięki któremu każdy zawodnik uzyskał dokładny wynik.

XXV Bieg Sobiborski był okazją do sportowej rywalizacji, sprawdzenia własnych możliwości i promowania aktywnego stylu życia. Wydarzenie podkreśliło również znaczenie pamięci historycznej oraz przekazywania jej kolejnym pokoleniom.

Organizatorem wydarzenia był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji we Włodawie. Jubileuszowa, 25. edycja biegu połączyła sport, integrację i edukację historyczną, przypominając o tym, jak ważne jest zachowanie pamięci o przeszłości.

Wyniki półmaratonu.

**Mężczyźni:**

1. Robert Wiatrzyk (Dolhobyczów) - 1,16,30

2. Marcin Głodek (Stężyca) - 1,17,00

3. Dominik Dejer (Włodawa) - 1,17,13

**Kobiety:**

1. Edyta Masternak (Lublin) - 1,30,49

2. Oliwia Panas (Krupa) - 1,32,14

3. Ewa Wiatrzyk (Pieniany) - 1,35,28

(pk)

## WŁODAWA. Interesująca lekcja bezpiecznego grzybobrania Grzyby pod lupą sanepidu

Jak odróżnić grzyby jadalne od trujących i czego pod żadnym pozorem nie wkładać do koszyka? Tego mogli dowiedzieć się uczestnicy wystawy grzybów, którą 9 października zorganizowała Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna we Włodawie. Wydarzenie cieszyło się dużym zainteresowaniem, szczególnie wśród dzieci i młodzieży.

Ze względu na pogodę wystawę przeniesiono z terenu przy siedzibie sanepidu do sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego we Włodawie.

Na ekspozycji można było zobaczyć grzyby jadalne, niejadalne i trujące, a także skorzystać z porad grzyboznawcy i klasyfikatora grzybów. Szczególny nacisk

położono na edukację najmłodszych i podstawową zasadę: jeśli nie mamy pewności, że grzyb jest jadalny, nie należy go zbierać ani spożywać.

Wśród odwiedzających nie zabrakło również starosty włodawskiego Mariusza Zańko, znanego z zamiłowania do grzybobrania.

To bardzo potrzebna inicjatywa, bo wiedza o grzybach może uchronić przed groźnym zatruciem. Na przyszłość warto byłoby jednak pomyśleć o nieco wcześniejszym terminie wystawy. 9 października szczyt sezonu grzybowego jest już raczej za nami, a taka edukacja najlepiej sprawdza się wtedy, gdy najwięcej osób rusza do lasu.

Organizatorem wydarzenia była PSSE we Włodawie, a partnerami m.in. Nadleśnictwo Włodawa, Nadleśnictwo Sobibór i Poleski Park Narodowy. (pk)



## Ostatni spływ przed zimową przerwą Kajakarze pożegnali sezon na Bugu

Miłośnicy kajakarstwa po raz ostatni w tym sezonie spotkali się na wspólnym spływie Bugiem. W sobotę (3 października) w Różance odbyło się tradycyjne zakończenie sezonu kajakowego organizowane przez Mieczysława Omelczuka. Nie zabrakło uczestników z odległych zakątków Polski, którzy chwalili nie tylko uroki nadbużańskiej przyrody, ale przede wszystkim wyjątkową atmosferę wydarzenia.

Mieczysław Omelczuk z Różanki od wielu lat organizuje spływy i promuje turystykę kajakową na Bugu. Tradycyjne zakończenie sezonu przyciąga miłośników tej formy wypoczynku z różnych części kraju. Wśród uczestników byli nawet kajakarze ze Szczecina.

- Jeżdżę na spływy po całej Europie, ale takiej atmosfery jak u Mietka nie ma nigdzie - mówił Paweł, jeden z uczestników wydarzenia.

W spływie uczestniczyła również Anna Czajka, wicewójt gminy Włodawa, która podkreślała, że jesienny Bug ma szczególny urok, a takie wyprawy pozwalają spojrzeć na gminę z zupełnie innej perspektywy.

- Spokojniejsza woda, nadbużańska przyroda i zmieniające się kolory sprawiają, że taki spływ zostaje w pamięci na długo. Cieszę się, że Mieczysław od wielu lat organizuje takie wydarzenia i pokazuje, jak wiele możliwości daje Bug. To nie tylko sposób na aktywny wypoczynek, ale również doskonała forma poznawania naszej gminy i jej przyrody - mówiła wicewójt. (bm)



# Chełm Biega najszybszy w Wieśmagedonie



W sobotę, 3 października, w Werszczach Dużych odbyła się pierwsza Wiejska Olimpiada Drużynowa Wieśmagedon. Wśród uczestników nie zabrakło reprezentantów Chełm Biega, a dwie drużyny tej ekipy uzyskały najlepsze czasy.

W zawodach trzyosobowe zespoły mierzyły się z nietypowymi

konkurencjami, w których liczyły się sprawność, spryt i współpraca. Uczestnicy biegali w labiryncie z kurydyz, rzucali podkową do celu i gumakiem na odległość, toczyli bele słomy, pokonywali trasę w taczce oraz wbijali gwoździe. Nie brakowało śmiechu i sportowej rywalizacji. Jak poinformowała ekipa Chełm Biega,

pogoda i humory dopisały, a pomysłowość organizatorów z grupy Czarna Owca pozytywnie zaskoczyła uczestników. Powody do zadowolenia mieli również biegacze z Chełma. Ich dwie trzyosobowe drużyny uzyskały najlepsze czasy.

(kg, fot. Studio Fotografia Naszą Pasją)

## Medale w Kocku

Reprezentanci Chełm Biega świetnie spisali się podczas 32. Biegów Ulicznych Pamięci Generała Kleeberga. W Kocku troje zawodników tej ekipy wystartowało w biegu głównym na 10 km i wszyscy stanęli na podium w swoich kategoriach wiekowych.

Zawody odbyły się w ramach obchodów 87. rocznicy ostatniej bitwy kampanii wrześniowej 1939 roku.

Najlepiej z reprezentantów Chełm Biega wypadł Grzegorz Szczurek, który pokonał trasę w czasie 39:24. Zajął czwarte miejsce w klasyfikacji open i zwyciężył w kategorii M30. Bardzo dobrze pobię również Krzysztof Tarasewicz. Z wynikiem 42:09 uplasował się na 13. miejscu open i zajął trzecie miejsce w kate-

gorii M40. Na podium stanęła także Wioletta Nestorowicz-Gęba, która ukończyła bieg w czasie 57:37. Za-

jęła 60. miejsce w klasyfikacji open, dziewiąte wśród kobiet i trzecie w kategorii K40. W Kocku startowali również młodszy reprezentanci ekipy. Julia Gęba wywalczyła trzecie miejsce w swoim biegu, a Marcel Gęba zajął 16. miejsce.

(kg)



## Dragon strzelał w Bydgoszczy

Zawodnicy MKS Dragon Chełm dobrze zaprezentowali się podczas Mistrzostw Polski Młodzików w strzelectwie sportowym. Zawody rozegrano w Bydgoszczy w dniach 30 września – 4 października. Chełmianie tym razem nie zdobyli medali, ale kilkakrotnie zajmowali miejsca w czołówce.

Najbliżej podium był Mateusz Oberda, który wspólnie z Martyną Nowosad wystartował w konkurencji karabin mix. Reprezentanci Dragona zajęli piąte miejsce z wynikiem 610,2 pkt. Mateusz Oberda zajął również piąte miejsce w konkurencji karabinu pneumatycznego 40 strzałów młodzików, uzyskując 406,6 pkt. W karabinie sportowym 40 strzałów był 12., a w konkurencji trzech postaw 3x20 strzałów uplasował się na dziewiątej pozycji. W tych samych konkurencjach startował Jakub Oberda. W karabinie pneumatycznym zajął 42. miej-



sce, w karabinie sportowym 40 strzałów był 19., a w trzech postawach uplasował się na 17. miejscu. W rywalizacji młodzików Martyna Nowosad zajęła 17. miejsce w kara-

binie sportowym trzy postawy 3x20 strzałów. W karabinie sportowym 40 strzałów była 26., a w karabinie pneumatycznym 40 strzałów zajęła 34. miejsce.

(kg)

# Medal mistrzostw Polski i udany debiut maratoński

Zawodnicy Sekcji Biegowej Ruchu Izbica udanie rozpoczęli jesienny sezon startowy. Andrzej Łoiński wywalczył brązowy medal mistrzostw Polski w crossduathlonie, a Krzysztof Szadura zadebiutował w maratonie.

Mistrzostwa Polski w CrossDuathlonie odbyły się w Tychach. An-



drzej Łoiński z Sekcji Biegowej Ruchu Izbica wystartował na dystansie standard, obejmującym 5 km biegu, 20 km jazdy na rowerze w terenie oraz 2,5 km biegu. Łoiński pokonał trasę w czasie 1:15:21, co dało mu 14. miejsce w klasyfikacji open i brązowy medal mistrzostw Polski w kategorii wiekowej 40–49 lat.

Powody do zadowolenia miał również Krzysztof Szadura, który po kilku sezonach startów na dystansach półmaratońskich zadebiutował w maratonie. Wystartował w Poznaniu, gdzie na trasie rywalizowało blisko 4500 zawodników. Szadura ukończył bieg z czasem 3:13:16.

(kg)

## Ruszyły zapisy na Chełmski Bieg Niepodległości

Biegacze mogą już zapisywać się na Chełmski Bieg Niepodległości. Zawody odbędą się w środę, 11 listopada, w ramach obchodów Narodowego Święta Niepodległości. Do wyboru będą dwa dystanse: 5 i 10 km.

Start i meta zostaną zlokalizowane przy ul. Lwowskiej 21 w Chełmie.

Początek rywalizacji zaplanowano na godz. 11.11. Trasa będzie prowadzić ulicami miasta, po nawierzchni

asfaltowej i kostce brukowej. Biegacze pobiegą ul. Lwowską, Aleją Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego, Hrubieszowską, ul. Księdza Ignacego Skorupki, Lotniczą i Ignacego Mościckiego, a następnie Wojsławicką i ponownie Aleją Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego. Meta znajdzie się przy ul. Lwowskiej.

Biurow zawodów zostanie otwarte o godz. 9. Uroczyste otwarcie imprezy zaplanowano na godz.

11.05, a cztery minuty później wystartują uczestnicy obu dystansów. Zakończenie biegów przewidziano na godz. 12.21, a o godz. 12.30 odbędzie się ceremonia dekoracji. Koniec wydarzenia zaplanowano na godz. 12.40. Chełmski Bieg Niepodległości to okazja, by uczcić narodowe święto na sportowo i sprawdzić swoje możliwości na jednej z dwóch tras. Zapisy odbywają się na stronie dostartu.pl.

(kg)

## Komplet podium Satori

W Siemianowicach Śląskich odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Południowego Polskiego Związku Kyokushin IKO Poland. Chełmską Szkołę Karate Kyokushin Satori reprezentowało ośmioro zawodników. Wszyscy stanęli na podium.

W kategorii kumite złoty medal

zdobyl: Marzena Łatka i Adam Wójtowicz, srebrny: Dawid Wurszt, Szymon Grabowski, Michał Łatka i Franciszek Dobrowolski, a brązowy: Kacper Krukowski. W konkurencji kata drugi był z kolei Bartłomiej Zakrzewski. W zawodach udział wzięło 304 zawodników z 25

klubów. Satori w klasyfikacji drużynowej uplasowała się na 12 pozycji. - Przed nami dwie najbardziej prestiżowe imprezy tego półroczu czyli Puchar Polski i Puchar Europy, do których intensywnie się przygotowujemy - mówi Bartłomiej Zakrzewski, prezes Satori.

(kg)



## Agros Chełm zaprasza na treningi

MKS Agros Chełm ogłosił nabór do sekcji lekkiej atletyki. Klub zaprasza dzieci i młodzież, które chcą rozpocząć sportową przygodę lub rozwijać swoje umiejętności pod okiem doświadczonych trenerów.

Zajęcia prowadzone są w kilku grupach, dostosowanych do wieku, poziomu zaawansowania i predys-

pozycji zawodników. Chętni mogą wybrać grupę sprintu, którą prowadzi Izabela Jastrząb, lub grupę wytrzymałości pod okiem Łukasza Nestorowicza. Za grupę rzutów odpowiada Marek Mazurek, natomiast zajęcia ogólnorozwojowe prowadzi Izabela Jastrząb. Lekkoatletyka pozwala rozwijać szybkość, wytrzy-

małość, siłę i koordynację. Daje również możliwość sprawdzenia się w różnych konkurencjach i znalezienia własnej sportowej specjalizacji. Szczegółowe informacje o naborze i terminach treningów można uzyskać bezpośrednio u trenerów (numery na Facebooku Agros Chełm).

(kg)

# Chełmianka dopisuje trzy punkty

Po remisie z Hetmanem w Zamościu podopieczni trenera Ireneusza Pietrzykowskiego wrócili na zwycięską ścieżkę, pokonując na własnym terenie Star Starachowice 2:1. Mecz do łatwych jednak nie należał.

**CHEŁMIANKA CHEŁM - STAR STARACHOWICE 2:1 (2:1)**  
1:0 - Tomczyk (28 karny), 2:0 - Wójcicki (37), 2:1 - Stanisławski (43).

**CHEŁMIANKA:** Wilk - P. Cichocki, M. Cichocki, Jakubowski, Konciewicz-Żyłka (67. Wiatrak), Bahon-

ko (62. Krawczun), Banaszewski, Kuzdra, Okoniewski, Tomczyk (62. Abate), Wójcicki (90. Kucharczyk).

**STAR:** Lipiec - Walaszek (67. Styczyński), Jagiełło, Świąt, Stefański (67. Kowalski), Orlik (79. Galara), Puton, Szyńska, Dobrucki (67. Kwiatek), Stanisławski, Boniecki (61. Karbownik).

Zawodnicy Chełmiarki od początku mieli inicjatywę i przewagę, ale długo nie mogli znaleźć recepty na pokonanie **Pawła Lipca**. Pierwszą groźną sytuację stworzył **Radosław Wójcicki**, który w 23.

minucie uderzył z ok. 16 m, ale bramkarz gości był na posterunku. Pięć minut później było już jednak 1:0. **Arkadiusz Świąt** sfaułował we własnym polu karnym **Pawła Tomczyka** i sędzia wskazał na „wapno”. Były napastnik Lecha Poznań sam wykonał wyrok, pewnie pokonując Lipca. Star próbował odrabiać straty, ale **Adam Wilk** wykonywał swoją pracę bez zarzutu. W 37. minucie było już 2:0. Piłkę do wbiegającego w pole karne Wójcickiego zagrał **Maksymilian Cichocki**, a Wójcicki silnym strzałem z 15 m, tuż przy

słupku, zdobył drugą bramkę dla Chełmiarki. Gospodarze kontrolowali przebieg boiskowych zdarzeń i wydawało się, że na przerwę zejść z dwubramkowym prowadzeniem. Niestety, w 43. minucie Star wywalczył rzut rożny, po którym **Szymon Stanisławski** strzelił gola kontaktowego. W drugiej połowie goście dążyli do wyrównania, ale albo brakowało im precyzji, albo na posterunku był Wilk. Zawodnicy Chełmiarki skupili się głównie na tym, by bramki nie stracić. W końcówce szansę na wyrównanie miał być zawodnik biało-zielonych **Jakub Karbownik**, ale jego strzał z za pola karnego był niecelny. Nasz zespół zgarnął kolejne ważne trzy punkty, a w następnej kolejce zagra na wyjeździe z Czarnymi Połaniec (17 października, godz. 15.00). (kg)

## III LIGA

Wyniki 12. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM - STAR STARACHOWICE 2:1** (Paweł Tomczyk 28 karny, Radosław Wójcicki 37 - Patryk Orlik 43), **Korona II Kielce - Podlasie Biała Podlaska 4:0** (Samuel Śarudi 33, 49, Daniel Wyrozumski 59, 87), **Wiślanie Skawina - Siarka Tarnobrzeg 4:1** (Nikodem Morawski 8, Dawid Dynarek 10, Kacper Durda 24, Wiktor Kłos 69 - Kacper Józefiak 51), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Wieczysta II Kraków 1:1** (Jehor Chromych 4 - Feliks Bielak 87), **Moravia Morawica - Wisłoka Dębica 0:0**, **Wisła II Kraków - JKS Jarosław 2:1** (Wiktor Szywacz 50, Karol Tokarczyk 80 - Grzegorz Janiczak 24), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - AKS Busko Zdrój 5:0** (Dawid Lisow-

ski 15, Jakub Połusznay 32, 42, Maksym Horzuj 84, Tomasz Bała 87), **Naprzód Jędrzejów - Sokół Kolbuszowa Dolna 1:0** (Martinez Arleison 90), **Hetman Zamość - Czarni Połaniec 1:0** (Damian Lepiarz 50).

### TABELA

| 1. CHEŁMIANKA    | 12 | 30 | 20-6  |
|------------------|----|----|-------|
| 2. KSZO          | 12 | 23 | 21-9  |
| 3. Naprzód       | 12 | 23 | 27-21 |
| 4. Wisłoka       | 12 | 23 | 16-13 |
| 5. Wiślanie      | 12 | 20 | 19-12 |
| 6. Czarni        | 12 | 20 | 19-17 |
| 7. JKS Jarosław  | 12 | 17 | 28-22 |
| 8. Hetman        | 12 | 17 | 21-20 |
| 9. Wisła II      | 12 | 16 | 15-17 |
| 10. Korona II    | 12 | 14 | 27-27 |
| 11. Siarka       | 12 | 14 | 15-19 |
| 12. Busko Zdrój  | 12 | 14 | 17-26 |
| 13. Sokół        | 12 | 13 | 12-13 |
| 14. Wieczysta II | 12 | 12 | 11-15 |
| 15. Podlasie     | 12 | 12 | 10-17 |
| 16. Star         | 12 | 11 | 14-19 |
| 17. Moravia      | 12 | 9  | 13-22 |
| 18. Pogoń-Sokół  | 12 | 8  | 12-22 |

## Kadrowe zmiany w ChKS Chełm

ChKS Chełm przygotowuje się do kolejnego sezonu w Tauron Lidze. Poznaliśmy kolejne informacje dotyczące składu biało-zielonych. Z klubem żegnają się Tomasz Piotrowski oraz Łukasz Łapszyński. W nadchodzących rozgrywkach w drużynie występować będą natomiast Aleksander Nowik i Jakub Olszewski.

Tomasz Piotrowski reprezentował barwy ChKS Chełm przez dwa ostatnie sezony. Do zespołu dołączył przed rozgrywkami 2024/2025, przenosząc się z Enei Czarnych Radom. Przyjmujący był ważnym ogniwem drużyny, która w sezonie 2024/2025 zdominowała pierwszoligowe roz-

grywki i wywalczyła historyczny awans do PlusLigi. W kolejnym sezonie reprezentował biało-zielonych już na najwyższym szczeblu rozgrywkowym, pomagając zespołowi utrzymać się w siatkarskiej elicie.

Z Chełmem żegna się również **Łukasz Łapszyński**, związany z klubem od sezonu 2022/2023. Doświadczony przyjmujący uczestniczył w najważniejszych momentach najnowszej historii chełmskiej siatkówki. W ciągu czterech sezonów przeszedł z zespołem drogę od II ligi, przez awans na zaplecze siatkarskiej elity, aż po historyczną promocję do PlusLigi. W ostatnim sezonie pełnił także funkcję wicekapitana drużyny.

W kadrze biało-zielonych na sezon 2026/2027 znajdzie się za to **Aleksander Nowik**. 20-letni przyjmujący związał się z ChKS-em w sierpniu 2025 roku, a minione rozgrywki spędził na wypożyczeniu w pierwszoligowej KS Sparcie Grodzisk Mazowiecki. Mierzący 204 cm zawodnik ma na koncie m.in. mistrzostwo Polski juniorów. Do zespołu dołączył również **Jakub Olszewski**, doskonale znany chełmskim kibicom. 23-letni przyjmujący reprezentował ChKS w sezonie 2024/2025 i wraz z drużyną świętował awans do PlusLigi. Ma na koncie sukcesy w młodzieżowych reprezentacjach Polski, w tym mistrzostwo świata do lat 19. (kg)

## Arcyważna wygrana Bugu

**MKS RUCH RYKI - BUG HANNA 0:1 (0:1)**

0:1 - Borcon (15).

**BUG:** Kamiński - Bajus (17. Daniłoso), Białas, Borcon, K. Wójcik (80. E. Klimowicz), Majewski, Świeca, Kocyla, Mroczek, Bolarчук, Szymek. Trener - **Bartosz Bodys**.

Po pięciu meczach bez wygranej Bug pokonał na wyjeździe MKS Ryki. Goście wyszli na prowadzenie już w 15. minucie i nie oddali go do końca. Akcję prawym skrzydłem zainicjował **Krzysztof Mroczek**. Z piłką wzdłuż linii popędził **Kacper Białas**, który ostatecznie wrzucił ją w pole karne. Tam na strzał z kilkunastu metrów zdecydował się **Kamil Bajus**. Bramkarz miejscowych obronił uderzenie, ale przy dobitce **Dawida Borcona** nie miał już szans. Trzy minuty później w dobrej sytuacji znalazł się **Marcel Gałuszka**, ale jego strzał zablokował obrońcy Bugu. W 20. minucie na strzał z ponad 20 m zdecydował się Borcon, ale futbolówka przele-

ciała tuż obok słupka. W 38. minucie pod bramką gości zrobiło się groźnie, ale obrońcy Hanny ostatecznie nie pozwolili **Mateuszowi Gąsiorowi** na oddanie skutecznego strzału.

W drugiej połowie piłkarze z Ryk dążyli do strzelenia bramki wyrów-

nującej, ale Bug dobrze się bronił i czyhał na kontry. W 67. minucie powinno być 1:1, ale **Bartłomiej Bułhak** przestrzelił w dogodnej sytuacji. Ostatecznie wynik już się nie zmienił. Podopieczni trenera **Bartosza Bodysa** zdobyli bardzo ważne trzy punkty. (kg)

## Mikołaj Rondoś pojedzie na mistrzostwa Europy!

Mikołaj Rondoś z MKS Olimp Chełm będzie reprezentował Polskę podczas zbliżających się mistrzostw Europy młodzików U15 w boksie. Zawody odbędą się w Trabzonie w Turcji.

Chełmski pięściarz przygotowuje się do startu na zgrupowaniu kadry narodowej. Trenuje pod okiem trenera głównego **Michała Kosowicza**, **Piotra Rojdy** oraz swojego taty **Konrada Rondosa**, który jest trenerem współpracującym z kadrą Polski. Dla MKS Olimp Chełm udział zawodnika w europejskim czempionacie to powód do dumy. Mikołaj Rondoś będzie reprezentował nie tylko biało-czerwone barwy, ale rów-



niez Chełm i swój klub. Mistrzostwa Europy młodzików U15 odbędą się w Trabzonie w dniach 14 października. (kg)

## Wiktor Nadolska wśród lekkoatletycznych talentów z całej Polski

Duże wyróżnienie dla zawodniczki MKS Agros Chełm. Wiktor Nadolska została zakwalifikowana do ogólnopolskich konsultacji selekcyjnych organizowanych w ramach Systemu Selekcji i Identyfikacji Talentów Polskiego Związku Lekkiej Atletyki.

Konsultacje odbędą się 23 i 24 października w Centralnym Ośrodku Sportu w Spale. To szansa dla młodej lekkoatletki na zaprezentowanie swoich umiejętności przed

centralnymi szkoleniowcami PZLA. Jak podkreślają w MKS Agros Chełm, **Wiktor Nadolska** jest jedną z zaledwie czwórki zawodniczek z rocznika 2011 powołanych na konsultacje z województwa lubelskiego. - Wielkie brawa za ciężką i systematyczną pracę, którą wykonuje na każdym treningu! Wysiłek i zaangażowanie zdecydowanie popłacają, czego najlepszym dowodem są takie sukcesy - czytamy na stronie klubu. (kg)



## Maja Pietruszka z brązowym medalem mistrzostw Polski!

Duży sukces zawodniczki Centrum Sportów Walki Bastion Chełm. Maja Pietruszka wywalczyła brązowy medal mistrzostw Polski junierek w boksie. Zawody odbyły się w Ostrowcu Świętokrzyskim. To historyczne osiągnięcie dla klubu, którego barwy po raz pierwszy na zawodach tej rangi reprezentowała kobieta.

Maja Pietruszka z Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie rywalizowała w kategorii wagowej do 70 kg. W walce eliminacyjnej jednogłośnie na punkty pokonała zawodniczkę z województwa lubuskiego. Jeszcze lepiej zaprezentowała się w ćwierćfinale, w którym zmierzyła się z reprezentantką Mazowsza. Pojedynek zakończyła przed czasem już w pierwszej rundzie. W półfinale na Pietruszkę czekała utytułowana pięściarka z województwa podlaskiego. Tym razem zabrakło doświadczenia i zawodniczka Bastionu przegrała jednogłośnie na punkty.



Mimo porażki zapewniła sobie brązowy medal mistrzostw Polski. Klub podkreśla, że był to wyjątkowy występ nie tylko ze względu na medal. Bastion po raz pierwszy miał swoich reprezentantów na mistrzostwach Polski w tej grupie wiekowej, a Maja jako pierwsza kobieta występująca w barwach klubu osiągnęła tak dobry wynik.

W Ostrowcu Świętokrzyskim Bastion reprezentowali również **Kornel Czajkowski** (75 kg) i **Seweryn Szachun** (+90 kg). Obaj zakończyli udział w turnieju na etapie eliminacji, przegrywając jednogłośnie na punkty z zawodnikami z województwa dolnośląskiego.

(kg, fot. Centrum Sportów Walki Bastion)

# Łomot w Różance

**SPS EKO RÓŻANKA – GRANICA DOROHUSK 7:1 (3:0)**

1:0 – **Knap** (27), 2:0 – **Czuj** (31), 3:0 – **Staszczak** (42), 4:0 – **Gołąb** (65), 5:0 – **Knap** (70), 6:0 – **Błaszczuk** (76 karny), 7:0 – **Lejko** (87), 7:1 – **Ziarkowski** (90).

**RÓŻANKA:** Blachani – Naumiuk, Kwiatkowski (75. Kapluk), Piotrowski, Kawiak (65. Vaitsekhovich), Błaszczuk, Szejno, Czuj (60. Gołąb), Staszczak (65. Bliźniuk), Perdun (75. Tołpyho), Knap (75. Lejko). Trener – **Kamil Karwatuik**.

**GRANICA:** Bielecki – Adamiec, Jarosz, Kamola, Luchowski, Mar-

tyn, Mazurek, Rossa, Semenik, Stańczykowski, Ziarkowski. Trener – **Jacek Ziarkowski**.

Po dwóch meczach bez wygranej niedawny lider chełmskiej okręgówki, SPS Eko, rozbił na własnym terenie trzecią w tabeli Granicę. Początek spotkania był dość wyrównany, ale kiedy w 27. minucie ustawionego **Jakuba Knapa** i zrobiło się 1:0, goście jakby się posypali. Już cztery minuty później **Paweł Perdun** zagrał do Czuj, a ten dopełnił formalności. W 42. minucie zespół z Dorohuska był już na de-

skach. Tym razem do siatki trafił **Paweł Staszczak**, a asystą popisał się **Jakub Knap**. Początek drugiej odsłony znów był dość wyrównany. Gospodarze potrzebowali 20 minut, by ponownie pokonać bramkarza Granicy. Po składnej akcji i asyście Staszczaka na listę strzelców wpisał się **Jakub Gołąb**. Przyjezdni szybko tracili kolejne bramki, m.in. po rzucie karnym wykorzystanym przez **Patryka Błaszczuka**, a podyktowanym za faul na **Timurze Vaitsekhovichu**. 19-letni napastnik z Białorusi popisał się też asystą przy trafieniu **Wojciecha Lejki** na 7:0. Granica potrafiła jedynie odpowiedzieć honorowym trafieniem swojego trenera **Jacka Ziarkowskiego**. (kg)

# Frassati na fali

**UNIA REJOWIEC - FRASSATI FAJSŁAWICE 2:5 (0:2)**

0:1 - **Kurkiewicz** (25 karny), 0:2 - **Kurkiewicz** (35), 0:3 - **Dzida** (50), 0:4 - **Chruściel** (65), 1:4 - **Głowacki** (80 karny), 1:5 - **Suszek** (82), 2:5 - **Włodarczyk** (86).

**UNIA:** Pastuszak - A. Czerwiński, J. Czerwiński, Głowacki, Górny, Huk, Kloc, Krupicz, Marcyniak,

Mazurek, Poliszuk. Trener - **Tomasz Hawryluk**.

**FRASSATI:** Kulesza - Dunda, Chruściel, Dzida, Gajek, Korchut, Kowalczuk, Kurkiewicz, Oroń, Wawrzusiszyn, Żmuda. Trener - **Rafał Robak**.

Zespół z Fajslawic kontnuuje dobrą passę, jest niepokonany już od siedmiu spotkań. Tym razem podopieczni trenera **Rafała Robaka** rozbili na wyjeździe Unię Rejowiec. Bohaterem pierwszej

# Sitarczuk show w Wierzbicy

**OGNIWO WIERZBICA - BRAT CUKROWNIK KGS SIENNICA NADOLNA 7:1 (2:1)**

0:1 - **Aleksander Urbański** (15), 1:1 - **Sitarczuk** (37), 2:1 - **Sitarczuk** (44), 3:1 - **Sitarczuk** (48), 4:1 - **Pilipczuk** (52), 5:1 - **Sitarczuk** (67), 6:1 - **Sitarczuk** (71), 7:1 - **Knot** (83).

**OGNIWO:** Zagraba - Kłos (81 Sas), K. Klimowicz, Pilipczuk, Pawlak, Knot, Gębicki (65 Siwek), Sitarczuk (72 Stopa), Karwat (65 Mileszczyk), Stańczuk (46 Bo-brzyński), Jusiuk (72 Zygmun). Trener - **Karol Bujak**.

**BRAT:** Mróz (83 Marucha) -

Belina, Bzówka (65 Adam Urbański), Dubaj (64 Typiak), Ignaciuk, Kniażuk, Malinowski, Sasiadek (64 Wikliński), Szostak, Aleksander Urbański. Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

Ogniwo Wierzbica rozbiło Brata Siennica Nadolna, a głównym bohaterem spotkania został **Szymon Sitarczuk**, który zobyl aż pięć bramek! Gospodarze od początku ruszyli do ataku, ale to goście w 5. minucie objęli prowadzenie. Ogniwo próbowało odpowiedzieć, jednak Brat długo skutecznie się bronil. Przełamanie nastąpiło w 37. minucie, gdy do siatki trafił Sitarczuk. Dwie minuty później **Karol**

**Knot** uderzył w słupek, a tuż przed przerwą Sitarczuk po raz drugi wpisał się na listę strzelców. Ogniwo schodziło do szatni, prowadząc 2:1. Po zmianie stron gospodarze nie zamierzali zwalniać. Już w 48. minucie Sitarczuk skompletował hat-tricka, a cztery minuty później **Hubert Pilipczuk** podwyższył na 4:1. To jednak nie był koniec popisów Sitarczuka. W 67. minucie zdobył swoją czwartą bramkę, a zaledwie dwie minuty później po raz piąty pokonał bramkarza Brata. Przy wyniku 6:1 w 72. minucie opuścił boisko, zegnany gromkimi brawami kibiców. Zastąpił go **Gabriel Stopa**. W 75. minucie Siwek trafił w słupek, a wynik na 7:1 ustalił Knot. (kg)

tydzień temu z rezerwami Chełmianki, GKS Łopiennik nie miał nic do powiedzenia w starciu z Vitrum. W Woli Uhruskiej miejscowi zafundowali sobie prawdziwą, strzelecką kanonadę, bramkarza gości pokonując aż 9 razy. Kolejny świetny mecz zaliczył **Dominik Dąbrowski**, który trzy razy wpisywał się na listę strzelców. Dwie bramki dołożył **Damian Oszwa**. To druga wygrana Vitrum z rzędu. (kg)

# Kanonada w Woli Uhruskiej

**VITRUM WOLA UHRUSKA - GKS ŁOPIENNIK 9:1 (6:0)**

1:0 - **Barczuk** (5), 2:0 - **D. Dąbrowski** (9), 3:0 - **D. Dąbrowski** (16), 4:0 - **Barczuk** (22), 5:0 - **Motyl** (31 samobójcza), 6:0 - **D. Dąbrowski** (36), 7:0 - **Łubkowski** (48), 8:0 - **Oszwa** (54), 9:0 - **Oszwa** (67), 9:1 - **Kondraciuk** (75).

**VITRUM:** Dadas - Roczon, Leś-

niak, Zbarachewicz, Wyrostek, Bryk, Wańczyk, Barczuk, Oszwa, Drzewicki, D. Dąbrowski. Trener - **Łukasz Drzewicki**.

**ŁOPIENNIK:** Kostka - Motyl, Szabat, Suszek, Dudek, Matycz, M. Korzeniowski, Domalewski, Wójtowicz, Mazurkiewicz, P. Kondraciuk. Trener - **Paweł Matycz**.

Po niezłym meczu, i remisie

# Frymus pokonał reprezentanta Norwegii

**Kacper Frymus** z **MKS Olimpia Chełm** odniósł kolejne zwycięstwo w ringu. Pięściarz wygrał jednogłośnie na punkty 3:0 z reprezentantem Norwegii w meczu Polska – Norwegia.

Chełmski zawodnik miał okazję zaprezentować swoje umiejętności w biało-czerwonych barwach podczas sobotniej gali Suzuki Boxing Night 42 w Żyrardowie. Reprezenta-

cja Polski pokonała Norwegię 20:0. **Kacper Frymus** rywalizował w kat. 60 kg, gdzie pokonał **Magnusa Kvandala** 3:0. - To kolejne bezcenne doświadczenie zdobyte w kadrze seniorskiej i następny ważny krok w drodze po sukces na Młodzieżowych Mistrzostwach Europy! Jesteśmy dumni! Kacper, tak trzymaj! Cały czas do przodu - czytamy na stronie MKS Olimpia Chełm. (kg)



# Z Chełma na mistrzostwa świata w USA!

Troje zawodników **MKS Cement Gryf Chełm** otrzymało powołania do reprezentacji Polski na mistrzostwa świata U23 w zapasach, które odbędą się w Las Vegas. W biało-czerwonych barwach wystąpią **Olga Padoshyk**, **Alicja Wojewódzka** i **Hubert Sidoruk**.

Polski Związek Zapasniczy powołał dwie zawodniczki chełmskiego klubu do rywalizacji w kategoriach kobiet. **Olga Padoshyk** wystartuje w kategorii do 59 kg, a **Alicja Wojewódzka** w kategorii do 62 kg. Do reprezentacji Polski dołączy również **Hubert Sidoruk**, który będzie rywalizował w kate-

gorii do 77 kg. Dla trójki tej to kolejne wyróżnienie i okazja do sprawdzenia swoich umiejętności w rywalizacji z najlepszymi zapasnikami i zapasniczkami młodego pokolenia z całego świata. Jak poinformował klub, reprezentacja Polski wyruszy z Warszawy do Las Vegas 12 października. (kg)

# Ruch rozbił Kłosa w Rożdżałowie

**KŁOS GMINA CHEŁM - RUCH IZBICA 0:3 (0:0)**

0:1 - **Buk** (50), 0:2 - **Jakóbczak** (59), 0:3 - **Buk** (90+2).

**KŁOS:** Krawiec - Dyński (60 Rakowski), Gorzala (75 Cichosz), Konicki, Marczuk, Mazur, E. Poznański (48 J. Rak) K. Rak, Rutkowski, Żwirbla, Więckowski (55 Mróz). Trener - **Sławomir Wyrostek**.

**RUCH:** Wójtowicz (46 Chytrosz) – Zaprawa, Śliwa, Wojewoda, Wliżło, Mazurek, P. Lewandowski, Juściński, Banach, Buk, Jakóbczak. Trener - **Roman Blonka**.

Goście wystąpili w mocno osłabionym składzie, a mimo to wywieźli z Rożdżałowa trzy punkty. Szansę ligowego debiutu w pierwszej drużynie otrzymał **Patryk Mazurek**, który na co dzień występuje w rezerwach Ruchu. Do kadry wrócił również **Michał Wliżło**, po kontuzji odniesionej w spotkaniu z Bratem w pierwszej kolejce. W pierwszej połowie gospodarze stworzyli trzy dobre sytuacje, ale nie

potrafili ich wykorzystać. Goście szukan swoich szans w kontratakach. Po dośrodkowaniu **Patryka Lewandowskiego** z rzutu wolnego zagrożenie pod bramką Kłosa stworzył **Jakub Wojewoda**, jednak piłka nie znalazła drogi do siatki. Druga połowa przyniosła przykre wydarzenie. Poważnej kontuzji doznał zawodnik Kłosa **Emil Poznański**, który został przetransportowany karetką do szpitala. Po około 30 minutach przerwy spotkanie wznowiono. Niedługo później Ruch objął prowadzenie. P. Lewandowski indywidualnie przedał się skrzydłem i zagrał piłkę w pole karne. **Barłomiej Jakóbczak** przedłużył podanie do **Macieja Buka**, a ten trafił do siatki. Goście poszli za ciosem. Po przejęciu piłki P. Lewandowski posłał prostopadłe podanie do Jakóbczaka, który uderzeniem przy słupku podwyższył wynik na 2:0. W końcówce Ruch przypieczętował zwycięstwo. Ponownie błysnął P. Lewandowski, który zagrał prostopadłą piłkę do Buka.

Napastnik gości znalazł się w sytuacji sam na sam, minął bramkarza i ustalił wynik na 3:0. Dodajmy, że w meczu tym pierwszy raz na ławce trenerskiej Kłosa zasiadł **Sławomir Wyrostek**. (kg)

| V LIGA           |      |       |  |
|------------------|------|-------|--|
| TABELA           |      |       |  |
| 1. Ogniwo        | 9 22 | 34-8  |  |
| 2. Różanka       | 9 20 | 31-13 |  |
| 3. Chełmianka II | 9 17 | 20-11 |  |
| 4. Granica       | 9 17 | 25-21 |  |
| 5. Ruch          | 9 16 | 22-15 |  |
| 6. Frassati      | 9 15 | 26-18 |  |
| 7. Włodawianka   | 9 13 | 25-18 |  |
| 8. Vitrum        | 9 11 | 22-21 |  |
| 9. Hetman        | 9 10 | 18-30 |  |
| 10. Brat         | 9 10 | 18-27 |  |
| 11. Orzeł        | 9 10 | 13-32 |  |
| 12. Unia R.      | 9 6  | 14-25 |  |
| 13. Łopiennik    | 9 6  | 17-34 |  |
| 14. Kłos         | 9 4  | 13-25 |  |

# Wysoka wygrana Hetmana

**HETMAN ŻÓŁKIEWKA - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 6:0 (2:0)**

1:0 - **Sawicki** (2), 2:0 - **Wikira** (26), 3:0 - **Sawicki** (71), 4:0 - **Sawicki** (79), 5:0 - **Sawicki** (85 z wolnego), 6:0 - **Witkowski** (90).

**HETMAN:** Rogala - Miedźwiedz, Wikira, Kalman, K. Prus, Puchala, Rycerz (70 Dąbrowski), K. Więcz-

kowski, Amerla (58 Zajac), Koprucha (80 Witkowski), Sawicki. Trener - **Piotr Kapłon**.

**ORZEŁ:** Bożek - Sawa, Halchun, M. Olender, Pechenyi, Trusiuk, Bureć, Hawryluk, A. Olender, Malinowski, Bala. Trener - **Kazimierz Bala**.

Hetman pewnie pokonał w Żół-

# Punkty zostały w Chełmie

**CHEŁMIANKA II CHEŁM - WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:1 (3:0)**

1:0 - **Idziak** (9), 2:0 - **K. Grzywaczewski** (17), 3:0 - **Kucharczyk** (45), 3:1 - **Andrusenko** (57).

**CHEŁMIANKA II:** J. Grzywaczewski - Bis, Babor, K. Grzywaczewski, Idziak, Koziej, Kucharczyk, Kuś, Maszkowski, Urban, Wiśniewski.

Trener - **Paweł Fornal**.

**WŁODAWIANKA:** Polak - Staszewski, Koval, Latała, Andrusenko, Mikołajewski, Nielipiuk, Pogonowski, Hernas, Mashkovcev, Amrozik. Trener - **Artur Nielipiuk**. Czerwona kartka: **Staszewski** (Włodawianka) w 74 minucie za dwie żółte. Rezerwy Chełmianki już w 9 minu-

cie objęły prowadzenie po składnej akcji zakończonej strzałem **Jakuba Idziaka**. Na 2:0 podwyższył **Konrad Grzywaczewski** w zamieszaniu podbramkowym. Tuż przed przerwą po kolejnym szybkim wypadzie trzecią bramkę dla gospodarzy strzelił **Kacper Kucharczyk**. Włodawianka odpowiedziała jedynie bramką **Nikity Andrusenko**. Goście kończyli w dzie-sięciu po dwóch żółtych kartkach dla **Bartosa Staszewskiego**. (kg)

# KLASA A. Remis w meczu na szczycie

Lider „A” klasy Sparta, zremisował w Kraśniczynie z wiceliderem Tatrzan 1:1. W górę tabeli pnie się Start Krasnystaw, który tym razem pewnie pokonał Sawenę i to w Sawinie. Wyniki 8. kolejki:

**TATRAN KRAŚNICZYN - SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:1 (1:0)**  
1:0 - **M. Wójcik** (41), 1:1 - **D. Wójcik** (57).

**SAWENA SAWIN - START KRASNYSTAW 0:4 (0:2)**  
0:1 - **Hukiewicz** (4), 0:2 - **Kacper Wojciechowski** (15), 0:3 - **Wójcik** (72), 0:4 - **Szponar** (83).

**UNIA BIAŁOPOLE - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 3:1 (1:1)**

1:0 - **Sz. Sarzyński** (25), 1:1 - **Okoń** (37), 2:1 - **Sz. Sarzyński** (75 karny), 3:1 - **Lewkowicz** (89).

**RUCH II IZBICA - VICTORIA ŻMUDZIŃ 0:6 (0:1)**

0:1 - **Karol Fronc** (3), 0:2 - **Ostaszewski** (60), 0:3 - **Karol Fronc** (70 karny), 0:4 - **Karol Fronc** (80), 0:5 - **Jakub Fronc** (88), 0:6 - **Jakub Fronc** (90).

**START REGENT PAWŁÓW - ASTRA LEŚNIEWICE 1:0 (0:0)**  
1:0 - **S. Nowak** (88).

**ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - MKS**

**SIEDLISKA 6:2 (3:0)**

**PLAWANICE KAMIEŃ** - pauza.

| TABELA         |      |       |  |
|----------------|------|-------|--|
| 1.Sparta       | 8 20 | 24-4  |  |
| 2.Tatran       | 8 20 | 27-9  |  |
| 3. Victoria    | 7 19 | 20-5  |  |
| 4. Start K.    | 7 16 | 26-13 |  |
| 5. Znicz       | 8 14 | 24-22 |  |
| 6. Sawena      | 8 13 | 11-9  |  |
| 7. Spółdzielca | 7 6  | 13-18 |  |
| 8. Pławanice   | 7 6  | 16-25 |  |
| 9. Astra       | 7 5  | 8-11  |  |
| 10. Unia B.    | 7 5  | 12-18 |  |
| 11. Ruch II    | 7 4  | 10-24 |  |
| 12. Start P.   | 7 4  | 7-21  |  |
| 13. Siedliska  | 8 4  | 7-26  |  |

# KLASA B. Bezek gubi punkty

Lider „B” klasy, **KS Bezek**, tylko zremisował u siebie z rezerwami Frassati Fajslawice 3:3. Trzy punkty wywalczył za to wicelider Agros, który w Suchawie pokonał drugi zespół Saweny Sawin. Hutnik rozgromił w Rudzie-Hucie rezerwy Vitrum Wola Uhruska 7:1. Drugi Hutnik, z Dubeczna, prowadził do przerwy z Wojsławia 1:0, ale ostatecznie przegrał 1:2. Wyniki 7. kolejki:

**KS BEZEK - FRASSATI II FAJSŁAWICE 3:3 (2:1)**  
1:0 - **Mróz** (5), 1:1 - **Kosmowski** (35), 2:1 - **Mróz** (45), 2:2 - **S. Sała-**

**ga** (50), 3:2 - **Kociuba** (55), 3:3 - **D. Policha** (65).

**AGROS SUCHAWA - SAWENA II SAWIN 4:2 (4:2)**

1:0 - **Kodnia** (5), 2:0 - **Rymczuk** (10), 2:1 - **Barnaś** (13), 2:2 - **Pałonka** (19), 3:2 - **Sołóń** (23), 4:2 - **Kodnia** (28).

**HUTNIK RUDA-HUTA - VITRUM II WOLA UHRUSKA 7:1 (2:1)**

0:1 - **Dziura** (17), 1:1 - **Bulwan** (26), 2:1 - **Bulwan** (38), 3:1 - **Baranowski** (59), 4:1 - **Bulwan** (73), 5:1 - **Gzella** (78), 6:1 - **Sawic** (82), 7:1 - **Suprewicz** (89).

**HUTNIK DUBECZNO - WOJSŁA-**

**WIA WOJSŁAWICE 1:2 (1:0)**

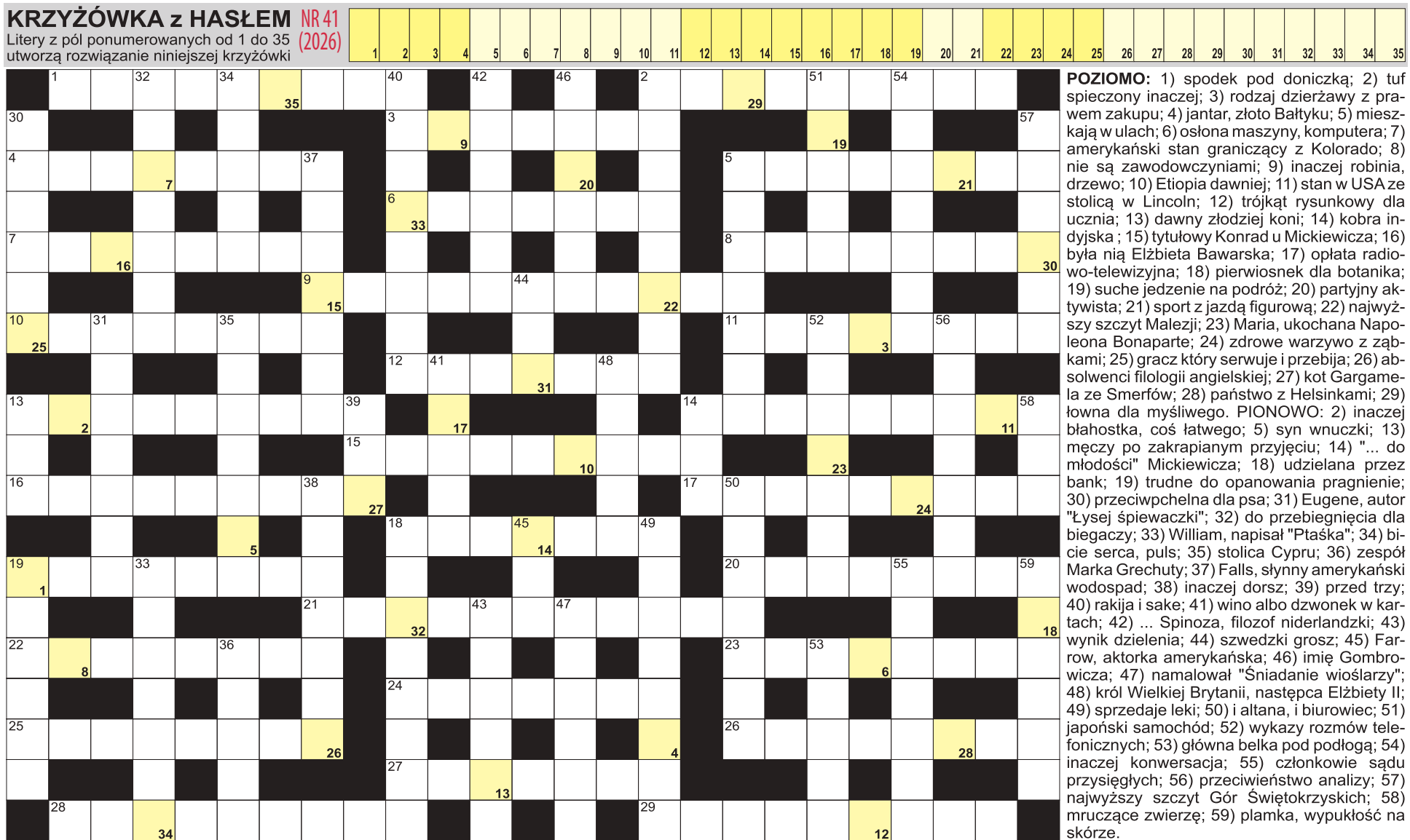
1:0 - **Grzeluk** (15), 1:1 - **Olejniczak** (59), 1:2 - **Wliżło** (78).

**ORZEŁ II SREBRZYSZCZE - BUG II HANNA** - nie odbył się. (kg)

| TABELA         |      |       |  |
|----------------|------|-------|--|
| 1. KS Bezek    | 7 17 | 34-11 |  |
| 2. Agros       | 7 15 | 22-15 |  |
| 3. Wojsławia   | 7 14 | 17-10 |  |
| 4. Frassati II | 7 10 | 16-18 |  |
| 5. Hutnik D.   | 7 10 | 18-14 |  |
| 6. Hutnik RH   | 7 10 | 21-17 |  |
| 7. Sawena II   | 7 9  | 14-16 |  |
| 8. Orzeł II    | 6 7  | 11-15 |  |
| 9. Bug II      | 6 3  | 15-28 |  |
| 10. Vitrum II  | 7 3  | 7-31  |  |

## KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 41

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 35  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) spodek pod doniczką; 2) tuf spieczony inaczej; 3) rodzaj dzierzawy z prawem zakupu; 4) jantar, złoto Bałtyku; 5) mieszkają w ulach; 6) osłona maszyny, komputera; 7) amerykański stan graniczący z Kolorado; 8) nie są zawodowczyniami; 9) inaczej robinia, drzewo; 10) Etiopia dawniej; 11) stan w USA ze stolicą w Lincoln; 12) trójkąt rysunkowy dla ucznia; 13) dawny złodziej koni; 14) kobra indyjska; 15) tytułowy Konrad u Mickiewicza; 16) była nią Elżbieta Bawarska; 17) opłata radio-telewizyjna; 18) pierwszeńk dla botanika; 19) suche jedzenie na podróż; 20) partyjny aktywista; 21) sport z jazdą figurową; 22) najwyższy szczyt Malezji; 23) Maria, ukochana Napoleona Bonaparte; 24) zdrowe warzywo z ząbkami; 25) gracz który serwuje i przebija; 26) absolwenci filologii angielskiej; 27) kot Gargame-la ze Smerfów; 28) państwo z Helsinkami; 29) towna dla myśliwego. **PIONOWO:** 2) inaczej błahostka, coś łatwego; 5) syn wnuczki; 13) mężczy po zakrapianym przyjęciu; 14) "... do młodości" Mickiewicza; 18) udzielana przez bank; 19) trudne do opanowania pragnienie; 30) przeciwpchelna dla psa; 31) Eugene, autor "Łysej śpiewaczki"; 32) do przebiegnięcia dla biegaczy; 33) William, napisał "Ptaśka"; 34) bicie serca, puls; 35) stolica Cypru; 36) zespół Marka Grechuty; 37) Falls, słynny amerykański wodospad; 38) inaczej dorsz; 39) przed trzy 40) rakija i sake; 41) wino albo dzwonek w kartach; 42) ... Spinoza, filozof niderlandzki; 43) wynik dzielenia; 44) szwedzki grosz; 45) Farrow, aktorka amerykańska; 46) imię Gombrowicza; 47) namalował "Śniadanie wioślarzy"; 48) król Wielkiej Brytanii, następca Elżbiety II; 49) sprzedaje leki; 50) i altana, i biurowiec; 51) japoński samochód; 52) wykazy rozmów telefonicznych; 53) główna belka pod podłogą; 54) inaczej konwersacja; 55) członkowie sądu przysięgłych; 56) przeciwieństwo analizy; 57) najwyższy szczyt Gór Świętokrzyskich; 58) mruczące zwierzę; 59) plamka, wypukłość na skórze.

imię i nazwisko

# KUPON

**krzyżówka 41/2026**

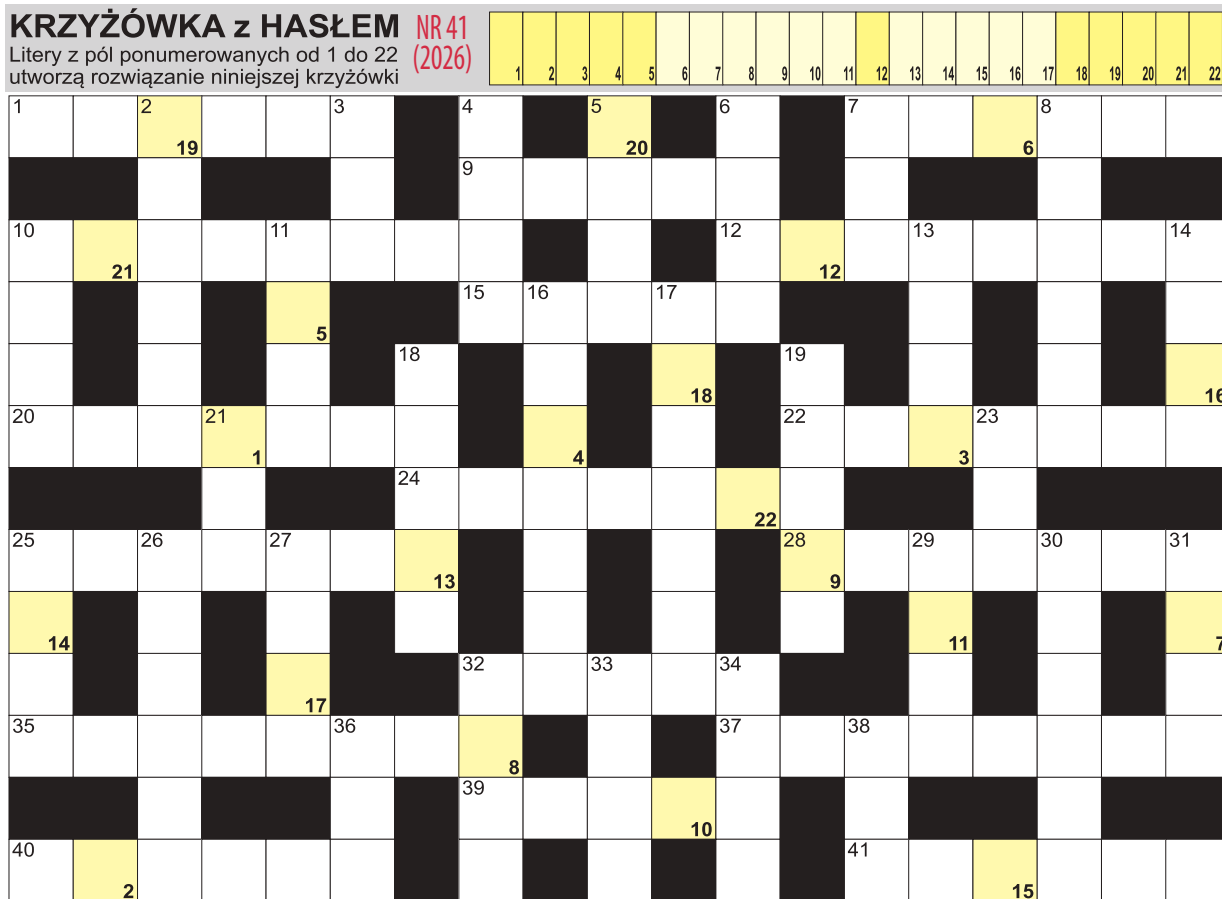
adres

**Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadsłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.**

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek z numeru **39/2026** otrzymuje **Barbara Burszczan** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Danuta Rudzka** (Chełm) i **Ewa Gugała** (Chełm).

## KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 41

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) czekoladowa na torcie; 7) z niej rosół; 9) powietrze na tornado; 10) miasto z Krupówkami; 12) stopień drabiny; 15) szczątki zamku; 20) faza rozwojowa, etap; 22) Cohen, kanadyjski piosenkarz; 24) łupiny ziemniaków; 25) prawosławna świątynia; 28) działka pod budowę; 32) złot czarownic; 35) zabawna historyjka; 37) coroczna inwentaryzacja w sklepie; 39) z nią na ryby; 40) Toscanini, włoski dyrygent; 41) w jajkach. **PIONOWO:** 2) biologii w szkole; 3) Rusowicz, piosenkarka; 4) kierownica statku; 5) kwiaty w powijkach; 6) przejście dla pieszych potocznie; 7) mały koń szetlandzki; 8) taneczna w karnawale; 10) najwyższy z greckich bogów; 11) "... Bovary", powieść Gustave'a Flauberta; 13) jedno z dwóch w stu; 14) Bawaria lub Dolna Saksonia; 16) osłoch morski inaczej; 17) wręczana zwycięzcy; 18) o dzieło lub o pracę; 19) obcisłe męskie majtki; 21) basen remontowy w stoczni; 23) część dnia; 25) śniada na twarzy; 26) dawny notariusz; 27) pierwiastek Ir; 29) płaszczka nabijana inaczej; 30) Hemingway, amerykański pisarz; 31) N dla chemika; 32) rzeka w Zagrzebiu; 33) płynię przez Bydgoszcz; 34) tłuszcz z wieloryba; 36) Yoko, żona Johna Lennona; 38) współmałżonek.